

Bonne fête à tous les Québécois !

Sherbrooke mercredi 23 juin 2010 | 56 pages |

101^e année n°105

75¢ taxes en sus Floride 2,36\$

latribune.cyberpresse.ca



La Tribune

Fête nationale

Fête nationale

UNE GUENILLE SOUILLÉE DE VERNIS S'ENFLAMME

ROCK FOREST > DES DOMMAGES D'ENVIRON 500 000 \$ AUX MINI-ENTREPÔTS BOX-IN /4



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Écoles secondaires

Qui doit assumer la sécurité à l'après-bal?

/4



LE CH GARDE PLEKANEC

Un riche contrat de 30 millions \$ pour six ans /55



Coupe du monde 2010

Une dernière gifle pour la France /54

L'art de recevoir!

DESPRÉS LAPORTE

Équipement de restaurant
Boutique Sommelier Gourmet

Achat en ligne : www.despreslaporte.com

305924

Série Certifiée
Véhicule d'occasion



Modèle illustré:
BMW 328 Cabriolet 2007
62973 km

LE PLUS VASTE INVENTAIRE DE VÉHICULES BMW D'OCCASION EN ESTRIE.

BMW

supremautomobile.com



Le plaisir de conduire.™

TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE **0,9 %**

* La majorité de nos véhicules bénéficient de la garantie Série certifiée de BMW (6 ans ou 160 000 km) et ce, sans aucune charge supplémentaire.

- Série 3, 5, 7
- Utilitaire
- Cabriolet
- Mini Cooper

Suprem Automobile
Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

OUVERT samedi

1309430

Deux jours de festivités en Estrie



DANIEL FORGUES
daniel.forgues@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Feux de joie, feux d'artifice, spectacles et discours patriotiques sont à l'honneur de la majorité des festivités prévues dans plus de 25 villes et municipalités de l'Estrie, les activités devant se dérouler sur deux jours, rassemblant ainsi des milliers de Québécois en fête.

Et si les météorologues ne se trompent pas, la soirée d'aujourd'hui risque d'être chaude alors que la température ressentie pourrait osciller autour des 30 degrés avec 30 pour cent de probabilité de précipitation sans quantité de pluie notable. Soirée idéale pour fêter.

Demain, 24 juin, on parle de 90 pour cent de chance (ou de malchance!) de pluie pour une quantité probable de 10 mm.

C'est à Sherbrooke que l'on retrouve le plus grand choix d'activités, toutes regroupées au parc Jacques-Cartier, où l'on s'attend à recevoir plusieurs milliers de personnes ce soir; en spectacle:

le Choeur Pop, à 19 h; Alexandre Poulin, à 20 h; Le Bal à l'huile, à 21 h 30; et, Triniland, à 23 h, après le feu d'artifice prévu à 22 h.

Dès midi aujourd'hui, la Société de transport de Sherbrooke offre le service à 1 \$ pour se rendre au parc Jacques-Cartier. Demain, les activités débutent à 11 h et revêtent surtout un caractère familial, le dernier spectacle étant celui de M. Possible, à 15 h, et la fête se terminant à 16 h.

C'est d'ailleurs le cas dans plusieurs municipalités de l'Estrie où la soirée d'aujourd'hui est réservée aux activités majeures.

Peu d'endroits offrent un feu d'artifice demain au lieu de ce soir, comme c'est le cas à Saint-Denis-de-Brompton et Saint-Camille.

Dans la région, après Sherbrooke, c'est Coaticook qui semble offrir le plus d'activités avec des spectacles, après une journée bien remplie, qui sont présentés à compter de 19 h 30 (le duo Daniel et Martin Thibault), jusqu'au feu d'artifice à 21 h 50, suivi du spectacle d'Alain-François et d'un feu de joie.

Pour en savoir plus sur les horaires et endroits des festivités: <http://www.fetenationale.qc.ca/estrie.html>



LA TRIBUNE, DANIEL FORGUES

Plusieurs techniciens s'affairaient à installer les jeux de lumières et la sonorisation hier après-midi au parc Jacques-Cartier, là où la grande scène avait été érigée. Les voisins ont même eu droit à des tests de son. Plusieurs stands sont aussi apparus de même que des chapiteaux. Place à la Fête nationale du Québec!

LE 24 JUIN... 1910

Une feuille d'érable au lieu d'une fleur de lys

SHERBROOKE — La Fête nationale du Québec, la Saint-Jean-Baptiste ou, encore, la Fête nationale des Canadiens français?

Une fleur de lys ou... une feuille d'érable à la boutonnière?

Comment et quelle fête célébrerons-nous dans les prochaines heures et demain?

La question ne se posait pas il y a 100 ans alors que *La Tribune* (à son centenaire cette année), décrivait dans son édition du 27 juin 1910, comment on célébrait ce qu'on appelait à l'époque la Fête nationale des Canadiens-français, une fête à saveur religieuse et nationale, surtout bien

identifiée au Canada.

C'est au niveau du symbole que la Saint-Jean, identifiée aux péquistes à la fin des années 70, fait carrément une différence avec la même fête... d'il y a 100 ans.

À un point tel que les fêtards d'il y a 100 ans seraient plus tôt mal vus et peut-être même mal accueillis s'ils participaient aujourd'hui ou demain aux festivités prévues au parc Jacques-Cartier à Sherbrooke de même qu'en plusieurs autres endroits en Estrie.

Une feuille d'érable

C'est qu'au lieu d'arborer fiè-

rement une fleur de lys, en 1910, on portait plutôt une feuille d'érable naturelle (pas une imitation de plastique made in China!) et que les quelques voitures participant au court défilé dans les rues du centre-ville de Sherbrooke étaient décorées de centaines de feuilles arrachées le matin même aux érables et que même certains véhicules avaient été décorés de branches d'érable fraîchement coupées.

Au cours de la procession, on parle «de la France qui vibre dans le cœur des Canadiens» et l'harmoniste entonne «Vive la Canadienne» en arrivant à la cathédrale trop petite pour rece-

voir tout ce beau monde.

Toutes les maisons sur le parcours étaient décorées pour les circonstances.

Dans le cortège de la procession, un jeune enfant avec son mouton personnifié Saint-Jean-Baptiste.

L'incomparable...

À peu près toutes les associations sont représentées dont la Société des Canado-Américains avec ses membres «décorés de son insigne surmonté de l'incomparable feuille d'érable»...

À la grand-messe, on parle du «magistral sermon par le père Bourgeois, S.J. en plus des

nombreux discours de personnalités.

Quelques jours plus tard, tous les discours étaient repris dans une édition de *La Tribune* qui ne comptait alors que huit pages et se vendait un sou qu'on appelait alors un centin.

Feux de joie, feux d'artifice? Aucune mention dans le reportage de *La Tribune* en 1910. Mais on ne manquait pas de décrire cette fête familiale au parc Victoria où on clôturait les activités de la Fête nationale des Canadiens français.

Alors... bonne Fête nationale du Québec!

— Daniel Forgues

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire

Annonces classées	36 à 45
Arts et spectacles	29 à 33
Décès	46 à 48
Économie	20 à 22
Horoscope	39
Loterie	8
Monde	28
Mots croisés	39
Opinions	16
Sports	49 à 55

MÉTÉO



La Tribune

AUJOURD'HUI



**ENSOLEILLÉ,
PASSAGES NUAGEUX**
MAX.: 26° MIN.: 18°

Le lever du soleil: 5 h 00 Coucher du soleil: 20 h 40

Mathilde, 10 ans
École du Sacré-Coeur

JEUDI
averses, max.: 22° min.: 18°

VENDREDI
ensoleillé, max.: 20° min.: 9°

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

LE SPÉCIALISTE en auvents et location de chapiteaux sur mesure!
DEPUIS 29 ans!
CANEVABEC Fabriqué à notre usine
6211, boul. Bourque, Sherbrooke
819 864-6854
www.canevabec.com

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE
«Les Leafs ne faisant jamais les séries, on est content d'avoir le G20.»
— un casseur torontois



DES DOMMAGES D'ENVIRON 500 000 \$ CHEZ BOX-INN DU SECTEUR ROCK FOREST

Une guenille souillée de vernis enflamme des mini-entrepôts

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une guenille souillée de vernis qui s'est enflammée par un phénomène de combustion spontanée est à l'origine d'un incendie majeur qui a détruit l'un des quatre bâtiments abritant une soixantaine de mini-entrepôts de l'entreprise Box-Inn du secteur Rock Forest hier en début après-midi.

Le chef aux opérations du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS) Stéphane Simoneau explique que l'une des locataires d'un espace de rangement a effectué des travaux de vernis vers 11 h hier matin.

«La dame a laissé les guenilles contenant du vernis dans son entrepôt avec ses autres effets. Le vernis qui séchait à l'intérieur des guenilles a créé assez de chaleur pour s'enflammer dans cet espace clos. C'est ce qu'on appelle de la combustion spontanée. Les flammes se sont propagées aux autres effets entreposés dans l'espace de rangement, puis au reste du bâtiment. Il est important de laisser le matériel utilisé dans un endroit incombustible pendant quelques jours après des travaux de vernis», explique le chef Simoneau.

Selon les premières estimations du SPIS, les dommages au bâtiment et aux effets entreposés dans les unités touchées atteignent facilement le demi million \$ de dommages.

La secrétaire de l'entreprise inaugurée en juillet 2007, Doris



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

L'un des quatre bâtiments des mini-entrepôts Box-Inn du boulevard Bourque dans le secteur Rock Forest a été la proie des flammes hier après-midi.

Paquette, explique qu'un locateur de l'un des espaces d'environ 100 pieds carrés a remarqué la présence de fumée sortant de l'un des mini-entrepôts vers 12 h 30.

«Ça sentait la fumée, mais il n'y avait pas de feu. Une fois qu'elle s'est mise à sortir, le feu

a pris rapidement. Nous étions en réunion quand le feu s'est déclaré», explique l'un des employés de l'entreprise comptant 246 espaces de location, François Lalande.

«Nous ne savons pas ce qui se trouve dans ces entrepôts. Une fois loué, nous n'avons plus ac-

cès à l'espace. Il est inscrit sur le bail de ne pas entreposer de matière inflammables», ajoute Mme Paquette.

Certains locataires n'ont certainement pas suivi les clauses de leur bail de location étant donné que plusieurs détonations de bonbonnes de propane ont été entendues lors de l'incendie qui s'est déclaré vers 12 h 45.

«Je ne compte plus le nombre de déflagrations. Lorsque les pompiers forçaient l'entrée de

certaines unités, des bonbonnes de propane menaçaient d'exploser. C'était une situation à haut risque», soutient le directeur du Service de protection contre les incendies de Sherbrooke (SPIS), Gaétan Drouin.

Le feu s'est rapidement propagé à l'intérieur du toit ouvert à la grandeur du bâtiment. Le mur coupe-feu était situé au centre du bâtiment. Une centaine de pompiers du SPIS ont été appelés sur les lieux de cet incendie majeur. Le panache de fumée était visible à quelques kilomètres à la ronde.

Certains locataires n'ont pas suivi les clauses de leur bail car plusieurs détonations de bonbonnes de propane ont été entendues.

Le directeur du SPIS explique qu'en plus de combattre les flammes, les pompiers ont dû composer avec la chaleur. Les pompiers ont éteints les derniers foyers d'incendie vers 17 h.

«Nous avons remplacé l'ensemble de nos pompiers en rappelant au travail tous nos pompiers permanents. À un certain moment, la chaleur atteignait 600 degrés Fahrenheit ce qui risquait d'embraser par radiation le bâtiment situé à proximité.

Les pompiers de Magog et Saint-Denis-de-Brompton ont été appelés en renfort par leurs confrères sherbrookoïses.

«Nous avons fait appel à leurs camions citernes. Nous avons une problématique d'approvisionnement en eau. La borne fontaine la plus proche était située à 1000 pieds. Une fois raccordé, nous avons pu avoir accès à une pression d'eau adéquate pour l'extinction. Nous avons utilisé la mousse qui ajoute à l'efficacité de l'eau. Il a fallu ouvrir tous les entrepôts du bâtiment incendié pour terminer l'extinction», explique le directeur Drouin.

INTERSECTION DU CHEMIN DES ÉCOSSAIS ET DE LA BRETELLE DE LA 55

La conseillère Nicole Bergeron réclame des correctifs

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le ministère des Transports du Québec doit «prendre ses responsabilités» en corrigeant rapidement l'intersection du chemin des Écossais et de la bretelle menant à l'autoroute 55, vis-à-vis le chemin qui permet d'accéder au Club de golf Longchamp.

Cette intersection, théâtre d'un accident mortel la semaine dernière, est «très dangereuse», évalue la présidente de l'arrondissement de Brompton, Nicole Bergeron. «C'est vraiment mal fait et il faut que ce soit corrigé», exige-t-elle.

Les automobilistes qui sortent de l'autoroute 55 ont parfois de la difficulté à s'engager sur le chemin des Écossais. Ce chemin, aussi connu comme étant la route 222, compte deux voies vers Saint-Denis-de-Brompton à

cette hauteur. La vitesse maximale y est établie à 90 km/h.

Dans une intervention prononcée lors de la séance du conseil municipal de lundi, la conseillère municipale a exhorté le ministère des Transports du Québec (MTQ) à apporter des modifications à cette intersection dans les plus brefs délais, afin d'éviter qu'un autre acci-

dent mortel ne s'y produise.

«Il semblerait que ce soit discuté depuis un certain nombre d'années, a laissé entendre Mme Bergeron. Les discussions doivent mener à des actions le plus rapidement possible.»

La Tribune n'a pas été en mesure de s'entretenir avec la porte-parole du MTQ en Estrie, hier après-midi.

Qui doit assumer la sécurité à l'après-bal ?

Le père d'une élève soulève la question après une soirée mouvementée

RENÉ-CHARLES QUIRION
ET ISABELLE PION

SHERBROOKE — Qui doit assumer la responsabilité de la sécurité lors de l'après-bal des écoles secondaires ?

Le père d'une élève du Séminaire Salésien de Sherbrooke, Gilles Viger, soulève la question concernant cette fête qui suit le bal de fin de secondaire. Pour sa fille Catherine, l'après-bal avait lieu dimanche dernier.

«Qu'on ne vienne pas me dire que ce n'est pas la suite du bal. Je ne comprends pas pourquoi des intervenants de l'école ne sont pas responsables de mettre en place un système de sécurité alors que plus de 100 élèves sont attendus à l'après-bal», demande M. Viger.

Des plafonniers arrachés, des toilettes bouchées, des rideaux décrochés... «Il y avait du vomi partout. Le terrain était comme un dépotoir», affirme la locatrice des lieux.

C'est lui qui a dû payer 160 \$ de sa poche pour embaucher quatre étudiants de techniques policières du Cégep de Sherbrooke pour assurer la sécurité à l'après-bal qui se déroulait dans une salle louée à Ayer's Cliff.

«Ce n'est pas une question d'argent et je ne veux pas empêcher les adolescents de vivre cette expérience, loin de là. Cependant, je reproche à l'école de fermer en quelque sorte les yeux sur la question de sécurité», indique Gilles Viger.

Malgré la présence d'un service de sécurité, les propriétaires de la salle de la route 208



Gilles Viger et sa fille Catherine considèrent que le Séminaire Salésien aurait dû prendre en charge la sécurité à l'après-bal de l'institution qui avait lieu à Ayer's Cliff.

estiment que des dégâts ont été causés à leur bâtiment lors de l'après-bal du Séminaire Salésien. Conséquence: les élèves de quatre autres écoles secondaires de la région qui prévoyaient tenir leur après-bal à cet endroit, hier, ce soir de même que les 25 et 26 juin devront se

trouver un autre endroit pour fêter la fin de leur passage au secondaire.

«Je suis chagrinée, je sais quelle est l'importance d'une graduation, mais je ne pouvais pas prendre de risque», explique Barbara Hutchison, qui s'occupe de la location de la salle de-

puis des années.

Elle explique qu'elle n'avait jamais rien vu de tel à la suite de la soirée de dimanche dernier: des plafonniers arrachés, des toilettes bouchées, des rideaux décrochés... «Il y avait du vomi partout. Le terrain était comme un dépotoir.»

Elle a dû faire venir un plombier, et elle devra aussi contacter un électricien.

Mme Hutchison avait loué la salle de réception pour un bal l'an dernier pour la toute première fois, et aucun incident n'était survenu. Elle ne croit cependant pas qu'on doit imputer la faute à l'école secondaire. Des organisateurs de l'après-bal étaient sur place lundi matin pour faire le ménage de la salle louée.

«L'après-bal s'est bien déroulé. Nous étions là le lendemain pour faire le ménage. Je ne suis pas d'accord de dire que ça avait l'air d'un dépotoir. Selon moi, la présence d'un service de sécurité était essentielle au bon déroulement de l'après-bal. Je ne comprends pas pourquoi l'école ne semble pas tenir à la sécurité de ses élèves, alors qu'ils savent très bien qu'il va y avoir un après-bal», estime Catherine Viger.

Le directeur du Séminaire Salésien Raymond Lepage mentionne que l'institution n'assume pas l'encadrement de l'après-bal.

«Où il peut y avoir eu méprise, c'est qu'une enseignante a accompagné les élèves responsables de l'après-bal dans le cadre d'un projet intégrateur. Cependant, il était clair que l'école ne s'impliquait pas dans le déroulement. Je ne crois pas qu'il y a une école qui va assumer la responsabilité d'un après-bal», explique M. Lepage.

Ce dernier mentionne que les arguments soumis par Gilles Viger seront pris en compte.

«Est-ce que nous aurions pu nous impliquer dans l'embauche d'une firme externe pour la sécurité pour l'après-bal, c'est une suggestion que nous pourrions regarder. Il faut évaluer jusqu'où nous pouvons aller sans que ça nous retombe sur le nez sur le plan de la responsabilité», estime Raymond Lepage.

En tant que président de l'Association des écoles privées de l'Estrie, ce dernier mentionne que le sujet de l'après-bal pourrait bien se retrouver à l'ordre du jour de la dernière réunion de l'année.

«Nous allons voir avec les autres écoles s'il n'y a pas d'initiative positive que nous pourrions partager. Cette question de sécurité à l'après-bal nous interpelle», assure M. Lepage.

« Les parents ont aussi un rôle à jouer »

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@tribune.qc.ca

SHERBROOKE — Malgré le fait qu'aucune école ne cautionne ou n'organise l'après-bal à la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke, une seule école secondaire publique a pris l'initiative de mettre en place des mesures de sécurité.

La directrice des communications à la CSRS, Diane Blais, explique que l'une des écoles a mis en place un service de navette pour le retour de l'après-bal.

«Le lieu de l'après-bal a été tenu secret jusqu'à 22 h le soir du bal pour éviter que des gens de l'extérieur débarquent», indique Mme Blais.

Elle assure qu'aucune école ne joue à l'autruche relativement à la présence d'alcool et redouble d'efforts pour la sensibilisation auprès des élèves à ce chapitre.

«Beaucoup de rappels sont effectués concernant l'alcool et la vitesse au volant. Les parents ont aussi un rôle à jouer. Il est important qu'ils discutent de cette soirée avec leur enfant.

Si chacun fait ce pas avec leur adolescent concernant la prévention des risques, il y aura un bon bout de chemin de fait», estime Diane Blais.

Des agents de la division de sécurité des milieux du Service de police de Sherbrooke ont fait la tournée des classes de finissants des écoles secondaires publiques et privées du territoire au cours des dernières semaines pour donner des conseils de prévention concernant le bal. Alcool au volant, vitesse sur les routes, mais aussi les

comportements à adopter lors du traditionnel après-bal sont abordés.

«Ça serait se mettre la tête dans le sable de ne pas aborder cette question. C'est certain que nous faisons de la prévention sur ce sujet. Nous abordons les sujets du calage d'alcool et de la sécurité qui doit être présente sur les lieux de l'après-bal. Nous demandons aussi aux adolescents de prévoir au moins deux moyens de transport pour revenir à la maison. La grande majorité de ces adolescents sont

soumis à la règle de tolérance zéro en matière d'alcool au volant», explique l'agente Maryse Boulanger.

L'agente Boulanger mentionne que le sujet de la sécurité sur les lieux de l'après-bal fait partie des sujets d'intérêt. Cette année, le SPS a visité 63 groupes de 5e secondaire.

«Ce sont souvent des gens de l'extérieur qui causent problème dans les après-bal. Il est important que des adultes responsables soient présents. Il y a une prise de conscience à faire à ce sujet. Les parents doivent aussi accompagner leurs enfants à ce chapitre. C'est une responsabilité qui doit être partagée par tous», estime Mme Boulanger.

« Un pont entre les générations »



**FRANÇOIS
GOUGEON**

francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Si Joseph-Armand Bombardier pouvait voir ça, c'est sûr que ça le rendrait heureux: voilà une très belle initiative qui permettra aux jeunes et moins jeunes de se tendre la main, de faire un pont entre les générations...»

Non sans une émotion bien sentie, la directrice générale de la Fondation J.-Armand-Bombardier, Lyne Lavoie, a ainsi commenté la présentation des plans et du site d'implantation du futur chalet portant le nom de l'inventeur de la motoneige et qui sera érigé au coeur de Val-du-Lac, en bordure du lac Magog.

On sait que le projet de 500 000 \$, financé entièrement par la Fondation J.-Armand-Bombardier, vise à permettre aux résidents des pavillons du CSSS-IUGS de goûter quelques instants de villégiature, dans un cadre champêtre. Et comme le chalet sera aménagé sur le territoire de Val-du-Lac du Centre jeunesse de l'Estrie (CJE), qui accueille des jeunes en difficulté, ce sera l'occasion de faire un «maillage humain» intergénérationnel. Bref, de créer des liens,



Égide Godbout, de la Fondation Vitae, Lyne Lavoie, de la Fondation J.-Armand-Bombardier, Diane Gingras, présidente du CSSS-IUGS, Marie Caron, directrice générale du CJE, Pauline Lefebvre, présidente du CJE et Carol Fillion, directeur général du CSSS-IUGS, étaient réunis pour la présentation du projet du Chalet J.-Armand-Bombardier.

des échanges, du soutien entre jeunes et vieux; le tout dans un encadrement sécuritaire.

En poste depuis un an, la directrice générale du CJE, Marie Caron, est épatée par l'idée.

«Je ne veux rien enlever aux autres régions où j'ai travaillé avant mais je constate que l'Es-

trie se démarque par sa capacité de créer des partenaires novateurs», a exprimé celle qui a oeuvré auparavant dans les régions de la Capitale nationale, de Chaudière-Appalaches et de la Montérégie.

Son prédécesseur et actuel grand patron au CSSS-IUGS, Carol Fillion, est tout aussi emballé par la réalisation de ce «vieux rêve qui remonte au temps de Sylvie Lapointe (CJE) et de Daniel Bergeron (IUGS). Par rapport à 15 résidents qui peuvent actuellement profiter d'un tel moment de villégiature, la nouvelle construction parfaitement adaptée aux besoins de la clientèle permettra d'en recevoir 400, soit de quelques heures à une journée», s'est réjoui M. Fillion.

Au nom de la Fondation Vitae par où transitent les fonds alloués par le donateur, son président, Égide Godbout, incidemment lui aussi un ancien directeur du CJE, a parlé d'une «approche osée mais réfléchie». «Pour les aînés, ce chalet va améliorer leur qualité et pour les jeunes ce sera un pas de plus dans leur développement. Par sa contribution, la Fondation J.-Armand-Bombardier donne l'occasion de concrétiser des valeurs communes de compassion, de solidarité et d'attachement à la communauté», a-t-il glissé notamment.

35 personnes à la fois, en tout confort

SHERBROOKE — De facture contemporaine mais avec l'allure d'un véritable chalet traditionnel et chaleureux, la nouvelle construction permettra d'accueillir 35 personnes à la fois, avec toutes les commodités requises.

L'architecte Paul Faucher a indiqué que tout a été prévu pour faire profiter aux visiteurs de l'atout du lac Magog tout à côté et de l'ensoleillement.

Construit sur un seul niveau facile d'accès, l'immeuble de 200 mètres carrés comportera outre une grande salle d'activités, une cuisine, deux salles de toilettes,

un salon plus intime et surtout, un grand balcon extérieur protégé des intempéries.

Il est en outre prévu une salle de repos avec lit et un levier sur rail pour faciliter les transferts pour les personnes en fauteuil roulant.

À l'extérieur, on retrouvera notamment une aire de jeux, un foyer, des balançoires et des sentiers sécuritaires seront aménagés.

Si tout va comme prévu, la construction pourrait être livrée pour Noël de cette année.

— François Gougeon



De facture contemporaine mais avec l'allure d'un véritable chalet traditionnel et chaleureux, la nouvelle construction permettra d'accueillir 35 personnes à la fois, avec toutes les commodités requises.

Carrier
les experts à votre service

CLIMATISATION
GÉOTHERMIE
CHAUFFAGE
BI-ÉNERGIE
VENTILATION
RÉFRIGÉRATION

80 ans
de succès
Et ça continue!

**BEAUDIN
LE PROHON**
Traitement de l'air et du froid

6171, boul. Bourque
Sherbrooke
819 563-2454

En cette Fête Nationale
*Offrez-vous
le Confort*

APPELZ MAINTENANT POUR OBTENIR UNE SOUMISSION GRATUITE!

Prendre les moyens

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@atribune.qc.ca



J'avais des craintes, une certaine pudeur, j'ai quand même décidé de me mettre à nu devant mes filles. N'appelez pas inutilement à la DPJ, mon indécence n'est absolument pas grossière. Je leur ai seulement montré mes bulletins scolaires du secondaire.

Mes héritières se sont payé ma gueule. T'as piqué du nez en chimie à la dernière étape, étais-tu tombé en vacances avant les autres, a questionné sur un ton sarcastique ma plus vieille. Avec un gros 30 en éducation physique, tu trébuchais sur tes lacets parce que tu n'attachais pas tes espadrilles, a ironisé sa cadette. Mes marâtres d'occasion n'ont pas manqué de relever sur un ton autoritaire plus parental quelques «D»

et même un consternant «E» en comportement. Dans la moyenne des élèves, j'étais assez moyen...

C'était en 1979, il y a 30 ans, bien avant que notre système scolaire vive une profonde mutation et rende à terme ses «premiers diplômés de la réforme», cohorte à laquelle appartient ma plus jeune, qui a enfilé hier soir sa robe de bal. Dans trois décennies, les enfants de nos enfants diront eux aussi de leurs parents qu'ils ont fréquenté l'école d'antan.

J'ai retracé mes vieux bulletins l'automne dernier par hasard un samedi pluvieux de ménage. J'ai reporté la séance d'autodérision, estimant qu'elle serait plus porteuse à l'étape charnière de la fin du secondaire, au

moment où mes deux filles prendraient le volant de leur vie - pas juste celui de mon char!!!

Ma plus vieille est à l'université, ma plus jeune entrera cet automne au collégial, les deux ont leur erre d'aller. Le vent souffle fort dans la grand-voile.

«On ne passera pas quand même pas notre vie juste avec un DEC comme toi», m'ont-elles lancé en duo au coin de la table en regardant du haut du mât le marin qui balaye le pont de l'actualité quotidienne.

Quoi, seulement un Diplôme d'études collégiales, ai-je protesté, votre père n'est qu'un pauvre mécréant?

Attention, les filles, les diplômés vous qualifieront pour certains emplois, mais ne feront pas nécessairement de vous les candidats les plus qualifiés. Autant la note inscrite sur un bulletin est significative au présent autant elle devient insignifiante au passé parce qu'elle n'est garante de rien pour le futur.

Bardé de mon enviable doctorat en sociologie de l'Université de la vie, j'ai sorti mes vieux bulletins du secondaire avant-hier pour leur exposer la théorie du «mérite dilué

par l'oxydo-réduction résultant du choc des électrons libres gravitant autour de nous».

Assez savant pour vous, mon postulat, les instruites?

Pourtant simple à comprendre.

La superposition des résultats scolaires et de ceux des aléas de la vie sur plusieurs années dégage des courbes semblables, quasi symétriques. Elle nous donne un graphique de hauts et de bas, de réussites et d'échecs, influencés par une foule d'improbables et d'inattendus comme ceux que doivent résoudre les scientifiques planchant en recherche fondamentale lorsqu'ils aboutissent dans un cul-de-sac.

À l'opposé de la chimie, dans la vie, tout se perd et tout se crée.

S'ils ne développent pas la résistance des marathoniens, les sprinters qui remportaient aisément les courses du premier de classe au secondaire sont relégués en queue de peloton derrière l'athlète moyen devenu plus souple et plus alerte. On gère sa vie comme

on gère une course de fond, à la recherche du bon rythme qui permettra de maintenir la cadence.

Notre société de performance met beaucoup d'accent sur le dépassement de soi, sur l'excellence scolaire. C'est vrai qu'il nous faut viser haut pour résister à l'assaut de pays à qui nous ne nous mesurons pas seulement aux Olympiques mais à tous les jours dans l'espace économique mondial de plus en plus concurrentiel.

Ce sont les athlètes de haut niveau qui le disent, remporter une médaille olympique procure la gloire instantanée, mais c'est la victoire d'une seule compétition. Par contre, le couronnement d'un champion du monde ne laisse aucun doute sur le meilleur de sa discipline. On est sacré champion du monde qu'avec la constance, la capacité d'adaptation et la force de récupération.

Étudiez à fond, peinez, surpassez-vous, les filles. Mais n'oubliez jamais les bienfaits de la ventilation qui est la vitamine de la constance. Cherchez le bon dosage, donnez-vous les moyens de réussir et prenez les moyens pour durer.

À l'opposé de la chimie, dans la vie, tout se perd et tout se crée.

VENTE DE FERMETURE

60% à 80%

de rabais

On s'agrandit

* Sauf les chemises Horst basic

pour **ENTREPÔT Lui**

Les promenades King

2265, rue King Ouest,
Sherbrooke
819 821-4419

309516

LOTO QUÉBEC PRÉSENTE

Les GRANDS FEUX TELUS COMPÉTITION PAN-CANADIENNE

La FÊTE DU LAC DES NATIONS PARC JACQUES-CARTIER SHERBROOKE

6 SOIRS DE GRANDS FEUX TELUS Compétition pancanadienne de pyrotechnie

ROOM

30 ANS DE MAUVAIS

DU 13 AU 18 JUILLET 2010 WWW.FETEDULACDES NATIONS.COM

PASSEPORTS EN PRÉVENTE JUSQU'AU 4 JUILLET Disponibles aux Provigo et Maxi de Sherbrooke et Loblaws de Magog (adultes et ados) et chez McDonald's (enfants et familles)

JUSQU'À 35% DE RABAIS

LOTO QUÉBEC TELUS c'est ça que j'm' SAO

MOLSON WATSON Groupe Cameron Québec Sherbrooke Plus que jamais!

Journée spéciale pour les aînés avec André Lejeune

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — André Lejeune et quelques acolytes partent en mission santé aux quatre coins du Québec pour parler aux aînés du vieillissement actif, et c'est à Sherbrooke qu'ils entreprendront le voyage.

«Cette tournée se veut divertissante et remplie d'informations sur divers aspects du bien-être des gens tels que la santé physique et psychologique, la nutrition, la forme physique et les loisirs», explique M. Lejeune.

L'homme de 76 ans sera accompagné d'autres aînés qui en ont long à dire sur la condition de leurs semblables: Soeur Angèle, le Dr Gilles Lapointe et un pharmacien affilié à Proxim. Puis, le musicien Carl Gauthier accompagnera M. Lejeune dans la portion divertissement et l'animateur Bertrand Gosselin agira à titre de présentateur.

L'activité se tiendra à l'Hôtelierie le boulevard le 7 juillet pendant toute la journée. Pour plus d'informations sur les inscriptions, il faut visiter le site www.groupeproxim.ca/. Les billets coûtent 5 \$ et sont en vente dans des succursales participantes de Proxim.

La fermeture de lits fait monter la pression au CHUS

Près de 50 patients sur des civières aux urgences de Fleurimont et de l'Hôtel-Dieu

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La traditionnelle fermeture de lits au CHUS pour la période estivale ne manque pas de faire sentir son effet... comme c'est le cas chaque année avant que la situation ne se rétablisse.

«Une période d'ajustement est toujours nécessaire», rappelle avec expérience France Champagne, de la Direction des communications de l'établissement.

C'est que si tout se déroulait assez bien depuis vendredi dernier, avec la fermeture d'une soixantaine de lits, la situation s'est drôlement corsée hier: tant à

l'urgence de Fleurimont qu'à celle de l'Hôtel-Dieu, il s'est créé un gros goulot d'étranglement. On y comptait à chaque endroit quasiment 50 patients sur civière.

«La décision a aussitôt été prise dans le cas de Fleurimont d'ouvrir une unité temporaire de 10 lits de débordement et cela a baissé la pression. À l'Hôtel-Dieu, les congés qui se donnent sur les étages permettent de réduire la pression mais si c'était requis, là aussi des lits de débordement seront ouverts. Il n'est pas question de laisser indûment les gens sur civière d'urgence », a expliqué Mme Champagne.

Voilà pourquoi les services

ambulanciers ont été avisés de ce qu'on appelle un «code rouge» dans le jargon hospitalier:

ils doivent vérifier avant de se rendre avec leur patient laquelle des deux urgences est la plus

apte à le recevoir.

La fermeture de lits est prévue jusqu'au 7 septembre prochain.

FABRICVILLE

www.fabricville.com

ÉNORME SÉLECTION

tissus mode et à draperie

ACHETEZ 1 M, OBTENEZ-EN 2 GRATUITS

(de valeur égale ou moindre)

Prix annoncés valides pour membres CLUBVILLE seulement. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte CLUBVILLE ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile ou aux confections. Spéciaux de draperie non-valides pour les commandes à domicile ou les confections. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.

FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

Ouvert les dimanches de MIDI à 17h
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PLACE BROUILLARD 50, rue Burlington (819) 821-2150

Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h

Vive les vacances!

20% à 40%

Sur une grande sélection de produits de camping

Tente
The North Face Trail Head 8
Rég. : 599,99 \$
SPÉCIAL 359,99\$



Tente
MSR Mutha Hubba
Rég. : 429,99 \$
SPÉCIAL 279,99\$



Tente
Asolo Hawk 3 pl.
Rég. : 199,99 \$
SPÉCIAL 149,99\$



Sac de couchage
Asolo Verylife
Rég. : 49,99 \$
SPÉCIAL 34,99\$



Gamelle
MSR Quick 2
Rég. : 72,99 \$
SPÉCIAL 49,99\$



Oreiller de camping
Chinook Polar
Rég. : 8,99 \$
SPÉCIAL 5,99\$





ATMOSPHERE

S P O R T S - P L E I N A I R

2325, King Ouest, Sherbrooke • 819 566-8882

Valide jusqu'au 4 juillet 2010

Sherbrooke mercredi 23 juin 2010 - La Tribune

UN CITOYEN RAPPELLE AU MAIRE DE SHERBROOKE SES PAROLES

Puis, les arrondissements et le nombre d'élus?

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des propos tenus il y a deux ans par Bernard Sévigny sur la pertinence des arrondissements et le trop grand nombre d'élus reviennent le hanter.

Alors que le comité exécutif

de la Ville de Sherbrooke gratte les fonds de tiroirs pour équilibrer le prochain budget et demande à tous les services de restreindre leurs demandes budgétaires de trois pour cent, les élus doivent aussi faire leurs devoirs, a fait valoir le citoyen Pascal Cyr, lundi, lors de la période de questions de la

séance du conseil municipal.

M. Cyr a rappelé que les conseillers Bernard Sévigny, aujourd'hui maire de Sherbrooke, et Jean-François Rouleau avaient remis la pertinence des arrondissements en question, en 2008. Ils avaient réclamé un débat sur ce sujet, dans l'espoir de générer des économies.

À l'époque, M. Sévigny avait aussi suggéré de faire passer de 19 à 12 le nombre de districts électoraux (donc d'élus) à Sherbrooke.

Forcé de revenir sur ces propos, Bernard Sévigny a assuré qu'il n'était «pas question d'abolir quelque arrondissement que ce soit dans le cadre de ce présent mandat (...) Je ne dis pas qu'on va s'empêcher de réfléchir à ça éventuellement,

mais je n'ai pas d'engagement à honorer en ce sens-là».

«À 19 autour de la table, on est trop et ça devient difficile de dégager des consensus. Ce n'est pas pour rien qu'un jury compte seulement 12 membres.»

Dans son programme adopté lors d'un congrès d'orientation en avril 2009, le Renouveau sherbrookoise, parti politique dirigé par Bernard Sévigny, avait convenu de réfléchir à



ARCHIVES LA TRIBUNE, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Bernard Sévigny

la structure politique municipale actuelle quant au nombre d'élus ainsi qu'au rôle et à la pertinence des arrondissements.

La mesure n'a toutefois pas été incluse dans la plateforme électorale de M. Sévigny. En campagne électorale, l'automne dernier, le candidat à la mairie s'était plutôt engagé à maintenir les arrondissements.

De son côté, le conseiller Jean-François Rouleau croit toujours qu'un débat devrait avoir lieu concernant le rôle des arrondissements et le nombre d'élus. Il respecte néanmoins le choix de ses collègues de ne pas vouloir en discuter dès maintenant.

Les petits arrondissements de Brompton et de Lennoxville ont été créés lors de la fusion municipale pour des raisons politiques. Ils coûtent très cher aux Sherbrookoises, a relevé le citoyen Pascal Cyr lundi. Ces deux arrondissements totalisent environ 12 000 personnes. Leur administration coûte 1,7 M \$ aux contribuables sherbrookoises. En comparaison, l'arrondissement du Mont-Bellevue compte 31 000 personnes, pour des coûts d'administration de près de 2,2 M \$, a souligné le citoyen.

En janvier 2008, Bernard Sévigny avait insisté sur la nécessité de conserver à tout le moins des bureaux municipaux dans différents secteurs de la ville, afin d'assurer certains services de proximité aux citoyens.

«À 19 autour de la table, on est trop et ça devient difficile de dégager des consensus, avait-il aussi indiqué, en entrevue à *La Tribune*. Ce n'est pas pour rien qu'un jury compte seulement 12 membres. Chose certaine, on gagnerait en efficacité.»

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2010-06-22

Banco	Quotidienne	Triplex
03 06 09 17 20 21 26 35 36 40	3 471	12 14
41 42 43 45 46 47 56 57 58 62	4 5022	18 26 41

Astro Jour - Mois - Année - Signe
28 AOÛT 56 CAPRICORNE Extra 3805231

Lots bonis
649+

Du 23 JUN AU 7 JUILLET SEULEMENT, 10 LOTS BONIS DE 49 000 \$*.

* 2 LOTS BONIS PAR TIRAGE, PARTAGEABLE ENTRE LES GAGNANTS.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



CE VENDREDI

MONTANT RECORD
AU TOTAL 105 MILLIONS \$*

GROS LOT
50
MILLIONS \$



MAXMILLIONS

55x
1 MILLION \$

*APPROXIMATIF

1 CHANCE SUR 511 313 DE GAGNER
LE GROS LOT OU UN DES MAXMILLIONS

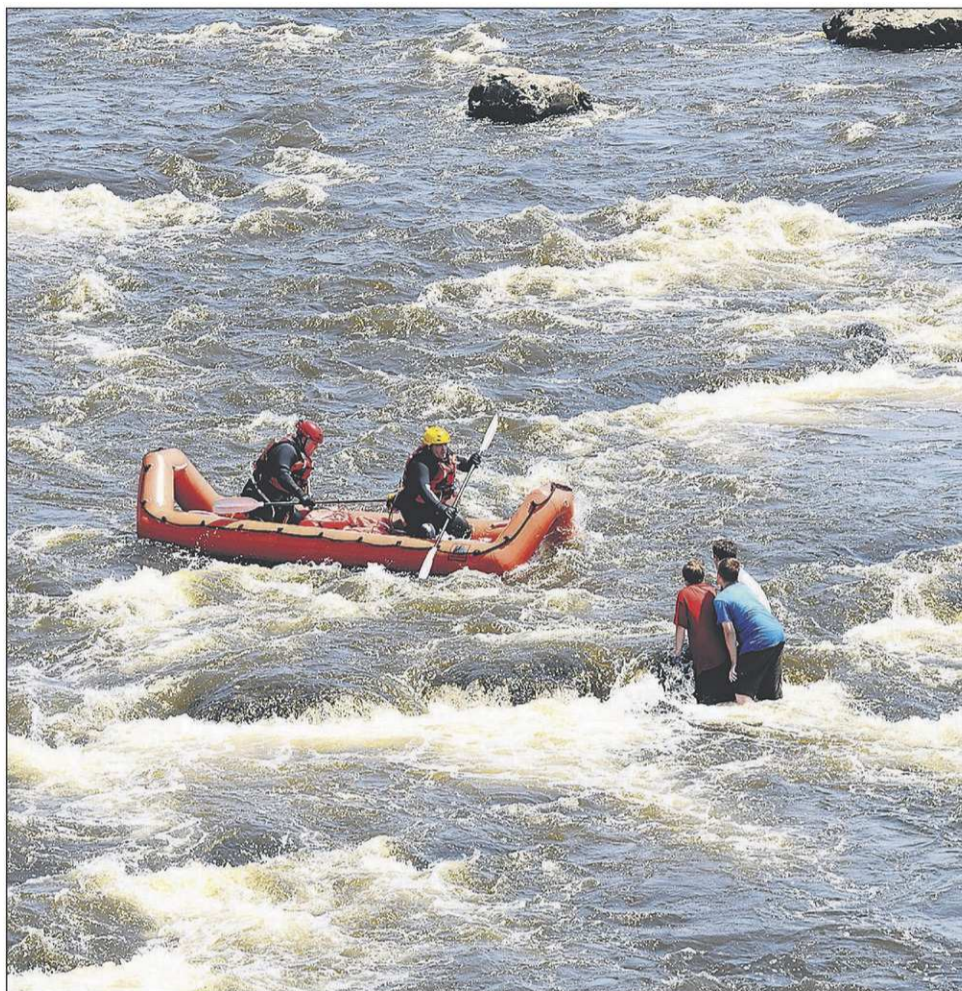
18 ans +

lotoquebec.com/lottomax



À DRUMMONDVILLE

Trois jeunes secourus dans la rivière St-François



PERFOTO, GHYSLAIN BERGERON

Huit pompiers sont intervenus dont certains à l'aide d'un polar, un petit bateau gonflable qui est très utile lorsque les eaux basses ne permettent pas d'utiliser un Zodiac.

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Trois jeunes qui ont voulu défier la rivière St-François, à la hauteur du parc Woodyatt, ont dû être secourus par les pompiers de Drummondville hier vers 13 h. Ils ont été transportés à l'Hôpital Ste-Croix par mesure préventive.

«C'est un citoyen, voyant qu'ils étaient mal pris, accrochés à une roche au beau milieu de la rivière, qui a appelé la police et nous sommes intervenus aussitôt pour les sortir de là à l'aide de notre polar, un petit bateau gonflable qui est très utile lorsque les eaux basses ne permettent pas d'utiliser un Zodiac», a expliqué Yves Beurivage, chef des opérations au Service des incendies de la Ville de Drummondville.

«Huit pompiers sont intervenus. Nous avons mis une quarantaine de minutes à compléter l'intervention. Les jeunes de deuxième secondaire ont

commencé par marcher dans la rivière et n'ont pas fait marche arrière même si ça devenait de plus en plus difficile, de plus en plus glissant. Ils ont alors perdu pied et ont été transportés par le courant qui demeure quand même assez fort. Ils ont pu s'agripper à une roche en attendant les secours. Lorsqu'ils ont été sortis de là, je peux vous dire qu'ils ne trouvaient pas ça drôle du tout», a raconté M. Beurivage.

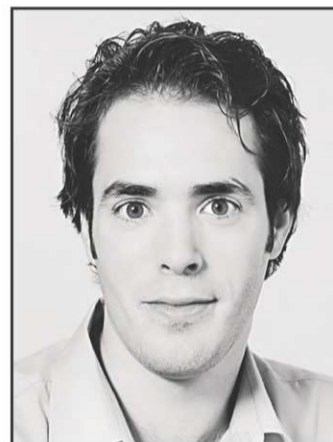
Pensionnaires de St-Bernard

Les trois jeunes en question sont des résidents du pensionnat du Collège St-Bernard.

«Ils avaient obtenu la permission de leurs parents pour s'absenter du collège durant une période de deux heures, sur l'heure du dîner. Il faut une autorisation des parents pour aller en ville», a mentionné Luc Gaudreau, directeur adjoint.

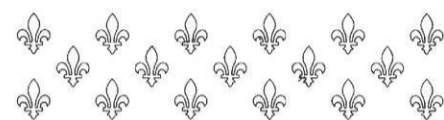
«Il faut croire qu'ils ont fait un peu plus qu'aller dîner en ville. Mais, heureusement, ça ne s'est pas mal terminé.» L'année scolaire au Collège St-Bernard se termine aujourd'hui.

Une heure plus tard, comme si la leçon n'avait pas servi, d'autres jeunes cherchaient à s'aventurer vers le milieu de la rivière.



Etienne-Alexis Boucher
Député de Johnson

309138



ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

Bonne Fête Nationale!

Bureau de Windsor
Tél. : 819 845-5694

Bureau d'Acton Vale
Tél. : 450 546-3251
Tél. : sans frais : 1 800 969-2912

eaboucher_john@assnat.qc.ca

À partir de **16⁹⁹**

Bouclair

DÉCOR TENDANCE À BON PRIX

MAISON

NOUVEAU MAGASIN MAINTENANT OUVERT!

SHERBROOKE

3280, BOULEVARD PORTLAND. TÉL.: (819) 820-2833

LAMPE **34⁹⁹**

40% RIDEAUX PRÊTS À INSTALLER

PLUS DE 200 STYLES

*La vente est en vigueur du 23 au 29 juin 2010, jusqu'à épuisement de la marchandise. Le rabais s'applique sur la marchandise en magasin à prix régulier et ne s'applique pas sur la marchandise achetée avant cette promotion. À l'exception des ens. de 2 rideaux de 14,99 à 59,99 et des voilages "promo" de 11,99 à 14,99. Ne peut pas être combiné avec aucune autre offre ou promotion. Pour connaître la liste de nos magasins, visitez le www.bouclair.com

Trouvez-nous sur Facebook
www.bouclair.com

CLIMATISEUR, GROUPE ÉLECTRIQUE, ETC.

358,11 \$/mois + taxes

Location 48 mois – 24 000 km/année

Courez la chance de gagner un forfait évasion au Québec d'une valeur de **1 500 \$.**

TOYOTA Richmond
151, route 116, Richmond
Tél.: 819 826-5923 ou sans frais: 1-800-363-1616
www.toyotarichmond.com

CAMRY 2010
Modèle XLE illustré

* Modèles sélectionnés. Conditions s'appliquent. Plus de détails chez Toyota Richmond.

* Obtenez tous les détails chez **Toyota Richmond**

TOYOTA Richmond
gagnant du prix **SOMMET 2009** de Toyota pour l'excellence en satisfaction de la clientèle

Un cochon modifié dans nos assiettes ?

Les producteurs de porcs du Québec et les écologistes s'inquiètent

ALBERT BÉRUBÉ
albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La mise au point en Ontario d'un cochon génétiquement modifié qui pollue

moins fait craindre le pire aux écologistes et aux producteurs de porcs du Québec.

«On a déjà beaucoup de difficulté à garder nos marchés et à garder l'image du porc», fait valoir François Bourassa, président de la section estrienne de l'Union des producteurs agricoles. «Le porc transgénique serait une très bonne excuse à l'étranger pour mettre des restrictions aux importations de porc d'ici.»

L'industrie du porc représente au Québec 24 000 emplois directs et indirects et des exportations de 1,2 milliard \$ annuellement. Les 3800 éleveurs québécois produisent le tiers des porcs du pays.

Pourquoi un cochon génétiquement modifié? L'Enviropig, selon le nom de marque déposée, est un cochon qui rejette moins de phosphore dans ses excréments et qui est donc moins polluant. Il a été mis au point par

des chercheurs de l'Université de Guelph, grâce à des fonds provinciaux, fédéraux, et l'association de producteurs Ontario Pork.

Ontario Pork détient la licence exclusive de distribution de l'Enviropig et y aurait investi 1,3 milliard \$, selon le Réseau canadien d'action sur les biotechnologies.

« On a déjà beaucoup de difficulté à garder nos marchés et à garder l'image du porc. »

Il ne manque plus qu'une dernière autorisation de Santé Canada pour que l'Enviropig arrive dans nos assiettes.

Propriétaire d'une ferme de 1400 cochons à Compton, Victor Blais dénonce l'Enviropig et l'éventualité que les cochons

reproducteurs ontariens soient vendus au Québec. «Qu'est-ce que les éleveurs d'ici vont faire si c'est moins cher d'acheter les reproducteurs que de transporter leur fumier plus loin?»

«On va se retrouver avec des gros complexes de production. Ça pourrait être des fermes de 100 000 porcs», ajoute-t-il.

Traçabilité

Et même si les éleveurs québécois n'adoptent pas l'Enviropig, François Bourassa, de l'UPA, se demande quelle sera la réaction des pays importateurs. «Ils ne font pas nécessairement la distinction entre le porc du Québec et celui de l'Ontario.»

Grand partisan de l'étiquetage et de la traçabilité des aliments pour que le consommateur choisisse de façon éclairée ce qu'il mange, le député du Bloc québécois de Sherbrooke, Serge Cardin, s'inquiète vivement. «La nature a pris des centaines de millions d'années à atteindre un certain équilibre», dit-il. Il réclame «plus d'études à long terme» sur l'impact de ce cochon transgénique.

André Nault, des AmiEs de la Terre de l'Estrie, abonde dans le même sens et se joint au groupe canadien C-Ban dans sa campagne contre l'Enviropig.

«L'Enviropig est approuvé par le ministère de l'Environnement, l'Agence canadienne d'inspection des aliments, mais pas encore par le ministère de la Santé pour consommation humaine», note M. Nault.

L'Enviropig a été modifié de façon que ses glandes salivaires génèrent l'enzyme phytase qui l'aide à digérer la phytate, une forme de phosphore contenue dans sa nourriture. Il rejette ainsi jusqu'à 70 % moins de phosphore dans ses excréments.



CE SOIR 20 H

À Saint-Antonin

Le rêve olympique de Carl Marotte

Saint-Antonin, village prospère du Bas-Saint-Laurent, réserve un accueil olympique au comédien Carl Marotte et à l'animateur Dany Turcotte.

Après une chasse à l'arc, le duo entame une traversée des Amériques unique. Au terrain de balle, quand les exploits sportifs font place à de grandes émotions, pas de doute, Saint-Antonin lance et... compte!



La Tribune

ATTENTION



CARREFOUR DE L'ESTRIE

Veuillez prendre note
que nos magasins sont
fermés
le 24 juin

Bonne fête du Canada!

309064



La tournée CAN-AM Spyder s'arrête à Sherbrooke!

Performance NC vous offre la chance d'essayer le tout nouveau CAN-AM roadster Spyder. Appelez dès maintenant pour réserver votre place! 819 821-3595, poste 4

Vous pouvez aussi vous inscrire en ligne au www.can-am.brp.com.

Vous aurez aussi droit à un rabais de 500\$ à l'achat d'un véhicule neuf Spyder, suite à votre essai.

LES 2, 3, 4 JUILLET 2010

**Endroit : ANCIEN CANADIAN TIRE
1850, rue King Ouest, Sherbrooke
(Coin Jacques Cartier/King Ouest)**

Prérequis : âge minimum de 21 ans, permis valide avec classe moto 6A ou nouvelle classe de permis 3 roues, casque et vêtements de moto obligatoires.

Heures pour les essais : entre 9 h et 18 h (randonnée à toutes les heures), dernière sortie à 17 h.



Performance NC Sherbrooke
5020, boul. Industriel, Sherbrooke

Saluer l'excellence des avocats et avocates d'aujourd'hui et de demain

L'École du Barreau est fière de reconnaître à son Tableau d'honneur de l'excellence 2009 les étudiants ayant obtenu les deux meilleures notes de l'ensemble de leur groupe qui comptait 800 étudiants.

École du
Barreau



M^e Jeanne Élise Talbot
1^{er} rang



M^{me} Julianna Labossière
2^e rang

Tableau d'honneur de l'EXCELLENCE 2009



CENTRE D'ACCÈS À
L'INFORMATION JURIDIQUE
Organisme associé au Barreau du Québec

Finissants de l'année 2008-2009 par ordre alphabétique

Véronique Abad
Sara Abou Chacra
Nadine Affif
Thomas Ahlfors
Émilie Ainsley
Keven Ajmo
Marie-Andrée Alain
Emmanuelle Amar
Franco Amato
Taïra Nara Anestis
George Angelopoulos
Maya Angenot
Pier-Olivier Angers
Stélie Angers
Geneviève Apollon
Xavier Arbour
Maxime Arcand
Julien Archambault
Kenny Arévalo-Lebrun
Annie Arouchian
Nadège Arsa
Catherine Asselin-Jobin
Christine Aubé-Gagnon
Amélie Aubat
Marguerite Auclair
Jocelyn Aucoin
Sarah Audet-Therrien
Farrah Auguste
Rémi Authier
Leila Azizi
Hugo Anthony Babos-Marchand
Geneviève Baillargeon-Bouchard
Nahal Bakhshi
Yael Valérie Banon
Mihnea Bantoiu
Alice Baratchart
Geneviève Baril
Marie-Pier Baril
Annie Barletta
Hugo Barnabé
Graciela Iris Barrère
Sylvie Barrette
Catherine Barrière-Gratton
Jad-Patrick Barsoum
Elise Bartlett
Simon Beauchesne-Paquette
Geneviève Beaudin
Jacques Beaudoin
Isabelle Beaudoin-Desharnais
Benoit Beauregard
Alison Beck
Dominic Bédard Lapointe
Tania Bélanger
Amélie Bélanger Wilson
Karine Bélsis
Amélie Bellerose
Tiffany Belliaro
Marcy Ben Ami
Benoit Bénétreau
Imane Benhacine
Jamie Benizri
Marie-Eve Berardino
Stéphanie Bergeron Bureau
Laurence Bernier
Laurie Bernier
Jessie Bérubé
Marie-Eve Bérubé-Côté
Alison Bier
Alexandre Biron
Marie-Chantal Bisson
Andrew Biteen
Randy Bitensky
Annie Blais Delagrave
Paul Blanchard
Marie-Eve Blanchet
Anne-Sophie Blouin Racine
Emmanuel Boilard Sauvageau
Julien Boisjoli
Miguel Boissonneault
David Boisvert
Marilyn Boisvert
Maxime Boisvert
Régis Boisvert
Jade Boisvert-Lavolette
Sandra Bonanno
Anastasia Bondarenko
Chaya Victoria Borelowski
Caroline Bouchard
Marie-Eve Bouchard
Philippe Bouchard
Rosemarie Bouchard
Thierry Bouchard
Bruno Boucher
Jean-François Boucher
Valérie Boucher
Martin-Karl Bourbonnais
Marie Bourdeau
Annie Marie Bourgeois
Laurence Bourgeois-Hatto
Rémi Bourget
Véronique Bourgon
Bruno Bouthillier
Christina Bouthillier
Alexandre Boyer
Rébecca Branchaud
Marjolaine Breton
Maude Breton-Voyer
Laurent Brisebois
Nicolas Brochu
Jennifer Brodeur
Antoine Brosseau Wery

Alexandre Brousseau
Martin Brunet
Jean-François Brunette
Julie-Cristelle Bureau
Jérôme Cadieux Meunier
Salvador Calderon
Steven Campese
Eric Cantin
Emily Caputo
Geneviève Cardin
Alexander Carin
Eric Carrier
Vicky Carrier
Stephanie Carrière
Alexandra Cartier
Guerlain Casimir
Matthew Cassar
Audrey-Bianca Chabauty
Léna Chabot
Zoé Chalifoux
Janie Chaloux
Jean-Pierre Chamoun
Marc-André Champagne
Valérie Champagne
Amy Chao
Karine Chapados
Maxime Charbonneau
Carole Charest
Marie Méliissa Charles
Alexis Charpentier
Martin Charron
Victor Chauvelot
Etienne Chauvin
Wendy Chavez Garcia
Lucien Xu-Guang Chen
Jean-François Chénard
Adam Cioply
Elisa Michelle Clavier
Katherine Cleland
Pierre-Alexandre Clermont
Isabelle Cloutier
Roseline Cloutier
Karine Cloutier-Lépine
Myriam Coderre
Valérie Cohen
Sara Collin
Mathieu Corbo
Nicola Corbo
Karine Cormier
Audrey Cornellier
Dorin Cosescu
François Côté
Marie-Pier Côté
Charles Côté-Lépine
Olivier Courtemanche-Levasseur
David Cousineau
Vivian Cousineau
Geneviève Crépeau
Tania Da Silva
Ibrahim Dabo
Marjolaine Dagenais-Côté
Adam Daifallah
Charles Daigle
Guillaume Daigneault
Marilyn Dalmau
Alex Dalpé
Myriam Daoud-Bixi
Diana Darilus
Andrea Davidson
Catherine Davidson
Annie Dawson-Laforest
Krystal De Conninck-Lord
Valérie de Grandpré Chapdelaine
Catherine De Laboursodière
Catherine de Montigny
Julia De Rose
Karine DeConninck
Amélie Deguire
Mathieu Delbueget
Simon Delisle
Simon Delisle-Beaulieu
Crystal Demers
Marie-Julie Denis Duguay
Corinne DenisMasse
Nadine Déry
Laurie Desjardins
Marie-Hélène Desjardins
Mélanie Desjardins
Christine Desjarlais
Frédéric Desmarais
Miriam Desmarais
Olivier Desmarais
Yves Desmarais
Antoine Desroches
François Desroches Lapointe
Caroline Desrosiers
Nicolas Désy
Julie Devroede
Jérémy Dhavernas
Mathieu Di Lullo
Nicholas Di Tomaso
Alexis Dinelle
Jean-Bernard Dion
Anja Djogo
Nicholas Dodd
Martin Antstice Earlston Doe
Oana-Irina Dolea
Marie Dominique
Marie France Dompierre
Charles-Antoine Dorion
Charles Doucet

Marie-Pierre Doucette
Geneviève Douville
Patrick Doyon
Marlène Drapeau
Véronique Drapeau
David Drouin-Lé
Nicolas Dubé
Catherine Dubé-Caillé
Christian Dubé-Rousseau
Justine Dube-Simard
Marie-Ève Ducharme
Steven Duchesne
Katherine Duchesne
Claudia Duchesne-Péresse
Laurent-Alexandre Duclos-Bélanger
Marc-André Dufort
Marie-Hélène Dufour
Marie-Claude Dufresne
Yannick Dufresne
Marie-Pierre Duguay-Gosselin
Philippe Dumaine
Annie Dumont
Myriam Dumont Robillard
Philippe Duplantie
Isabelle Dupont
Mari-Lou Dupont
Raphaëlle Dupras-Leduc
Marie-Pier Dupuis-Langis
Martin Duquette
Julie Durocher
Marie Dussault
Chana Shulamit Edelstein
Farouk El Hosseny
Joëlle El-Féghali
Aliaa El-Hage
Hanne Ellingsen
Jonathan Éthier
Catherine Eustace
Elisabeth Evans Olders
Roxane Falcon
Ada Fan
Valérie Farah
Katherine Faucher
Alexandra Faucher-Dupont
Jean-Sébastien Faust
Aline Fautsch
Jonathan Maxime Fecteau
Jonathan Feingold
Justine Ferland
Marisa Fernandez
Kim-Luan Ferré-Deslongchamps
Audrey Ferron Parayre
Hugo Filiatrault
Charles Joseph Flicker
Dorin Fontaine
Anne-Marie Fontaine
Isabelle Fortier
Nathalie Fortier
Josée Fortin
Sophie C Fortin
Vanessa Fortin-Dominguez
Stéphanie Fortin-Poirier
Jonathan Foucault-Samson
Karine Fournier
Nicolas Fournier
Matthew Jamie Fox
Serge Fréchette
Nicholas Frenette-Béland
Ilan Gabizon
Catherine Gagné
Mélanie Gagné
Ariane Gagnon
Cindy Gagnon
Jean-Pierre Gagnon
Mélissa Gagnon
Paméla Gagnon
Ariane Gagnon-Rocque
Joanie Gallant
Isabelle Gamache
Sandra Gardner
Michael Garellek
Marilyn Gariépy
Daniela Gasca
Odile Gaudreault Vézina
Véronique Gaumont-Carignan
Marie Julie Gauthier
Maryse Gauthier
Maxime Gauthier
Sophie Gauthier
Sara Gauthier Campbell
Kim Gauthier LeBreton
Sarah Krystal Gauthier-Doucet
Alexandre Gautier
Isabelle Gélinas
Alexandre Gélinas-Proulx
Anne-Marie Genin-Charette
Josée Gervais
Emmanuelle Gervais-Cadrin
Emilie Ghaleb
Nasim Ghahemi-Ali-Abadi
Sabra Ghayour
Laura-Emanuela Gheorghiu
Nadine Ghobriel
Assal Ghomeshi
Marc-André Giasson
Adrienne Gibson
Elaine Giguère
Geneviève Giguère
Anja Gilles
Annie Gingras
Marie-Eve Gingras
Marie-Josée Gingras
Simon Girard
Geneviève Girard Gagnon
Alex Giroux
Clémence Giroux

Marie-Hélène Giroux
Giuseppe Giurleo
William Gobeil
Marie-Christine Godbout
Caroline Godin
Esther Godin-Larivière
Nader Gohar
Tatiana Gomez
Lina Gosselin
Simon Gosselin
Geneviève Gosselin-Tardif
Laure Goubau
Sandrine Goué-Lefebvre
Emmanuel Goulet
Josianne Goulet
Julie Goulet
Patrick Goulet
Alex Goupil
Gabriel Granatstein
Weronika Anna Granosik
Julien Gratton
Marie-Pierre Gravel
Guillaume Grignon Lemieux
Julie Grimard
Audrey-Anne Guay
Justine Guay Langevin
Emmanuelle Guèvremont
Anne-Marie Guilbault
Nathalie Guilbault
Julien Guinard-Fréchette
Alexandre Guyon Martin
Dalia Habra
Isabelle Haché
Assia Hadjilom
Didier Hamel-Landry
Chislain Hamon
Jennifer Lianne Hansen
Janie Harbec
Youssef Hariri
Nadia Harvey
Jean-Marie Hautcoeur
Catherine Hébert
Sophie Hébert
Marjolaine Hémond-Hotte
Nadia Maria Hernandez Abarca
Louis-Paul Héту
Aline Hinse
Kim Hogan
David-Anthony Houde
Chloé Houle
Andrea Hwang
Nunziatina Iannantuono
Cléa Iavarone Turcotte
Anne Iavarone-Turcotte
Virginie Illouz
Patricia Isaac
Caroline Isabelle
Andréa Isabelle-Roy
Maxime Jacquin
Camille Janvier-Langis
Allan Jaslow
Charles Junior Jean
Marie-Eve Jean
Vanessa Joannisse-Goulet
Jason Lee Johnson
Lee Johnson
Jean-François Journault
Marie-Frédérique Julien
Pier-Olivier Julien
Maïté Juveneton
Sun Gyoo Kang
Alexander Karamatsos
Michelle Kellam
Julia Kennedy
Adel Khalaf
Andrew Kliger
Laurent Kominek
William Alexander Kostlivi
Nadine Koussa
Pierre-Alexandre Krupa
Emilie L. Cayer
Marie-Audrey Labbé
Shane Labelle
Philippe Laberge
Valérie Laberge
Annie-Pier Labrie
Élizabeth Ariane Lacasse
Valérie Lachance-Lemieux
Marie-Noëlle Lachapelle-Fakiris
Brigitte Lacroix
Étienne Lafleur
Stéphanie Lafond
Edith Lafontaine
Pascale Lafortune
Valérie Lajoie
Mathieu Lalancette
Caroline Lalonde
Claudie Lalonde-Tardif
Chloé Landry-Boisvert
Sylvie Lang
Jean François Langlois
Patrick Laperrière
Rosalie Laperrière-Dumas
Nicolas Lavierie
Karine Laplante
Katherine Laplante
François Lapointe
Marie-Pier Lapointe-Gauvin
Marc Laporte
Maxime Laroche
Alis Larocque-Fréchette
Maxim Larose
Serge Larose
Caroline Larouche
Pierre-Luc Larouche
Olivier Larouche-Labonté

Jean-Philippe Latreille
Catherine Latulippe
Denise Lauzière
Frédéric Laverdière-Pagé
Mylène Lavigne
Maude Laviguer
Nader Lavoie
Thierry Lavoie
Jean-Charles Lebeau
Jean-Philippe Leblanc
Marc-André Leblanc
Mathieu Leblanc
Catherine Lebrun
Jean-Maxime Lebrun
Maxim Leclerc
Nicolas Leclerc
Patrick Ledoux
Véronique Leduc
Zeb Leduc-Walker
Marie-Christine Lefebvre
Marie-Pier Lefebvre
Paul Lefebvre
Julien Lefrançois
Catherine Legault
Louis Legault
Martin Legault
Philippe C. Legault
Nicholas Léger-Riopel
Audrey Lehoux
Karen Leiter
Geneviève Lemay
Guillaume Lemay
Maude Lemay-Brisebois
Andrée Lemay-Roux
Jérémy Lemieux-Vallée
Guillaume Lemire
Christine Elisabeth Lenis
Julie Lepage
Sophie Lépine Zaruba
Alexandre Leroux
Didier Leroux
Annie Lespérance
Stéphanie Lessard
Élysa Lethbridge
Marie Pierre Létourneau
Laurie Lévesseur
Francis Lesvesseur
Maxime Léveillé
Claude Lévesque
Frédéric Lévesque
Marie-Pier Lévesque
Avi Levy
Stéphane L'Heureux
Karl Linteau
Stéphanie-Alexandra Lo Vasco
Claude Longpré-Poirier
Michael Lubetsky
Marissa Lydynia
Isabelle MacKay
Emeline Magnier
Kevin Mailhot
Bernard Mailloche
Catherine Major
Farah Malek-Bakouche
Lara Malewski
Caroline Malka
Teodora Vassileva Manova
Gabrielle Marceau
Marjorie Marchand
Miriam F. Marchand
Pascal Marchand Laforest
Jean-François Marcotte
Alexis Marcotte Bélanger
Jérôme Marcoux
Marie-Josée Marcoux
Mihaela Marineau
Laurence Marteau
Erica Martin
Geneviève Massé
Ariane Massicotte
Patrick Matos
Sébastien Matte
Joelle Maurais
Philippe Maurice
Marius Ioan Maxim
Zein Mazloum
John David McFaul
Geneviève McLean
Margaret Mede
Zeineb Mellouli
Valérie Meloche
Anne-Claude Ménard
Félix Mercier-Bisson
Wolfgang Mercier-Giguère
Nicolas Métivier
Vincent Metsa
Anamaria Cristina Miculescu
Pierre-Luc Milord
Adam Minier
Aymar Missakila
Catherine Montagne-Tremblay
Déborah Montambault-Trudelle
Annie Lena Moore
Peter Joseph Moraitis
Mathieu Morasse
Denise Moreault
Lisa Morency
Marilynn Morin
Audrey Morneau Beaulieu
Julie Morrissette
Joël Morrissette-Brassard
Jason Moscovicci
Joanna Myszk
Taekyung Nam
Georges Nasrallah
Jennifer Nault

Darren Navin
Khaly Adama Ndour
Elisabeth Neelin
Guy Neptali
Mareike Newhouse
Minh-Anh Nguyen
Xuan Trung Nguyen
Olivier Noiseux
Laurie Noreau
Heidi Oppen
Ilir Orana
Éric Osmani
Stephanie Otou Beyala
Emmanuelle Ouimet-Deslauriers
Charles P. Blanchard
Sabrina Q. Paap-Morissette
Luiza-Amparo Padilla-Rodriguez
Mary Pagonis
Olivera Pajani
Marie Hélène Papillon
Emmanuelle Paquette-Bélanger
Christine Paquin
Maude Paquin
François Parent
Janenise Peiris
Aniko Pelland-Ethier
Florie Pellerin-Catellier
Martin Pelletier
Sarah-Ève Pelletier
Marie-Claude Pelletier-Fillion
Marie-Claude Pelletier-Pichette
David Pereira
Marie-Eve Perrault-Nadeau
Catherine Perreault
Vincent Perreault
Julie-Maude Perron
Martine Perron
Dana Pescarus
Yonatan Petel
Karine Petroff
Simon Picard
Vanessa Picard-Fortin
Karine Picard-St-Pierre
Louis Piché
Mélissa Picher
Amélie Pilon
Francis Pilon
Lyna Pilote
Steven Pine
Jean-Sébastien Plante
Mélissa Plante
Patrick Plante
Julianne Pleau
Olivier Plessis
Marie-Eve Plouffe
Catherine Plourde-Duchaine
Julia Charlotte Pomeroy
Jean-Philippe Ponce
Mylène Pontbriand
Lori Posluns
Jean-Louis Poulard
Zoé Poulin
Xavier Pouts
Dany Pratte
Audrey Préfontaine
Judy-Manuelle Présent
Edouard Martin Pretty
Patricia Proulx
Julien Provost
Shaun Pugin
Fabien Racine
Geneviève Racine
Mathieu Racine
Salohy Rakotonanahary
Julie Ranger
Véronique Ranger
Rusmir Rasic
Lyly-Anne Ratelle
Lisa Reitman
Héloïse Renucci
Yani Del Carmen Restrepo
Escobar
Etienne Retson Brisson
Mathieu Rhéaume
Mélanie Ricard
Geneviève Richard
Monique Richer
Eve Ringuette
Dominic Rivin
Carolina Roa Sanchez
Caroline Robidas
Dave Robitaille
Jean-Félix Robitaille
Camille Rochette
Pascal Rodier
Edith Rondeau
Teri Rosenthal
Lennie Ross
Bianca Catherine Rossi
Lindy Rouillard-Labbé
Alexandre Rousseau
Catherine Rousseau
Farah Rousseau
Nicolas Rousseau
Geneviève Routhier
Katherine Rowan
Trevor Rowles
Amélie Roy
Josiane Roy
Olivier Roy
Pierre-Alain Roy
Jean-Philippe Royer
Angelo Rubino
Gerardo Rubino
Julia Rys
Julien Saint-Georges

Fatme Saleh
Mokhtar Sallami
Esther Salomon
Laura Salvati
Camille Samier
Marianne Saroli
Isabelle Sarrazin
Julie Sauriol
Paula Sauveur
Amélie Savard
Jessica Savard
Marie-Noëlle Savoie
Elias Sawan
Alexandra Scott
Jean-François Scott
Natale Screnci
Abira Selvarasa
Chris Semerjian
Audrey Senécal
Cimon Senécal
Sharon Mee-Young Seung
Petya Shtereva
Julie Sidara-Charron
Charles Silvain
Tina Silverstein
Catherine Simard
Jimmy Simard
Virginie Simard
Laurence Smith-Lauzon
Stephen Solomon
Dario Javier Antonio Sosa
Kadiatou Sow
Jessica Spadafora
Jeffrey Spiers
Adam Spiro
Véronique St-Amand
Bianca St-Amant Bouvier
Amélie St-Denis
Robert Steinman
Meghan Stewart
Justine St-Jacques
Simon St-Laurent
Cynthia St-Louis
Eric Svoboda
Catherine Sylvain
Bruno Sylvestre
Oleksandra Snytnyna
Roxanne Tailleu
Martine Musau Tambwe
Gibhène Tarchoun
Carine Taza
Jeannine Tchakmakian
Marguerite Tchicaya
Rebecca Teboul
Jean Tessier
Michelle Théberge
Olivier Théorêt
Émilie Therrien
Geneviève Therrien Ménard
Martin Thibault
Louis Thibault-Germain
Catherine Thiffault
Catherine Thomas
Sandrine Thomas
Sophie Thomas
Cédric Thomas-Delarosbil
Mélanie Thuot
Jean-Marc Tremblay
Julie Tremblay
Laurie Tremblay
Ludovic Tremblay
Marie-Anne Tremblay
Marie-Lyne Tremblay
Marie-Pier Tremblay
Mylène Tremblay
Jimmy Troupeau
David Trudel
Annie Turcotte
Nektarios Tzortzinas
Vanessa Udy
Luc Vaillancourt
Dominique Vallières
Nadine Vallières
Jean Valois-Francoeur
Carlos Rutilio Vanegas-Guzman
Tanya Veillette
Caroline Veillette-Jackson
Jenny Veilleux
Nicolas Veilleux
François Verreau Verge
Ann-Sophie Verrier
Anne-Marie Vézina
Philippe Viau-Dupuis
Claudia Vigneault
Catherine Vincent
Marie-Noëlle Vincent
Nathalie Lan Phuong Vo
Christiane Dolmane Vounang
Voukeng
Qian Wang
Nicolas Welt
Vinoja Wichweswaran
Frédéric Wilson
Enda Wong
Kristel Woo Sun Cheong
Leslie-Anne Wood
Bo Yang
Annie Yemenidjian
Grant Yim
Juliette Yip
Parisima Zandi
Philippe Zarif
Safa Zawahreh
Kristian Zimmerman
Tayeb Zitouni



LES ÉCONOMIES

* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, modèles et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. • Prix des modèles montrés : Accent GL Sport 3 portes 2010 à 5 rapports à 14 749 \$ / Elantra Limited 2010 à 21 999 \$. Les prix incluent une participation de 500 \$ en carburant. † Frais de livraison et de destination de 1 495 \$ pour l'Accent 2010 / 1 495 \$ pour l'Elantra 2010, d'assurance, d'immatriculation et toutes taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et de prêt à des mensualités de 139,18 \$ / 155,43 \$ / 176,15 \$ pour 84 / 72 / 60 mois. Comptant initial de 925 \$ / 925 \$ / 925 \$ requis. Coût de prêt de 1 107 \$ / 591 \$ / 0 \$ pour une obligation totale de 12 601 \$ / 12 035 \$ / 11 485 \$. Elantra L 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 11 999 \$) à un taux de 2,9 % / 1,9 % / 0 % sur 84 / 72 / 60 mois. Exemple de financement : 9 999 \$ à un taux de 2,9 % / 1,9 % / 0 % équivaut à des mensualités de 139,18 \$ / 155,43 \$ / 176,15 \$ pour 84 / 72 / 60 mois. Comptant initial de 1 535 \$ / 1 535 \$ / 1 535 \$ requis. Coût de prêt de 1 229 \$ / 713 \$ / 0 \$ pour une obligation totale de 14 723 \$ / 14 207 \$ / 13 475 \$. Frais de livraison et de destination de (Accent et Elantra 2010, 1 495 \$) inclus (dans les mensualités et l'obligation totale du financement) à l'achat. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. ♦ Offres d'une durée limitée, peuvent être modifiées ou annulées sans avis préalable. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. †† Voir le concessionnaire pour les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remises aux diplômés. ††† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.



POUR 60 MOIS

155\$* 1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS
 176\$* 1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS
 176\$* 1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS
 199\$* 0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS



INCROYABLE !
NOTRE PLUS PETITE MENSUALITÉ !

ACCENT L 3 PORTES	À PARTIR DE 9 999 \$	925 \$ COMPTANT. 1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS	155\$* 1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS
ELANTRA L	À PARTIR DE 11 999 \$	925 \$ COMPTANT. 1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS	176\$* 1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS
		1 535 \$ COMPTANT. 1,9% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS	199\$* 0% FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 60 MOIS

D'EXCELLENTE OFFRES DE LOCATION SONT AUSSI DISPONIBLES !

GARANTIE 5 ANS
 UNE DES MEILLEURES GARANTIES AU PAYS **
 5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
 5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
 5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions



Les coûts liés à l'administration des prisons risquent de doubler d'ici cinq ans

STEPHANIE LEVITZ
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les coûts liés à l'administration des prisons au Canada pourraient presque doubler d'ici les cinq prochaines années et cela, simplement en raison de l'implantation d'une des principales composantes du programme de lutte à la criminalité du gouvernement conservateur, révèle un nouveau rapport du directeur parlementaire du budget, Kevin Page.

Il dit douter que les contribuables aient les moyens de payer pour une telle mesure.

«Cela représente beaucoup d'argent à une période où le gouvernement génère des déficits», a commenté M. Page, hier, lors d'une conférence de presse faisant suite à la divulgation du rapport sur les coûts de la Loi sur l'adéquation de la peine et

du crime.

Dans son étude, M. Page estime que l'administration des prisons pourrait coûter jusqu'à 9,5 milliards \$ annuellement en 2015-2016, en plus de nécessiter la construction d'une dizaine de nouvelles prisons. Cette année, la facture s'élève à 4,4 milliards \$.

La loi limiterait le temps qui peut être retranché à la durée de l'incarcération d'un détenu, en guise de crédit pour sa détention avant sentence. Cela aurait pour effet d'ajouter 159 jours à la peine moyenne, portant à 722 jours la durée moyenne d'un séjour dans une prison fédérale.

M. Page rappelle aussi que les provinces hébergent jusqu'à deux fois plus de détenus chaque année que le gouvernement fédéral.

«Les provinces et les territoires portent le poids des systèmes de services correctionnels au Ca-

nada et l'impact sera énorme sur eux», a affirmé M. Page.

Ce dernier estime d'ailleurs que la portion qui devra être déboursée par les provinces s'élèvera à 56 pour cent en 2015-2016, alors qu'elle est de 49 pour cent pour l'année financière en cours.

La loi a reçu la sanction royale en octobre. Le gouvernement Harper a déjà été critiqué pour avoir mis de l'avant des projets sans tout d'abord en considérer les coûts.

Selon M. Page, le budget fédéral 2009-2010 n'en faisait pas mention. Il a affirmé également qu'il n'était pas clair si le Service correctionnel du Canada (SCC) avait effectué ses prévisions budgétaires en fonction de la nouvelle loi.

Kevin Page prévient d'ailleurs que ses chiffres représentent des estimations conservatrices puis-

qu'il lui a été difficile de rassembler les données en raison du refus de coopérer du SCC et de certains «blancs» dans sa gestion comptable.

Mais le ministre de la Sécurité publique, Vic Toews, a répliqué que le SCC avait coopéré et que pour cette raison, il ne comprenait pas l'évaluation de M. Page

et particulièrement celle faisant état de la nécessité de construire de nouvelles prisons.

«S'il n'a pas reçu d'informations du Service correctionnel du Canada, alors il doit avoir tout inventé», a lancé M. Toews aux journalistes.

Ce dernier a ajouté qu'il se fiait aux estimations de son gouvernement selon lesquelles le programme coûtera environ 2 milliards \$ au cours des cinq prochaines années, ce qui inclut la construction de nouvelles cellules.

«Je n'ai rien vu qui me ferait changer d'idée à ce sujet», a-t-il assuré.



VOUS N'AVEZ PAS été vacciné contre la grippe A(H1N1) ni contre la grippe saisonnière?

Le Dr Ginette Girard étudie présentement un nouveau vaccin en prévention de la grippe saisonnière.

Pour participer à cette étude, vous devez :

- Avoir 61 ans et plus
- Ne pas avoir reçu de vaccins contre la grippe l'hiver passé
- Être disponible pour 2 courtes visites (vers le 9 juillet et le 30 juillet)

Une évaluation médicale sera faite et vous recevrez le vaccin à l'étude. Vous recevrez un remboursement pour les frais liés à l'étude.

Communiquez avec l'infirmière de Diex Recherche au **819 346-2887** ou visitez www.diex.ca

DIEX
RECHERCHE

309434



Boutique
MAXIME

Vente
50%

Sur toute la marchandise en magasin

LOT DE PANTALONS

Jusqu'à 300\$ **39⁹⁵\$**

LOT DE CHANDAILS

Jusqu'à 180\$ **25⁰⁰\$**

Dès aujourd'hui

OUVERT LE DIMANCHE DE 12H00 À 16H00

450, rue Lindsay, Drummondville, QC - Tél.: (819) 478-7331

fan club
Boutique de vêtements pour femmes

142, rue Wellington Nord,
centre-ville, face
à l'hôtel de ville
819 569-6091

GUESS JEANS
PART TWO
Vansport
InWear
MEXX
LACOSTE
ESPRIT

Vos marques préférées vous attendent !

20% à 80% de rabais

257860 259945 309434



CHEVROLET

L'ÉVÈNEMENT

PRIX DES EMPLOYÉS

PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS

L'Association des concessionnaires Chevrolet s'applique aux modèles 2010 Silverado ou Sierra 2500 et est destiné aux particuliers seulement. Autres crédits de livraison offerts sur la plupart des modèles. Le montant du rabais consenti aux employés est établi selon un PDSF de 55 190\$ (total 1 350\$) pour les modèles 2010 et 2011 des véhicules Corvette ZR1, de tous les camion de poids moyen et lourd appartenant à la série G (de tourisme, utilitaires, trucks), modèles 2011 des véhicules Equinox, Terrain, Camaro, Regal, LaCrosse, et des modèles coupé CTS et SRX de Cadillac. Certains modèles 2010 sont offerts en quantités limitées. Cette offre ne peut être jumelée à certaines autres offres de la GM proposées actuellement. Certaines conditions s'appliquent. 2,1% de financement à l'achat offert par la GM pour un terme de 60 mois sur les modèles Avo, Cobalt, Malibu, HHR et Impala 2010 de Chevrolet. Sur approbation du crédit par GMAC. Les taux des autres institutions financières varient. Exemple basé sur un financement de 10 000 \$ à un taux annuel de 6%, la mensualité s'élève à 166,67 \$ ou à 208,33 \$ selon un terme de 60 ou de 48 mois. Le coût d'emprunt est de 0 \$ et l'assurance est incluse dans le prix. Le versement mensuel et le coût d'achat peuvent varier selon le montant emprunté et le versement initial ou de l'échange. Transport (1 350\$), immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Avo avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Malibu avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 4 vitesses, l'Equinox avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 5 vitesses, le Traverse avec moteur de 3,0 L et boîte automatique 5 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Avo, Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant et arrière aux essais de collision frontale pour Malibu, Equinox et Traverse. Les cotés de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 5. Le slogan «Best Buy» est une marque déposée de Consumers Digest Company, LLC, utilisée sous licence. Selon les données de Ward's Auto sur les véhicules de 2010 du segment des pick-up pleine grandeur. 7. Pour être admissible à l'offre inclusive des gros sous pour votre source de GM Canada, vous devez être admissible au programme Adieu Bazou approuvé par le gouvernement du Canada, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou antérieur qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré à votre nom au cours des six derniers mois, sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu Bazou par le gouvernement du Canada. Le client pourra bénéficier d'une offre incitative du fabricant allant de 750 \$ à 2 000 \$, selon le modèle choisi (taxes incluses), à l'achat, la location ou le financement d'un véhicule neuf GM 2010 admissible. Les véhicules neufs ne sont pas admissibles: les modèles Pontiac, Saturn et Hummer, l'Avo et la Cobalt de Chevrolet, et les modèles coupé CTS et SRX de Cadillac. Les conditions s'appliquent à l'achat, à l'exception des programmes de la GM Canada, de prime pour étudiant (Veuillez consulter le site www.chevrolet.ca) et de GM Financial. La GMCL se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix réduit. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gm.ca

14 000 \$ + 0% 60

TRAVERSE



ROUTE: 8,4 L/100 km (34 mi/gal)
VILLE: 12,7 L/100 km (22 mi/gal)
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact

Un meilleur achat de Consumers Digest

MALIBU

AVEO5

ROUTE: 5,7 L/100 km (39 mi/gal)
VILLE: 7,5 L/100 km (31 mi/gal)
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact

Un meilleur achat de Consumers Digest



EN AJUSTEMENTS DE PRIX INCLUT JUSQU'À

PAYEZ LE MÊME PRIX QUE NOUS

SILVERADO 2500HD



Le pick-up diesel grande capacité le plus puissant de la planète.

EQUINOX

COBALT

ROUTE: 5,4 L/100 km (32 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 km (35 mi/gal)
Sécurité 5 étoiles en cas d'impact



Un meilleur achat de Consumers Digest



FINANCIEMENT À FAIBLES TAUX D'INTÉRÊT SUPPLÉMENTAIRES SÉLECTIONNÉS



DES GROS \$ POUR VOTRE EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU EN PROGRAMME FINANCIER À L'ACHAT DU VÉHICULE.

offreschevrolet.ca

BAZOU

Adieu bazou
Programme canadien de recyclage des véhicules
Summerhill IMPACT



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM
* GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
* ASSISTANCE ROUTIÈRE
* TRANSPORT DE COURTOISIE



CHEVROLET

En bref

Michaëlle Jean
à l'UNESCO

OTTAWA — La gouverneure générale du Canada, Michaëlle Jean, poursuivra sa carrière en effectuant un retour aux sources dans son pays d'origine, Haïti. Au terme de son mandat comme chef d'État, Mme Jean agira dès cet automne à titre d'envoyée spéciale de l'UNESCO pour le petit pays des Antilles qui l'a vue naître.

Confirmant la nouvelle, dans un communiqué de presse diffusé hier après-midi, Mme Jean a expliqué que cette nouvelle nomination la mènerait à «soutenir les efforts de reconstruction des infrastructures patrimoniales et du réseau national d'éducation en Haïti».

Mme Jean, qui est née dans la capitale haïtienne de Port-au-Prince, se joindra donc à l'Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) comme envoyée spéciale pour son pays d'origine, lorsqu'elle quittera Rideau Hall, à la fin de son mandat qui doit se terminer fin septembre.

Deux centrales
en mémoire de
Lesage et Lévesque

BAIE-COMEAU — Le premier ministre Jean Charest a lancé les célébrations du 50^e anniversaire du début de la Révolution tranquille en désignant, hier, les centrales Manic 2 et 3 du nom de deux anciens premiers ministres, Jean Lesage et René Lévesque.

Le premier ministre a précisé qu'en plus de souligner l'élection du gouvernement de Jean Lesage, qui allait lancer les réformes de la Révolution tranquille, il souhaitait rendre hommage à celui qui a réalisé la nationalisation de l'électricité, René Lévesque.

La cérémonie de commémoration, sur le site de la centrale Manic-2, a eu lieu en présence de représentants des familles de MM. Lesage et Lévesque.

— La Presse Canadienne

NÉGOCIATIONS DANS LE SECTEUR PUBLIC

Québec présentera une offre globale
et finale d'ici la fin de la semaine

JOCELYNE RICHER
ET MARTIN OUELLET

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le premier ministre Jean Charest déposera d'ici la fin de la semaine une offre globale et finale aux 475 000 employés de l'État.

Au terme d'une rencontre d'environ deux heures avec le premier ministre, dans ses bureaux de Québec, les trois chefs du front commun intersyndical des secteurs public et parapublic affichaient leur optimisme, hier en fin de soirée, d'en arriver à un règlement négocié dans les jours qui viennent.

En point de presse, sur le coup de 23 h, Claudette Carbonneau, de la CSN, Réjean Parent, de la CSQ, et Michel Arsenault, de la FTQ, ont laissé entendre que les deux parties avaient mis de l'eau dans leur vin.

«Le premier ministre a demandé un délai de réflexion jusqu'à

la fin de la semaine», a indiqué Mme Carbonneau, en se disant «confiante» d'en arriver à un règlement.

Sous prétexte de refuser de négocier sur la place publique, les chefs syndicaux ont cependant été avarés de détails sur les concessions, bonifications, propositions et contre-propositions qui ont pu être faites durant la soirée, de part et d'autre.

Sur le fond du principal litige, à savoir l'écart important entre les demandes et les offres salariales, Mme Carbonneau a tout de même glissé qu'il n'était pas question d'accepter un «appauvrissement» des employés.

Réjean Parent, de la CSQ, a quant à lui qualifié la rencontre de «très productive» et de nature à «nourrir les espoirs».

Le ton n'était donc pas du tout à la confrontation entre les deux parties.

En point de presse, la présidente du Conseil du trésor, Monique

Gagnon-Tremblay, a laissé entendre de son côté que le front commun avait modifié ses demandes et que le gouvernement devait «prendre le temps d'étudier» le tout avant de se prononcer.

Pressé de clore le dossier avant les vacances d'été, M. Charest les avait convoqués pour une rencontre au sommet, alors que s'amorce l'étape cruciale et délicate des discussions sur les hausses salariales.

Les trois leaders étaient attendus à 18 h 15 au bureau de M. Charest, à Québec, mais la rencontre aura débuté avec plusieurs heures de retard, dû à un problème de transport, Mme Carbonneau et M. Arsenault ayant été retenus à l'aéroport de Toronto.

Même si les ententes sectorielles s'accumulent depuis les dernières semaines, il reste encore plusieurs questions en suspens, comme les salaires, le régime de retraite et la conciliation travail-famille.

Ces trois dossiers névralgiques sont à l'ordre du jour des négociations à la table centrale, tribune commune pour l'ensemble des syndicats du secteur public.

Si les négociations se déroulent rondement à la plupart des tables sectorielles, les pourparlers sont difficiles et progressent à pas de tortue chez les infirmières membres de la Fédération interprofessionnelle de la santé du Québec (FIQ).

A l'ensemble des syndiqués, le Conseil du trésor offre une bonification salariale de cinq pour cent pour cinq ans, ce qui représente, en incluant l'ensemble des coûts de main-d'œuvre, une facture additionnelle de 2,3 milliards \$.

La proposition pourrait être légèrement bonifiée pour chacune des deux dernières années du contrat — 0,75 pour cent — dépendant de la vigueur de l'économie.

Le jeudi 24 juin 2010 Sherbrooke FERMÉ - Magog OUVERT

LE MARCHÉ Végétarien

Le goût de la santé!

Chopine

WOW!

3/5\$

Fraises Chopine Québec

En vigueur du mercredi 23 au mardi 29 juin 2010

SHERBROOKE 777, rue King Est

SHERBROOKE 50, boul. Jacques-Cartier Nord

MAGOG 930, rue Principale Ouest

www.levegetarien.com



LE DUO DE L'ÉTÉ!

Anik Moulin et Mireille Roberge vous invitent à découvrir avec elles et leurs invités le meilleur des Cantons-de-l'Est !



TÉLÉVISION

LES CANTONS D'ANIK ET MIREILLE

CE SOIR 18 H 30

Radio-Canada.ca/estrie

Un gain démocratique



MAURICE CLOUTIER

maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Les Sherbrookoises auront dorénavant la possibilité de soumettre certains problèmes à un arbitre neutre qui aura un regard neuf et détaché sur ceux-ci.

Les élus ont voté, treize contre sept, en faveur de la création d'un poste de protecteur du citoyen lundi soir. En 2007, les élus avaient rejeté assez facilement cette idée avancée à l'époque par celui qui a été élu maire en novembre dernier.

M. Sévigny n'aura pas mis beaucoup de temps à affirmer son leadership et à obtenir un vote favorable à un engagement du programme électoral de son parti, le Renouveau sherbrookoise, même si ce dernier a fait élire trois conseillers seulement.

Nous endossons la décision des élus d'investir pour la mise en place d'un service de dernier recours qui permet à un citoyen de vérifier dans certains cas si la Ville ou son représentant a agi de façon déraisonnable, injuste, abusive ou discriminatoire dans l'exercice d'un pouvoir discrétionnaire. Des questions touchant le zonage, l'urbanisme, le déneigement, la sécurité publique, l'environnement, les travaux publics ou l'accès à l'information pourront être portées à son attention. Les dossiers de gestion du personnel, de relations de travail, de tribunaux ou d'organisations comme la Société de transport de Sherbrooke ne relèvent toutefois pas de l'ombudsman.

L'investissement requis de 50 000 \$ annuellement est modeste pour les avantages escomptés. Il faut dire que les élus ont opté pour la nomination d'un secrétaire général et ombudsman à temps partiel qui travaillera dans un bureau municipal et bénéficiera du soutien technique de la Ville. La crédibilité établie de la personne qui sera choisie sera essentielle pour donner confiance à la population dans cette nouvelle structure.

Plusieurs éléments justifient la création du poste d'ombudsman à la suite du regroupement municipal. La Ville est grande et le citoyen peut facilement être intimidé dans sa relation avec le personnel municipal. Une majorité de citoyens souhaitait la création de ce service selon un sondage réalisé en 2009.

Il faut aussi se rappeler le débat public, il y a quelques an-

nées, entre un entrepreneur et la Ville de Sherbrooke concernant la nature d'un appel d'offres pour la fourniture de bacs roulants pour la collecte sélective. L'homme d'affaires Pierre Morency, qui est habitué de défendre ses convictions depuis de nombreuses années, a dû se battre pendant des mois pour obtenir gain de cause. Seul lui sans doute pouvait avoir la notoriété et la détermination de forcer la Ville à revoir ses procédures d'appels d'offres.

M. Morency, avec l'appui de certains élus, a finalement obtenu une enquête du vérificateur général. Dans son rapport publié en 2007, le vérificateur François Gagnon a blâmé les fonctionnaires municipaux concernés et proposé une dizaine de recommandations à la Ville pour qu'elle améliore ses processus d'appels d'offres.

Le vérificateur général était aussi un poste contesté à une certaine époque. Pourtant, son rôle de chien de garde a rendu de précieux services aux autorités municipales qui ont souvent mis en application les recommandations. On peut avancer que le vérificateur général a permis d'améliorer la gestion au sein de l'appareil municipal. On peut croire que le travail d'ombudsman sera aussi très utile. Il pourra contribuer à résoudre des problèmes et même à éviter des batailles coûteuses en temps et en argent entre des citoyens ou des groupes de citoyens et des représentants de la Ville.

La vie démocratique sera grandement améliorée. Un regard externe dans une organisation de la taille de Sherbrooke, écrit-on dans les documents municipaux, permet parfois de percevoir des phénomènes que les gens qui y travaillent n'arrivent pas à voir. Ce n'est plus aux élus de chercher à jouer un rôle d'arbitre de certains cas particuliers. «Nous sommes très mal placés pour trancher un conflit parce qu'on a souvent des liens avec les deux parties. On ne peut être juge et partie», a commenté avec justesse le conseiller Louida Brochu. L' élu doit aussi éviter de succomber à la tentation de vouloir s'immiscer directement dans la machine administrative.

Avec la création d'un poste de protecteur du citoyen, la diffusion partielle des séances du conseil municipal et l'ouverture aux médias des réunions du comité plénier, le maire Sévigny est en bonne voie de réaliser ses engagements au chapitre de l'augmentation de la participation citoyenne, sans se lancer dans des dépenses exagérées.

LES BLEUS SONT ÉLIMINÉS DE LA COUPE DU MONDE



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Se sortir de l'aide sociale

M. Sam Hamad, Ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale Membre du cabinet,

Je suis une citoyenne qui relève en ce moment directement de votre Ministère pour survivre et je suis dépassée par les mesures qui seront employées pour possiblement réduire le nombre de bénéficiaires de l'aide sociale au Québec.

Ce n'est pas que j'ai peur d'être coupée et de devoir vivre à la rue ou dans divers refuges. Je crains surtout de voir le nombre de nouveaux pauvres augmenter, des personnes qui, sans protection financière adéquate, auront des problèmes de santé comme la dépression ou souffriront de toxicomanie et seront amenées à commettre des crimes, ce qui fera augmenter le nombre de cas pris en charge par le système judiciaire, carcéral et hospitalier.

Je ne suis pas sociologue, pas psychologue, ni médecin, ni professeur ou travailleuse sociale. Je suis juste une personne qui se donne le droit d'émettre son opinion sur un

sujet qui lui tient à coeur.

Je sais ce que c'est que d'être vue comme une moins que rien, une voleuse de taxes et une personne qui a le culot de ne pas travailler.

Je veux travailler, mais je suis dans la trentaine, sans diplôme d'études secondaires et sans spécialisation pour me permettre de me sortir de cette situation. Après cinq ans de thérapie, je suis réduite à trouver des emplois sous-payés, saisonniers ou temporaires. Et ce sont surtout des postes à temps partiel et au salaire minimum, ce qui donne entre 900 et 1000 \$ par mois. Est-ce suffisant pour se sortir de la pauvreté? Non!

Pas avec le coût du logement, de la nourriture, des vêtements, de l'électricité et des soins de santé que nous devons maintenant payer.

Est-ce mieux de rester sur l'aide sociale? Pas vraiment, car cette situation est encore plus problématique! Le logement, la nourriture et l'électricité grugent 60 pour cent de mes prestations et je ne parle pas du laissez-passer pour l'autobus.

Il n'y a pas de tarif réduit quand on est pauvre.

Je me demande quand il y aura de vraies structures organisationnelles pour les milliers de personnes comme moi qui n'ont pas pu suivre un parcours scolaire normal. Pourquoi ne pas ouvrir des écoles de métiers pour leur permettre de recevoir un diplôme particulier reconnu par le ministère de l'Éducation? Elles pourraient apprendre le français, les mathématiques et l'anglais pour devenir fonctionnelles et reprendre confiance en elles.

Les assistés sociaux ne sont pas des lâches. La plupart ont perdu confiance envers les institutions scolaires, publiques et gouvernementales et ne croient plus pouvoir s'en sortir.

Je ne pense pas que cette lettre changera la donne. Mais vous faire part de mon opinion est gratifiant pour moi et j'espère que cela amènera des améliorations.

Veuillez recevoir mes sincères salutations.

Barbara Gagnon,
Sherbrooke

Controverse autour de l'immigration aux É.-U.



GILLES VANDAL
Collaboration spéciale

L'exaspération des Américains face à la question de l'immigration latino-américaine clandestine a atteint son sommet en avril dernier. L'assemblée législative de l'Arizona a alors adopté une loi obligeant la police à déterminer si les personnes sont légalement dans le pays et à les interroger en cas de doute. La nouvelle loi criminalise le simple fait de refuser de présenter à un policier les documents prouvant son statut d'immigrants et autorise la détention préventive de toute personne soupçonnée d'être entrée illégalement dans le pays. Les critiques de cette loi voient dans cette dernière une invitation ouverte à des pratiques d'harcèlement et de discrimination contre les Hispaniques, indépendamment de leur statut de citoyens.

Bien que la loi de l'Arizona ait généré immédiatement un tollé au sein de la communauté hispanique américaine, et bien qu'elle soit contestable constitutionnellement, elle semble plutôt modérée par rapport à d'autres mesures proposées. Par exemple, Tom Mullins, candidat républicain de l'État du Nouveau-Mexique pour un poste au Congrès américain, a proposé de placer des mines antipersonnel en plus des fils barbelés et du mur en construction, le long de la frontière mexicaine, afin de renforcer la sécurité de cette limite territoriale et ainsi empêcher les Mexicains de franchir clandestinement la frontière.

Au cours des trente dernières années, le Congrès a presque tout essayé pour mettre fin à l'immigration latino-américaine clandestine. À la suite de pressions provenant des agriculteurs et du milieu des affaires qui ont besoin grandement de la main-d'œuvre mexicaine, le Congrès a adopté en 1986, 1996 et 2000 des lois d'amnistie permettant de régulariser la situation de millions d'illégaux tout en renforçant les mesures de surveillance de la frontière. Mais le problème perdura.



THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

Au cours des trente dernières années, le Congrès a presque tout essayé pour mettre fin à l'immigration latino-américaine clandestine, en vain...

En 2005, les sénateurs Kennedy et McCain parrainaient un projet de loi qui proposait à la fois une nouvelle amnistie, des mesures accrues de surveillance des frontières et une politique d'intégration des travailleurs immigrants dans la société américaine. Bien que supporté par le président Bush, le projet de loi fut rejeté par le Congrès. Ce dernier choisit plutôt d'adresser la question de manière plus musclée.

Un mur

En effet, le Congrès autorisait à l'automne 2006 la construction d'un mur comportant des senseurs électroniques, des caméras et autres appareils électroniques sur 1125 km des 3360 km de la frontière séparant le Mexique des États-Unis. En Arizona, le coût de la construction de ce mur s'est chiffré à 10 millions \$ par kilomètre. Mais rien n'y fit. La frontière américano-mexicaine reste toujours une passoire.

Les autorités américaines estiment à 850 000 le nombre d'immigrants illégaux qui passent chaque année clandestinement la frontière. Il y aurait plus de douze millions d'immigrants illégaux à vivre aujourd'hui aux

États-Unis. Et parmi eux, 60% seraient Mexicains et 20% proviendraient d'autres pays latino-américains.

Le problème découle de la forte demande pour les travailleurs immigrants clandestins. En dépit des lois du Congrès qui forcent tout employeur à vérifier le statut des travailleurs qu'il embauche, les autorités américaines estiment que 25% des emplois agricoles sont comblés par les immigrants clandestins, alors qu'ils seraient à 17% dans le service de l'entretien des bureaux et 12% dans la préparation des aliments. La contribution économique des immigrants illégaux est telle que des chefs d'entreprise et des défenseurs des droits des immigrants soutiennent que l'économie américaine s'effondrerait si tous les travailleurs en situation irrégulière étaient expulsés.

Par ailleurs, l'apport de l'immigration latino-américaine a des conséquences importantes sur la composition ethnique des États-Unis. Les 47 millions de latino-américains représentent déjà 15% de la population américaine et selon les projections du Bureau du recensement améri-

cain, ils seront 133 millions en 2042, représentant alors 30% de la population américaine.

Le président Obama avait promis lors des présidentielles de 2008 de prioriser la question de l'immigration. Mais les questions de santé et de l'énergie eurent vite préséance sur celle de l'immigration. Dès avril 2009, l'administration Obama soumettait un plan global visant à régulariser le statut légal des immigrants illégaux. Le projet de loi soumis par la nouvelle administration visait aussi à prévenir de futures immigrations clandestines en renforçant la police des frontières et la répression des employeurs qui embaucheraient des immigrants illégaux, tout en créant un système national de vérification du statut légal des nouveaux travailleurs immigrants.

À l'instar de la question des accommodements raisonnables au Québec, la question de l'immigration clandestine des latino-américains a une portée très émotionnelle aux États-Unis. D'autres questions, telles que la sécurité des frontières, l'accès à la citoyenneté américaine ou l'accès au travail en temps de

récession, y sont étroitement reliées et viennent polariser encore davantage le débat à ce sujet.

Enjeux politiques

Les enjeux politiques entourant cette question sont de taille. En 2008, les électeurs latino-américains qui avaient précédemment appuyé les Républicains ont basculé dans le camp démocrate. Leur poids politique est appelé à augmenter au cours des prochaines décennies. Dans les États de la Californie, de la Floride, du Nouveau-Mexique et du Texas, ils représentent déjà 25% des électeurs.

Pour le moment, les Républicains ont réussi à capitaliser sur la grogne populaire. Mais ce faisant, ils se sont peut-être tirés dans le pied. Les Hispaniques pourraient représenter une clientèle électorale importante pour ces derniers. Sur cette question, ils viennent de se les aliéner. Comment les Républicains pourront-ils alors créer la grande coalition nécessaire pour remporter les prochaines présidentielles ?

Gilles Vandal est professeur titulaire à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke.

Le contrôle des dépenses laisse à désirer à Magog

Les changements demandés lors de la dernière élection municipale étaient surtout sur une administration meilleure, un bon contrôle des dépenses et la création d'emplois.

Depuis novembre dernier, le contraire s'est produit. Aucun contrôle sur les dépenses. Nous sommes chanceux présentement d'avoir des taux d'intérêt abordables. Par contre, tous les gouvernements, autant à Québec qu'à Ottawa, ainsi que plusieurs villes du Québec, incluant la Ville

de Sherbrooke, essaient de rétablir un équilibre fiscal pour les futurs budgets.

À Magog, nos élus voient la vie en rose. Tout est permis. La mairesse ne sait pas le coût de la nouvelle consultation qu'elle veut demander pour une durée d'environ 8 mois. Combien cela va coûter aux contribuables? Elle ne le sait pas. Je pense que le pouvoir d'achat des citoyens de Magog n'a vraiment pas augmenté depuis quelques années, au contraire. Avec les

fermetures d'usines, le peu d'emplois créés depuis les dernières années, malgré les promesses de notre mairesse, rien n'est vraiment positif jusqu'à présent.

Je vais vous énumérer quelques dépenses non planifiées dans bien des cas.

Une affaire personnelle entre la mairesse et le directeur général de la Ville; un montant de 273 000\$ (...) J'aimerais connaître les coûts des frais d'avocat que la Ville de Magog

a dépensés pour négocier son départ? (...) Le centre récréatif de La Ruche: 20 M \$. La mise de fond de la Ville de Magog est de 4 M \$. L'aide financière pour le mont Orford: 190 000 \$. L'augmentation du salaire de nos élus: 100 000 \$ en plus des avantages sociaux.

Je peux vous dire que la population magogoise en général est très déçue de la manière que la Ville de Magog est administrée présentement (...)

J'espère qu'au sein du conseil

municipal nos représentants vont se poser des questions avant qu'il ne soit trop tard. Car bien sûr la fonction que vous avez, c'est de gérer une ville, et non de nous endetter comme vous le faites présentement.

En conclusion, j'invite les citoyens de Magog à donner leur opinions à leur échevins et à leur mairesse.

Gilles Descôteaux
Magog

Le tigre et les deux dromadaires du zoo de Bowmanville retrouvés sains et saufs

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le tigre et les deux dromadaires disparus qui défrayaient les manchettes aux quatre coins de la planète se reposaient chez eux, hier, après avoir été retrouvés par la Sûreté du Québec (SQ).

Lundi soir, Jonas, le tigre, de

même que Shawn et Todd ont été retrouvés sains et saufs dans la remorque volée où ils se trouvaient. Un citoyen avait aperçu le véhicule sur un chemin rural et avait contacté la police.

«Ils étaient en grande forme, a précisé le sergent Ronald McInnis, un porte-parole de la SQ. Le vétérinaire croit que les voleurs ont abreuvé et nourri les animaux.»

La possible déshydratation du tigre avait suscité de vives inquiétudes, des gardiens de zoo ayant dit craindre pour la vie de la bête à cause d'un manque d'eau durant trois jours.

Les dromadaires, quant à eux, peuvent vivre jusqu'à 10 jours sans être abreuvés.

Mais Jonas semblait être plein d'entrain lorsque la police a retrouvé la remorque, vers 20h30, à quelque 40 kilomètres du stationnement de motel où elle avait été

volée, vendredi.

La remorque, longue et de couleur argent, a été retrouvée sous un arbre en bordure d'une petite route de Saint-Edmond-de-Grantham, dans le Centre-du-Québec.

La remorque, à l'instar de la camionnette à laquelle elle était attachée, avait été volée pendant le repos de son conducteur. Les animaux étaient ramenés chez eux, soit au jardin zoologique de Bowmanville, en Ontario, après avoir été prêtés à un cirque pour une tournée en Nouvelle-Écosse.

Leur vol a attiré l'attention internationale, notamment en Inde, en Afrique, en Nouvelle-Zélande et au Royaume-Uni.

Le gardienne en chef au zoo de Bowmanville, Stefanie MacEwan, a averti que le public devra attendre encore un peu avant de pouvoir regarder le tigre et les dromadaires dans leur habitat.

POINT ZERO



50%

DE RABAIS

SUR TOUTE LA MARCHANDISE EN MAGASIN

DU 24 AU 27 JUIN 2010

* QUELQUES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT

CARREFOUR CHAMPÊTRE
575 PLACE CHAMPÊTRE
BROMONT, Qc J2L 0A2
TÉL: 450 534 0089

WWW.POINTZERO.CA

SORTIE 78 DE L'AUTOROUTE 10



LA FÊTE DU CANADA JOURNÉE FAMILIALE

La journée débute avec le tournoi de soccer multiethniques regroupant des joueurs adultes de plusieurs pays, des Colombiens, des Serbes, des Africains et aussi des Canadiens. Venez les voir s'affronter dans des joutes captivantes. Les finales auront lieu dans l'après-midi.

Le 1er juillet, encore cette année, s'adresse à toute la famille. Les jeunes seront particulièrement choyés avec les jeux gonflables dès 10 h, près du terrain de soccer au parc Jacques-Cartier. Ces jeux s'adressent aux jeunes de 1 à 12 ans. Du plaisir, du plaisir et toujours du plaisir. Venez en profiter, tout cela est gratuit.

Oui, oui du maquillage, des ballons, des drapeaux, des médailles, etc.

Cette année aussi, nous distribuerons, de 11 h 30 à 13 h 30, des hotdogs servis bénévolement par le Club Lions de Sherbrooke. Accompagnez-nous dans ce dîner familial, et c'est toujours gratuit.

Au même moment, l'Harmonie de l'Estrie nous accompagne d'une musique entraînante, avec leurs instruments à vents et nous font vivre différentes époques de la musique.

La levée du drapeau avec les Fusillers de Sherbrooke qui fête leur 100^e anniversaire vers 13 h 55.

Suivi à 14 h de l'assermentation des nouveaux Canadiens, cérémonie protocolaire où 25 personnes seront admises comme nouveaux Canadiens. Par la même occasion, nous soulignerons l'engagement de M. Gérard Côté dans la communauté avec la remise du certificat émérite 2010, sous la présidence du major général John J. Dunn. De plus, le sénateur Hugues Boisvenue ainsi que le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, s'adresseront à la population.

À 15 h, le gâteau de la fête du Canada est offert encore cette année par M. Mohamed Elmir du Délice des Nations. Venez vous régaler.

L'après-midi se termine vers 16 h avec des troupes de danse folklorique représentant plusieurs pays. Ce sera un spectacle haut en couleur.

Venez passer cette journée avec nous et amusez vous.

Bonne fête du Canada

Jacques Dezainde
Président de la fête du Canada à Sherbrooke

TRANSACTION MAJEURE dans le monde du cellulaire

Anciennement Gobeil et filles, le nouveau magasin Bell Entreprise de Sherbrooke, situé sur le boulevard Industriel, représente pour les deux associés une autre opportunité d'aller plus loin et d'offrir un service à la clientèle hors pair. Et ils ont trouvé en Fiona Gobeil une alliée de taille pour les appuyer dans leurs projets.

Fiona Gobeil a débuté comme agente de Bell Mobilité en 1989 et a depuis toujours gardé le même créneau : être au service des petites et moyennes entreprises. Avec une banque de clients d'affaires impressionnante et les qualités professionnelles qui ont assuré son succès des vingt dernières années, elle souhaite aujourd'hui conjuguer son talent et ses efforts à ceux de Claude Poulin et de Robert Lanteigne.

« C'est une belle opportunité qui s'est présentée à moi. Je suis toujours animée du même désir de poursuivre dans ce domaine et j'ai encore le feu sacré. Même après toutes ces années, je suis contente de conclure une vente et de rendre les clients satisfaits. Et j'ai encore envie de rencontrer des gens, de bien les servir et de me démarquer. C'est parce que j'ai persévéré que j'ai réussi dans ce domaine, qui est extrêmement concurrentiel », raconte Fiona Gobeil.

PARTAGER LEUR PASSION

Maintenant copropriétaires de six magasins Bell au Québec, Robert Lanteigne et Claude Poulin, sont associés depuis de nombreuses années et cumulent à eux deux 40 ans d'expérience dans le domaine. Une solide complicité les unit et ils partagent la même vision d'avenir : offrir un service à la clientèle hors du commun grâce à une approche personnalisée, sur place, directement chez le client.

Grâce à leur équipe qui ne cesse de grandir, aux outils dont ils disposent et à cette conviction qu'il est possible de faire les choses autrement, Robert Lanteigne et Claude Poulin sont en voie de devenir LA référence dans le domaine pour les entreprises de la région. Voici pourquoi...



Châteauguay, Centre Régional

« Notre expansion vise à faire de nous une référence en matière de besoins commerciaux pour nos clients. Avec six magasins, nous avons les outils pour assurer un service exceptionnel. Nous voulons être plus présents et disponibles pour les entreprises de la région, en se dotant des moyens pour les visiter régulièrement. Et la clientèle appréciera de pouvoir profiter d'un soutien sur place, de services personnalisés et adaptés, de produits accessibles. Nous avons l'expérience et l'expertise pour rendre cela possible », annonce Claude Poulin.



Magog, Galerie Orford.

En novembre 1999, les deux associés ouvrent une première franchise Espace Bell à Châteauguay. Rapidement, l'aventure se poursuit avec la construction de quatre autres magasins à Cowansville et à Coaticook en 2000, à Magog en 2005 et à la Place Belvédère à Sherbrooke en 2007. Aujourd'hui, près de 40 employés au sein de leur équipe, les deux hommes d'affaires affichent la plus grande présence au niveau consommateur et corporatif à titre de franchisés Bell au Québec. Rien de moins !

« Nous évoluons dans un milieu très compétitif où il faut constamment innover afin de se démarquer et de faire partie des meilleurs. Pour attirer et conserver notre clientèle constituée de particuliers, de PME et d'industries majeures, nous misons sur la qualité des services offerts et l'expertise de notre équipe de conseillers. Bénéficier d'une équipe hors pair ne relève toutefois aucunement de la chance. Les conseillers reçoivent une solide formation afin d'être outillés adéquatement », indique Claude Poulin.

Robert Lanteigne et Claude Poulin reconnaissent l'importance de fournir de bonnes conditions de travail et savent que des employés heureux et hautement qualifiés sont garants d'une grande part de la réussite en affaires. Et en considérant que leurs employés sont en poste depuis cinq ans en moyenne, tout porte à croire que cette théorie s'applique bel et bien ici. Confiants, ces deux leaders réalisent chaque jour qu'ils sont entourés des meilleures personnes à tous les niveaux de leur entreprise.



M. Robert Lanteigne, copropriétaire, Mme Fiona Gobeil, Bell Entreprise et M. Claude Poulin, copropriétaire.

CONNAISSANCES ET COMPÉTENCES

« Nos employés nous sont loyaux et fidèles. Apprendre ce travail demande beaucoup de temps et on fait en sorte que les gens soient bien avec nous et qu'ils aient envie de rester. Dans ce domaine, c'est ce qui fait la force d'une entreprise, alors on ne lésine pas sur les moyens afin de prendre soin de notre équipe », poursuit M. Poulin.



Cowansville, Domaine du Parc

Mais n'allez pas croire pour autant que ces vaillants hommes d'affaires ont décidé de se reposer afin de mieux contempler leurs réalisations. Pas question ! Ils projettent plutôt de développer de nouveaux marchés et de prendre encore davantage d'expansion dans la région.

VISIONNAIRES DE L'AVENIR

Robert Lanteigne et Claude Poulin ont débuté leur carrière chez Bell Canada à titre de gestionnaires pendant huit ans. Forts de ces années riches en expériences, durant lesquelles ils ont assuré la supervision d'une vingtaine de téléboutiques Bell, les deux collègues décident ensuite de jouer le tout pour le tout : ils se lancent en affaires ! À l'aube d'un nouveau millénaire, des changements s'imposent au sein de l'entreprise Bell. Avec la conversion imminente des téléboutiques Bell, l'occasion rêvée se présente de jumeler leurs efforts en devenant partenaires.



Sherbrooke, Place Belvédère.

VERS LE FUTUR

Au nouveau magasin Bell de Sherbrooke, anciennement Gobeil et filles, ce sont donc deux représentants qui seront sur la route afin de visiter personnellement les clients et ainsi leur éviter des déplacements et leur faire gagner du temps. Jean-François Lefebvre, conseiller des ventes aux entreprises et Fiona Gobeil, directrice de comptes, font donc équipe afin d'offrir un service directement chez le client. Élodie Deschênes, avec plus de 3 ans d'expérience dans le domaine, occupera le poste de gérante, une façon de développer le marché en Estrie et de se rapprocher des entreprises. Une initiative en laquelle Robert Lanteigne et Claude Poulin croient fermement.

De plus, nos magasins sont maintenant accrédités pour la vente ainsi que le service après-vente pour le téléphone Iphone[™] et BlackBerry[™]!

Bell Entreprise, Sherbrooke : 819 563-0406
Bell, Place Belvédère : 819 566-3636
Bell, Magog : 819 847-1117
Bell, Coaticook : 819 849-9997
Bell, Cowansville : 450 263-4444
Bell, Châteauguay : 450 691-7665



Coaticook, Place J.R. Lefebvre.

S&P/TSX 11797,94 -138,14	TSX CROISSANCE 1457,94 -15,09	\$ CAN 97,17 ¢ US -0,45	DOW JONES 10293,52 -148,89	S&P 500 1095,31 -17,89	NASDAQ 2261,80 -27,29	OR US 1240,10 0,20	PÉTROLE 77,85 -0,76
---	--	--------------------------------------	---	---	------------------------------------	---------------------------------	----------------------------------

Bombardier va licencier 185 employés à La Pocatière d'ici la fin de l'année

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Bombardier Transport a mis sa menace à

exécution: d'ici la fin de l'année, l'entreprise prévoit licencier temporairement 185 employés à son usine de La Pocatière, dans le Bas-Saint-Laurent.

La division ferroviaire de Bombardier a fait part de ses intentions au ministère québécois de l'Emploi et de la Solidarité sociale dans une lettre envoyée le 15 juin, a indiqué hier un porte-parole, Marc-André Lefebvre, au cours d'un entretien téléphonique.

Quelque 70 employés seront mis à pied en septembre et 75 autres en novembre.

Cela s'ajoutera à la quarantaine de travailleurs licenciés temporairement en mai, pour lesquels Québec avait été prévenu en avril. Il était question au départ de 65 mises à pied, mais une vingtaine d'entre elles ont pu être évitées grâce à l'obtention d'un contrat de monorail en Arabie saoudite.

«La réduction du carnet de commandes que l'on sent à cause du ralentissement économique aux États-Unis, qui fait en sorte de reporter certains projets, et évidemment l'absence d'un contrat structurant comme celui du métro de Montréal nous a obligés, malheureusement, à effectuer des ajustements à la baisse sur les niveaux d'emplois», a expliqué M. Lefebvre.

L'usine de La Pocatière a ré-

cemment terminé l'assemblage des voitures à deux étages commandées par l'Agence métropolitaine de transport et la New Jersey Transit.

Bombardier a bon espoir d'obtenir un autre contrat au New Jersey, mais ne sait pas quand la décision sera prise à cet égard. Des employés de La Pocatière pourraient être rappelés si l'entreprise obtenait la commande.

C'est sur l'imposant contrat du métro de Montréal que les employés de La Pocatière comptent le plus pour assurer leur avenir.

«C'est sûr qu'il y aurait du travail pour plusieurs employés cols blancs, surtout en ingénierie de production, et pour des employés affectés à la fabrication», a affirmé Marc-André Lefebvre.

C'est toutefois sur l'imposant contrat du métro de Montréal

que les employés de La Pocatière comptent le plus pour assurer leur avenir.

L'an dernier, le consortium composé de Bombardier et du français Alstom s'était entendu avec la Société de transport de Montréal (STM) sur le prix et les termes du contrat. Or, comme la taille de la commande a doublé pendant les négociations, passant de 336 à 760 voitures, Québec a décidé de lancer un avis public international en janvier.

Le constructeur espagnol CAF y a répondu, de sorte que la STM pourrait devoir lancer un nouvel appel d'offres avant d'accorder le contrat. Pour éviter cette éventualité, Bombardier et Alstom ont récemment intenté une poursuite contre la STM.

Au cours des dernières semaines, Bombardier avait menacé de mettre à pied du personnel à La Pocatière en raison de l'imbroglio entourant cette affaire.

Avant les mises à pied du mois dernier, l'usine de La Pocatière employait environ 460 personnes.

Quant au centre administratif et d'ingénierie de Saint-Bruno, en Montérégie, il compte quelque 500 employés. Il n'a pas fait l'objet de mises à pied massives au cours des derniers mois. Cela est notamment dû au fait que plusieurs de ses travailleurs ont récemment été affectés au contrat du monorail saoudien.

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC

Place aux citoyens



Bonne fête nationale du Québec!
Ensemble soyons fiers d'être Québécois

Député d'Arthabaska
CLAUDE BACHAND

Tél. : 819 758-7440
cbachand-arth@assnat.qc.ca

AVIS DE NOMINATION



Monsieur **Jean-François Rouleau**, président de la Régie de récupération de l'Estrie est heureux d'annoncer la nomination de madame **Taraneh Sépahsalari** au poste de directrice-générale de l'organisme.

Madame Sépahsalari a été retenue à ce poste en raison de son parcours professionnel impressionnant lié au secteur de l'industrie.

Détentrice d'un baccalauréat en génie chimique et MBA de l'Université de Sherbrooke, elle a été directrice des opérations chez Groupe RG International, surintendante de production chez Kruger, surintendante des machines de préparation des pâtes et groupe général ainsi qu'ingénieure de procédé chez Cascades. Elle a également touché au secteur de l'enseignement en pâtes et papier à la Commission scolaire des Sommets et elle termine actuellement un diplôme de gestion en environnement à l'Université de Sherbrooke.

Son expertise dans le domaine et sa renommée font de madame Sépahsalari la candidate idéale pour accompagner le conseil d'administration de la Régie de récupération de l'Estrie dans la réalisation de leur mission.

recup estrie Régie de récupération de l'Estrie

L'inflation a ralenti en mai

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — L'inflation s'est avérée ni trop froide, ni trop chaude, le mois dernier, s'établissant aux alentours du niveau préconisé par le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney, à environ un mois de sa prochaine décision sur son taux directeur.

Les prix à la consommation ont augmenté de 1,4 pour cent au cours de la période de 12 mois se terminant en mai, après avoir connu une hausse de 1,8 pour cent en avril, a révélé mardi Statistique Canada.

L'inflation de base, qui exclut les prix des items les plus volatils comme ceux de l'essence et des fruits et légumes frais, a reculé à 1,8 pour cent, soit en deçà de la cible de deux pour cent préconisée par la banque centrale.

Plus élevée que prévu, l'inflation est essentiellement attribuable à des facteurs temporaires, ce qui fait dire à certains que M. Carney pourrait aller de l'avant avec une deuxième hausse du taux directeur en deux mois lors de sa prochaine décision, le 20 juillet.



LA TRIBUNE, CAROLINE BOUCHARD

La nouvelle aire de services située à la sortie 85 de l'autoroute 55, dans le Canton de Melbourne, a ouvert ses portes au public lundi.

CAROLINE BOUCHARD

caroline.bouchard@latribune.qc.ca

CANTON DE MELBOURNE — La première d'une série de sept aires de services à être aménagées sur le réseau routier du Québec par la firme Immostar a ouvert ses portes lundi midi, à Melbourne.

Situé à la sortie 85 de l'autoroute 55, à mi-chemin entre Drummondville et Sherbrooke, le bâtiment vient remplacer l'ancien parc routier du Moulin, situé 23 kilomètres plus loin dans la municipalité d'Ulverton. L'ouverture officielle devrait avoir lieu le 3 juillet, mais les commerces et le bureau d'information touristique sont déjà accessibles.

L'aire de services Melbourne abrite le bureau d'information touristique du Val-Saint-François, un dépanneur Couche-Tard, un restaurant McDonald's, ainsi qu'un local loué par la Ville de Richmond et le Comité de promotion industrielle de la zone Richmond. À l'extérieur, on retrouve aussi une station-service sous la bannière Esso qui, tout comme le restaurant, sera ouverte 24 heures par jour, 7 jours sur 7. Une aire de jeux pour enfants

ainsi qu'un espace de repos gazonné avec des tables à pique-nique ont aussi été aménagés autour de l'édifice.

«Cet emplacement est plus accessible que celui d'Ulverton et je trouve génial de maintenant pouvoir mieux desservir la population locale. Cela a aussi permis la création d'environ trente nouveaux emplois. À notre bureau d'information touristique, on peut faire la réservation de lieux d'hébergement et organiser tout le séjour des visiteurs. Une vitrine de produits agro-touristiques de toutes les régions de l'Estrie est aussi à venir», indique Jacynthe Ferland, agente de développement touristique au Centre local de développement (CLD) du Val-Saint-François.

Piloté par la firme immobilière Immostar, le projet a été réalisé en partenariat public-privé avec le gouvernement du Québec et un consortium d'investisseurs, tout comme six projets similaires sur le réseau routier québécois, dont celui sur l'autoroute 10, à Magog. Le promoteur Immostar a investi 5,7 millions sur les 7 millions \$ requis pour financer le projet, le reste de la facture revenant au

ministère des Transports et au Canton de Melbourne.

Clin d'œil à J.-Armand Bombardier

L'aménagement intérieur du bureau d'information touristique se veut à l'image de la MRC du Val-Saint-François, qui a fait de J.-Armand Bombardier le porte-étendard de la région. Une banquette aux allures d'une motoneige est installée sur place, et on retrouve d'autres rappels visuels de l'inventeur, notamment une immense photographie d'époque. Derrière le comptoir de la réception, un mur en tuiles d'ardoise a été prévu, étant un matériau traditionnel de la région. Le coût pour l'aménagement intérieur s'élève à 100 000 \$.

«J'étais très curieux de voir ça, avoue René Thibodeau, un résident de Richmond rencontré sur place. C'est très beau, l'espace est grand et aéré, et c'est très accueillant. La cour aussi a été bien aménagée et je suis content du choix des commerces. L'aire de services est selon moi bien située entre Drummondville et Sherbrooke, ainsi qu'en direction de Valcourt.»

La nouvelle aire de services Melbourne ouvre ses portes

DES DOSSIERS RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer quotidiennement dans **La Tribune**

OXYBEC

Santé-confort

PROMOTION (Valide jusqu'au 23 juin 2010 seulement)

Dépositaire des plus grands fabricants de quadriporteurs

Rabais des fabricants de
200 \$ à 1 000 \$
sur tous les modèles
en inventaire

Spécialiste en équipements médicaux, orthopédiques et adaptation du domicile.

Fauteuil souleveur Chaise d'escalier

Depuis plus de 20 ans !
OXYBEC
Santé-confort

www.oxybec.com
981, King Ouest
819 566-8711



M^e KARINE JACQUES, M^e YVON DAIGLE, Ad. E.
M^e ISABELLE BOISVERT, M^e MÉLANIE LAFRANCE

« VOUS POUVEZ COMPTER SUR L'EXPERTISE, LA RIGUEUR ET LE DÉVOUEMENT DE NOTRE ÉQUIPE D'AVOCATS FISCALISTES POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS. »

PLANIFICATION FISCALE, SUCCESSORALE ET DES FIDUCIES • LITIGE FISCAL
ACHAT, VENTE, RÉORGANISATION ET RELÈVE D'ENTREPRISES
FISCALITÉ D'ENTREPRISES • DROIT CORPORATIF ET COMMERCIAL

DAIGLE, JACQUES & ASSOCIÉS INC.
AVOCATS FISCALISTES

125, boulevard Jacques-Cartier Sud, Sherbrooke Téléphone : 819 564-3009

Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	22-06-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6,82	0,02	0,29%	91 702
Domtar Cp	55,90	-3,80	-6,37%	69 981

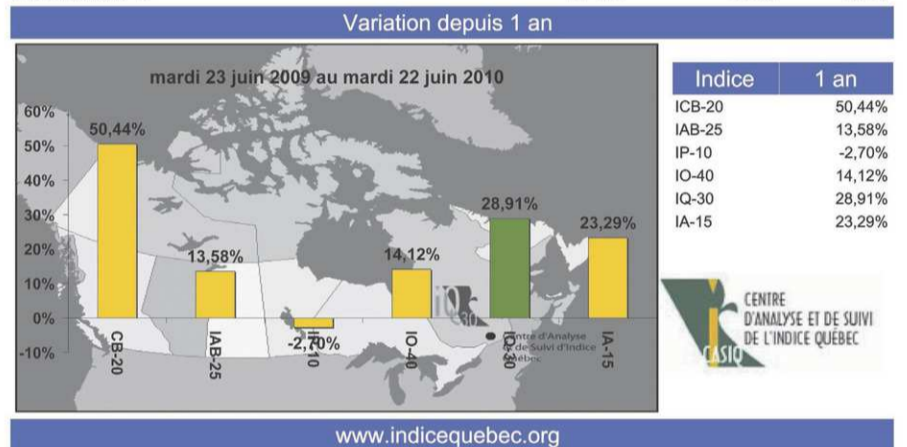
Indices Québec	22-06-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1179,49	-33,68	-2,78%	0,91%
Indice Québec 120	1239,34	-33,01	-2,59%	1,11%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	22-06-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
MRRM Inc.	4,50	1,00	28,57%	1 100
Stella-Jones Inc.	27,74	0,48	1,76%	1 381
Velan Inc.	14,75	0,26	1,79%	4 100
Cogeco Câble Inc.	35,68	0,26	0,73%	55 642
Uni-Sélect Inc.	27,65	0,26	0,95%	5 566
Héroux-Devtek Inc.	5,65	0,24	4,44%	4 120
EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.	5,60	0,15	2,75%	10 435
Les Industries Dorel	35,54	0,12	0,34%	45 051
BCE Inc.	31,30	0,10	0,32%	1 802 081
Groupe Distinction Inc.	2,71	0,10	3,83%	378
Cogeco Inc.	31,19	0,09	0,29%	2 892
Power Corporation du Canada	27,10	0,09	0,33%	461 020
Gestion ACE Aviation Inc.	8,06	0,05	0,62%	139
Junex Inc.	1,90	0,04	2,15%	76 300
Cascades Inc.	6,82	0,02	0,29%	91 702

IQ-120 : Les plus fortes baisses	22-06-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Domtar Cp	55,90	-3,80	-6,37%	69 981
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	62,35	-1,88	-2,93%	920 720
Banque Laurentienne du Canada	44,00	-1,42	-3,13%	52 071
Banque Nationale du Canada	57,27	-1,25	-2,14%	437 077
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	31,50	-1,16	-3,55%	549 398
Groupe SNC-Lavalin Inc.	45,64	-0,96	-2,06%	237 876
Banque Royale du Canada	54,41	-0,62	-1,13%	1 725 495
Banque de Montréal	62,45	-0,62	-0,98%	957 945
Groupe TVA Inc.	12,17	-0,50	-3,95%	500
Quebecor Inc.	34,00	-0,50	-1,45%	80 101
Saputo Inc.	30,13	-0,36	-1,18%	186 889
Metro Inc.	42,45	-0,33	-0,77%	189 688
Semafo Inc.	8,07	-0,31	-3,70%	1 560 719
Groupe CGI Inc.	15,99	-0,30	-1,84%	441 626
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	35,71	-0,30	-0,83%	98 467

IQ-120 : Les plus actifs	22-06-10	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	5,07	-1,55%	9 792 610
Ressources KWG inc.	0,13	4,00%	1 869 625
BCE Inc.	31,30	0,32%	1 802 081
Banque Royale du Canada	54,41	-1,13%	1 725 495
Semafo Inc.	8,07	-3,70%	1 560 719
Banque de Montréal	62,45	-0,98%	957 945
CAE Inc.	9,44	-2,68%	927 520
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	62,35	-2,93%	920 720
Excel Gold Mining	0,10	17,65%	839 500
Gammon Lake Resources Inc.	6,08	-3,49%	808 390
Corporation Minière Osisko	11,41	-0,35%	768 291
Ressources Dianor Inc.	0,07	-7,14%	749 500
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	31,50	-3,55%	549 398
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0,11	0,00%	485 200
Groupe Aeroplan	9,10	-1,30%	462 337

D'un Océan à l'autre ...	22-06-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1099,17	-1,16%	2,87%
Indice Alberta 25	1010,49	-1,92%	-2,56%
Indice Prairie 10	1248,13	-0,91%	-15,06%
Indice Ontario 40	1059,30	-0,49%	3,75%
Indice Québec 30	1179,49	-2,78%	1,77%
Indice Atlantique 15	1571,18	-0,66%	3,02%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

USherbrooke.ca/nouvelles

Chronique bimensuelle d'actualité de la communauté universitaire

Le professeur Patrick Paultre met sa spécialité au profit de son pays d'origine

Former en génie parasismique pour mieux reconstruire Haïti

MARTY-KANATAKHATSUS MEUNIER

Former des ingénieurs et professeurs haïtiens en génie parasismique. Telle est la contribution très concrète du professeur Patrick Paultre, du Département de génie civil de l'Université de Sherbrooke, à la suite du séisme catastrophique qui a terrassé Haïti cet hiver. Originaire de ce pays, le directeur du Centre de recherche en génie parasismique et en dynamique des structures n'avait pas mis les pieds en Haïti depuis 36 ans. Il y est retourné quelques semaines après le tremblement de terre pour évaluer scientifiquement les dommages et identifier les problèmes afin de reconstruire selon les principes de dimensionnement parasismique.

Patrick Paultre a également proposé un partenariat avec l'Université d'État d'Haïti pour mettre en place un projet de codéveloppement permettant aux institutions haïtiennes de mieux former les ingénieurs du pays. Ce geste de solidarité a été hautement apprécié par le recteur de cette université, Jean Vernet Henry, qui s'est dit persuadé que la coopération universitaire représente l'un des meilleurs moyens de contribuer à la reconstruction à moyen terme d'Haïti.

Collaborations diverses

Lors de sa première visite, le professeur Paultre a discuté avec les autorités en vue d'établir un protocole d'entente qui permettrait à des étudiants haïtiens de faire une maîtrise en génie parasismique à la fois en Haïti et à Sherbrooke. Cette maîtrise conjointe permettrait de former des ingénieurs à la fine pointe qui retourneraient sur l'île pour aider à reconstruire le pays.

Le spécialiste en génie parasismique a ensuite été sollicité par le ministère de l'Éducation



Patrick Paultre, professeur au Département de génie civil de l'Université de Sherbrooke

nationale d'Haïti pour mettre à niveau des ingénieurs et architectes du Ministère spécialisés dans la construction d'écoles, dont un très grand nombre se sont effondrées. Il est ainsi retourné donner une formation sur le génie parasismique à environ 30 ingénieurs et architectes.

Le professeur Paultre est allé en Haïti une troisième fois, afin de donner des cours magistraux aux membres du Comité d'union et de services aux municipalités, un regroupement de professionnels architectes et ingénieurs. Il s'agissait d'une formation intensive de 48 heures sur deux semaines. «Malgré la difficulté de la tâche, comme par exemple de traiter des sujets très théoriques, il y a une très grande

volonté de leur part pour s'améliorer et se remettre à jour, dit le chercheur. Nous avons développé des outils simples afin d'illustrer de façon physique la réalité.»

Un créneau à développer

En plus de ses obligations professorales à Sherbrooke, le spécialiste profitera d'une année sabbatique pour peaufiner la collaboration avec la Faculté des sciences appliquées en Haïti. Puisque le génie parasismique n'y est pas enseigné, Patrick Paultre veillera à mettre sur pied un curriculum de cours. «La formation de spécialistes et de professeurs est impérative, affirme-t-il. D'ailleurs, un étudiant devrait poursuivre ses études postdoctorales à Sherbrooke en septembre pour ensuite retourner et transmettre ses connaissances.»

Par ailleurs, le gouvernement haïtien établira des cours obligatoires au baccalauréat en génie civil avec une orientation en structure qui comprendra des cours d'introduction au génie parasismique et à la dynamique des structures. «L'objectif est de mettre sur pied un programme d'études supérieures qui donnerait accès à une maîtrise, parce qu'il y en a pas actuellement, dit le professeur. Notre faculté de génie à Sherbrooke aidera beaucoup à l'établissement d'un tel programme en collaboration avec les autorités haïtiennes.»

Sur le terrain

En marge de toutes ces formations, Patrick Paultre a entrepris un travail de recherche sur le terrain avec Jean Proulx et Charles-Philippe Lamarche, de la Faculté de génie. Les trois professeurs ont effectué des mesures de vibrations sur un bâtiment de 12 étages

qui a résisté au tremblement de terre. «Il est intéressant d'étudier un bâtiment qui a subi un grand tremblement de terre et qui ne s'est pas effondré, explique Patrick Paultre. Ça n'arrive pas tous les jours, d'autant plus qu'un édifice situé juste en face, un hôpital nouvellement construit de quatre étages, s'est complètement effondré.»

Une telle étude permettra une meilleure compréhension du niveau de sollicitation et du comportement de la structure et améliorera les façons de faire. «Il est important d'identifier les propriétés du bâtiment, dont les périodes de vibration, qui nous permettront de valider si les modèles numériques que nous développerons sont adéquats, explique-t-il. Après, nous ferons des simulations de tremblement de terre qui nous permettront de comprendre le comportement du bâtiment pendant la secousse sismique afin d'expliquer pourquoi la structure ne s'est pas effondrée.»

Selon Patrick Paultre, la reconstruction d'Haïti prendra au moins 10 ans. Toutefois, les répliques sismiques se font encore sentir. Le 3 mai, une secousse d'une magnitude de 4,7 sur l'échelle de Richter a été enregistrée. «Les gens sont encore traumatisés, dit le professeur. Lorsque la terre tremble, les gens quittent leur maison pour se réfugier sous des tentes montées un peu partout afin d'y passer la nuit.»

Malgré le chaos apparent, l'équipe de Patrick Paultre se retrouve les manches pour transmettre son savoir et aider les ingénieurs et architectes haïtiens à mieux reconstruire.

Découvrez d'autres nouvelles de l'UdeS
www.USherbrooke.ca/nouvelles





Cima+ et l'expertise outre-Atlantique au service du Canada

Ses spécialistes venus d'ailleurs participent à la construction du Québec, et du pays tout entier, à partir de Sherbrooke.



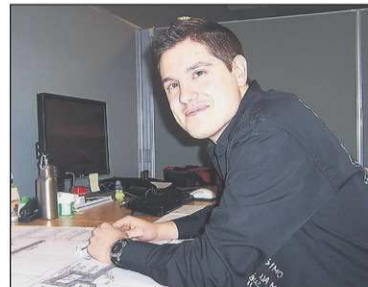
Nomba Danielle
Collaboratrice spéciale



Denis Beresnev.



Larbi Ourari.



Sylvain Lefèvre.

Denis Beresnev, Russe, est technicien en électricité industrielle. Apprivoiser l'électricité pour la mettre au service du développement, c'est son affaire. Sur sa table de travail, il planche sur de nouvelles lignes d'électricité au Manitoba.

Larbi Ourari, ingénieur électrique et Algérien d'origine, va d'une étude de faisabilité de parcs éoliens à un projet hydroélectrique en Colombie-Britannique.

Sylvain Lefèvre, technicien en génie civil, Français, conçoit des bâtiments et aménagements

extérieurs.

Venus de continents différents, leurs chemins se croisent chez Cima+. Ici, avec une quinzaine d'autres immigrants éparpillés dans les quelque 250 employés de la société, ils mettent leur savoir-faire au service du développement de leur pays d'accueil. « Quatre-vingt pour cent de notre travail est réalisé pour des clients qui sont en dehors de Sherbrooke », reconnaît Laurent David, responsable des ressources humaines. Il apprécie d'autant ses collaborateurs d'origine étrangère que « nous avons

de la difficulté à trouver certaines compétences dont nous avons besoin. Les ingénieurs les plus rares sur le marché sont ceux spécialisés en structure; c'est dans ce secteur que nous avons un ratio plus important d'immigrés ».

Il faut tenter sa chance

Venu de Russie en 2008, Denis a tout de suite été embauché chez Cima+, après trois mois en francisation. « Il y avait une offre d'emploi qui correspondait à mon profil. Je me suis présenté et j'ai été retenu. » Sylvain, le Français,

intègre l'équipe la même année. « Pour le poste, on voulait cinq ans d'expérience que je n'avais pas. J'ai quand même tenté le coup. Quelques semaines plus tard, je commençais. » Depuis, vous avez dû utiliser au moins une fois les infrastructures sur lesquelles Sylvain a travaillé : le prolongement de l'autoroute 410 qui fait le tour de Sherbrooke, des aménagements au CHUS, à la Commission scolaire, entre autres.

Mais il ne suffit pas de tenter sa chance pour être embauché chez Cima+. Encore faut-il avoir

quelque chose à offrir. « C'est l'expérience de travail acquise, quel que soit le pays, qui nous intéresse. Dans le cas de Larbi Ourari, par exemple, c'est cette expérience de travail qu'il a eue au Maghreb que nous sommes allés chercher, de même que son statut d'ingénieur. »

Dans son bureau, Larbi Ourari a toujours son permis de l'Ordre des ingénieurs bien en évidence, pour lui rappeler combien le processus a été long de l'obtenir. « Malgré les compétences que j'avais, bien que je formais des Québécois qui étaient reconnus par l'Ordre pendant que j'attendais, j'ai dû buter sur un processus particulièrement rigide, simplement parce que je suis immigré. »

À Cima+, en tout cas, immigré ou pas, on est logé à la même enseigne. « Les immigrants viennent de cultures différentes, mais ce sont sur des équipements semblables aux nôtres qu'ils ont été formés. Nous les engageons sur la même base que les nationaux, et nous sommes pleinement satisfaits de notre expérience avec eux. »

Spomenka et Milenko Adzic : le bonheur est à Piopolis

Quand on a tout perdu, il reste tout à gagner. Cette phrase pourrait résumer la philosophie du couple de réfugiés yougoslaves. Ces gens d'affaires prospères font la fierté de la MRC du Granit.



Ne pas jouer les victimes

Milenko est aussi réservé que Spomenka est enjouée. Mais ensemble, ils partagent la même foi en la vie. La même confiance de réussite sociale. Le même passé douloureux de ceux qui ont échappé aux affres de la guerre.

Partis de la Yougoslavie au milieu des années 1990, les Adzic cherchaient juste un havre de paix. Ils arrivent au Canada en fin 1996, avec leurs trois enfants, sans le sou et endettés, « car nous avons dû emprunter pour acheter nos billets d'avion ». Lui, directeur de banque et propriétaire d'une société de comptabilité, elle, cadre dans une entreprise d'export, ils ont tout perdu en Yougoslavie.

Leur commerce, sur la rue Principale de Piopolis, ne passe pas inaperçu. On vient y faire des courses, manger une bonne pizza « à la croute fourrée de fromage comme on n'en fait qu'ici », dans le restaurant attenant, ou passer un bon moment au Lagon bleu, le gîte. Pour les Piopolissois, le magasin général est un lieu incontournable.

Les propriétaires de l'établissement, Milenko et Spomenka Adzic, ont l'art de mettre le visiteur à l'aise. Vous êtes un touriste de passage ? Spomenka va vous vanter les beautés de Lac-Mégantic, « première réserve de ciel étoilé au monde », entre deux visites de passants qui viennent récupérer un colis laissé par quelque ami.

Milenko et Spomenka savent à quel point leur magasin contribue à agrémenter la vie à Piopolis. Alors ils ne prennent pas de vacances, histoire d'être toujours au poste. Après tout, ils ne sont pas à un sacrifice près.

lions pas jouer les victimes, mais nous créer des opportunités. »

Personnalité du Lac-Mégantic de ces 25 dernières années

Après 15 mois à Sherbrooke, et quelques petits boulots, les Adzic s'installent à Lac-Mégantic où Spomenka travaillera, entre autres, comme directrice d'hôtel. Pendant ce temps, Milenko est employé de banque le jour et travailleur en usine en soirée. En 2004, ils acquièrent le magasin général de Piopolis. « Au moment où nous prenions le commerce, il n'y avait que l'épicerie, la boucherie et la pompe à essence. Nous avons ajouté le restaurant, le gîte, la boulangerie et une cantine construite à 80 % par Milenko lui-même », s'enthousiasme Spomenka.

Milenko et Spomenka sont aujourd'hui des membres appréciés de la communauté du Lac-Mégantic. Spomenka est ainsi membre des comités culturel et d'orientation familiale de Piopolis, et du conseil d'administration du SANA de Lac-Mégantic. Milenko a fait partie du conseil de surveillance de la Caisse populaire. Cerise sur le gâteau, alors que Lac-Mégantic célèbre cette année les 125 ans de sa création, Spomenka a été « retenue, par le comité d'organisation, parmi les personnalités qui ont marqué la municipalité ces 25 dernières années ». (ND)

À l'agenda 16

24 juin – Fête nationale du Québec

Pour la 176^e année de la Fête nationale, l'Estrie organisera une quarantaine de cérémonies à travers la région. Pour plus d'infos : www.fetenationale.qc.ca

26 juin-4 juillet – La Grande Virée Artistique de Sherbrooke

Pour cette 9^e édition, une vingtaine d'artistes vous invitent dans leurs ateliers respectifs, aux quatre coins de Sherbrooke, de 11 h à 18 h, pour découvrir leur art. Pour plus d'infos : www.la-grande-vireeartistique.qc.ca

1^{er} juillet – Fête nationale du Canada

Pour la 143^e fête du Canada, le parc Jacques-Cartier sera le quartier général des cérémonies. Entre autres manifestations prévues, l'assermentation des nouveaux citoyens à partir de 14 h, suivie de la distribution du gâteau de la cérémonie de la citoyenneté. Pour plus d'infos : 819 565-4056

Saviez-vous que...

Les étudiants non Canadiens inscrits à temps complet à l'Université de Sherbrooke représentent 13 % du nombre total des étudiants à temps complet. Ils viennent de 101 pays répartis sur tous les continents. Au total, l'UdeS comptait 1544 étudiants internationaux à l'automne (soit 8 % des étudiants à temps complet), et 888 résidents permanents (5 % du nombre total des étudiants à temps complet). Les immigrants qui sont citoyens canadiens ne sont pas inclus dans ces statistiques.

SOURCE : Université de Sherbrooke

VOTRE OPINION NOUS INTÉRESSE

Cette page est la vôtre. Ce que vous en pensez, faites-le savoir. Vous avez un commentaire ou une idée de sujet? Écrivez-nous : tribunedeladiversite@aide.org ou appelez Nomba au 819 822-4180 Pour plus d'information, visitez www.aide.org/latribune

Retrouvez
La Tribune de la diversité
le 4^e mercredi
de chaque mois.
PROCHAIN RENDEZ-VOUS :
le mercredi 28 juillet

Cette page est une initiative de :

DÉVELOPPEMENT SUR LE TERRAIN DE L'ANCIENNE TASSERIE

Le propriétaire caresse un nouveau projet

DANIEL FORGUES
daniel.forgues@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le promoteur dont le projet de construction de quatre immeubles à logements sur la rue King Ouest a été écarté par référendum dimanche ne baisse pas les bras; il compte revenir à la charge en proposant un projet commercial qui ne nécessitera pas un changement de zonage.

Pierre Boudreau n'était donc pas surpris quand il a appris les résultats du référendum de dimanche où des 44 citoyens

s'y étant présentés, 42 avaient voté contre le changement de zonage.

Immeubles de 12 logements

Avec deux autres promoteurs, M. Boudreau avait présenté un projet de quatre immeubles de 12 logements sur le site de l'ancienne Tasserie et n'attendait que le feu vert pour changement de zonage.

Selon une affiche sur les lieux, les logements de type condo devaient être disponibles dès cet été.

«C'est parce que les loca-

taires auraient eu un endroit vraiment tranquille dans ce nouvel endroit, les immeubles auraient été construits à une bonne distance de la rue King, loin de la circulation», indique celui qui est à l'origine de la construction de pas moins de 450 maisons dans l'ancien Fleurimont en plus du domaine Monarque, comportant une vingtaine d'immeubles à logements sur la 12^e Avenue Nord.

Résultat attendu

En fait, finit par avouer M.

Boudreau, il s'attendait à une opposition au changement de zonage nécessaire à la réalisation de ce projet et avoue ne pas avoir joué toutes ses cartes dans ce dossier.

«En présentant mon projet, j'en avais aussi un autre en tête et je dois m'asseoir avec mes partenaires pour en discuter avant d'en parler publiquement.»

Ce dernier précise toutefois que l'autre projet ne nécessiterait pas de changement de zonage pour ce terrain considéré comme commercial.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À

redaction@latribune.qc.ca

ou appelez au 819 564-5454

Le REER hypothèque
Un placement admissible qui gagne à être connu en temps de crise!



Simon Gareau, avocat
gareau.simon@rcgt.com
Service de fiscalité
Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.

Dans le cadre d'un REER hypothèque, c'est le REER qui octroie une hypothèque à un particulier et non pas une institution financière comme c'est habituellement le cas. Pour ce faire, il faut au préalable trouver une institution financière offrant à ses clients la possibilité d'utiliser une partie du capital accumulé dans leur REER pour s'accorder une hypothèque. C'est donc le REER qui agit dorénavant à titre de créancier hypothécaire. L'emprunteur aura alors une obligation de verser ses mensualités hypothécaires (capital et intérêts) à son REER ou au REER d'une autre personne et ce, à un taux de rendement correspondant à celui du marché (+ ou - 1 %). Ainsi, ce type de placement a l'avantage de permettre, d'une certaine manière, un taux de rendement fixe dans un REER et surtout garanti.

Peut-être ne le saviez-vous pas, mais une hypothèque, ou un droit sur une hypothèque, visant un bien immobilier situé au Canada constitue un placement admissible pouvant être détenu par votre REER au même titre que des placements boursiers, obligations ou fonds mutuels.

Par ailleurs, le REER hypothèque ne semble pas être offert par toutes les institutions financières et, comme pour toute bonne chose, des frais doivent être engagés pour mettre en place ce mécanisme. En effet, procéder à la mise en place d'un REER hypothèque donne lieu à des frais (frais d'ouverture de dossier, frais annuels de gestion, frais de renouvellement d'hypothèque). Le montant de l'hypothèque doit donc être suffisamment élevé pour absorber les frais inhérents à la mise en place d'un REER hypothèque.

Fait à noter, le REER hypothèque est assorti d'une série de conditions. Ainsi, l'hypothèque doit notamment être assurée auprès de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) ou de toute autre société offrant des services en tant qu'assureur d'hypothèques.

Enfin, le REER hypothèque peut s'avérer, pour certains investisseurs (à profil conservateur), un instrument financier intéressant. Par exemple, lorsqu'un parent veut aider un enfant à acquérir une résidence tout en se garantissant un revenu fixe dans son REER ou bien afin de financer l'acquisition d'une résidence secondaire.

N'hésitez pas à nous consulter afin que nous puissions évaluer avec vous si le REER hypothèque peut constituer une solution intéressante. Nous pourrions également vous assister dans vos démarches auprès de votre institution financière.

Raymond Chabot Grant Thornton

455, rue King Ouest, bureau 500
Sherbrooke (Québec) J1H 6G4
Tél. : 819 822-4000 Téléc. : 819 821-3640



Spécialité :
soupe tonkinoise

Nouvelle salle à manger, 2^e étage

Promotion
lundi, mardi, mercredi
Rib Steak à la Viet,
14 onces
14,95 \$

1425 King ouest Sherbrooke réservation 819 569-1467

Expérience Sommeil

UN MEILLEUR SOMMEIL COMMENCE AVEC VOTRE MATELAS

PROMO D'INTRODUCTION
sur nos matelas
Sealy Posturepedic Reflex



Matelas deux places	649⁹⁹	Seulement 19⁵⁴/mois
		Taxes incluses
Matelas simple	599⁹⁹	Seulement 18⁰⁴/mois
		Taxes incluses
Matelas grand	699⁹⁹	Seulement 21⁰⁴/mois
		Taxes incluses
Matelas très grand	899⁹⁹	Seulement 27⁰⁶/mois
		Taxes incluses

Extra-ferme PLATEAU RÉGULIER Versailles
Matelas avec ressorts enséchés Reflex de Sealy Posturepedic et couches de confort Stay True MD.

90 jours
Garantie confort de
Renseignez-vous auprès de notre conseiller en sommeil pour tous les détails

et sur notre garantie du meilleur prix

NOUS PAYONS LES TAXES ou jusqu'à 36 mois pour payer.
LIVRAISON RAPIDE - Cueillette de vos vieux matelas GRATUITE.

MULTI MEUBLES
Gilles Boisvert
BRAND SOURCE

231, rue King ouest, Sherbrooke 819 563-4743 www.multimeublesgillesboisvert.com

LIQUIDATION DE MODE D'ÉTÉ SEARS

DU VENDREDI 25 AU LUNDI 28 JUIN 2010

épargnez
jusqu'à

70%

SUR LES PRIX SEARS MARQUÉS À L'ORIGINE DES VÊTEMENTS ET CHAUSSURES
À PRIX DE LIQUIDATION POUR TOUTE LA FAMILLE. Dans la limite des stocks

Tee-shirts et shorts à partir de 10\$^{ch.} • Maillots de bain à partir de 10\$^{ch.} • Sandales à partir de 6\$^{la paire}

RABAIS SUR MAILLOTS DE BAIN POUR TOUTE LA FAMILLE

Offre de durée limitée de samedi • 8 à 11 h



rabais
50%

*Tous les maillots de bain à prix ordinaires pour hommes et femmes. Après 11 h, rabais 40%

rabais
40%

Maillots de bain à prix ordinaires* pour hommes et femmes.

Choix de marques Custom Curves, Southpoint^{MD}, Be Creative^{MD}, Captiva^{MD}, Cover-Me^{MD} et liz&co pour femmes.

rabais
30%

*Tous les maillots de bain à prix ordinaires pour enfants, en tailles bébé jusqu'à 18.

Achat spécial!

29⁸⁸
Ch.

Maillots de bain Christina^{MD} pour femmes. Dans la limite des stocks

ÉPARGNEZ JUSQU'À 50% SUR SHORTS



rabais
50%

*Tous les shorts Nevada^{MD} à prix ordinaires pour hommes et femmes.

rabais
40%

Shorts et jupes-shorts Jessica Weekend^{TM/MC} à prix ordinaires*.

rabais
40%

Shorts Arnold Palmer^{MC}, Retreat^{MD}, Haggard^{MD} et Distinction^{MD} à prix ordinaires*.

rabais
40%

*Tous les shorts et pantalons corsaire à prix ordinaires pour garçons et filles.

rabais **25%**
Tous les petits appareils ménagers à prix ordinaires



KitchenAid Cuisinart
DeLonghi KRUPS
Hamilton Beach
TASSIMO
Oster T-fal
BLACK & DECKER
Breville
Sunbeam
salton
Russell Hobbs

Épargnez 1000\$ en tout
1899⁹⁸

Kenmore

Duo géant Kenmore^{MD} à chargement en façade, aspect acier inoxydable, à panneau de commandes modifiable. Laveuse de 4,2 pi³ à technologie Vibration Guard. N° 40776. Sécheuse de 7,3 pi³ à 9 cycles. N° 80776. Rég. Sears 2899,98 en tout pour le duo



Épargnez 900\$ en tout
1999⁹⁸

LG

Très grand duo LG aspect acier inoxydable, à chargement en façade. Laveuse de 4,5 pi³ à système d'équilibre 'true balance'. N° 25949. Sécheuse de 7,4 pi³ à 7 cycles. N° 75949. Rég. Sears 2899,98 en tout pour le duo

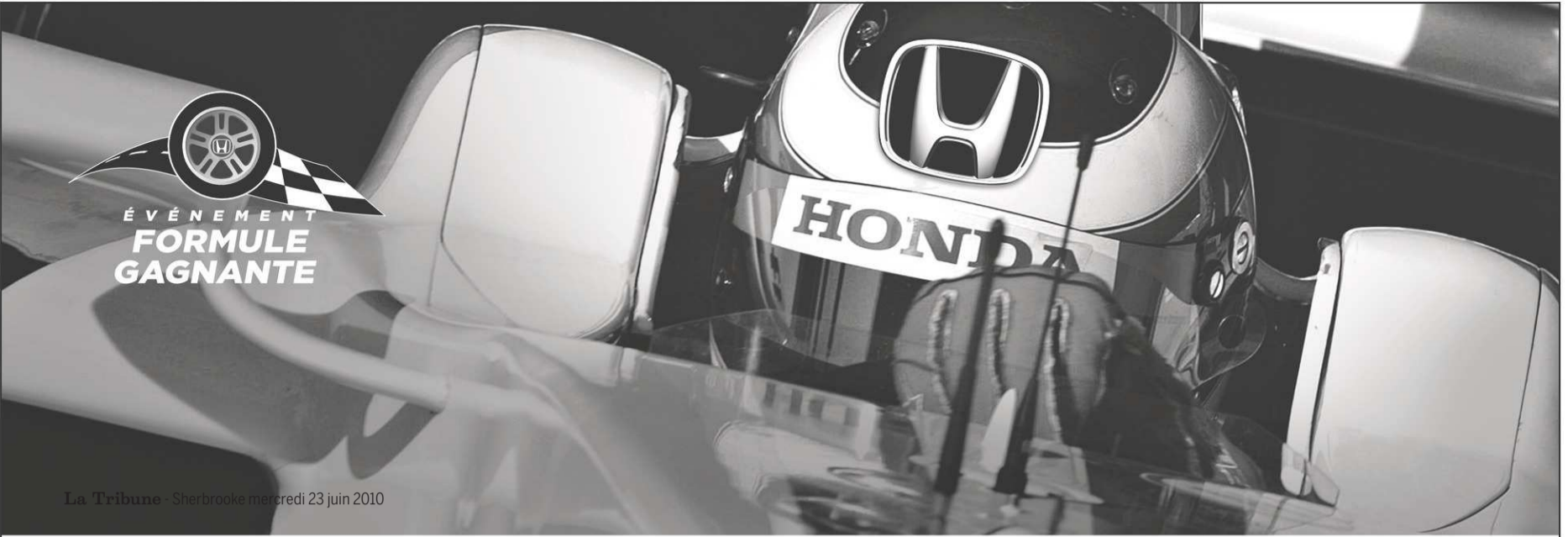


*Ces offres de rabais: à l'exclusion des articles dont le prix se termine par ,88 et ,97, des articles 'Achat spécial', de la marque Lands' End, des offres '2 pour' et des articles actuellement annoncés.

Recherchez le symbole ENERGY STAR®. Il indique que le produit respecte les critères d'admissibilité ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique.

Sears

NE064G510. © 2010. Sears Canada Inc.



ÉVÉNEMENT
FORMULE
GAGNANTE

26 La Tribune - Sherbrooke mercredi 23 juin 2010

ÉVÉNEMENT
FORMULE GAGNANTE

VITTE!

CIVIC BERLINE DX 2010 EN LOCATION

36 MOIS / 1777\$[†]
/ MOIS

TRANSPORT ET PRÉPARATION EN SUS / 1 240\$ COMPTANT REQUIS

TOUTES LES CIVIC 2010

500\$ EN CARTE
D'ESSENCE*



HONDA

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1-888-9-HONDA-9

HONDA.CA

298159

† L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 72 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 \$ en sus. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. * Carte d'essence de 500\$ incluant les taxes est offerte à l'achat ou à la location d'une Civic 2010. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

STATION MONT-ORFORD

La remontée mécanique hybride en service tout l'été

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Malgré l'incertitude qui pèse sur l'avenir de la station Mont-Orford, la remontée mécanique hybride menant au sommet du mont Orford fonctionnera sept jours sur sept durant la majeure partie de l'été.

À compter de demain, les personnes qui visiteront la station pourront grimper à bord de la remontée hybride tous les jours pour se rendre au sommet du mont Orford, où une série de nouveaux belvédères et sentiers ont été aménagés ces dernières années.

Entre le 6 septembre et la fin de semaine de l'Action de grâce, la remontée continuera de transporter les visiteurs présents au centre de ski, mais uniquement les vendredis, samedis et dimanches.

La compagnie Arbraska, qui a exploité les jeux aériens au pied du mont Giroux ces deux dernières années, n'a cependant pas renouvelé son entente avec la station Mont-Orford.

D'après les informations obtenues,

Arbraska n'a pas mis définitivement une croix sur une présence au centre de ski. Cependant, l'absence d'un gestionnaire à long terme à la station l'a plus ou moins forcée à cesser ses activités sur place.

«C'est décevant le départ d'Arbraska parce que ça créait de l'achalandage au bas de la montagne. On avait un bon partenariat avec eux», note la directrice générale de la station Mont-Orford, Brigitte Marchand.

Par ailleurs, le gestionnaire actuel des lieux, Gestion Soroma, poursuivra l'exploitation du centre de ski et du terrain de golf jusqu'à ce qu'un nouvel exploitant

soit choisi par le gouvernement du Québec.

L'appel d'offres visant à vendre le centre de ski et le terrain de golf se terminera le 9 juillet. Advenant qu'aucune soumission ne soit déposée ou retenue, la MRC de Memphrémagog disposera d'un maximum de quatre mois pour développer un nouveau projet de relance, après quoi Québec pourrait procéder à la fermeture.

Tel que l'a déjà révélé *La Tribune*, Gestion Soroma négocie présentement avec Vertendre dans le but de créer une organisation qui relancerait les activités du centre de ski et du terrain de golf.

FRAISIÈRE ARMAND CÔTÉ

APPORTEZ VOS CONTENANTS

- Première fraisière, route 147, passé Milby

HEURES D'OUVERTURE : 8 h à 18 h

6225, route Louis S. Laurent, Compton • 819 835-9136

CHAUFFE-EAU 819-434-1001

Livré + Installé + Enlèvement de votre vieux chauffe-eau

40 Gallons = 339 \$
60 Gallons = 399 \$

Installé par un professionnel

Prix hors taxes. Garantie 6 ans sur la cuve.

CHAUFFE-EAU EN GROS
www.chauffe-eau.ca

Membre CMMTQ
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

#1 du chauffe-eau au Québec

Chauffe-eau résidentiel
Chauffe-eau commercial

MOMO SPORTS

VENTE TROTTOIR

Vêtements RÉDUIT À 20\$
5\$ 10\$ 30\$ 40\$

Chaussures et sandales 600 modèles
20\$, 40\$, 60\$

Tente Canot Kayak RÉDUIT jusqu'à 50%

Vélo de montagne Vélo de route Vélo hybride Vêtements de vélo et accessoires RÉDUIT jusqu'à 50%

« Wake board » Skis nautiques RÉDUIT jusqu'à 50%

Hockey, soccer, balle, crosse, tennis RÉDUIT jusqu'à 50%

Patins à roues alignées Roller blade - K2- Salomon RÉDUIT jusqu'à 50%

Boîte Thule Yakima - Sport track RÉDUIT jusqu'à 50%

SHERBROOKE 819 822-3077
GRANBY 450 372-9066
www.momosports.com

Concours La Tribune vous invite à

13 au 18 juillet 2010

La FÊTE DU LAC DES NATIONS
PARC JACQUES-CARTIER SHERBROOKE

PLUME ALL DRESSED
30 ANS DE MAUVAIS

20 passeports familiaux à gagner!

Concours La Tribune vous invite à

Nom :
Adresse :
Code postal : Tél. :

Faire parvenir ce coupon au journal La Tribune, « Concours Fête du Lac des Nations », Casier postal 250, Succursale Place de la Cité, Sherbrooke (Québec) J1H 5B5, avant le jeudi 8 juillet 2010. Le tirage aura lieu le vendredi 9 juillet 2010. Règlements disponibles au journal La Tribune. Les passeports familiaux sont valides pour les droits d'entrée de deux adultes et deux enfants pour la durée totale de la « Fête du Lac des Nations ». Valeur de 100 \$ chacun. Limite de 1 passeport par famille.



ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

Le général Stanley McChrystal, commandant en chef en Afghanistan s'est dit seul sur le terrain, avec plusieurs personnes au sein de l'administration Obama incapables de convaincre leurs propres soldats que la stratégie en place est adéquate pour remporter la guerre.

Obama convoque un général pour qu'il explique ses critiques

ANNE GEARAN ET JENNIFER LOVEN
THE ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — Alors que le général Stanley McChrystal a été sommé de se rendre à Washington pour s'expliquer au sujet de propos désobligeants à l'égard de certains de ses proches, le président Barack Obama, furieux, évalue toujours s'il doit limoger son commandant en Afghanistan, à un moment critique de la mission.

Le général McChrystal, commandant de la Force internationale d'assistance à la sécurité en Afghanistan, risque de perdre son poste à la suite de ses plaintes concernant son commandant en chef et des proches du président américain.

Un article publié cette semaine dans le magazine Rolling Stone décrit le général McChrystal comme étant seul sur le terrain, avec plusieurs personnes au sein de l'administration Obama incapables de convaincre leurs propres soldats que la stratégie en place est adéquate pour remporter la guerre.

Hier, le porte-parole de Barack Obama, Robert Gibbs, a affirmé que «la magnitude et l'importance de l'erreur commise étaient profondes» et a constamment refusé de préciser si le général McChrystal devait ou non craindre pour son poste.

«Toutes les possibilités sont sur la table», a-t-il simplement répondu.

De son côté, le secrétaire à la Défense des États-Unis, Robert Gates, a soutenu que les propos du général rapportés par Rolling Stone discréditaient les efforts des soldats en poste en Afghanistan, alors qu'on devrait se concentrer sur la lutte contre les insurgés.

Hier, le général McChrystal

s'est publiquement excusé pour le manque de jugement dont il avait fait preuve durant les entrevues. Il a ensuite quitté l'Afghanistan pour se présenter aujourd'hui, tel qu'ordonné par le président Obama, à la Maison-Blanche.

À cette occasion, le général devra s'expliquer auprès du président Obama et des représentants du Pentagone au sujet de ses déclarations.

Robert Gibbs a indiqué que M. Obama avait pris connaissance des excuses du général McChrystal et que le président américain estimait que son commandant méritait de pouvoir s'expliquer.

Il est toutefois rare que des chefs militaires critiquent ouvertement leur commandant en chef, et lorsque de telles situations surviennent, les conséquences vont habituellement au-delà d'une simple réprimande.

Et M. Gibbs ne s'est pas efforcé de dissiper les impressions qu'un limogeage était probablement envisagé. «Nos efforts en Afghanistan sont plus importants qu'une personne», a affirmé à moult reprises le porte-parole aux journalistes.

M. Gibbs a toutefois précisé que la décision concernant l'avenir du général McChrystal serait annoncée par la Maison-Blanche après la rencontre d'aujourd'hui.

L'une des rares déclarations de confiance effectuées hier à l'endroit du général McChrystal est attribuable au président afghan. Hamid Karzaï a en effet diffusé un communiqué de presse où il affirme que le général McChrystal est le meilleur commandant dans la guerre.

Le porte-parole de M. Karzaï, Waheed Omar, a affirmé que le président afghan espérait que son homologue américain ne décide pas de remplacer le général McChrystal.

MARÉE NOIRE

Un juge annule le moratoire sur le forage en profondeur

THE ASSOCIATED PRESS

NOUVELLE-ORLÉANS — Un juge fédéral américain a annulé hier le moratoire de six mois imposé par l'administration Obama sur le forage pétrolier en eaux profondes dans le golfe du Mexique, le qualifiant de geste impulsif et sévère. La Maison-Blanche a immédiatement promis de porter la décision en appel.

Le juge Martin Feldman, qui siège à la Nouvelle-Orléans, en Louisiane, a ajouté que le gouvernement avait simplement assumé que puisqu'une plateforme avait explosé, toutes les autres représentaient nécessairement un danger imminent.

Le département de l'Intérieur

a décrété le moratoire le mois dernier à la suite du désastre occasionné par l'explosion de la plateforme pétrolière de Deepwater Horizon. Il a ainsi mis un terme à l'approbation de tout nouveau permis pour des projets en eaux profondes et a suspendu le forage de 33 puits exploratoires.

Mais plusieurs groupes pétroliers avaient contesté la décision, affirmant que le moratoire avait été imposé de manière arbitraire. C'est le groupe Hornbeck Offshore Services qui a déposé la poursuite contre l'administration Obama.

Le porte-parole de la Maison-Blanche, Robert Gibbs, a affirmé que le président Barack Obama estimait que, tant et aussi long-

temps que les enquêtes n'avaient pas déterminé ce qui était arrivé le 20 avril, poursuivre le forage en eaux profondes exposait les travailleurs et l'environnement à «un danger que le président ne croit pas qu'il peut se permettre».

Le juge Feldman, qui avait été nommé par le président républicain Ronald Reagan, a également soutenu que le moratoire aurait des «répercussions incommensurables» sur l'industrie, l'économie locale et l'approvisionnement énergétique aux États-Unis.

La décision a été accueillie favorablement par l'industrie pétrolière et gazière, mais décriée par les environnementalistes.

Tour de globe

Des coupes en Grande-Bretagne

LONDRES — Le ministre britannique des Finances George Osborne a annoncé hier d'importantes coupes dans les dépenses publiques, les plus élevées de ces dernières décennies, et une nouvelle taxe sur les banques.

Le chancelier de l'Échiquier a précisé que la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) passerait de 17,5 à 20 % l'an prochain. En revanche, il n'y aura pas d'augmentation des taxes sur l'alcool, le tabac et les carburants.

George Osborne a également annoncé la création d'une taxe sur les banques qui devrait rapporter deux milliards de livres sterling (trois milliards de dollars) par an.

Les dépenses des ministères vont baisser de 25 %.

Les Kirghizes frappent encore

OCH — Des soldats kirghizes ont bastonné hier des dizaines d'habitants, hommes et femmes, d'un quartier ouzbek d'Och, la principale ville du sud du pays, a rapporté l'ONG Human Rights Watch.

Selon Anna Neistat, de l'organisation de défense des droits de l'homme, les forces kirghizes ont investi avant l'aube le quartier de Tcheryomouchki et envahi l'un des rares bâtiments encore debout dans ce quartier dévasté par les Kirghizes lors des émeutes d'il y a dix jours. L'édifice servait depuis d'abri et d'hôpital de fortune aux rares Ouzbeks qui n'ont pas fui la ville.

Les forces de sécurité ont frappé de nombreuses personnes et ont arrêté 12 hommes, a précisé Anna Neistat. Ils ont aussi volé

de l'argent et des biens à leurs victimes.

Jusqu'à 400 000 Ouzbeks sont toujours réfugiés dans des camps de fortune de part et d'autre de la frontière depuis l'explosion de violence qui a fait au moins 2000 morts.

Selon le porte-parole de l'armée Timour Tcharchenaliev, 12 personnes ont été arrêtées pour possession illégale d'armes et incitation à l'émeute. Il a ajouté que des opérations de sécurité de même type avaient eu lieu dans deux autres quartiers ouzbeks d'Och hier.

Les plus anciennes icônes des apôtres

ROME — Les icônes les plus anciennes des apôtres Pierre

et Paul ont été découvertes à Rome, dans les catacombes de Santa Tecla, situées sous un immeuble moderne de huit étages dans un quartier populaire, ont annoncé hier des responsables du Vatican.

Ces images, qui datent de la seconde moitié du IV^e siècle, ont été découvertes au plafond d'un tombeau où figurent aussi les représentations les plus anciennes connues à ce jour des apôtres Jean et André.

Elles l'ont été grâce à une technique novatrice de restauration au laser, qui permet de débarrasser les fresques des épais dépôts de calcaire laissés par les siècles sans en endommager les couleurs fortes. Cette technique était employée sur ce site pour la première fois.

— The Associated Press

Le Pérou fait la guerre à la drogue



AGENCE FRANCE-PRESSE, CRIS BOURONCLE

Un policier monte la garde près d'un incinérateur où la police fait brûler 9000 kilos de cocaïne près de Lima, au Pérou, ce qui s'ajoute au 14 tonnes de narcotiques incinérées entre janvier et juin.

Nathalie Simard a gain de cause en Cour d'appel

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La Cour d'appel donne finalement raison à Nathalie Simard et à son conjoint Lévis Guay, renversant ainsi un jugement de première instance portant sur une poursuite intentée à la suite de l'annulation d'une tournée de spectacles.

En première instance, la Cour supérieure du district de Chicoutimi avait homologué une transaction entre le couple et une compagnie à numéro, qui visait à mettre fin à une poursuite qui avait été intentée après qu'une tournée de spectacles de Nathalie Simard eut été annulée.

Or, le couple Simard-Guay niait l'existence d'une telle transaction concernant un règlement au montant de 100 000 \$ entre les parties. Il avait donc porté en appel ce jugement de la Cour supérieure.

Le couple soutenait que le juge de première instance avait erré en affirmant qu'il avait offert à la compagnie à numéro de conclure une transaction par l'intermédiaire de son avocat.

La Cour d'appel a finalement conclu que les documents dont il était question ne constituaient pas une transaction entre les parties au sens de la loi. «Contrairement à ce que décide le juge d'instance, la Cour est d'avis qu'il n'y avait pas de contrat entre les parties le 3 juillet 2008», écrivent les juges Allan R. Hilton, Nicholas Kasirer et Jean Bouchard, de la Cour d'appel.

«Le juge de première instance devait rechercher l'échange de consentement sur les éléments essentiels du contrat. Or, le projet d'entente n'est pas le reflet d'un concours de volontés. Par conséquent, il ne peut être considéré comme un contrat», écrit encore la Cour d'appel.

Fait à noter, la compagnie à numéro avait comme âme dirigeante l'ancienne conjointe de Lévis Guay, Audrey Sergerie.

Dans un bref communiqué, la chanteuse Nathalie Simard s'est dite soulagée. «Je me sens simplement tellement heureuse. J'ai vécu presque deux ans et demi dans une saga judiciaire négative, médiatisée par la radio, la télévision et les magazines. J'avais si hâte que justice soit rendue.»



LA TRIBUNE, YVAN PROVENCHER

Pierre Grimard, président du Symposium des arts de Danville, a annoncé les nouvelles couleurs de ce festival, hier, en compagnie de l'artiste Josée Perreault, présentant une de ses œuvres, et de Renald Gauthier, le président fondateur.

Le Symposium des arts de Danville s'impose

Jean-Pierre Beaudoin s'installe derrière le chevalet

YVAN PROVENCHER
yvan.provencher@latribune.qc.ca

DANVILLE — Une quarantaine d'artistes peintres en provenance des quatre coins du Québec, du Nouveau-Brunswick, de France, de la Belgique et du Luxembourg convergeront cet automne vers le Symposium des arts de Danville, un événement international qui compte prendre une nouvelle dimension avec l'arrivée de Jean-Pierre Beaudoin à la direction générale.

Déjà fort occupé à la barre de la Fête du lac des Nations, le Sherbrookoise s'installe avec enthousiasme derrière ce chevalet déjà bien solide, par amour pour les arts. «Depuis 20 ans, j'organise diverses activités avec mon équipe des Productions du Palais. Je suis personnellement un passionné des arts et de la musique. Natif de Lennoxville, je retrouve à Danville le charme et le potentiel extraordinaire de mon village natal.

«La qualité de l'équipe d'organisation en place et son dynamisme m'a donné le goût de travailler avec elle, d'autant plus que l'événement est prestigieux et déjà bien connu», a dé-

claré, hier, lors d'une des deux conférences de presse tenues à Sherbrooke et Danville, M. Beaudoin, qui souhaite élever ce festival culturel au rang du plus important événement du genre dans l'Est du Canada.

12^e édition

Sous la présidence d'honneur du peintre Michel Boisvert, de Baie-Saint-Paul, le Symposium des arts de Danville en sera à sa 12^e édition, et s'inscrira cette année à l'intérieur des festivités du 150^e anniversaire de la municipalité.

Du 3 au 6 septembre, ce festival, qui permet aux artistes et au public de se rejoindre et d'échanger dans un cadre enchanteur et chaleureux, battra donc son plein. Plusieurs artistes peintres de la région y seront en action, dont les Sherbrookoises Françoise Vermette-Dionne, René Cécil, Louise Lacourse, Lyne Montmeny. Seront également présents Josée Perreault de Saint-Adrien, Renald Gauthier, de Danville, Caroline Dion, de Victoriaville, et Andrée Marcoux, de Valcourt. Ils se joindront à de nombreux autres manieurs de pinceaux du Québec et de l'étranger.



Jean-Pierre Beaudoin

Peinture en direct, ateliers d'initiation, visites guidées de la ville, animations de rue et prestations musicales variées rempliront cette fin de semaine de rencontres et de découvertes.

Toile d'honneur

Michel Boisvert, président d'honneur de l'édition 2010, a eu le plaisir de créer la toile d'honneur de cette année, qui fera l'objet d'un tirage le 6

« La qualité de l'équipe d'organisation en place et son dynamisme m'a donné le goût de travailler avec elle, d'autant plus que l'événement est prestigieux et déjà bien connu. »

septembre prochain. Natif de Trois-Rivières, cet artiste s'est installé il y a dix ans à Baie-Saint-Paul, dans la région de Charlevoix, où il a ouvert sa galerie d'art.

Autodidacte, il partage sa vie entre le Québec et l'Europe, à la recherche de nouvelles couleurs et paysages. Présent lors du point de presse, Michel Boisvert a tenu à souligner le dynamisme de l'organisation locale et la qualité des artistes sélectionnés.

Le site www.symposiumdedanville.com est maintenant disponible pour toute information sur la programmation de l'édition 2010.

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune

TANGERINE

Tous
les Jeudis
22 h et 0 h 30

ADMISSION GRATUITE

Danseuses nues :
lundi-dimanche

Danseurs nus :
vendredi-dimanche



85, rue Therrien
Sherbrooke
819 566-4161

HEURES D'OUVERTURE :

Lundi au samedi : 15 h à 3 h - Dimanche : 19 h à 3 h

**Jake and the
Leprechauns**
n'ont pas
attendu minuit
pour jouer

À L'AFFICHE
PARTOUT!

Newsweek
« ASSURÉMENT
UN DES MEILLEURS
FILMS DE L'ÉTÉ. »

« TOM CRUISE EST À SON
JERRY MAGUIRE
MEILLEUR. »

« BOND RENCONTRE
À LA POURSUITE DU
DIAMANT VERT. »

TOM CRUISE CAMERON DIAZ
**NUIT
ET JOUR**



À L'AFFICHE! Consultez les guide-horaires ou
visitez les sites web suivants:
cinéplex.com, enprimeur.ca



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le groupe Jake and the Leprechauns n'a pas attendu minuit pour lancer, hier, son troisième album, *At Midnight the Birdsong*. Les inconditionnels du sexteur sherbrookoise se sont enfermés à l'Antiquarius Café à l'heure du 5 à 7, malgré la chaleur ambiante, pour entendre ces nouvelles pièces. À l'arrière, dans l'ordre habituel, Sylvain Lussier, Marc-André Gosselin, Simon Bergeron, Philippe Custeau, et à l'avant, Maxime Rouleau et Charles-Antoine Gosselin les réinterpréteront au Vieux Clocher de Magog, le 18 juillet prochain.

Centre-ville
de Sherbrooke

SHERBLUES

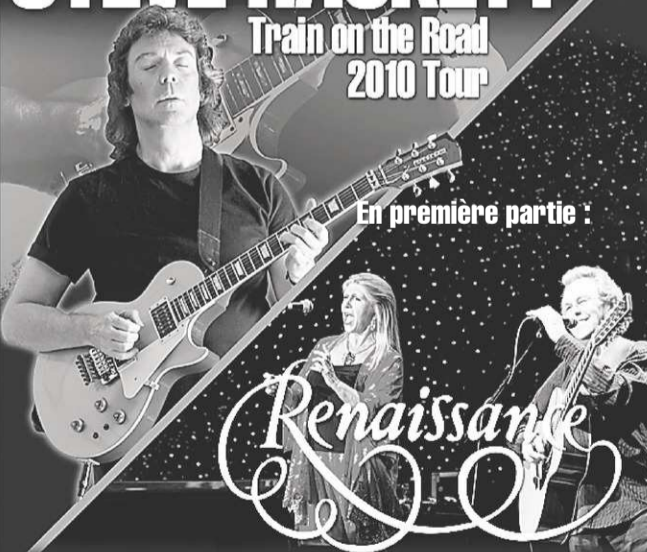
8-9-10 juillet
2010



LE SAMEDI 10 JUILLET À 21H

STEVE HACKETT

Train on the Road
2010 Tour



En première partie :



Avec sièges réservés.

Billets en vente au 819 565-5656

Spectacles gratuits offerts dans les bars participants :

Rob Lutes, Rick L. Blues, Urband, Troublemakers, Clarksdale Moan, Sandy & Martin, Jack de Keyser, Blue Swing Central



Antiquarius
boquière



GRANDE SCÈNE EXTÉRIEURE

(angle King Ouest et Wellington Sud)

Spectacles gratuits

MISSISSIPI HEAT



8 juillet
20 h 30

En première partie :
Jack de Keyser

LES GRANDES DAMES DU BLUES



9 juillet
20 h 30

En première partie :
Paul Deslauriers

GUY BÉLANGER



10 juillet
20 h 30

Avec invité spécial : Bob Walsh



www.sherblues.ca



Venez vivre le blues au Centre-ville de Sherbrooke!



IMACOM, CLAUDE POULIN

Eastman rend hommage à la Marjolaine

STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Alors que le Théâtre la Marjolaine d'Eastman amorce les festivités de ses 50 ans, la municipalité a rendu hommage hier à cette quasi-institution, en dévoilant une sculpture installée sur la place du Village. Pour Marc-André Coallier, qui dirige, retape et fait revivre la Marjolaine depuis maintenant sept ans, ce fut toute une surprise, car le secret avait été bien gardé.

«Ça me touche, mais c'est surtout pour tous les artisans qui sont passés par la Marjolaine en 50 ans», de dire le directeur artistique, d'autant plus ému que c'est Marc Longpré, ancien technicien au théâtre, qui a créé l'oeuvre en s'inspirant de la grange, du théâtre et du piano rouge.

«C'est comme si les gens d'Eastman s'approprièrent les lieux, qu'ils ont vus d'abord à l'état de grange depuis 1889, puis comme camp estival, et finalement comme théâtre»,

ajoute Marc-André Coallier, qui se fait un point d'honneur de rendre les lieux accessibles à la communauté.

«Encore la semaine dernière, les élèves de l'école Val-de-Grâce y ont présenté leur spectacle de fin d'année. Ça sert à ça, un théâtre.»

La Marjolaine présente ce soir l'avant-première de la création *Les Inséparables*, une pièce de théâtre musical créée de toutes pièces, d'après un texte de Claude Montminy, sur la musique de Robert Léger.

À l'occasion des 50 ans du Théâtre la Marjolaine d'Eastman, la municipalité a dévoilé hier une oeuvre d'art à la place du Village. On y aperçoit, dans l'ordre habituel, l'artiste-concepteur Marc Longpré, Yves Duclos, instigateur du projet, Jocelyna Dubuc, présidente de Tourisme Cantons-de-l'Est, Marc-André Coallier, propriétaire et directeur artistique de la Marjolaine, et Gérard Marinovich, maire d'Eastman.

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, chaque jour dans

La Tribune

CÉLÉBREZ AVEC UN FILM QUÉBÉCOIS!

GAGNANT PRIX REGARD JEUNE
MEILLEUR FILM FESTIVAL DE SYDNEY 2010

UN CERTAIN REGARD
FESTIVAL DE CANNES

★★★★★
BRENDAN KEAY, THE GAZETTE

★★★★★
JOURNAL DE MONTRÉAL - ÉCHO VEZETTES

LES AMOURS IMAGINAIRES
un film de XAVIER DOLAN
MONIA CHOKRI - NIELS SCHNEIDER - XAVIER DOLAN

À L'AFFICHE! SHERBROOKE

«Comédie romantique légère tout en finesse.»
Marc-André Lussier, La Presse

«Un bon scénario, des dialogues intelligents [...] Ça vaut la peine d'aller voir ce film-là!»
Daniel Daignault, Salut, Bonjour!

David Savard Isabelle Blais

le du Baiser arbu
un film de Yves Pelletier

Louis-José Houde
Ricardo Trogi
David Boutin
Pierre-François Legendre
Hélène Bourgeois-Leclerc
Benoit Gouin
Alexis Martin
Bénédictine D'Amour

une production de Nicole Robert
a Martine Beauchemin

À L'AFFICHE!

SPÉCIAL DÉMÉNAGEMENT

Apprêt sous-couche au latex



Fini mat au latex blanc



Fini perle au latex blanc et pastel



Apprêt sous-couche au latex



Fini mat au latex blanc



Fini perle au latex blanc et pastel



AUSSI, OBTENEZ

15%

sur tous les pinceaux et rouleaux

Spéciaux valides jusqu'au 15 juillet 2010.

DÉCORATION KING

2400, rue King Ouest Sherbrooke 819 563-3855

En bref

Gordon Downie au Centennial

SHERBROOKE — Le chanteur du groupe The Tragically Hip, Gor-

don Downie, visitera le Théâtre Centennial le 21 octobre prochain. Membre fondateur de la formation rock canadienne, il viendra présenter son troisième album solo, *The Grand Bounce*, entouré des musiciens de The Country of Miracles, qui l'accompagnent également sur disque.

Les billets seront mis en vente vendredi, dès 13 h, à la billetterie de la salle de spectacles.

Une animatrice pour le TJ week-end

SHERBROOKE — On ne sait toujours pas quand commencera la diffusion du *Téléjournal Estrie*, édition week-end, mais on sait qui l'animera. La journaliste Chantal Rivest a été choisie pour s'asseoir au pupitre de ce bulletin de nouvelles qui sera diffusé les samedi et dimanche à 18 h à Radio-Canada. Diplômée en journalisme de l'Université Laval, elle est à l'emploi de l'antenne régionale depuis 2007.

«C'est un pas de plus vers le début de ce projet qui nous tient à coeur. La date d'entrée en ondes sera communiquée ultérieurement», a affirmé l'agente de communications Élisabeth L'Anglais.

LE VIEUX CLOCHER
Magog
64, Merry N. Magog
819.847.0470

Sylvain Larocque
Vendredi et samedi
25-26 juin

André Sauvé
Mardi au samedi
29 juin au 3 juillet

La Boîte à chansons
Dimanche 4 juillet

Martin PETIT
Mardi au samedi 6 au 10 juillet

Bobby BAZINI
Dimanche et lundi 11-12 juillet

POUR EN SAVOIR PLUS
Sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca

Hydro Québec présente
festival Orford 2010
centre d'arts Orford
JEAN-FRANÇOIS RIVEST
DIRECTEUR ARTISTIQUE
Concerts, conférences, classes de maître, Ciné-club. Plus de 100 activités!
18 juin au 15 août | Réservez dès maintenant
www.arts-orford.org | 1 800 567-6155

Vendredi 25 juin à 20h 39\$
Hands (les mains) : 2010
Kim Kashkashian¹, alto
Robyn Schulkowsky², percussions

Kim Kashkashian

«Une artiste qui combine un intellect musical profond et sans limites, avec un ton d'une beauté incroyable.»
The San Francisco Chronicle

«Un timbre riche, envoûtant et un talent artistique impressionnant.»
The New York Times

Samedi 26 juin à 20h 39\$
Bohemia
Éloge des instruments à vent
Jennifer Gunn, flûte; James Campbell, clarinette; David Bourque, clarinette basse; James Mason, hautbois; Stéphane Lévesque¹, basson; James Sommerville, cor; Edward Wingell, contrebasse; Maneli Pirzadeh, piano; et les stagiaires du Projet Octuor

Conférences

Mardi 22 juin à 20h 10\$
Jacques Lacoursière
historien

Mercredi 23 juin à 20h 10\$
François Prince
directeur, département de kinésiologie,
Université de Montréal

Semaine Kent Nagano et l'OSM
du 31 juillet au 8 août

Culture, Communications et Condition féminine Québec
Québec
Yamaha
ESPACE MUSIQUE 90.7 FM
ESPACE MUSIQUE 100.7 FM
La Tribune



ARCHIVES LA TRIBUNE

Alain-François assurera le spectacle de la Fête nationale, ce soir au Parc de la gorge de Coaticook

ALAIN-FRANÇOIS À COATICOOK

N'apportez pas vos chaises

MAXIME PELLETIER
maxime.pelletier@latribune.qc.ca

COATICOOK — Nul besoin d'apportez vos chaises pour les célébrations de la Fête nationale, animées par l'énergique musicien Alain-François, au Parc de la gorge de Coaticook ce soir. Violon en main, l'artiste et ses trois musiciens offriront aux spectateurs leur musique à saveur traditionnelle qui devrait donner envie à tous de danser.

«Nous présenterons le spectacle tiré de mon troisième album, *Vivant*. C'est une musique extrêmement festive, avec beaucoup de rythme. Ça tombe bien, parce que je crois que les gens s'attendent à fêter ce soir», estime Alain-François, joint au téléphone par *La Tribune*. Le groupe emploie d'ailleurs de nombreuses percussions, que ce soit une batterie ou de bonnes vieilles poubelles transformées en tambours. Les personnes présentes pourront aussi entendre les pailles à son, un instrument unique au timbre pour le moins particulier.

L'artiste, qui a inséré une reprise de chanson québécoise à l'intérieur de chacun de ces albums, promet de jouer aussi quelques morceaux tirés du répertoire national. «Nous avons préparé quelques surprises pour la Saint-Jean-Baptiste. Nous avons entre autres greffé

des chansons populaires à la chanson *Le Tour du Québec*», explique-t-il.

Pour Alain-François, qui a eu la chance de faire partie du grand spectacle des plaines d'Abraham à deux occasions, jouer le jour de la Fête nationale est toujours spécial. «Ça me procure un sentiment de fierté parce que je suis Québécois et que j'adore le Québec, dont j'ai fait le tour plusieurs fois», mentionne-t-il.

La grange ronde transformée en ciné-parc

Rues principales de Coaticook et le Parc de la gorge ont trouvé une façon pour le moins originale de mettre en valeur l'esprit innovateur des entreprises du secteur: ils se serviront ce soir du mur extérieur de la grange ronde pour projeter une vidéo vantant leurs mérites.

D'une durée de dix minutes, celui-ci mettra en vedette trente entreprises qui ont fait preuve de créativité récemment. «Nous voulions donner une tape dans le dos des entreprises qui, malgré toutes les contraintes économiques, ont décidé d'investir et d'innover alors qu'en temps difficile, on est tenté de faire le contraire et de conserver son argent», indique la directrice du Parc de la gorge de Coaticook, Caroline Sage.

La vidéo sera présentée en boucle à compter de 21 h 30.

Bell
présente
**FESTIVAL D'ÉTÉ
DE QUÉBEC**

En collaboration avec
**MOLSON
DRY**

infofestival.com

**PLACE
DE LA
FAMILLE**

lait

**Espace 400^e
Port de Québec**

Sherbrooke mercredi 23 juin 2010 - La Tribune

33

**ACCÈS
GRATUIT**

**NAVETTE
LE LAIT
GRATUITE**

Tous les jours de 10h à 17h.
Zones d'embarquement à
Place D'Youville et Place
de la famille Le Lait.

Une foule d'activités gratuites

- Petit train le Lait
- Atelier de création offert par Musée national des beaux-arts du Québec Québec
- Espace plein air Sail
- Atelier de costumes de Parc Canada
- Spectacles jeunesse
- Mascotte Calcium samedi et dimanche
- Tour d'escalade 3D
- Atelier de jonglerie
- Maquillage-extrême
- Mini ferme
- Jeux gonflables
- Animation déambulatoire
- Workout hip hop
- Aire de pique-nique
- Bars laitiers



SOURIS BOUQUINE



SHILVI



LES PETITES TOUNES



ARTHUR L'AVENTURIER

En soirée, sur le même site,
voyez le **FAUBOURG FORAIN**
Du 8 au 18 juillet, 17h30 à 21h30

**ACCÈS
GRATUIT**

- Jeux forains
- Spectacles de cirque
- Installation en arts visuels



BAMI PERCUSSION



LOS GINGERS



MR JONES



**L'ÉCOLE DE CIRQUE
DE QUÉBEC**

ZOO CIRKUS
Venez fêter les
15 ans de l'École de
Cirque de Québec
avec ses artistes

Tous les détails sur **infofestival.com**

Carrières

WWW.CYBERPRESSE.WORKOPOLIS.COM

PHARMAPRIX 

PHARMACIE SOPHIE DESCHÈNES
(ARR. ROCK FOREST)
est à la recherche d'une

COSMÉTICIENNE

Avec connaissances cosmétiques . Soir et fin de semaine.

S'adresser à Gaétane Rodrigue au
819 823-2295
Par courriel : gphx1839@pharmaprix.ca
Ou faites parvenir votre C.V. à :
5000, boul. Bourque (Arr. Rock Forest)
Sherbrooke (Québec) J1N 1E8

297456

Chimistes en découverte de médicaments

Tranzyme Pharma est une société de découverte et de développement de médicaments, qui a tiré parti d'une plateforme technologique propriétaire pour générer un portefeuille de nouvelles molécules actives, initialement dans le domaine des troubles gastro-intestinaux et métaboliques. Nos efforts de R&D étant en expansion, nous avons quelques positions disponibles pour des scientifiques créatifs et innovateurs dans les disciplines suivantes :

Chimie organique de synthèse ou Chimie pharmaceutique (Ph.D., M.Sc., B.Sc.)
Chimie analytique (Ph.D., M.Sc., B.Sc., D.E.C.)

L'expérience dans l'industrie pharmaceutique ou biotechnologique est préférable, mais non requise. Tranzyme Pharma offre un environnement stimulant et plein de défis, qui récompense les performances individuelles et collectives.

SVP, faire suivre votre C. V. pour une évaluation rapide et confidentielle :

Tranzyme Pharma inc.
Ressources Humaines - N1016
3001, 12e Avenue Nord
Sherbrooke (Québec), Canada J1H 5N4
Télécopieur : 819 820-6833
Courriel : jobs@tranzyme.com
Visitez notre site web: www.tranzyme.com

tranzyme
pharma



**REPRÉSENTANT(E) DES VENTES
ESTIMATEUR(TRICE)**

FRIVENT-ESTRIE est un important distributeur en ÉQUIPEMENT DE VENTILATION de la région de l'Estrie. Nous sommes à la recherche d'une ou d'un représentant des ventes et/ou d'une ou d'un estimateur pour notre bureau de Sherbrooke.

Nous recherchons une personne honnête, motivée et dynamique. Une formation en mécanique du bâtiment est un atout et le bilinguisme est obligatoire.

Les personnes intéressées peuvent nous faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 30 juin à l'adresse suivante :

FRIVENT-ESTRIE
161, rue Léger
Sherbrooke, Qc J1L 1M2
Courriel : daniel.thivierge@frivent.ca

1298335

MESOTEC

Mesotec, une entreprise sherbrookeuse spécialisée dans la fabrication de pièces aéronautiques, conception d'outillage et d'équipement sur mesure, est à la recherche pour augmenter son équipe chevronnée d'une ou d'un :

MAHINISTE
Production et outillage (soir + fds)

Responsabilités :
Relevant du superviseur, l'employé doit s'assurer de produire les pièces telles que demandées et voit au bon fonctionnement et de l'entretien des équipements. Chez Mesotec, le machiniste est l'artisan de la réussite de l'entreprise.

Les principales fonctions rattachées au poste sont :

- Effectuer la production de pièces sur une machine conventionnelle ou à commande numérique;
- Conduire et régler une machine-outil conventionnelle ou à commandes numériques pour exécuter des travaux d'usinage complexe de précision;
- Faire le montage set-up;
- Vérifier les tolérances de fabrication en vue d'atteindre les tolérances exigées par le client avec les outils de métrologie, les dessins et les plans.

Qualifications :

- Détenir un DEP en usinage, technique génie mécanique ou expérience équivalente;
- Posséder un minimum de deux ans d'expérience en usinage;
- Avoir une bonne connaissance informatique;
- Avoir un sens de la minutie, rigueur et être méthodique;
- Avoir l'esprit analytique et être capable de résoudre des problèmes.

BANQUE DE CV
Poste à combler d'ici 6 mois

- Comptable
- Agent d'amélioration continue
- Technologie d'information
- 2 postes à l'entrée de données
- Support aux ventes

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 5 juillet, à

Mesotec Service des ressources humaines
3575, boul. industriel, Sherbrooke, Qc J1L 1X7
Télécopieur : 819 822-4117 Courriel : simon.beaudoin@mesotec.ca

Merci de votre intérêt, nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature est retenue.

296430



CENTRE DE RÉADAPTATION ESTRIE

**Infirmière
Infirmier**

Unité de réadaptation fonctionnelle intensive (URFI)
4 jours/sem., quart de soir,
minimum 12 mois

L'habit te fait?

Envoie ton curriculum vitae au plus tard le 30 juin à l'attention de Paulette Lessard : plessard.cre@sss.gouv.qc.ca





consultez les offres au centredereadaptationestrie.org

Fête des Écossais du 9 au 11 juillet

LA TRIBUNE

SHERBROOKE — Dans le cadre du 125e de Lac-Mégantic, la contribution des premiers Écossais arrivés dans la région, plus exactement dans les anciens hameaux de Mégantic et Agnès, sera soulignée la fin de semaine du 9, 10 et 11 juillet.

Pour l'occasion la Fête des Écossais Ceilidh fera vibrer le parc des Vétérans aux sons de la cornemuse. En outre, la troupe de théâtre ambulant Le Cochon Souriant présentera une pièce sur ce thème, mais il faut réserver son billet à l'avance, au 819 583-4680.

Samedi le 10 juillet, à 12 h 30, il y aura reconstitution du légendaire duel entre Donald Morrison et Jack Warren, en collaboration avec la troupe théâtrale des Clouspines et la Chambre de commerce de la région de Mégantic.

En plus de la présentation de conférences par le réputé historien Jean-Pierre Kesteman et d'un souper ambulant, toujours sur une touche écossaise, un atelier sera présenté par un joueur émérite de cornemuse, Jeff McCarthy, du régiment des Black Watches.

POUR EN SAVOIR PLUS

Sur les dernières nouvelles cyberpresse.ca



Carrières

ASSISTANTE DENTAIRE

- Équipe dynamique

CLINIQUE DENTAIRE FRANÇOIS LAFLAMME

Envoyez votre C. V. à l'adresse suivante ou par télécopieur :

59A, rue St-Georges
Windsor (Québec) J1S 1J2
Télé. : 819 845-5851
Tél. : 819 845-4945

1293487

Assistant(e) - Centre culturel et patrimonial

Visites guidées, animation et secrétariat pour le Centre culturel et du patrimoine Uplands et la Société d'histoire et de musée de Lennoxville-Ascot.

- Bilinguisme parlé et écrit
- Excellente maîtrise des logiciels Microsoft office
- Diplôme d'études secondaires
- Atout : Étude et/ou expérience en art, animation et muséologie
- 35 hrs/sem à 12\$/h

Envoyez votre CV avant le 4 juillet par la poste ou par courriel : **Uplands & LAHMS**
9 Speid, Sherbrooke J1M 1R9
uplands@uplands.ca

Un parcomètre arnaqueur au centre-ville de Sherbrooke

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ce n'est pas parce qu'un parcomètre vous invite à vous garer en bordure de rue que c'est nécessairement permis de le faire. Plusieurs automobilistes l'ont appris à leurs dépens, ces dernières semaines, au centre-ville de Sherbrooke.

Jusqu'en milieu de semaine dernière, un parcomètre et une affiche interdisant le stationnement se contredisaient devant la boutique Évolution du 31 Wellington Sud, en face du Liverpool. La Ville de Sherbrooke a corrigé la situation quelques heures seulement après que *La Tribune* eut posé des questions à ce sujet.

Le parcomètre laissait croire aux automobilistes qu'ils avaient le droit de se garer devant la boutique, à condition de payer le montant exigé.

Moins de deux mètres plus loin, une affiche interdit pourtant le stationnement sur les quelques dizaines de mètres suivants, ceci afin de permettre à une nouvelle crèmerie d'installer des chaises à l'extérieur.

Moto seulement

Seule une moto pouvait être stationnée devant le parcomètre sans empiéter dans la zone où le stationnement est défendu par l'affiche en question.

Ces dernières semaines, les agents du Service de police de Sherbrooke ont sévi à plusieurs reprises contre des automobilistes qui s'étaient garés «illégalement» à cet endroit. Compte tenu de son système de compilation, la Ville ne peut dire combien de constats ont été émis à cet endroit.

Au moins deux cas ont néanmoins été portés à notre attention.

Une photographe d'Imacom travaillant pour *La Tribune*, Andréanne Lemire, n'a pas digéré le constat d'infraction de 32 \$ qu'elle y a reçu pour stationnement illégal, il y a une dizaine de jours. «Comme il y avait un parcomètre, j'ai déduit qu'il y avait un espace de stationnement, raconte-t-elle. L'affiche "No Parking", je ne l'ai pas vue. Je suis restée là seulement quelques minutes et je ne dérangeais personne.»

Un lecteur de *La Tribune* a aussi été témoin d'une situation identique, à la fin mai.

Contestation possible

«Les gens qui se sentent lésés parce qu'ils n'avaient pas assez d'espace pour se stationner peuvent toujours contester leur billet», explique le porte-parole de la Ville, Louis Gosselin. Sur le constat d'infraction, un espace est réservé aux commentaires. «Le procureur a le pouvoir d'annuler le billet s'il juge que les explications données sont suffisantes», précise M. Gosselin.

Jusqu'à-là, un autocollant apposé sur le parcomètre indiquait que les automobilistes pouvaient se garer à gauche de celui-ci, donc dans la zone restreinte. Pour corriger la situation, la Ville a retiré cet autocollant. Dorénavant, les gens ont assez d'espace pour se stationner en toute légalité devant le parcomètre, juste avant la zone où le stationnement est interdit.

Aucun espace de stationnement n'était auparavant prévu à droite du parcomètre, si bien que le correctif



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Jusqu'en milieu de semaine dernière, un parcomètre et une affiche interdisant le stationnement se contredisaient devant la boutique Évolution du 31 Wellington Sud, en face du Liverpool.

mis en place n'empiète pas sur un espace existant. Les espaces de stationnement en bordure de la rue Wellington Sud ne sont pas délimités au sol puisque la rue est en pavé imbriqué.

Irving devra décontaminer à fond son terrain

SHERBROOKE — La compagnie Irving devra décontaminer son vaste terrain de la rue des Quatre-Pins en respectant les critères les plus sévères. La compagnie a échoué, lundi, dans sa tentative de retirer les usages résidentiels de son ancien entrepôt pétrolier, ce qui lui aurait permis de le décontaminer selon des critères moins stricts.

Le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a rejeté la demande d'amendement au zonage déposée par la compagnie. Irving souhaitait que son terrain de 176 000 pieds carrés devienne exclusivement commercial et industriel. Les élus ont refusé net, en soutenant plutôt qu'on devait désormais privilégier les usages résidentiels dans ce secteur en partie industriel.

Plan de réhabilitation

Le terrain en question est contaminé aux hydrocarbures. Il servait autrefois au transport de produits pétroliers. Les installations ont été démantelées en 2006 et il ne reste qu'un bâtiment vacant sur le site, situé en face d'un secteur résidentiel bordant la rivière Magog. Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs étudie présentement un plan de réhabilitation du terrain, le troisième soumis par Irving depuis 2007.

Le potentiel de redéveloppement commercial du site est limité par l'absence de visibilité sur la rue King Ouest et le fort pouvoir d'attraction de cette artère, jugent les élus. Les sites de grande superficie sont rares à proximité du centre-ville, font-ils valoir.

Un projet de requalification du terrain à des fins résidentielles contribuerait aux efforts de revitalisation du secteur, estime le conseiller municipal du district de Montcalm, Marc Denault.

L'Office municipal d'habitation de Sherbrooke souhaite acquérir ce terrain afin d'y construire 190 logements sociaux, un projet estimé à 22,5 M \$.

— David Bombardier

Simplifiez votre vie... Optez pour le LASIK!

La correction de la vue au laser, un investissement unique.

À partir de

490\$  par œil*



Découvrez combien vous économiserez en soins de la vue si vous optez pour le LASIK maintenant. Visitez www.lasikmd.com/calculatrice

LASIK MD
VISION

Vous avez 5 ans pour payer!

Consultation GRATUITE
819 822-2200
www.lasikmd.com

SHERBROOKE
2935, boul. de Portland
(en face du Carrefour de l'Estrie)

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée à 1590 \$ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux. † Financement de 60 mois à partir de 8,9 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.

Annonces classées

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

PLUS DE **119 900 LECTEURS PAR JOUR!**

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

38 CLIN D'OEIL

INSPECTION JPG inc.

819 820-5250

Jean-Pierre Gouin

Inspecteur en bâtiments
Spécialisé en préachat et prévente



290350

ARR. FLEURIMONT



Superbe garage d'une hauteur de 16 pieds pouvant accueillir plusieurs utilités. Comprenant 2 portes de 14 pieds de haut et un bureau. Ce garage saura convenir à tous vos besoins.

FRANCIS DUTIL

Courtier immobilier agréé
819 346-4444
poste 224

1297746

www.legroupedutil.com

SECTEUR LENNOX



Triplex en très bonne condition, 2 x 4,5 pces, pl. bois franc, + loft complètement rénové, propriétaire occupant, près des services, piste cyclable, secteur Bishop's. Logez-vous à peu de frais. Prix 193 000 \$.

JONATHAN GRÉGOIRE
819 565-7575
www.jgregoire.ca



297745

André Rioux

Agent immobilier affilié



Pour vendre
ou acheter

Cell. : 819 574-5289

www.andrerioux.com

297748

2008 1½ ÉTAGE 1550 pi.ca., foyer, pl. pin et ardoise, 2 s.b., 3 c.c., garage, grand terrain, 10 min. de Fleurimont. Tél.: 819 832-4515; 819 845-1114

88 9EME AVE. SUD, cottage 3 c.c., rénové, garage, s.-sol, entrée indépendante, 139,500\$ pour vente rapide. Century 21 Altitude agence. Jocelyn Brouillette, B.Sc. courtier imm. 819 993-8942.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS



Grand triplex en parfaite condition, 2 x 5 1/2 pces et un 4 1/2 pces, emplacement de choix, vue imprenable, terrain privé. SIA 8366569



Bâtisse 4 logements de 5 1/2 pces, 1 logement libre à l'acheteur si désiré. Bonne rentabilité. Prix 218 000 \$. SIA 8367814



Bon bâtiment de brique, 2 x 3 1/2 et 6 x 4 1/2 pces, chauffage local, toujours loués. Rev. bruts 39 720 \$. Voyez-y! SIA 8367966



Immeuble semi-commercial de bonne qualité, 4 x 3 1/2 pces et 2 locaux bien loués, emplacement sûr (revitalisation). Bonne rentabilité. Inf.-vous. SIA 8302837



Gilles Thiboutot
Courtier immobilier
Re/Max d'Abord inc., agence immobilière
819 822-2222



297303

FLEURIMONT, 7 log. tout brique, 1 x 5½, 6 x 4½, chauffage locataires, bon rendement pour investisseur. **Lise Corriveau** courtier imm. 819 820-5479 ou **Jacques Grenier** courtier imm. 819 571-7247, Groupe Sutton agence immobilière.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 1987

sur 2 étages, 3410, rue Des Chênes, 2 c.c., 2 s.b., pl. bois franc et céramique + flottant, 1 stat., piscine creusée, près Carrefour et autoroute, 118 000\$. 819 580-9492

14 BORD DE L'EAU

BORD DE LA RIVIÈRE MAGOG

rue Belvédère à Magog, chemin privé, bung. avec revenu si désiré, terrain 1 acre et demie, pas d'agent. Sur rendez-vous: 819 847-0605.

TERRAIN, BORD DU LAC-MÉGANTIC
À la campagne, boisé, égoûts, 165 pieds de façade, plage. 418 226-6495.

16 CHALETS À VENDRE

AU LAC AYLMEYER, chalet 4 saisons, 36 000 pi. ca, belle plage, chemin ouvert à l'année. Prix: 275 000\$. Tél.: 418 651-2049.

LAC MEMPHRÉMAGOG

Site unique de chalets d'été aux abords du lac Memphrémagog. Bords de l'eau, 2e, 3e rangée et vues panoramiques sur le lac. Accès à la plage. En option: places de quai ou bouées d'ancrage pour bateaux ou voiliers. À PARTIR DE 130 000\$ + TAXES
www.domaineowlshhead.com
514-241-1598

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

20 TERRES, TERRAINS

VASTE CHOIX

TERRAINS À VENDRE

RÉSIDENTIELS & COMMERCIAUX
WWW.TERRAINSAVENDRE.CA

296447

4 LOGIS prêt à bâtir, env. 100 x 100, trav., perm. incl. Site enchanteur, vue superbe, près Bowen S. \$60 000. Prop: 819 569-7754

ORFORD, terrain boisé 33 486 pi car, adossé sur 215 pi de la rivière Fraser, à quelques minutes du village. 90 000\$. L'Équipe Lambert, Royal LePage Sélection 819 565-3000 poste 220.

TERRAIN BOISÉ, 164x300 pi, Sherbrooke sect. Deauville à 2 min de l'autoroute, Prix: 31 000\$ t. incl. 450 296-4949/819 347-5657.

Tout près **CHUS Hôtel-Dieu**, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

WOTTON, 20 ACRES

Zoné blanc. STRATFORD, 38 acres, zoné vert. Tél. : 819 571-5061

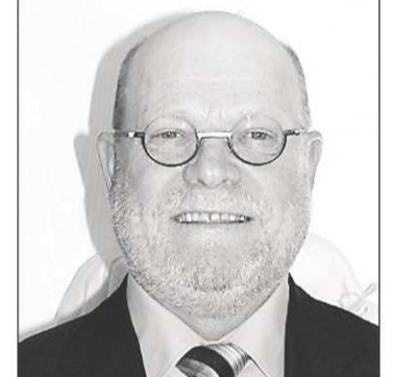
26 COMMERCES À VENDRE

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES
20 à 60 unités, différents secteurs. 2 belles occasions
www.lesimmeublesdanielcote.com
1 888-772-2666

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

* 4½ GRANDS, RÉCENTS*
Style condo, 10 min. du CHUS, 5 min. du Plateau St-Joseph. 1er juillet, avec garage, 700\$. Face bus, pas d'animaux. Références. 819 212-6565, 819 846-0583.

BONNE RETRAITE !
RÉJEAN PROULX,
de Disraéli



De tes parents et amis

xxx

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

Grands loyers
pour familles
À bons prix

4 1/2 : 498 \$, ch., eau ch.
5 1/2 : 570 \$, ch., eau ch.

Près des services
Près du Quatre-Saisons

819 823-3060
819 346-0889

295670

Carré 100 GRANDS 2½ à 5½
Libres immédiatement.
À partir de 550 \$/m.

Sécuritaires et tranquilles sur un site enchanteur NEUFS ET LUXIEUX, 5 min à pieds du CHUS, Fl. Entrées lav.-séch. Concierge sur place. Bloc II habitable en juillet. Peuvent être meublés en neuf. À qui la chance ? Pour rendez-vous : 819 446-7800

www.carre100.com

298206

Grand 4 1/2 rue Brûlotte, 2^e étage dans 4 logements, beaucoup de rangement, 2 stat., rangement ext., à proximité du CHUS. Spécial 560 \$/m.

819 679-5904

298886

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS



STÉPHANE FAUCHER
Courtier immobilier
819 620-8487

JUDITH LAPOINTE
Courtier immobilier agréé
819 560-2709

SYLVAIN PINEAULT
Courtier immobilier agréé
819 570-1988

IMMOBILIER
Estrie

Agence immobilière



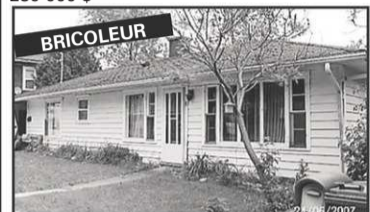
ST-ÉLIE

Grand bung. dans un boisé, à aire ouverte, plafond 9 pi, 3 ch. à c., 2 s. b., cuisine de rêve, entrée ind. au s.-sol (pour bureau ou autre). 239 000 \$



FLEURIMONT

Bung. de qualité, beaucoup de rénov.: toiture, verrière, cuisine et s. b., sur magnifique terrain de + de 15 000 pi².



LENNOXVILLE

Duplex avec beaucoup de potentiel. 3 1/2 au s.-sol loué 490 \$/mois tout inclus. Un grand 10 1/2 pour le propr. dont 7 ch. à coucher. Pl. b. franc sous les prélatars. Aucun voisin arrière. 119 000 \$



ST-DENIS-DE-BROMPTON

Loft en montage, superbe vue, (plafond 9,6 pi) 3 ch. à c., 2. s. bains, très éclairé, planchers chauffants, confort, concept unique. Prix : 219 000 \$



SECTEUR UNIVERSITAIRE

Bung. 3 ch. à c. à l'étage, 2 s. b., poss. de louer des chambres, s.-sol aménagé, terrain privé. 189 000 \$



ST-ÉLIE

Fermette, 3 ch. à c., 2 s. b., agrandie en 2004, sur 34,8 acres, zonage commercial, résidentiel et agricole limitée, droit de centre équestre. Prix : 229 000 \$



VIEUX NORD

Maison centenaire, 3 ch. à c., 1,5 s. b., garage/atelier + abri d'auto. La maison est présentement louée. 159 000 \$



BROMPTONVILLE

Maison d'époque, beaucoup d'espace, 4 ch. à c. et 1,5 s. b., salle à manger distincte, bois franc et céramique, zonage rés. et commercial. Prix : 219 000 \$



FLEURIMONT

Sur un grand terrain en ville, avec garage double, détaché, s.-sol aménagé avec cuisinette et entrée ind., « plein de possibilités ». 4 ch. à c., s. à manger distincte.



ST-ÉLIE

Bung. constr. 2005, g. salle familiale (bar, poêle), atelier, garage (2). Impeccable. Venez voir. Prix : 269 000 \$

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ CHAUFFAGE, EAU CHAUDE INCLUS

985 STE-FAMILLE

VEenez VOIR CE GRAND 3 1/2 À 464\$, DISP. JUILLET. CONTACTEZ 819 347-4208, 819 678-4741

WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

0\$ 0\$ 0\$, TOUT INCLUS

305, 13e AVENUE

1 MOIS GRATUIT!

2 1/2 À 394\$ ET 3 1/2 À SEULEMENT 474\$. 819 347-4208 OU 819 678-4741

WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1015 Quatre-Saisons, 4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. **ACCÈS FAUTEUIL ROULANT**, plancher flottant, près CHUS. 819 566-8153.

1035 STE-FAMILLE, 4 1/2 CHAUFFÉS eau ch., pl. béton, endroit très tranquille, rénovés. 485\$/m. et +. **Willy: 819 823-6156**

1070 PAPINEAU, 4 1/2 - 1 MOIS GRATUIT chauffés, eau ch. Sous-sol: 480\$. 3e étage: 510\$. 1er juillet. 819 569-4642, 819 571-6012.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1130, 13e AVENUE NORD

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 livres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1205 - 1225 Jardins-Fleuris, 4 1/2, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près des Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus. 819 563-2832, 819 562-7564.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2

À partir de 355\$. Près cégep et Hôtel-Dieu. Impeccables, sect. tranquille. Livres imméd. et juillet. 819 564-6967.

1260 DES PELLERINS, Fleurimont. Grand 4 1/2, const. récente, 1er niveau dans 4 log. Disp. 1er juillet. 680\$/mois. Pas d'animaux. 819 846-6305.

1470 CONSEIL, grand 4 1/2, 575\$/mois. Libre 1er juillet. 819 620-4728, 819 822-5844.

***** 1er CHOIX - EST *****
PROMOTION SPÉCIALE, INFORMEZ-VS
1303 DES BLÉS. Superbes 4 1/2, 5 min. du CHUS. Chauffés, eau chaude, très tranquilles, à partir de 550\$.
819 569-0952, 819 823-5739 pagette

1er JUILLET. Près du cégep, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2. Bienvenue étudiants. 819 678-2024
www.gestionduverseau.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT



1er JUILLET

SECTEUR EST. GRAND 4 1/2 À 511\$ BIEN SITUÉ. PRÈS DE TOUS LES SERVICES. 819 347-4208, 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM



1 MOIS GRATUIT !!!

1205 PAPINEAU, OCCUPATION IMMÉDIATE. LOGEMENTS RÉNOVÉS. CONTACTEZ 819 347-4208 OU 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT GRAND 4 1/2
STYLE CONDO Rénové - 520\$/mois
819 575-7549

20 rue THÉRÈSE-LEFEBVRE, 4 1/2 libre imméd., 530\$/mois. Voisin Métro Plouffe. 819 437-5799, 819 822-5844.

215, 18e AVENUE NORD
PROMOTION

Cul-de-sac. 3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 346-7148, 819 566-1745

215 rue MURRAY, grand 4 1/2
Belle vue, tranquille
819 566-8619, 819 846-4826

238 ABERDEEN
JUILLET, 1 1/2 = 430\$ tout inclus.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

255 KING EST, près du cégep. 5 1/2 au 2e étage, 1 stat., entrée lav.-séch. Chauffage et élect au frais du loc. Entièrement rénové, pl. bois franc, armoires salle de bains neuves. 525\$/mois. 819 574-7442.

2 1/2 CHAUFFÉS, eau chaude, meublés, frais peints, planchers bois franc. Près des services. Livres juillet et août. 819 822-6461.

2 PCES STUDIO, 715, 13 e ave n. 2 1/2 très grand studio, 900 Papineau (coin 13e), tout compris, stat. 819 620-7135, 819 620-7125.

3 1/2 1er étage, terrasse, 453\$/mois ch., eau ch. Poêle, frigo si désiré gratuits. 1303 des Blés, app. 107. Très tranquille. 819 432-6898.

3 1/2, 33 JOHNSON. Rénové, 2e étage, entrée lav.-séch., 1 stat., casier au sous-sol. 450\$/mois rien d'inclus. 819 571-7792.

3 1/2, 4 1/2, 1045 Sainte-Famille
Entrée lav.-séch. Près cégep et CHUS.
1er juillet. 819 678-2024
www.gestionduverseau.com

3 1/2 - 435 \$

Libre, meublé, ch., eau ch. lav.-séch. 406 rue Bowen S. 819 345-0435; 819 575-0765

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 rénovés
Promotions sur place.
819 571-4495, 819 566-7917

3 1/2, 4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près services, centre d'observation sur 18e avenue. 819 823-2267.

3 1/2 - 5 1/2 - CHAUFFÉS
Eau chaude, entrée lav.-séch. Livres 1er juillet. Références demandées. 819 823-2825

3 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, planchers neufs. 819 829-0004 ou 819 562-2945.

3 1/2 - 618, 12e AVENUE NORD, 440\$/mois eau chaude, poêle et réfrig. inclus. Libre 1er juillet. 819 564-7074, pag. 819 820-0082, cell. 819 571-1587.

3 1/2, 9e AVE NORD. Pl. b. franc. 458\$. 4 1/2 Du Verger, ch., eau ch. 535\$. 2 1/2, semi-meublé, 340\$. Livres imm. et juil. 819 566-6611

3 1/2 à 440\$, - PROMOTION BAIL 12 MOIS
20 Jetté, pl. béton, flot. céram. Près autobus et IGA Couture. Libre imm. 819 574-6544
www.gestionimmobilierejulien.com

3 1/2 CHAUFFÉ, eau chaude. Près cégep, rue tranquille, 365 Salaberry. 430\$/mois. 819 674-4867.

3 1/2 ET STUDIOS, TOUT INCLUS, semi-meublés. Livres imm., juillet. 460\$/410\$. 430 Lafontaine. André: 819 569-3594.

3 1/2 GRAND

eau chaude et chauffage inclus, buanderie, belle vue, 462\$/mois. Libre. 819 565-8578.

3 MOIS GRATUITS, constr. 2009, grand 4 1/2, a/c, asp. central, foyer, éch. d'air, 1er étage, 4 1/2, 2e étage. 819 563-2277 / 819 563-8514.

3 1/2, MOIS GRATUIT, tout inclus, à 2 pas du cégep. 819 565-5751, 819 562-2945.

3 1/2 NEUF, 1 mois gratuit, 650 pi ca, douche hydromassage + sauna vapeur, air clim., moulures plafond, pl. stratifié, poss. garage. Près CHUS. À partir de 555\$. 819 446-6120

3 1/2 PRÈS 24-JUIN, CEGEP ET CHUS, 460\$/mois, ch., eau ch., 18\$ d'électricité taux fixe, poêle et frigo inclus. 1 mois gratuit. Libre 1er juillet. 450 532-4826 Alain ou Johanne

3 1/2 SEMI-MEUBLÉ, tout inclus, pl. bois franc, rez-de-chaussée. Libre 1er juillet. Près cégep et hôpitaux. 819 846-4635.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2, 12e AVENUE NORD

Près Cégep et 24-juin. Chauffé, eau chaude, pl. flottant, entrée lav.-séch. Libre imméd. ou juillet. Tél.: 819 563-2847

4 1/2, 18e AVE NORD, 4 étage, vue magnifique, très tranquille, 514\$/mois chauffé, eau ch., 1 mois gratuit, 1er août. 819 829-0667

4 1/2 - 2 min. à pied du cégep, bois franc, rénové, 2 stat., 570\$. Libre 1er juillet. Tél.: 819 574-4448 ou 514 518-5504.

4 1/2: 420\$/480\$ **PROMO BAIL 12 MOIS**
20 Jetté, pl. béton, flot. céram. Près autobus et IGA Couture. Libre imm. 819 574-6544
www.gestionimmobilierejulien.com

4 1/2, 5 MIN CEGEP, 24-JUIN, 4 SAISONS.
Eau chaude fournie. 650 de la Bruère.
819 572-1998.

4 1/2, 5 1/2 MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des services, autobus. 819 346-6350, 819 347-9845

4 1/2, 5 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 820-8308, 819 562-2945.

475 LAVIGERIE, 3 1/2, 4 1/2 livres juillet, chauffés, eau chaude, clientèle de choix. 819 564-7906, 819 823-5089, 819 878-3552.

4 1/2 775 12e avenue Nord. Chauffé, eau chaude. 1er plancher. Tranquille. Bienvenue personnes âgées. 565\$/mois. 819 820-4117.

4 1/2 CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ

1225 Deschailons, Est, 450\$, libre 1er juillet. Cell.: 819 572-2525. Rés.: 819 864-4589.

4 1/2 ch., eau ch. pl. flottant, près tous services. Promo à partir de 490\$. 819 572-2432

2X 4 1/2 - DANS DUPLEX, 9e AVENUE SUD, Près rue King, près des services, dispo imm. Tél: 819 569-1686 ou cell: 819 571-5610

4 1/2 DANS TRIPLEX tranquille, eau chaude, chauffé, élect. fournie, asp. central, piscine ext., près cégep. Non-fumeurs, pas d'animaux. Enquête pré-location. Libre 1er juillet. 700\$/mois. 651 Goupil. 819 620-5593.

4 1/2 Libre imm. rien d'inclus, boisé, stat., cabanon etc. 530\$/mois. Enquête crédit. pas de chien. 819 575-7532, 819 434-1834.

4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 562-2945, 819 829-1781.

4 1/2, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus. 819 822-3818, 819 563-2832.

4 1/2, MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS. Près CHUS, Galeries 4-Saisons et autobus. 819 562-2945, 819 993-1639.

4 PCES, AU 1060 CONSEIL. Très beaux appartements dans un immeuble de choix, ascenseur, conciergerie. Près des services et beaucoup plus. Disponibilité en mai, juin et juillet, de 541\$ à 598\$. Info: 819 432-2176.

4 1/2 pour 1er juillet - 7 1/2 pour 1er août
Non chauffés, modernes, pas d'animaux.
819 563-9732

4 1/2, PRIX SPÉCIAL, chauffé, eau ch., entrée lav.-séch., balcon, rénové en entier, près Hôtel-Dieu, rue sans issue, près d'un parc. Disponible immédiatement, 819 345-7194.

4 1/2 STYLE CONDO
PROMOTION

Près du CHUS. Tranquillité. 822 rue DES LYS, face aux Résidences Soleil. 819 346-7148, 819 566-1745.

4 1/2 TRÈS GRAND dans duplex, près des services, 580\$/mois. 819 575-1377, 819 674-2343

5 1/2, 2 MIN., CHUS, 2 stationnements, céramique/flottant, aspirateur central, aucun animal, près services et sts, libre immédiatement. Tél: 819 565-2134, 819 434-3558

5 1/2 - 3 1/2 LIBRES, frais peints, end. tranquille, pl. fi. et céramique dans demi-s.-sol., 845 Pl. DesOrmeaux. 819 575-1700; 819 212-9411.

5 1/2, 700 DU SOUVENIR. Pl. flottant, porte patio, 1 stat., concierge sur place. Près bus, pas chien. Réf. et enquête de crédit. Rien d'inclus. Disponible immédiatement. Tél: 819 565-1590, 819 889-1121, 819 212-0591

579 PAPINEAU -
4 1/2 libre immédiatement, 520\$.
819 864-9034

5 1/2 À SOUS-LOUER, grand, nouveau développement, 2 balcon. Belle vue. Spécial 700\$ au lieu de 800\$/mois. 819 432-2132.

5 1/2 - BOWEN SUD

Rénové, très beau, très grand. 2 s. b., 3 c. c. ch. eau ch. Clientèle de choix. Près services et Hôtel-Dieu. Livres juillet. 819 571-5650.

5 1/2 CONSTR. 2009, QUADRUPLEX
Style condo. 750\$/mois. 1 mois gratuit!
Sect. tranquille. Véronique : 819 560-2546

5 1/2 GRAND - 605 \$ TOUT INCLUS
1er juillet, endroit tranquille, rue sans issue (Lacombe). Informations : 819 437-2411.

5 1/2 GRAND - STYLE CONDO, Triplex 2007, 2 ét. 5 min. Hôtel-Dieu. Grand balcon 8x20'. Libre 1er juillet. 795\$ TTél.: 819 560-2380.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5 1/2, MOIS GRATUIT. CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. 819 562-2945, 819 829-0004.

5 1/2 NEUFS, rue Des Tilleuls / Châteaumont. Dans 4 log., disponibles imméd., juin et juillet. Tél.: 819 346-2732 ou 819 571-2544.

5 PCES, FACE AU CEGEP

Grand logement à partager entre colocs, 735\$/mois tout inclus. Faites vite ! Appelez 819 346-3017

6 1/2, sect. centre ville, très recherché. Entrée laveuse-sécheuse, gr. locker au s-sol pour chaque locataire. Imm. près de tous services, près de la gare autobus Sherbrooke. Abri bus proche, presque toute la ligne, près Hôtel-Dieu, près Cégep, près école primaire et secondaire, près de 2 dépanneurs. Très belle vue sur rivière St-François et centre ville. 650\$, eau chaude et stat. inclus. Disp. 1er juillet. 819 791-3868, 819 580-0768.

705, 13ÈME AVENUE NORD, 3 PCES et 3 1/2 DISP. IMM. ET JUILLET, semi-meublés, tout inclus, 430\$ à 440\$. 819 348-1874.

9, 18-26, 8e AVENUE
1 MOIS GRATUIT !!!

POUR OCCUPATION IMMÉD. ET JUILLET. 2 1/2, 3 1/2 À PARTIR DE 374\$, CHAUFFÉS, EAU CH. 819 347-4208 OU 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

935 et 950 Des Blés. 4 1/2, 3 1/2, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau ch. Près Galeries 4-Saisons, CHUS. 819 993-1639, 819 562-2945

945 - 975 Quatre-Saisons, 4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch. Près Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 820-8308, 819 562-2945.

953 Montpellier

4 1/2 chauffé, eau ch.
près CHUS et 4-Saisons,
immeuble tranquille. 819 829-5626.

980 PAPINEAU - 4 1/2 - JUILLET

Plus beau logement dans l'Est, tranquille, pas d'animaux, stats. Tél: 819 569-9633.

BEAU GRAND 5 1/2, salle de bain de luxe, salle de lavage, à 5 minutes du CHUS et des services, 2 stat., remise, 750 \$ par mois. Rue Adéard-Dumas. 819 575-4874.

EST CONSEIL. 3 1/2 entrée lav.-séch., juin ou juillet. 435\$. 4 1/2 juillet, 2e balcon et sous-sol, pl. flottant, céramique: 495\$ et 520\$ rien d'inclus. Tél.: 819 563-7011.

***** ÉTUDIANTS, FAITES VITE *****

615 Terrill & 700 De La Bruère

Juillet et août, 3 1/2 = 465\$ chauffés, eau ch. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

FAITES VOTRE OFFRE !

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 tout inclus

Immédiatement et juillet.

105 King Est (secteur centre-ville)

819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

FAITES VOTRE OFFRE !

STYLE CONDO, const. neuve, 5 1/2. 1 MOIS GRATUIT. Stat. int. et ext., remise 12 x 12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Livres imméd. et juillet 2010.
819 580-0813, 5

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

SECTEUR CHUS
Juillet, 4 1/2 = 520\$
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

SUPER SEMI-DÉTACHÉ à sous-louer, sect. Galvin. Négociable! MLS 8367312. **Donald Breton** courtier immobilier agréé, La Capitale Estrie 819 563-3000.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

RÉSIDENCES
Oxford
Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes **3 1/2 à 5 1/2**
103, rue Oxford - Crescent **819 578-8588**

1er JUILLET, 5 1/2 dans un 4 logements, au 2e étage, entrée privée, plancher bois flottant. Rabais à la signature du bail. 819 822-1600, 819 569-9401.
www.gestionduverseau.com

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Logements rénovés, piscine extérieure.
819 578-8588.

3 1/2, 5 1/2 style condo, libres imméd., juillet et septembre. 819 569-4977, 819 821-0770.

4 1/2, libre immédiatement. Style condo, entrée privée. 111 Oxford. 450 372-6402 ou 450 776-8486.

4 1/2 **NEUFS**, entrée privée. Libres imméd., juillet, août. Réservez maintenant. Tél. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

Partez en voyage au Club Med!

Louez un logement chez **Sentinel** avant le 1er juillet et courez la chance de partir en voyage aux Iles Turquoises. Repérez nos petites annonces portant ce logo
Ou voir
www.trouveunlogement.com
Certaines conditions s'appliquent. 297719

Les Distributions Matinales
Logements à louer, 1 1/2 à 8 1/2
Bienvenue à tous!
Nouvelle gestion, secteurs ouest et est
Pas de tapis, rénovés, endroits tranquilles
Pour inf. et rendez-vous
819 820-2286, #1
Visitez notre site Web
www.distributionsmatinales.com

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

Près de l'U. de S.
4 1/2, bois franc
Des Boisés Grands 4 1/2
458 \$, ch., eau ch.
Des GrandsMnts Grands 5 1/2
546 \$ ch., eau ch.
819 823-3060
819 346-0889

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de **395\$ tout inclus**
Edith : **819 821-0366**
Valérie : **819 821-0622**

1243 CHAMPLAIN, 4 1/2,
1er mois gratuit, 432\$/mois, libre imméd
819 446-6911

1565 DES GRANDS MONTS,
4 1/2 540\$/mois, 5 1/2 620\$/mois, tous ch. eau ch. fournie. 819 829-1987 ou 819 347-1148.

1595 LALEMANT, 1 1/2, 2 1/2 meublés, près de l'Université de Sherb. Vue spectaculaire sur la ville. 819 569-5003, 819 565-0873.

1687 DE COURVILLE - 4 1/2, 445\$/mois rien incl., pl. fl., pas d'animaux, libres juillet et sept. 819 346-2382 sur r.-vs

1770 DUBREUIL, 4 1/2, ch. eau ch., très propre, tranquille, parfait pour étudiant ou couple. Transport en commun, 530\$/mois, libre 1er juillet. 819 823-7824.

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3 1/2 4 1/2, 5 1/2, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau chaude, électricité. 819 829-8017.

1940 DES BOISÉS. 3 1/2, 4 1/2
Libres imméd. et 1er juillet. Chauffés, eau chaude. 819 678-0005, 819 562-4103
www.gestionduverseau.com

1990 DES BOISÉS
CHAUFFÉ, EAU CHAUDE INCLUSE
1 MOIS GRATUIT!
4 1/2 À 531\$, DISP. IMMÉD. ET JUILLET. 1 1/2 À 354\$. JUILLET. SECTEUR TRANQUILLE. PRÈS UNIVERSITÉ. CONTACTEZ 819 347-4208 OU 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 1/2 À 2 MINUTES DE L'UNIVERSITÉ
Libre, pl. flottant/céramique, buanderie. Bon concierge. Sécuritaire. Internet gratuit.
** Belle PROMOTION Bail de 12 mois **
819 432-6914
www.gestionimmobilierejulien.com

1 1/2, chauffés, eau chaude, à partir de **386\$**. Béton, toit-terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900.

1er JUILLET, 1662 et 1775 DES BOISÉS
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 chauffés, eau chaude, bois flottant. 819 822-1600, 819 820-8519

1er JUILLET - 455 THIBAULT
4 1/2 À 556\$ EN FACE D'UN GRAND PARC, IDÉAL POUR LES FAMILLES AVEC ENFANTS. PRÈS D'UNE ÉCOLE PRIMAIRE. 819 347-4208 OU 819 678-4741
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1er JUILLET, 4 1/2, 5 1/2, rue Léonidas. Secteur tranquille. 819-822-1600, 819 569-9401
www.gestionduverseau.com

* 1 INSTANT - VIEUX NORD *
1er août - grand 4 1/2 rénové - beau cachet tranquille, grand balcon, près services - idéal pers. seule ou couple retraité. 819 823-1698

1 MOIS GRATUIT!
1555 Adélar-Collette, 3 1/2, 490\$ tout incl., asp.-centr., balcon, pl. flottant, buanderie, près services et université.
Tél. : 819 345-0138; 819 563-1399

1 MOIS GRATUIT!
POUR BAUX SIGNÉS IMMÉDIATEMENT
BANQUE DE LOGEMENTS,
TOUS LES SECTEURS.
RÉNOVÉS, PLANCHERS FLOTTANTS.
CONTACTEZ 819 678-4741, 819 347-4208
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 MOIS GRATUIT
2005 GAUTHIER, BEAUX GRANDS 4 1/2 ET 5 1/2 DISPONIBLES IMMÉDIAT. À PARTIR DE 533\$. 819 678-4741, 819 564-6444.

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2, 5 1/2, 3 1/2
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

1 MOIS GRATUIT 6 1/2, rez-de-chaussée, 650\$/mois rien d'inclus, chien accepté, enquête crédit demandée. Jesse: 819 574-6234

1 1/2, RUE LAROCQUE, meublé, chauffé, éclairé. 340\$/mois. Tél. : 819 821-4867.

2 1/2, 385\$ - 1er JUILLET
Grand, bien situé, coin Brooks et Sanborn. Près autobus et épicerie. Beau quartier. Bons voisins. Tout est inclus. Tél. : 819 566-5161

2 1/2, 3 1/2, rue LAROCQUE. Meublés, tout compris, pl. bois franc, s. de lavage. Pas de chiens. 400\$ et plus. 819 821-4867.

2775 GALT OUEST
2 1/2, eau chaude, moderne et impeccable. Près Univ. de Sherbrooke. 819 563-7087.

2 GRANDS 4 1/2 dans 6 log., chauffés, eau chaude, secteur tranquille. 1595 Larocque. 510\$/mois. Tél: 819 565-8823, 819 347-6688.

2 1/2 JUILLET. grand avec cuisinette, ch., eau ch., élect., poêle, réfrigérateur inclus. 420\$/mois. 819 564-1079, 819 347-1148.

2 1/2 RUE ESPLANADE, bord lac Nation, entrée lav.-séch., refait à neuf, libre 1er juillet, 819 822-2707; 819 345-0506

2 1/2 SEMI-MEUBLÉ chauffé, éclairé, propre. Rue Alexandre. Libre imméd. 405\$/mois. Tél.: 514 206-7502, 819 345-9885.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1 MOIS GRATUIT - 3 1/2 LIBRE IMMÉDIAT
955 Galt Ouest, près tous services, poêle, frigo fournis, 1 stat., frais verni, 390\$/mois rien d'incl. 819 821-2084; cell: 819 823-4487

3 1/2, 1389 BRÉBEUF. 2e étage, non chauffé, non éclairé, stat. déneigé, casier au sous-sol. Libre imméd. 450\$/mois. 819 574-1286.

3 1/2, 1er SEPT. et 1er AOÛT À 445\$/MOIS
Rénovés, pl. flottant, meublés ou semi, 2 min U. de S. tout inclus. Env. boisé. 819 569-5570

3 1/2 360\$/mois, 5 1/2 530\$/mois. Au 1019 du Fédéral. Grandes galeries, accès au parterre. Libres immédiatement. 819 542-1951.

3 1/2, 420\$, ch., eau ch., rénovations récentes, lav.-séch. Libre 1er juillet. Rue Des Boisés. Enquête de crédit. Tél. : 819 674-4638.

3 1/2, 420 McManamy
Grand logement rénové, en biais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460\$/mois. Faites vite!
Infos: 819 563-4596.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Étudiants: incomparable dans le secteur Ascot. Qualité supérieure, prix compétitifs. Pour la tranquillité assurée.
Parents: aucun ménage à faire lors de l'arrivée + service attentionné par le proprio.
www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

*** 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 ***
LIBRES MAI, JUIL. AOÛT, SEPT.
Refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com

3 1/2 à 380\$, 4 1/2 à 415\$, non chauffés. Bon secteur, immeuble tranquille. Frais rénovés, libres imméd. 819 564-6967.

1 MOIS GRATUIT
3 1/2 4 1/2 5 1/2 AVEC PISCINE
SECTEUR MONT BELLEVUE
OCCUPATION IMMÉDIATE
LOGEMENTS RÉNOVÉS
Aussi disponible pour juillet.
www.trouveunlogement.com
Contactez-nous : 819 678-4741 ou 819 347-4208

BIENVENUE AUX CHIENS!
3 1/2, 4 1/2 ou 5 1/2 À partir de 474 \$
1 000 \$ en argent
819 678-4741 ou 819 347-4208
www.trouveunlogement.com

Bientôt Internet Gratuit
PLACE ÉVANGÉLINE
OBTENEZ 1 MOIS GRATUIT !!!
3 1/2 et 4 1/2 disp. immédiatement ou juillet
819 347-4208
OU
819 678-4741
www.trouveunlogement.com

INTERNET GRATUIT!
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2
Entièrement rénovés
À 2 pas de l'Université
Contactez Gracia
819 346-0440
www.trouveunlogement.com

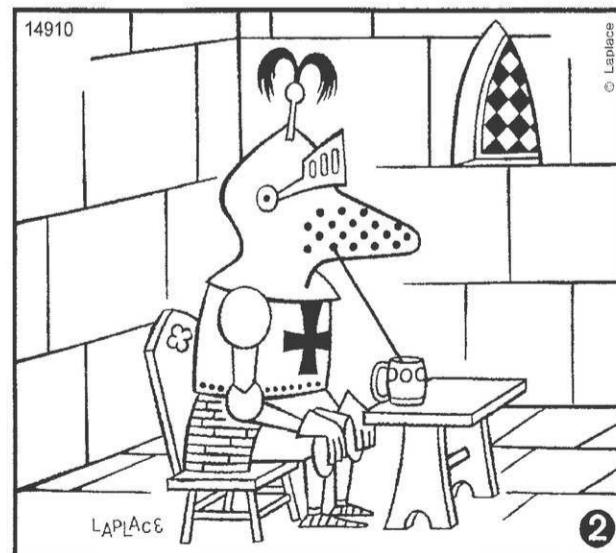
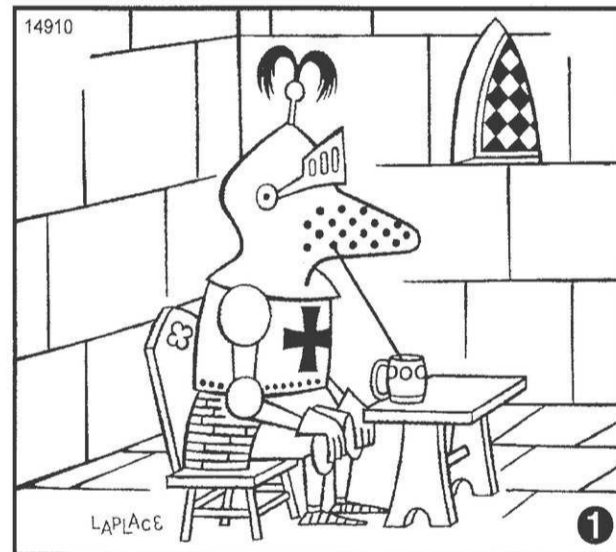
10 OPTIONS ET PLUS
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, tranquilles, rénovés, peints, ch., eau ch. et beaucoup plus. 450, 535\$, 585\$.
Place des Roseraies, 819 569-4252.

10 OPTIONS ET PLUS
3 1/2 chauffés, eau ch., éclairé, balcon, tout meublés et beaucoup plus. 485\$.
1685 Rue de Courville. 819 569-4252.

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée.
www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Forme du coude de l'armure. 2 Le poignet gauche de l'armure est incomplet. 3 Pied gauche de l'armure plus court. 4 Une branche de la croix est plus longue. 5 Tige du panache plus longue. 6 Un joint du mur non indiqué dans le dos de l'armure. 7 Un pied de la chaise plus court. 8 Le pied droit de la table est plus large.

NOUVEAU

Votre horoscope



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET
L'influence du Soleil en Cancer vous permet d'exercer davantage d'influence sur votre environnement. Il est également possible que certaines prises de décisions vous incombent, notamment en raison de l'absence d'une personne habituellement en charge. La nervosité demeure votre seul ennemi. Si vous conservez votre calme, vous ne commettrez pas d'impair. Notre Soleil vous éclaire... du moins, votre Signe.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
La présence de Vénus en Lion devrait fortement vous inspirer, et tout ce qui a trait à votre créativité s'en verra favorisé. Mieux encore, ce sont vos relations privilégiées qui pourraient connaître les plus grands bienfaits apportés par cette influence. La fin du cycle Lunaire en Scorpion risque de donner à ce mercredi un démarrage difficile, mais son passage en Sagittaire peut vous réserver une soirée intéressante.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Étant donné que le cycle de la Lune fait son entrée en Sagittaire, il est préférable de faire part de vos besoins au moyen de suggestions pleines de tact plutôt que de réquisitionner catégoriquement l'aide d'autrui. Vous obtiendrez davantage de coopération si les autres croient qu'il s'agit pleinement de leur initiative. Donnez-leur l'impression que ce sont eux qui mènent la barque.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Il serait regrettable de vous punir vous-même en essayant de donner une leçon à quelqu'un. Ne minez pas votre propre bien-être pour rendre la monnaie de la pièce à ceux qui vous ont déçu, car cela ne vaudrait pas la peine. Mieux vaut remonter à la source du problème en prenant soin d'énoncer clairement ce que vous ressentez par rapport à tout comportement que vous jugez inapproprié.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Il n'est pas nécessaire d'en faire autant pour vous mériter la sympathie des autres. Votre désir de plaire et de faire plaisir peut vous amener à prendre des engagements qui seront difficiles à respecter. Évitez de faire des promesses qui finiront par vous compliquer la vie; les gens vous aimeront tout autant. Le fait d'écouter attentivement quelqu'un parler représente déjà beaucoup.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Au trigone de Jupiter et d'Uranus en Bélier, l'arrivée de la Lune en Sagittaire vous propose un mercredi étonnant. Un entretien peut revêtir un caractère particulièrement intense, voire passionné. Profitez-en pour parler sincèrement de vos émotions. En société, une bonne plaisanterie de votre part peut toujours briser la glace et détendre l'atmosphère. Ne sous-estimez pas vos aptitudes sociales.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
On dit qu'il faut être savant, mais se laisser prendre pour un ignorant. Ainsi, vous parviendrez à mieux tirer votre épingle du jeu si vous ne dévoilez pas l'étendue de votre connaissance d'une situation donnée. De taire votre savoir constitue également un moyen de tester les personnes qui vous entourent, vu que cela vous permet de voir quelle part de l'information elles sont prêtes à vous révéler.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Ça ira pour cette fois-ci. Voilà comment se résume la fin du cycle Lunaire en Scorpion. Il se peut donc que l'on vous accorde quelque chose de juste, en vous le laissant clairement savoir, ce qui risque de ne pas ménager votre fierté. Il peut également s'agir d'un avertissement visant à vous faire comprendre de ne pas prendre l'indulgence des autres pour acquise.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Les incertitudes que vous apportent l'entrée de la Lune en Sagittaire peuvent vous inciter à forcer la note et à trop en faire afin de vous faire aimer. Trop d'attentions peuvent intimider et faire fuir l'autre. Vous ferez meilleure impression si vous êtes capable de vous limiter à l'essentiel, car le zèle est davantage susceptible de vous faire perdre des points que de vous en faire gagner.



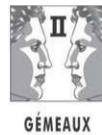
BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL
Concentrez-vous sur vos idéaux plutôt que sur ceux des autres. Le bonheur n'a pas d'unité de mesure et il ne sert à rien de vous comparer à autrui. Les valeurs selon lesquelles les autres orientent leurs vies ne sont pas forcément compatibles avec vos aspirations. Maintenant que la Lune en Sagittaire passe au trigone du duo Jupiter-Uranus en Bélier, un heureux hasard pourrait rendre un rêve beaucoup plus facile d'accès.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI
Tout conflit de personnalité aurait grandement avantage à être mis en sourdine. L'effort que vous consentez à fournir pour coexister pacifiquement avec une personne qui vous déplaît ne passera pas inaperçu. Votre bonne volonté entraînera des répercussions positives sur le plan social ou professionnel et pourrait même vous rendre éligible pour profiter d'une belle occasion.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN
Pourquoi ne pas vous lancer à la découverte de votre plein potentiel en misant sur la multiplicité? Le fait de maîtriser de nouvelles aptitudes et de découvrir de nouveaux champs d'intérêt ne stipule en rien qu'il faille faire une croix définitive sur votre ancienne façon de procéder et sur votre domaine d'expertise. Il existe un moyen de joindre plusieurs choses ensemble et de maximiser vos capacités.

Le sudoku

			4	8		1		
5	7		9				4	3
		1	6					
	6		5		2			
9				6		8		
		3				2		7
	8	6		5				
				7				1
					4	9		

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	4	1	9	5	6	7	3	2
2	9	5	7	1	3	8	4	6
6	3	7	2	4	8	9	5	1
7	2	8	6	9	4	5	1	3
4	1	3	5	7	2	6	9	8
5	6	9	3	8	1	2	7	4
9	8	6	4	3	5	1	2	7
3	7	2	1	6	9	4	8	5
1	5	4	8	2	7	3	6	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 1526

Niveau de difficulté : MOYEN

1527

Le mot perdu

GASTRONOMIE - Un mot de 7 lettres

E	E	E	L	I	X	I	R	I	S	O	T	T	O	B
N	R	R	N	R	E	I	T	I	U	R	F	U	S	U
I	G	E	D	I	A	R	D	N	A	X	E	L	A	N
H	I	P	P	O	P	H	A	G	I	E	E	Y	M	E
C	A	E	F	M	E	A	I	F	I	C	O	N	I	S
E	T	R	Y	M	E	K	P	L	F	N	K	S	R	T
V	O	D	Y	O	A	N	O	N	E	I	I	E	A	A
U	E	U	U	S	B	R	I	N	Z	O	N	P	L	M
T	T	L	H	S	S	U	A	E	R	U	S	A	I	I
E	I	E	L	A	U	E	E	B	V	D	E	U	G	N
V	R	R	P	U	N	L	M	N	E	O	T	L	S	E
I	E	E	E	C	N	A	T	I	A	L	T	E	O	T
L	R	I	G	E	R	Q	P	A	S	I	A	P	M	A
O	O	B	L	A	O	U	T	E	N	C	D	I	A	L
F	R	E	G	E	L	E	D	O	Y	E	N	S	S	P

- | | |
|-------------|-------------|
| AIGRE | LEGER |
| ALEXANDRA | MYE |
| AMBROISIE | MYRTE |
| AMIRAL | NICKEL |
| ANONE | NOYAU |
| AOUTE | NULLE |
| ASSOMMOIR | OLIVET |
| BIERE | PAPIN |
| BUN | PERDU |
| CRU | PLAT |
| DATTE | RABELAIS |
| DIANE | RAFFINAGE |
| DOLIC | RAIDE |
| ECHINE | REGAL |
| ELIXIR | REPAS |
| EPAULE | REPERE |
| EPIS | RISOTTO |
| ESTAMINET | SAMOS |
| ETIRE | SAUCE |
| ETUVE | SBRINZ |
| FOIE | SEMIS |
| GIN | SULTANE |
| HANAP | SUREAU |
| HILE | SYRAH |
| HIPPOPHAGIE | USUFRUITIER |
| KASHER | VEINE |
| LAQUE | |
| LEDOYEN | |

Solution du dernier problème : VENDREDI

23 juin 2010

No 2445

Les mots croisés

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

23 juin 2010

No 2479

HORIZONTALEMENT

- Groupe d'îles au sud de l'Amérique méridionale.
- Soustraite - Personnes considérées comme infaillibles.
- Avant le kilométrage - Les aèdes en jouaient.
- Splendeur - Quasimodo.
- Garnir - Jeu de cartes.
- Rencontre sportive - Dopant pour sportif.
- Augmentation progressive.
- Mettre à l'épreuve - Repas léger.
- Le corps humain en contient 206 - Néglige de faire - Formée par le vent.
- Indispensable - Crier dans la nuit.
- Formulé - Partagé.
- Audace - Rendue plus courte.

VERTICALEMENT

- Ville du Mali.
- Canal au bord de la mer - Ne pas se déplacer.
- Sollicites de nouveau - Épouse d'Athamas.
- Parcourue de nouveau - Tige aérienne rampante.

- Cruellement.
- Régnait à Venise et à Gênes - Paternel.
- Celle des croisades, par exemple - Monnaie asiatique - Éliminée.
- Dans la gamme - Gang.
- Épanoui - Fait des vagues.
- Époux de Pénélope - Effronterie.
- Lentilles - Astéroïde.
- Nom de guerre - Catégorie.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	E	M	B	A	U	M	E	N	T					
2	D	E	U	X	E	X	A	G	E	R	E			
3	E	N	T	E	T	E	E		E	M	I	S		
4	L	U	R	E	T	A	P	E	R	P				
5	W	E	B		T	I	T	I		O	B	I		
6	E		O	P	E	N		R	A	D	I	O		
7	I	G	N	E		G	R	E	S		E	N		
8	S	O	I	R	S		A		S	O	N	S		
9	S	U		C	O	N	S	P	I	R	E			
10	T	U	L	S	A		L	E	N	T	S			
11	M	E	N	U		G	O	U	G	E	R	E		
12	G	R	I	S	E	E		S	E	R	E	S		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 1/2 AVEC CACHET, semi-meublé, chauffé, eau ch. incluse. 1094 Kingston, 420\$/ mois Libre 1er juill., Stéphane: 819 678-2024.

3 1/2 DEMI SOUS-SOL, plancher de ciment, lav.-séch. payantes sur le même étage. Prêt à repeindre. Enquête de crédit dema. Libre juillet. 400\$/mois ch., eau ch. 819 345-9092.

3 1/2 NEUF, secteur tranquille, dans 4 log., près des services, 819 820-0896.

3 1/2 POUR JUIN, 450\$ tout compris, meublé ou semi, pl. bois. Immeuble tranquille. Pas d'animaux. 1012 Champlain. 819 822-3738.

3 1/2 RUE ALEXANDRE, 380 \$, eau chaude incluse. Idéal étudiants ou pers. semi-retraités. Libre 1er juillet ou avant. 819 569-0407.

4 1/2

1125 des Seigneurs

475\$ à 545\$ non chauffés. Très beaux, propres, tranquilles. Près des services et U. de S. Non-fumeurs. 819 346-3022.

4 1/2 - 1940 DES GRANDS-MONTS

420\$/ mois, très grandes pièces. Enquête de crédit exigée. Tél. : 819 820-4117.

4 1/2, 480\$, ch., eau ch., rénovations récentes. Libre 1er juillet. Rue Des Boisés. Enquête de crédit. Tél. : 819 674-4638.

490\$/MOIS disponible pour le 1er juillet 2010. 3 1/2 semi-meublé (poêle-réfrigérateur). Rue Brooks, entre les rues Ball et King. Chauffé, éclairé, eau chaude, planchers bois franc et céramique. Tél. : 819 345-0779

4 1/2, ADELARD-COLETTE, disponible juillet. Locataire paisible, 1er plancher, porte-patio et balcon, pl. flottant, entrée lav.-séch., 1 stat. service bus à la porte, rien d'inclus, pas d'animaux, références et enquête de crédit. Tél. : 819 346-3516, 819 889-1121, 819 212-0591

4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, ÉCLAIRÉ entrée lav.-séch. 995 Galt Ouest et 486 St-Martin. 819 563-0290, 819 822-1600

4 1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ, plancher flottant dans les chambres. 562\$/mois. Libre mi-juin. Contacter Nathalie ou Gilles : 819 812-1023.

4 1/2 DANS 6 LOG. 1 MOIS GRATUIT bois, céramique, luxueux, revient à 470\$/mois. Références. 819 823-9618

4 1/2 DANS DUPLEX, rue Laurier, près services. 515\$/mois rien d'inclus. Clair. Libre 1er juillet. Andrée: 819 569-3900, 819 580-3174.

4 1/2 GRAND - 1er JUILLET 420\$ rien d'inclus, électr., 80\$ par mois. Beaucoup de verdure. 819 563-4641, Mario. 819 620-8873, Rémi.

4 1/2 GRAND, RUE DES BOISÉS près univ., céramique, pl. flottant, fenêtres et porte patio neuves, entrée lav.-séch., balcon, stat. 460 \$/mois. 1er mois gratuit. Libre 1er juillet. Tél.: 819 346-8985, 819 993-3029.

4 1/2 - JUILLET 1 MOIS GRATUIT

580\$/mois, rien d'inclus. Centre-ville, près autobus, pl. bois franc, entrée lav.-séch., rénové, tranquille. Tél. : 819 566-5161

4 1/2, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Mont Bellevue et Université, autobus. 819 562-2945.

**** 4 1/2 PRÈS DE TOUT ****

Chauffés, eau ch. incluse, pl. bois franc, très grands. 515\$ et 470\$ / mois. 819 843-8786

4 1/2

RESTE un dernier LOGEMENT DISPONIBLE 1ÈRE ÉTAGE (RDC) dans nouvelle CONSTRUCTION * JUILLET GRATUIT *****

1705 - Grands-Monts, intercom, concierge, buanderie, locker, pas d'animaux. chauffés, eau chaude inclus, 625\$ 819 565-8344

4 1/2, RUE GERVAIS, JUILLET bois franc, céramique, près Univ. bus, Pas d'animaux, 490\$. Info.: 819 347-9703

4 1/2, rue ST-LOUIS. Rénovés, libres imm., non chauffés, non éclairés, stat. déneigé, casier au sous-sol, rez-de-chaussée. 550\$. Tél.: 819 574-1286.

5 1/2, 530\$ - 4 1/2, 410\$ PRIX SPÉCIAL rue Aberdeen, entrée lav.-séch., pl. bois fr., très éclairé, stat., balcon privé, beaucoup de rangement. Disp. 1er juillet. 819 678-3119

5 1/2 DANS TRIPLEX, 2e étage. Rien d'inclus, 530\$ / mois. Pour juillet. 819 678-2024, 819 569-9401, 819 822-1600.

5 1/2 ENDROIT TRANQUILLE près UdeS, rénos récentes, entrée lav.-séch., libre 1er septembre, 630\$ chauffé, eau ch. 819 563-2847.

5 1/2, GRAND, 1135 FABRE chauffé, eau chaude, sect. tranquille, piscine, juillet. Près services. 819 346-7428/ 620-7428

5 1/2 libre 1er juillet, semi-meublé, ch., eau ch. inclus, bail 12 mois, idéal pour étudiants, 950\$. 819 820-6040

5 pcs sur rue PACIFIQUE, chauffé, éclairé. 1er juillet. 475\$. Non fumeur. Tél. : 819 566-8934 / 819 566-8895

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

5 1/2 - RUE SHORT - 1ER JUILLET Rénové, pl. flottant, boiserie, entrée lav.-séch., balcon, vue sur la ville, 520\$/mois. Pas d'animaux. Tél: 819 578-1006.



5 1/2 TOUS LES SECTEURS JUILLET GRATUIT !!!

819 678-4741, 819 347-4208
WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

81 KING OUEST. 1er juillet et imméd. 2 1/2, 3 1/2, tout compris. 819 678-0005
www.gestionduverseau.com

930 ST-LOUIS, 4 1/2 chauffé, éclairé, eau chaude, super propre. 550\$/ mois. Libre 1er juillet. 819 565-2307, 819 564-1896.

* APP. RODRIGUE, 3 1/2 - 4 1/2 * Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU 3 1/2 chauffé, eau chaude fournie. Pas d'animaux. Tél: 819 348-0384, 819 823-6209.

BEAU GRAND 4 1/2 ENSOLEILLÉ, eau chaude, près des services, 10 min. Univ. en bus, poss. semi-meublé, rénové. Libre imméd., 430\$/mois. Aussi 2x4 1/2, ch., eau ch., semi-meublés, 530\$ et 540\$. 819 564-2269 ou 819 571-5123

BEAU GRAND 4 1/2 MODERNE Près des services. Libre imméd. 819 821-3993, 819 432-1498 819 846-4826, 819 572-0407

Bienvenue aux animaux!

Grand 4 1/2, pl. bois franc. Libre juillet. À partir de 495\$. Tél. : 819 578-8325 Bruno

FAITES VOTRE OFFRE !

1 1/2, 3 1/2 tout inclus Imméd. et juillet. 2600 King ouest 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

FAITES VOTRE OFFRE !

Galt Ouest. Juillet. 3 1/2, eau chaude. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

FAITES VOTRE OFFRE !

Juillet et imméd. 3 1/2 tout inclus 122 Ball 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

GESTION IMMOBILIÈRE LABONTÉ

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 LOGEMENTS DE PRESTIGE, ASCENSEUR, ETC. APP. LE CONCORDE PLUS 40 boul. St-François Nord, 819 569-3567 880 Raoul-Bruneau, 819 829-5706 17 King est, 819 569-3567 1116-1136 d'Auray, 819 346-1223 1989 Galt Ouest 819 563-2356 Resp. 819 562-0885, cell. 819 821-1425 www.gestionlabonte.com

GESTION IMMOBILIÈRE RAINVILLE INC.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 Près de l'Université. Chauffés, eau chaude. 1825, 1835, 1855, 1865 Belvédère sud 819 678-4485 850 Tessier, 819 678-9201 1670 des Grands-Monts, 819 678-9201 915, 939, 940 Thibault, 819 678-9201 *** UN MOIS GRATUIT *** bureau: 819 820-0910 info@gestionrainville.com

GRAND 4 1/2, éclairé, propre, rénové, tranquille, 2ième étage, libre 1er juillet. 535\$ rien d'inclus. Tél.: 819 868-1403.

GRANDS 1 1/2 STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. 475\$ / mois, élect., chauffage et câblevision inclus. 819 564-1200.

GRANDS 4 1/2 RÉNOVÉS

1er et 2e planchers. Libres imméd., rien d'inclus. Personnes sérieuses. 819 864-0296 .

JUILLET

1 1/2 = 395\$, 3 1/2 = 410\$, ch., eau chaude. Wellington nord 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

JUILLET 3 1/2, 4 1/2

Chauffés, eau chaude, secteur tranquilles, conciergerie, impeccables. Pas de chiens. 819 346-9117.

LOFT (STUDIO) environ 500 pi ca, propre, rue Alexandre, 1er juillet, 375\$ non-ch. Pas d'animaux. Réf. 514 206-7502 / 819 345-9885

Logements à louer, 1 1/2 à 8 1/2

Bienvenue à tous Nouvelle gestion, secteurs ouest et est Pas de tapis, rénovés, endroits tranquilles Pour infos et rendez-vous: 819 820-2286 #1 visitez notre site web www.distributionsmatinales.com

OCTOBRE. SECTEUR UNIVERSITÉ 2520 Bonin

3 1/2 = 475\$ chauffés, eau ch., poêle et frigo. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

PISCINE CREUSÉE

LOGEMENTS RÉNOVÉS, 4 1/2 ET 5 1/2, PRÈS DU MONT BELLEVUE. J.-F. 819 678-4741. 1 MOIS GRATUIT

PLUSIEURS GRANDEURS ET SECTEURS disp. 2 mois gratuits. 4 1/2 rue Gillespie, 490\$ 819 823-1331 / 819 565-2244

SECT. MONT BELLEVUE & UNIVERSITÉ JUILLET, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

STUDIO entièrement rénové, 330\$/mois semi-meublé, 2 balcons et stat. Libre 1er juillet. Près U. de S. Jonathan : 819 574-8899

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4 1/2 style condo, secteur Rock Forest Occupation imméd., 1 mois gratuit !

819 678-4741
ou
819 347-4208

www.trouveunlogement.com



Beau grand 4 1/2, rue des Bouvreuils, à St-Elie, tranquille, dans 6 log., pl. flottant et céramique, rangement int., remise, 2 stat. 640\$/m. Libre immédiatement et 1er juillet. Grand 4 1/2, ch. Dion, à St-Elie, ensoleillé, tranquille, plein sud, pl. flottant et céramique, rangement int., remise, 2 stat. /app., 625 \$/m. Disp. immédiatement et 1er juillet. 819 679-5904 298212

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

Construction neuve!

8 1/2 en spécial à 1 000 \$ (rég. 1100 \$) Prêts pour juillet 2010 Style condo, rue Gaboriault, dans un 4 log. Près de tous les services! 819 820-5454 296639

4 1/2 STYLE CONDO

Libre pour juillet et août Près des services À partir de **595 \$** 296450

819 820-5454

1397 MAGELLAN (sect. Rock Forest) Juillet, 4 1/2 = 535\$ chauffé, eau chaude. 819 580-0813, 819 564-1866 www.gestionestrie.com

1ère qualité - PROMOTION 1 MOIS GRATUIT. Chauffé, eau chaude incl.

Libre le 1er juillet : un 3 1/2 à 490\$, un 4 1/2 à 580\$, un 5 1/2 à 610\$. Plancher stratifié et céramique.

1er août : un seul 5 1/2 à 660\$ et 1er sept. : un 5 1/2 à 610\$.

PLACE BOURGOGNE : très grands appartements, près de tout, tranquille, paysagé, piscine. Concierge sur place.

Diane: 819 822-1220, Nathalie: 819 570-0438 Pauline: 819 820-2487 Monique: 819 820-0935 (Rock Forest)



1 MOIS GRATUIT!

5288 GASPÉ, ROCK FOREST. GRAND 5 1/2, 688\$, EAU CHAUDE INCLUSE. BEAU SECTEUR PRÈS DE TOUS LES SERVICES. 819 678-4741, 819 347-4208 WWW.TROUVEUNLOGEMENT.COM

1 MOIS GRATUIT

Rue Gaspé, face à l'aréna 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Eau ch., plancher flottant. 819 823-9154, 819 829-logi (5644)

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

LOGEMENTS Laureat Richard

À DEUX PAS DU CARREFOUR Libre 1er juillet

LES JARDINS HAUTERIVE 1 1/2 - 3 1/2 4 1/2 - 5 1/2 pièces

LUNIK 1 1/2 à 5 1/2 LUXE ET CONFORT

NORD rue Laurentie 3 1/2 libre juillet

Le Bonaventure Piscine intérieure Toit terrasse

PLACE 105 Lomas Piscine intérieure Sauna

NORD Rue Ontario Studios 1 1/2 MODERNES

3200, rue Richard. Très grand 5 1/2, grandes chambres à coucher,

3200, rue Richard. Grand 3 1/2, grande chambre, « walk in »,

APP. NAPOLÉON Près du Carrefour 2940, rue Des Chênes:

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 12 immeubles de choix.

0 SOUCI - 4164 CHAUVÉAU GRANDS 4 1/2 ET 5 1/2 DISPONIBLES POUR JUILLET,

167 PRÉCOURT - 4 1/2 Dans 6 log. Propres, chauffés, eau chaude,

1ère qualité - LIBRE IMMÉDIATEMENT: UN 3 1/2 À 490 \$, UN 5 1/2 À 650 \$,

1er JUILLET. 885 Malouin, 4 1/2, secteur recherché. 570\$. Rabais à la signature du bail.

1 MOIS GRATUIT !!! INTERNET GRATUIT ! SECTEUR NORD

#1 QUALITÉ PRIX Vieux nord, appartements chauffés, eau chaude,

1 1/2, rue PRÉCOURT. Poêle et frigo récents, table, chaises. Chauffé, éclairé. Libre. 400\$ / mois.

2547 LAURENTIE - 4 1/2 Chauffés, eau chaude, planchers bois. Endroit tranquille, ensoleillé.

2615 PORTLAND, 2 1/2, aires ouvertes, plafond en cèdre, porte patio, terrasse. Semi-meublé, chauffé, eau chaude.

2875 DU MANOIR grand studio, immeuble de prestige, près Carrefour de l'Estrie.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3 1/2 TRÈS GRAND, DUPLEX, vieux nord. Poêle, frigo, entrée lav-séch., stat. 515\$/ mois non chauffé, non éclairé.

4 1/2, 2 MOIS GRATUITS - GRAND, très propre, pl. et balcon en béton, pl. flottant, insonorisé, remise, stat. (poss. de 2). Libre. 740 McGregor #404.

4 1/2, 655 McGregor Sécurité, chauffé, eau chaude, libre imméd. 819 574-7785

4 1/2 - APP. STYLE CONDO 2630 Prospect, 105 Candiac. 1er juillet. 819 437-8088

4 1/2 COOP DES CANTONS DE L'EST 433 Vimy N. Sherbr. Plancher bois. Chauffé, éclairé, eau chaude. 474 \$/mois. Part sociale incluse. Libre 1er août.

4 1/2 - NORD, PRÈS CARREFOUR 16 log. Cul-de-sac, 1er étage, 532\$/ m. non chauffé. 205 Candiac, app. 1. 819 821-3772.

5 1/2, 1101 GROSVENOR. Chauffé, eau ch., frais peint, plancher flottant. Endroit tranquille, très grand. 560\$. Tél. 819 580-2820.

5 1/2 BOUL. J.-CARTIER ET MÉZY à partir 850\$. Style condo, pl. flottant, céramique, 3 c.c. Libres juillet.

5 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE 650\$/mois. Pas d'animaux. Libre 1er juillet. Après 16h30 seulement: 819 864-7105.

5 1/2 NEUF - STYLE CONDO RUE ÉMILE-ZOLA Très luxueux. Références requises. 935\$/mois. Tél.: 819 571-5202.

5 1/2 RÉNOVÉS, À PARTIR DE 660\$ 2900 Mézy. Chauffés, eau chaude, libre juillet. Tél.: 819 565-8484, 819 563-7019.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

6 PCES dont 2 S.B., const. 2007, grand walk-in, beau terrain, près services, bus, école, acceptons animaux, 850\$, libre imméd. 819 822-3265; 819 580-9200.

7 1/2 - STYLE CONDO - RÉDUCTION 4 ch. à coucher, 2 s. bains, bois et céramique, 2 balcons. Près golf. Fin juin. 819 823-9618.

COIN PROSPECT ET JACQUES-CARTIER, près services, 3 1/2, 4 1/2 rénovés, eau chaude, libres juillet. 450\$, 525\$. 819 573-0369

INTERNET GRATUIT 3 1/2 ET 4 1/2 À PARTIR DE 489\$, PLANCHER FLOTTANT. SECTEUR NORD. JEAN-FRANÇOIS 819 678-4741

PLUSIEURS GRANDEURS ET SECTEURS disp. 2 mois gratuits. 4 1/2 sur Candiac 500\$ chauffé, eau ch. 819 823-1331, 819 348-2829

PLUSIEURS GRANDEURS ET SECTEURS disp. 2 mois gratuits. 3 1/2 rue Vimy, 455\$ chauffé, eau ch. 819 823-1331, 819 565-2244

52 APPARTEMENTS MAGOG CONDO 4 1/2 très paisible, propre, près du Lac, vue Mont Orford, cour jardin, non fumeur, 685 \$. 819 843-0599 ou 819 570-2050.

56 APPARTEMENTS AUTRES

COATICOOK Du neuf! Grand 4,5 pces style condo, sur plus de 1 200 pi ca, insonorisation supérieure, 2 balcons, pas de voisin arrière. Libre 1er juillet et 1er septembre.

4 1/2 GRAND, ASCOT CORNER, CONST. NEUVE, quartier paisible, stat., entrée lav-séch., accès au terrain. 675\$. 819 566-0367

5 1/2 rue Walton, vieux nord sur 2 étages, 2 c.c., bois franc partout, endroit tranquille, 600\$/mois, libre imméd. 819 829-0050

56 APPARTEMENTS AUTRES

URGENT EAST ANGUS! Dame retraitée recherche log. 4 1/2 dans un duplex, si possible chauffé, eau chaude. Tél.: 819 832-4787.

3 CHAMBRES, planchers de bois et boiserie, terrain. Près université, quartier tranquille. 819 574-6544.

80 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

4 1/2 POUR ÉTUDIANTS, rénové en entier, frais peint, meublé, tout inclus, 320\$/personne/mois, près Hôtel-Dieu, endroit tranquille. Tél: 819 345-7194.

64 CONDOMINIUMS À LOUER 4 1/2 CONDO avec foyer sur 3 étages, grand balcon, poss. garage. 850\$/mois. Magog, superbe vue sur mont Orford. 819 570-2223.

GRAND CONDO 4 1/2 à louer dans le Nord de Sherbrooke. Situé près de tous les services. Beaucoup de rangement. Possibilité de louer semi-meublé. Dany : 819 868-5145.

65 VACANCES, CONDOS SUNNY ISLE, FLORIDE, prix hors saison. TV fr., à 2 pas de la mer et tous services. 1 ou 2 ch. de 500\$ à 900\$/sem. 418 204-2071.

66 CHAMBRES À LOUER CENTRE. TRANQUILLE. Tout inclus + Internet. Libre immédiatement. 819 674-7379, 819 345-3637.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS 3200, RUE RICHARD-FACE AU PARC ANDRÉ-VIGER Le BOURG des OLIVIERS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

GRANDS 1 1/2 STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. 475\$/ mois, élect., chauffage et télévision inclus. 819 564-1200.

74 CHALETS À LOUER BORD DU LAC MEMPHRÉ MAGOG 3 c.c. tout équipé, quai privé, Tél: 819 842-4325.

CHALET bois rond, bord de l'eau (lac Massawippi), quai, chaloupe, couche 5, B.B.Q. disp. maintenant, à la semaine. 819 566-6611.

74 CHALETS À LOUER

CHALET BORD DU PETIT LAC BROMPTON, 2 c.c., tranquille, libre début juillet, à la semaine ou saison. **819 846-3722.**

CHALET RUSTIQUE, 2 embarcations, bord de l'eau, toutes commodités, couche 4 pers., endroit tranquille, lac Miller. **819 868-7862.**

LAC AYLMEY AU BORD DE L'EAU, 2 c.c., t. équipé, endroit tranquille, gr. terrain, pas d'animaux. **819 569-0848 / 819 570-6850**

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

303 KING OUEST, 1000 PI CAR
Près de l'Hôtel Times, disponible maintenant. **819 564-1896, 514 590-6448**

Bureau de 800 pi car, **PLACE BELMONT**, 1955 Belvédère sud. Grand stationnement, ascenseur. Gestion Immobilière Rainville Inc., **819 820-0910.**

104 AUTOS À VENDRE

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BUREAU DE PROFESSIONNEL, 183 rue Frontenac, rez-de-chaussée, 9x10, ch., écl., a/c, accès à salle d'attente. Libre 1er juillet. 152\$/mois. **819 566-5606 ou 819 569-7161**

BUREAUX À LOUER de 1000 à 6000 pi ca
À partir de 6,90\$ le pi ca. 195-209 Belvédère Nord, au bord de la rivière. Stationnement disp. **819 847-4441 ou 1 (877) VILLEGIA.**

CARREFOUR DUNANT

LOCAL COMMERCIAL DE 4700 PI CA DISPONIBLE DÈS MAINTENANT (LA SURFACE DU LOCAL PEUT ÊTRE ADAPTÉE À VOS BESOINS). LA CLIENTÈLE EST ÉTABLIE. DANS UN SECTEUR ACHALANDÉ CONTACTEZ-NOUS POUR PLUS D'INFORMATION. ROBERT: **819 564-6444 # 228**

ESPACE À LOUER
rue Galt ouest
819 820-0888

104 AUTOS À VENDRE

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

Espace commercial à louer / 2250 pi car 1950\$ / m. ch., taxes affaires, TPS, TVQ en extra. Rue Wellington, rénovation de façade prévue en 2010. Planchers chêne massif. **819 564-1866 gestionestrie.com**

GRAND MAGASIN CENTRE-VILLE
rue Alexandre avec vitrine, débarcadère, env. 5200 pi ca. 2000\$ chauffé. **514 206-7502**

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL
5600 pi car, situé boul. Industriel, Sherb. **819 564-5151**

LOCAUX À LOUER
2370 pi ca et 3500 pi ca.
Info. : **819 564-2171**

SHERB., ARRONDISSEMENT FLEUR GALVIN. Du tout inclus: 450\$ / mois, 395\$ / mois et 300\$ / mois. Disponibles rapidement. Pour travailleurs autonomes, jeunes notaires, avocats, psychologues, etc. **819 212-5286.**

104 AUTOS À VENDRE

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

Deux entrepôts de 2 400 pi ca chacun (40 x 60), hauteur libre de 18 pi, porte de garage 12 pi x 14 pi, murs en blocs de béton. Possibilité de jumeler les deux. **Libres immédiatement.**

819 563-9119

Rodrigue Côté

Courtier immobilier

LE Groupe RCCL inc.

Agence immobilière 297669

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

SECTEUR OUEST, RUE ROY
Pour entreposage seulement. 29 pi x 29 pi x 14 pi de haut, 1 porte de garage 12 pi x 12 pi, chauffé et éclairé. Sans service. 550\$/mois + taxes. Tél. : **819 346-4527.**

104 AUTOS À VENDRE

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

SOUS LE CINÉMA GALAXY
Local de 11 245 pi car, incluant bureau de 745 pi car. Quai de déchargement et porte au sol, hauteur libre 17 pi.
3100 BOUL. INDUSTRIEL
entrepôt et bureau climatisés 50 000 pi car.
Quai de déchargement hauteur libre 24 pi.
819 564-0030, 819 821-0546

103 PNEUS

À vendre : **PNEUS USAGÉS**
Autos, camionnettes, camions, ferme. À partir de 25 \$. **SERVICE DE PNEUS COMEAU, 819 832-3928.**

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. **819 569-0733**

LE PLUS GRAND CHOIX D'OCCASIONS en région **OCCASION** **beaucage SHERBROOKE** **Profitez de l'été SANS PAYER! avec 90 JOURS SANS PAIEMENT!**

Avec Occasion Beaucage, obtenez en plus pour votre argent!

500\$ DE PLUS QUE QUICONQUE POUR VOTRE ÉCHANGE **CERTIFIÉS FINANCEMENT À PARTIR DE 2,9%** **1000\$ ET MOINS DES DIZAINES DE VÉHICULES DISPONIBLES!!!**

<p>2000-Ford Windstar Autom., Mags, Rouge, 195 366km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 995\$</p>	<p>2000-Chrysler Intrepid V6 Autom., mags, Gris, 180 564km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 2 995\$</p>	<p>2005-Chevrolet Cavalier Autom., CD, orange, 146 045km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 25\$/sem 0\$ 3 995\$</p>	<p>2005-Pontiac Grand Am V6 Autom., Argent, 123 250km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 27\$/sem 0\$ 5 495\$</p>
<p>2003-GMC Sonoma Autom., Mags, Jaune, 88 336km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 41\$/sem 0\$ 5 495\$</p>	<p>2005-Dodge SX 2.0 Autom., Gris, Gr. électr., 84 888km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 29\$/sem 0\$ 5 995\$</p>	<p>2005-Kia Sedona T. Équipé, Beige, 103 281km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 29\$/sem 0\$ 5 995\$</p>	<p>2006-Pontiac Wave Autom., Bleu, 80 366km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 34\$/sem 0\$ 6 995\$</p>
<p>2005-Toyota Corolla CE Autom., Beige, 105 094km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 39\$/sem 0\$ 7 995\$</p>	<p>2004-Mazda 3 Autom., Charcoal, 119 988km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 47\$/sem 0\$ 7 995\$</p>	<p>2006-Ford Focus ZX4 Autom., Gr. électr., Gris, 79 310km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 43\$/sem 0\$ 8 995\$</p>	<p>2004-Toyota Matrix AWD Autom., Bleu, 124 895km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 51\$/sem 0\$ 8 995\$</p>
<p>2007-Dodge Caliber SXT Gr. électr., +++, Rouge, 94 623km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 39\$/sem 0\$ 9 495\$</p>	<p>2007-Suzuki SX4 Gr. électr., Gris, 30 725km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 41\$/sem 0\$ 9 995\$</p>	<p>2008-Toyota Yaris ÉCONO, Gris, 63 247km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 43\$/sem 0\$ 10 495\$</p>	<p>2007-Saturn Aura V6 Autom., Mags, Rouge, 29 653km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 49\$/sem 0\$ 11 995\$</p>
<p>2007-Chevy Colorado LT Autom., Mags, Rouge, 47 288km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 56\$/sem 0\$ 13 495\$</p>	<p>2005-JEEP TJ Unlimited V6, Mags, Vert, 88 050km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 53\$/sem 0\$ 13 995\$</p>	<p>2009-Smart Passion T. panoramique, Mags, 20 414km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 53\$/sem 0\$ 14 495\$</p>	<p>2008-Dodge Avenger SXT TOUT ÉQUIPÉ, Bleu, 42 730km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 62\$/sem 0\$ 14 995\$</p>
<p>2004-Dodge RAM 1500 4x4, V8, Cuir, Rouge, 148 769km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 91\$/sem 0\$ 15 995\$</p>	<p>2008-Ford Mustang Décapotable V6 Autom., Mags, Argent, 56 916km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 69\$/sem 0\$ 16 995\$</p>	<p>2008-Mitsubishi Lancer GTS TOUT ÉQUIPÉ, Rouge, 68 910km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 69\$/sem 0\$ 16 995\$</p>	<p>2008-Honda Civic EX TOUT ÉQUIPÉ, Rouge, 26 851m Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 69\$/sem 0\$ 16 995\$</p>
<p>2009-Chevy Malibu LT TOUT ÉQUIPÉ, CUIR, 26 612km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 66\$/sem 0\$ 17 995\$</p>	<p>2007-Dodge RAM 1500 SLT T. ÉQUIPÉ, CUIR, Noir, 67 198km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 91\$/sem 0\$ 21 995\$</p>	<p>2006-Dodge RAM Méga Cab 4x4, V8 A/C, Bleu, 72 162km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 110\$/sem 0\$ 22 995\$</p>	<p>2009-Nissan Murano AWD V6, Mags, Noir, 54 043km Le Meilleur Prix, C'EST GARANTI!! 99\$/sem 0\$ 26 995\$</p>

*99% approuvé: Détails sur place, des conditions s'appliquent. Sujet à approbation du crédit. Taxes en sus. Financement 84 mois (2008), 72 mois (2007-2006), 60 mois (2005-2004). 500\$ de plus pour votre échange = 500\$ de plus que la compétition: une preuve d'achat doit être fournie. Financement à partir de 0,9% pendant 24 mois sur véhicules Kia certifiés. 90 jours sans paiement sur approbation du crédit.

99% APPROUVÉ
Faillite non libérée, Divorce, Aucun crédit, Mauvais crédit, Paiement en retard, Travailleurs autonomes, Avec 3 mois d'emploi, Revenus limités ou autre:
NOUS AVONS LA SOLUTION: 819-823-0889



Mathieu Aubut
819 822-8080

Voyez notre inventaire complet

www.occasionbeaucage.com

OCCASION **beaucage**
4339, boul. Bourque, Sherbrooke
819-823-0889

104 AUTOS À VENDRE

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

HYUNDAI ACCENT 2008, 28 000 km, 3 p., gr. électrique, a/c, man., 5 vit., 4 bons pneus d'été et 4 d'hiver sur jantes. Garantie pare-choc à pare-choc 100 000 km ou 5 ans transférable. Antirouille garanti 8 ans transférable. Aucun accident. 8 700 \$. 819 575-2740.

KIA SPECTRA 2005 autom., 35 034 km, démarreur, 6500\$ nég. 819 446-7704

TOYOTA COROLLA 2008, 11 000\$. Impeccable, 80 000 km, manuel, air clim., rég. vit., attache-vélo. Particulier. 450 292-0582.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

1\$ ACHÈTERAIS \$\$
AUTOS, CAMIONS, VTT, BATEAUX, MOTORISÉS, ROULOTTES, ETC.
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

PLYMOUTH COLT 1994, vendu pour pièces ou route, 500\$. **GONDOLE Ponton** 50'x10', moteur Mercury 50 f., 5500\$. 819 437-1355.

SUBARU OUTBACK 2001, manuelle, 277 000 km, très bon état, attache-remorque, 4 pneus d'hiver, 4 500 \$. 819 822-6225.

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

ROULOTTE TERRY SPECIAL EDITION 2002, 25 pi., tout équipée, 9900\$ nég. Tél: 819 845-5967, 819 434-2945.

128 TOUT-TERRAINS

4 ROUES OUTLANDER 2010, 80 km, édition spéciale, équipé au complet, 13 200\$ nég. 819 560-2939

130 MOTOS, SCOOTERS

DERBI SCOOTER 1995 \$
qualité italienne

Aussi **SCOOTER**
à partir de **1495\$***

Détail en magasin
Bon choix de motos usagées disponibles
Boutique rabais jusqu'à 60 %

989, rue Fortier, Sherbrooke
www.rockmotosport.com



HARLEY DAVIDSON SOFTAIL HERITAGE, 2003, couleur bleu métallique, 100e anniversaire, 14 000 km original, avec équipement. Prix: 15 000\$. Tél.: 819 571-7925.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

Boulangerie Georges Inc.
2000 rue King Est
Sherbrooke, Qc

Nous recherchons présentement un candidat(e) sérieux et dynamique pour combler un poste de travail (jour) de production sur un horaire de 40 heures/semaine, du lundi au vendredi. Salaire de base à la formation, 10,50 \$/heure et avantages sociaux divers.

La candidate ou candidat devra :

- être en bonne santé physique;
- être autonome, propre et méticuleux dans leur travail;
- avoir de l'initiative et le sens de l'organisation;
- être prêt à la formation en continue;
- avoir l'esprit d'équipe et une mentalité positive;
- être en mesure d'effectuer un travail soutenu;
- être stable, responsable et désireux de se bâtir un avenir dans une entreprise en croissance;
- fournir de bonnes références.

Si vous répondez à ces exigences, présentez-vous au comptoir de la Boulangerie Georges inc. entre 9 h et 17 h 30, du lundi au vendredi.

2 COIFFEURS (EUSES)
Salon établi depuis 25 ans, recherchons 2 coiffeurs (euses), avec clientèle, pour compléter notre équipe, location de chaises et ainsi être autonome de son horaire. **Coiffure Elen-na, 1328 Conseil, 819 565-4640.**

ATTENTION NOUVEAU PROJET URGENT BESOIN DE REPRÉSENTANTS
Rendez-vous fournis.
600\$ à 1100\$ / semaine plus bonis.
Martin: 1 866 628-4382

151 PERSONNEL DEMANDÉ

METRO plus
PLOUFFE
MAGOG

ASS. GÉRANT(E) FRUITS ET LÉGUMES ET CHARCUTERIE

Description de tâches :

- Remplissage des comptoirs et tables
- Prise d'inventaire
- Entraînement du nouveau personnel
- En l'absence du gérant voir à la bonne marche du département
- 40 heures semaines
- Jour, soir et fin de semaine
- Deux années d'expérience

Responsable ÉPICERIE
Poste à temps plein
38 heures semaines

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :

ÉMILIE BÉLANGER
Télécopieur : 819 843-9726
Courriel : metroplouffe@bellnet.ca
Par la poste :
Métro Plus Plouffe
460, rue St-Patrice Ouest
Magog (Québec) J1X 1W9 1298391

130 MOTOS, SCOOTERS

DERBI SCOOTER 1995 \$
qualité italienne

Aussi **SCOOTER**
à partir de **1495\$***

Détail en magasin
Bon choix de motos usagées disponibles
Boutique rabais jusqu'à 60 %

989, rue Fortier, Sherbrooke
www.rockmotosport.com



151 PERSONNEL DEMANDÉ

Boulangerie Georges Inc.
2000 rue King Est
Sherbrooke, Qc

Nous recherchons présentement un candidat(e) sérieux et dynamique pour combler un poste de travail (jour) de production sur un horaire de 40 heures/semaine, du lundi au vendredi. Salaire de base à la formation, 10,50 \$/heure et avantages sociaux divers.

La candidate ou candidat devra :

- être en bonne santé physique;
- être autonome, propre et méticuleux dans leur travail;
- avoir de l'initiative et le sens de l'organisation;
- être prêt à la formation en continue;
- avoir l'esprit d'équipe et une mentalité positive;
- être en mesure d'effectuer un travail soutenu;
- être stable, responsable et désireux de se bâtir un avenir dans une entreprise en croissance;
- fournir de bonnes références.

Si vous répondez à ces exigences, présentez-vous au comptoir de la Boulangerie Georges inc. entre 9 h et 17 h 30, du lundi au vendredi.

*** AVANT LE 30 JUIN ***
recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins).
1 418 405-0617 www.regimesplus.net

CHERCHE MÉCANICIEN
camions lourds, temps plein de jour.
Envoyer C.V. par téléc. au 819 845-4153

151 PERSONNEL DEMANDÉ

H. FAUCHER
Transport inc.

Recherche
MÉCANICIEN

Description :

- mécanique d'entretien général de véhicules diesel;
- entretien de remorques;
- préparation pour PEP.

Exigences :

- connaissances mécaniques;
- autonome;
- sens de l'organisation;
- système informatique.

Avantages sociaux :

- assurance collective;
- plan de retraite;
- salaire compétitif.

Adressez votre C. V. à :
Dép. des ressources humaines
C. P. 4, Windsor
(Québec) J1S 2L7
Télécopieur : 819 845-3721
ou courriel : jrock@trfi.ca 297737

Richard Fréchette inc.

est à la recherche de
CHAUFFEUR
classe 1
pour la côte Est Américaine
avec 1 an et plus d'expérience.
Conditions avantageuses.
Envoyez C. V. à :
Dép. ressources humaines
Télec. : 819 845-3721
Ou courriel : jrock@trfi.ca 297738

IGA COUTURE EAST ANGUS

recherche
COMMIS DE BUREAU
Avec expérience
Environ 30 heures
Disp. de jour, du lundi au vendredi
Expérience dans l'alimentation serait un atout
Présentez-vous au
150, rue Angus Sud, #10
East Angus (Québec) JOB 1R0
Demandez Julie Robitaille ou Louise Tardif
Ou envoyez votre curriculum vitae
Par télécopieur au **819 832-3379**
Par courriel à
iga08028compt@sobeys.com 1297285

CAMELOT demandé
Jeune ou adulte
pour La Tribune
à COATICOOK
pour les rues Bolduc et
St-Jacques Sud. (LD)
819 849-4458, laisser mess.

COMPAGNIE DE TRANSPORT SÉRIEUSE
basée à Drummondville, recherche 3 courtiers indépendants incorporés, avec camion blanc de 20 pieds de moins 4 ans, pour livraison de courrier plus LTL, pour les régions de Drummondville et Sherbrooke. Communiquez avec André Grenier, entre 5 h a.m. et 18 h au : 514 863-1258.

CONCIERGERIE - 30 logements à Rock Forest, rue Pavillon, appartements rénovés, piscine, etc. Couple recherché avec expérience. Très bonnes conditions, doit demeurer sur place. Tél.: 819 829-9121.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CONCIERGERIE
Quartier Est. Couple ou gens sérieux pour immeuble de 31 log. Doit demeurer sur place 819 566-1745

COUPLE OU PERSONNE SEMI-RETRAITÉE pour CONCIERGERIE dans l'Est de Sherbrooke. Doit demeurer sur les lieux. 819 829-0678 poste 103.

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E), pour spéciaux du midi, lundi au vendredi. Expérience exigée. Se présenter chez Stratos Pizzeria au 260 12e avenue Nord.

GÉRANT DEMANDÉ pour le restaurant le Moulin à East Angus. **Eshan: 819 832-4242; 819 832-3131**

OPÉRATEUR DE POMPE À BÉTON DEMANDÉ. Expérience un atout. Salaire selon compétences. Envoyez C.V. par courriel sebaslemay@hotmail.com ou appeler : 819 879-6375, 819 823-6376.

PEINTRE RECHERCHÉ
avec carte de compétence. Expérience et/ou formation en application d'époxy 100% solide. Expérience en correction de pente de plancher de béton un atout. Besoin immédiat. Région de Sherbrooke. Tél.: 819-446-2005

RÉCEPTIONNISTE - SECRÉTAIRE
clinique médicale, temps partiel. Expérience et connaissances de logiciel de rendez-vous requis. Références et c.v.. Tél.: 819 679-0979, fax : 819 563-9474

RECHERCHE 2 PERSONNES avec expérience sur caisse, disponibles 7 jours/semaine pour environ 6 semaines. Références obligatoires. Salaire à discuter. Télécopier C.V. 819 829-9733.

RECHERCHE COUPLE POUR CONCIERGERIE
À Sherbrooke. Avec expérience. Devra demeurer sur place. 819 571-5667 après 18 h.

RESTAURANT MIKES
cuisinier - cuisinière
serveur - serveuse demandés (es)
Temps plein, temps partiel. Se présenter au 735 King Est, demander Lyne.

SERVEUR(EUSE) - CUISINIER(ÈRE)
Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest, Sherbrooke.

SERVEUSES / LIVREURS / AIDE CUISINIER(ÈRE) demandés. Se présenter à la Pizzeria St-Élie, 6330 chemin de St-Élie. 819 829-4545

\$\$\$ PEP JEUNESSE \$\$\$
Emploi étudiants (es) entre 12 et 15 ans pour travail supervisé les soirs et week-ends. Tu es payé à tous les jours.
Manon: 819 416-0303

VILLAGE GREC
LIVREURS DEMANDÉS
Temps plein/partiel. Se présenter au 1320, rue Denault entre 14h et 16h.
Ève ou André: 819 829-9999

153 FORMATION

École de machinerie lourde de l'Estrie
WEEDON



162 ANIMAUX
CHIOTS CARLIN (PUG) nés le 16 mai, 2 mâles 350\$/chacun, possibilité de livraison le 29 juin. 418 438-1384, 819 791-2290

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS
CAUSEUSE ET DIVAN 3 PLACES
en cuir, 700\$. Tél.: 819 564-0142.

CAUSEUSE, tissu uni de couleur bleu, en très bon état, 250\$. Info.: 819 569-6293.

CUISINIÈRE 30 POUÇES MAGIC CHEF (MAYTAG) point dessus vitrée, très bon état. Demande 550\$ poss frigo. (819) 878-3800

MOB. CHAMBRE CARRIER, laqué blanc, tête de lit Queen, avec tables chevet attachées (120 po long), base de lit plate-forme, 1 grand bureau 60 po, 1 commode double 60 po, très bas prix. A voir! Info: 819 864-1901.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

MOB. SALLE À MANGER, Queen Ann, cérisier, 1 table, 1 rallonge, 4 chaises, curiot vitré, très propre, 500\$. **CAUSEUSE DIVAN-LIT** 1 place, très propre, 175\$. 819 432-4014

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile
Réparations, réseau, virus, vente, formatage.
neuf et usagé Cdinformatique.ca
André : 819 571-4071

*** CONNEX-T ***
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

170 ÉLECTRONIQUE

1½, 350\$ et 3½, 440\$ près parc J.-Cartier
55 rue Bryant - Repeints
Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS FRANC ÉRABLE
Émondage d'arbres, déboisement tous genres. Tél.: 819 703-0526

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$
Lambris "A" ¾ po x 7¼ po à 99¢ le pi ca
Le spécialiste du pin
1837 Galt Est, 819 346-2525

650 POUTRES BOIS CENTENAIRES, 4po., x 8 po., x10 pi., vieux plancher épinette 2 500 pi., couvrant. 450 539-3378, 450 522-3013

MINI CONTENEURS J.P.
Les plus bas prix en ville.
Spécial du printemps, 250\$
819 562-0238

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOLD CROTEAU, 1580 ch. Duplessis. Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. 819 346-9490

226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

SPÉCIALEMENT OUVERT LE MERCREDI 23 JUIN
50% TRÈS GROS ARRIVAGE 50% OUTILS
Matelas, meubles, électroménagers, jouets, cuisine et encore plus.
Centre de Liquidation Fleurimont
2879 rue King Est Ouvert du jeu. au dim

153 FORMATION

COURS D'OPÉRATEUR

- Chargeuse-pelleteuse
- Bouteur
- Chargeur sur roues
- Pelle hydraulique
- Niveleuse
- Classe 1 et 3

Hébergement gratuit à plus de 80 km
Retour d'impôt de 25 à 30 %
819 345-9893
819 345-9892
www.emle.ca
Agréé par la (C.P.M.T.) no 0054137

230 VENTES DE GARAGE ARROND. MONT-BELLEVUE

1540 DU ROSAIRE de 8h à 17h, les 26-27 juin, beau temps, mauvais temps sous-abri. Un peu de tout pour tous.

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

18 ST-JACQUES, BEAULAC-GARTHBY
les 24-25-26-27 juin. Méga vente débarras 2 fauteuils art-déco, 7 étagères 8 pi haut, 60 tablettes, bibliothèque vitrée Ikea, lot billes et perles, superbe papier fait main 300 feuilles, articles Scrap Booking, stock bricolage pour garderie, service garde, piscine h. t. 14 pi, camion campeur 1992 impeccable, meubles, vaisselle, antiquités, etc. 418 458-2714

945 CH. CAPELTON, CANTON HATLEY, 25, 26, 27 juin, 8 h à 16 h, vente de garage. Tracteur à gazon, outils, vêtements et accessoires de bébé, bicyclette et articles maison.

244 DIVERS À VENDRE

2 BILLETS SPECTACLE LIONEL RITCHIE pour le 26 juin au montant de 108\$/chacun. Tél.: 819 846-3039

BARIL 45 GALLONS environ 50, à 5\$/chacun. Tél.: 819 437-1355

DIVAN-LIT en tissu, couleur bourgogne: 500\$. Aussi table de soccer électronique: 125\$. Tél.: 819 620-8095

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

VTT Big Bear 350, tracteur Inter 1954, remorque tandem, débroussailluse, grosse remorque pour boisé, 10 cordes d'érabie, ameublement et articles divers. Tél.: 819 846-3391.

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique
819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035

DOUCE EXTASE

Jolies jeunes filles

8 1 9 8 2 3 - 7 4 3 2

8 1 9 5 6 2 - 1 6 9 0

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 654 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NO 3501 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE ADOPTÉ LE 21 JUIN 2010 ARRONDISSEMENT DE JACQUES-CARTIER

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 25 mai 2010 sur le projet de règlement no 654, modifiant le règlement no 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke, le conseil municipal a adopté le 21 juin 2010 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 654.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU SECOND PROJET

Une demande relative à la disposition du paragraphe a) de l'article 1, ayant pour objet d'agrandir la zone commerciale CC24 à même une partie de la zone résidentielle HF45 et de la zone publique P122 peut provenir des zones CC24, HF45 et P122 et des zones contiguës à celles-ci;

Une demande relative à la disposition du paragraphe b) de l'article 1, ayant pour objet de créer la zone résidentielle HF55 à même une partie de la zone résidentielle HF45 peut provenir de la zone HF45 et des zones contiguës à celle-ci;

Une demande relative à la disposition de l'article 2, ayant pour objet d'autoriser l'usage " terrain de stationnement privé d'un maximum de quatre cases " peut provenir de la zone HF45 et des zones contiguës à celle-ci;

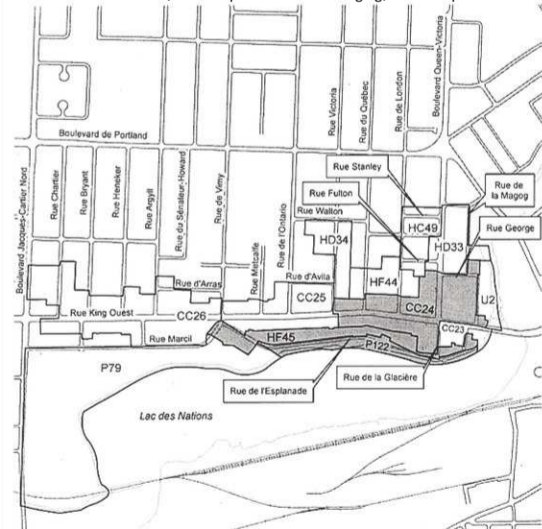
Une demande relative à la disposition de l'article 3, ayant pour objet de restreindre, dans la zone commerciale CC24, l'implantation d'un usage commercial dans un immeuble adjacent à la rue de l'Esplanade, sauf si l'immeuble possède un accès véhiculaire communiquant directement à la rue de la Glacière, peut provenir des zones CC24, HF45 et P122 et des zones contiguës à celles-ci;

Une demande relative à la disposition de l'article 4, ayant pour objet de prévoir les normes d'implantation dans la zone HF55 peut provenir de la zone HF45 et des zones contiguës à celle-ci;

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Description des zones CC24, HF45 et P122 et des zones contiguës à celles-ci

Lesdites zones sont délimitées approximativement au nord par le boulevard de Portland, à l'est par la rivière Magog, au sud par le lac des



Légende

Zone concernée

Zone contiguë

200 100 0 200 400
Mètres

264 ESCORTES

ANNIE VOUS REÇOIT
Blonde aux yeux bleus.
Place discrète. 819 570-3354

266 MASSAGES

819 347-2482

VANESSA, reçoit hommes dès 8 h am.
Air clim. **MASSAGES + COMPLET.**

819 575-8153

Belle et sensuelle. Massage + de 10 h à 22 h. 7 jours sur 7. Endroit discret.

819 679-0028

Massages + + sensuels. Duo possible.
Lundi au vendredi: 9 h à 17 h .

ACCORDE-TOI UNE CHANCE DE NE PAS PASSER À CÔTÉ
d'un massage relaxant. 819 821-4509

À LA RECHERCHE D'UN VRAI MASSAGE, REIKI?

Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

**** AUBAINE ****

Massothérapie, réflexologie, soins professionnels. Tél.: 819 868-2492

HOMME POUR HOMME

Tél.: 819 575-7218

MARIE-JOSÉE

MASSAGE SENSUEL SPÉCIAL
Du lundi au vendredi, 819 569-3529

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

266 MASSAGES

***** MARILOU *****

Massage sensuel en toute discrétion.
819 562-3757

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION

Par femme mature. 819 791-1382.
Du lundi au vend., 9 h à 18 h.

POUR VOUS MESSIEURS NATACHA 819 575-6304

40 ans et + seulement, 9 h à 17 h

*** SOPHIE ***

POUR MASSAGE DE DÉTENTE
de 9 h à 17 h au 819 446-5457

305 TRAITEUR, RESTAURATION

RESTAURANT LE MOULIN

Salle de réception (40 pers.) Réservez tôt!
59, Angus N. East-Angus, 819 832-4242

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

2 PLACES DISPONIBLES À 7\$

3½ - 4 ans. En août 2010 à Rock-Forest.
Nathalie: 819 575-4567 ou 819 620-7668.

GARDERIE ST-ÉLIE, RUE CARDINAL

place disp. 20\$/jour avec reçu.
Suzanne 819 829-0030.

SERVICE DE GARDE 0-5 ans, 3 places disponibles, 25\$/jour, près école Beaulieu,
Tél: 819 346-8056.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

Nations et à l'ouest par le boulevard Jacques-Cartier.

2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;

- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le **2 juillet 2010**;

- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21). Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes **le jour de l'adoption du second projet soit le 21 juin 2010** :

- être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;

- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante **le jour de l'adoption du second projet soit le 21 juin 2010** :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;

C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes :

- être, **le jour de l'adoption du second projet soit le 21 juin 2010**, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;

- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui **le jour de l'adoption du second projet soit le 21 juin 2010** et au moment d'exercer ce droit est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;

- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke et au bureau de l'Arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 010, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 23^e jour de juin 2010.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

310 TRAVAUX DOMESTIQUES

ENTRETIEN MÉNAGER dans maisons privées, Sherbrooke, avec références, disponible lundi et mardi. 819 578-0171, Ariel.

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

2 MENUISIERS feraient REVÊTEMENTS
Toitures, portes, fenêtres patios, planchers, flottants et bois francs., finition intérieure, isolation céramique, isolation, boiseries, peinture, etc. Licence RBQ, garantie, assurances, membre APCHQ Tél: **819 570-2856** ou **819 832-2856** (laisser messages).

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NO 396 MODIFIANT LES RÈGLEMENTS DE ZONAGE NUMÉROS 3501 DE L'ANCIENNE VILLE DE SHERBROOKE, 532 DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE FLEURIMONT, 91-1009 DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST, 648-97 DE L'ANCIENNE VILLE DE LENNOXVILLE, 446 DE L'ANCIENNE VILLE DE BROMPTONVILLE, 645 DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ D'ASCOT, 234 DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉLIE-D'ORFORD, 317 DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DE DEAUVILLE, 340 DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DU CANTON DE BROMPTON ET 263-91 DE L'ANCIENNE MUNICIPALITÉ DU CANTON DE STOKE ADOPTÉ LE 7 JUIN 2010

ARRONDISSEMENTS DE BROMPTON, DE FLEURIMONT, DE LENNOXVILLE, DU MONT-BELLEVUE, DE ROCK FOREST-SAINT-ÉLIE-DEAUVILLE ET DE JACQUES-CARTIER

À la suite des assemblées publiques de consultations tenues les 25 et 31 mai 2010 sur le projet de règlement no 396, visant la modification des règlements de zonage nos 3501 de l'ancienne Ville de Sherbrooke, 532 de l'ancienne Municipalité de Fleurimont, 91-1009 de l'ancienne Ville de Rock Forest, 648-97 de l'ancienne Ville de Lennoxville, 446 de l'ancienne Ville de Bromptonville, 645 de l'ancienne Municipalité d'Ascot, 234 de l'ancienne Municipalité de Saint-Élie-d'Orford, 317 de l'ancienne Municipalité de Deauville, 340 de l'ancienne Municipalité du Canton de Brompton et 263-91 de l'ancienne Municipalité du Canton de Stoke, le conseil municipal a adopté le 7 juin 2010 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 396. Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU SECOND PROJET

L'objet du second projet de règlement est d'uniformiser les dispositions relatives aux bâtiments accessoires, aux abris d'automobiles et aux abris d'automobiles temporaires en ce qui concerne les normes d'implantation, de superficie, d'architecture ainsi que de nombre; Les dispositions pouvant faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des contiguës peuvent être consultées dans le résumé du second projet de règlement.

Une telle demande vise à ce que le règlement contenant une telle disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, au bureau de l'Arrondissement de Brompton situé au 133, rue Laval, à Sherbrooke, au bureau de l'Arrondissement de Fleurimont situé au 1735, chemin Galvin, à Sherbrooke, au bureau de l'Arrondissement de Lennoxville situé au 150, rue Queen, à Sherbrooke, au bureau de l'Arrondissement de Mont-Bellevue situé au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke et au bureau de l'Arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 010, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

Description des zones visées et des zones contiguës

Le second projet de règlement vise l'ensemble du territoire de la Ville de Sherbrooke; L'illustration des zones visées est disponible pour consultation au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, ainsi qu'aux bureaux de tous les arrondissements;

2- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;

- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le **2 juillet 2010**;

- être signée par au moins douze (12)

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

ENTREPRENEUR RETRAITÉ
reprend du service. Construction, rénovation, excavation, finition int. et ext. Travail effectué par prof. Conseiller technique. Contactez **Jean-Louis : 819 572-4455, 819 434-2750.**

RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE

Finition intérieure et extérieure, tirage de joints. 25 ans d'expérience.
Michel : 819 849-4168 ou cell. 819 570-4168.

TOITURE BARDEAU D'ASPHALTE

Estimation gratuite!
Tél.: 819 571-1602 A.P.C.H.Q. RBQ

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCANS

personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21). Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.

3- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE

Est une personne intéressée :

A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le **7 juin 2010** :

- être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;

- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou

B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010** :

- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;

C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes :

- être, **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010**, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;

- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.

Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :
- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui **le jour de l'adoption du second projet soit le 7 juin 2010 et au moment d'exercer ce droit** est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;

- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.

Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

4- ABSENCE DE DEMANDE

Les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

5- CONSULTATION DU PROJET

Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, au bureau de l'Arrondissement de Brompton situé au 133, rue Laval, à Sherbrooke, au bureau de l'Arrondissement de Fleurimont situé au 1735, chemin Galvin, à Sherbrooke, au bureau de l'Arrondissement de Lennoxville situé au 150, rue Queen, à Sherbrooke, au bureau de l'Arrondissement de Mont-Bellevue situé au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, au bureau de l'Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke et au bureau de l'Arrondissement de Jacques-Cartier situé au 2050, rue King Ouest, bureau 010, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 23^e jour de juin 2010.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

1298683

www.ville.sherbrooke.qc.ca

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR reste quelques places de déménagement (quelques meubles ou déménagement complet) pour fin juin et 1er juillet. **819 822-2440**

À VOUS qui avez acheté un ou des meubles neufs ou usagés. **VOUS N'AVEZ PAS DE TRANSPORT POUR CES MEUBLES?** Nous irons les chercher pour vous.

Déménagement Sécur, 819 822-2440

DÉMÉNAGEMENT SANDERS Local et longue distance. 2 camions, 24 et 32 pieds. Permis et assurance complète. Tél.: 819 562-0931, 819 678-0931

J'AI UN CAMION + REMORQUE FERMÉE 20 pi, pour déménagement ou transport. André: 819 565-0712, 819 349-3435

TU DÉMÉNAGES? CA COÛTE CHER! Appelle Mario, toujours de bons prix. Négociable. 819 569-2328.

318 PAYSAGISTES

LE MINI EXCAVATEUR

Tout pour améliorer votre propriété!

- Marteau hydraulique
- Pose de drains
- Extraction de souches
- Aménagement paysager
- Jardin d'eau
- Livraison de petites quantités (pierre, terre, gravier)

STÉPHANE BERGERON
1840, chemin Rhéaume, Sherbrooke
819 678-7478

HAIES DE CÈDRES

3 PIEDS ET PLUS
Projet clé en main

25 ANS D'EXPÉRIENCE

819 849-2429

819 674-5806
TAILLE DE CÈDRES PATRICK ROBIDAS
Travail prof. impeccable et garanti

CÈDRES À HAIES cultivés en pot 3-5 pi, autres arbres, pose et transp. disp., cartes crédit acc. Venez choisir. Carole 819 889-3150

GJK
TAILLAGE DE HAIES
Prix avantageux, service impeccable et courtis. Contacter Gilles et Kevin
819 620-3870, 819 446-0235

MONSIEUR CÈDRE
Taillage de haies. Prix compétitif. Satisfaction garantie. Oser comparer. 20 ans d'expérience. Francis Bolduc: 819 574-4691

TAILLE ET POSE HAIES DE CÈDRES
Tonte de pelouse. 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. **819 564-0562**

TAILLE DE HAIES DE CÈDRES
Estimation gratuite, travail minutieux. Contactez Alexandre au 819 578-2754.

320 SERVICES DIVERS

Pierre Gauvin
819 572-4472

- Excavation
- Installation de tourbe
- Transport de terre
- Mur de soutènement
- Drainage
- Terrassement

250 CARTES D'AFFAIRES
couleur, 69.95\$ taxes incluses
819 566-5285

BESOIN DE LAVER L'EXTÉRIEUR DE VOTRE MAISON
(Lavage sous pression à partir de 80\$)
GJK
Tél.: 819 620-3870, 819 446-0235

BÉTON DÉTÉRIORÉ? remise à neuf de balcons, escaliers et finition solage, etc. Ciment polymère, enduit acrylique. **Stucco Sherbrooke: 819 571-0652.**

EMONDAGE PERSONNALISÉ
Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haie de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes. Tél.: 819 572-9761 / 819 348-9943

ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
Rénovations s. bains et s.-sols, papier peint, peinture. RBQ 8360-6566-01
William 819 434-3131

320 SERVICES DIVERS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation : toitures, montage de charpentes, finition, gypse, coffrage isolant, salles de bains, planchers. Projet clé en main. Estimation gratuite! **819 571-1602.**

INFILTRATION D'EAU
Inspection par caméra, drainage, fissures à l'époxy, nettoyage des drains sous pression, membrane d'étanchéité, terrassement. **Hi-Tech Fissure, 819 564-0561**

PROBLÈME D'EAU
Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation. Excavation B. Croteau **819 346-9490.**

RÉNOVATION, 35 ans d'expérience, travail de tout genre, de qualité et rapide. **Meilleur prix en ville. Tél: 819 832-2632**

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'exp. Jean: 819 620-7487

TOITURE, REVÊTEMENT BARDEAUX ET ÉLASTOMÈRE
25 ans d'exp. R.B.Q. **819 821-1718 Denis.**

TOITURES
Bardeaux d'asphalte. Prix compétitifs! Estimation gratuite. Ouvrage garanti. Réf. disp. R. Lavoie, RBQ: 819 822-3854 ou 574-4510.

TOITURES DE BARDEAUX D'ASPHALTE
travaux garantis, assurances, RBQ, APCHQ. Estim. gratuite. François Hamel 819 574-4255

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. 1 866 776 2291
www.ArgentRapide.com

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



MAÎTRE DE L'OUVRAGE :
Municipalité de Saint-Denis-de-Brompton
Hôtel de ville
2050, rue Ernest-Camiré
Saint-Denis-de-Brompton (Québec) J0B 2P0

OBJET :
Mise aux normes des installations de production d'eau potable Secteur du Domaine Forest N/réf.: F098911-001

La municipalité de Saint-Denis-de-Brompton demande des soumissions pour des travaux de mise aux normes des installations de production d'eau potable du Domaine Forest. Les travaux au site incluent sommairement : la construction d'un bâtiment de 10,6 m x 12,6 m, un réservoir d'eau potable de 120 m³ sous le bâtiment, le démantèlement d'infrastructures existantes, un bâtiment temporaire, la fourniture et l'installation d'un système de filtration membranaire de type nanofiltration fourni par H2O Innovation, un système de désinfection, la post-chloration, la post-reminéralisation, des pompes submersibles dans le puits d'eau brute, des pompes centrifuges de distribution, un poste de pompage d'eaux usées et une conduite de refoulement au réseau d'égout sous faible pression existant, l'instrumentation et le contrôle, un groupe électrogène extérieur de 100 kW, la mise en route et la formation. Le système produira un débit d'eau traitée de 400 m³/jour dans les pires conditions d'opération (lavage des équipements, qualité d'eau, etc.).

La technologie de filtration membranaire H2O Innovation a été retenue par la Municipalité lors d'un appel d'offres de pré-achat et le coût est garanti 180 jours. La technologie sera achetée à H2O Innovation par l'Entrepreneur à un coût garanti. Ce projet est subventionné par le Programme d'infrastructures Québec-Municipalités (PIQM) et le protocole d'entente est signé.

Les plans et cahier des charges ainsi que la formule de soumission peuvent être obtenus au bureau de Les Consultants S.M. inc. situé au 740, rue Galt ouest, 2^e étage, Sherbrooke (Québec) J1H 1Z3, à partir du 23 juin 2010 à compter de 8 h, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de la dite firme, d'un montant de 150 \$, incluant toutes taxes, et NON REMBOURSABLE. Une visite des lieux obligatoire aura lieu le 5 juillet 2010 à 10 h. Le point de rencontre pour la visite est situé au 2050, rue Ernest-Camiré à St-Denis-de-Brompton. Si les soumissionnaires désirent obtenir des renseignements sur les plans et devis, ils doivent adresser leur demande par écrit à M. Jean-Sébastien Roby, ing., téléphone : 819 566-8855 poste 7189, télécopieur : 819 566-0224, courriel : jsroby@groupe-sm.com. Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville, à l'adresse indiquée ci-dessus, le 5 juillet 2010 à 11 h, pour être ouvertes publiquement à la même heure et au même endroit. La municipalité de Saint-Denis-de-Brompton ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

Jun 2010
M. Jean-Pierre Boulé, directeur général
1298684

336 OCCASION D'AFFAIRES

POUR RETRAITÉ DE 50 ANS qui désire une 2^e carrière, temps plein ou partiel. **Domaine Nutrition 819 820-4381**

340 SERVICES FINANCIERS

3A GESTION LEMIEUX
Problèmes de dettes? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Cartes de crédit, Hydro-Québec, prêts, TPS/TVQ, arrêt de saisie. Refaites votre crédit! 7/7 jours, 8 h à 20 h. **1 866 687-2496.**

NOYÉS PAR VOS DETTES!
Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite. **819 348-9379**

350 SANTÉ

Conférence sur la qualité de l'eau
Apportez échantillon de votre eau pour analyse.

Le mardi 29 juin à 19h30.
Entrée 10\$, gratuit sur réservation.
Cell.: 819 570-0991; 819 820-2297
Gilles ou France, resp.

DÉFI PERTE DE POIDS
Individuel ou en groupe de 3 à 5 personnes, à votre domicile. **819 820-4381**

402 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.F. 298685

REMERCIEMENTS
À MÈRE THERESA pour faveur obtenue B.T.

REMERCIEMENTS
à mère THERESA pour faveur obtenue L.G.J.D.

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

Arrondissement de Fleurimont
Dérogations mineures
3000, rue Payeur
380-394, de la Châtelaine
Lot 1 386 066 - rue Galt

À TOUS LES INTÉRESSÉS
PRENEZ AVIS que lors de la séance du conseil de l'arrondissement de Fleurimont qui aura lieu le vendredi 9 juillet 2010, à 8 h au bureau de l'arrondissement, 1735 chemin Galvin à Sherbrooke, ledit conseil statuera sur les demandes de dérogations mineures suivantes:

1. Dérogation mineure concernant l'immeuble sis au 3000, rue Payeur, à Sherbrooke, lot 1 384 308 du cadastre du Québec, dans la zone Ra-35 au règlement numéro 532 de zonage de l'ancienne Ville de Fleurimont. La nature de la demande vise à permettre à l'immeuble une dérogation de :

- 1,66 mètre à la somme des cours latérales minimales requise de 6,0 mètres pour l'agrandissement projeté du bâtiment principal.

2. Dérogation mineure concernant l'immeuble sis au 380-384 et 390-394, rue de la Châtelaine, à Sherbrooke, lots 1 134 904 et 1 134 906 du cadastre du Québec, dans la zone HJ8 au règlement numéro 3501 de zonage de l'ancienne Ville de Sherbrooke. La nature de cette demande vise à permettre à ces deux immeubles une dérogation de :

- 3,06 mètres à la distance minimale requise de 9,0 mètres pour permettre l'aménagement de 20 cases de stationnement dans la marge de recul.

3. Dérogation mineure concernant le lot 1 386 066, rue Galt Est à Sherbrooke, du cadastre du Québec, dans la zone Ce-6 au règlement numéro 532 de zonage de l'ancienne Ville de Fleurimont. La nature de cette demande a pour but d'autoriser une dérogation de :

- 3,0 mètres pour la cour avant minimale requise de 9 mètres;
- 1,0 mètre pour la cour latérale gauche minimale requise de 4,6 mètres
- 0,93 mètre pour la cour latérale droite minimale requise de 4,6 mètres

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 23 juin 2010.
Marc Mongeau
Secrétaire

Ville de Sherbrooke
www.ville.sherbrooke.qc.ca 298690

Collaboration spéciale

NADIA GAGNIER

psychologue



Les grandes vacances...

Isabelle et Carl se préparent à affronter les grandes vacances d'été de leurs enfants. Ils ont un garçon âgé de 8 ans, Loïc, et une fille âgée de 14 ans, Mégane. Pour Loïc, ce n'est pas compliqué... il fréquente le camp de jour de sa municipalité et il adore ça. Il connaît tous les moniteurs et il a bien hâte de les retrouver avec ses amis. De nombreuses activités sont planifiées, dont une journée aux glissades d'eau. Pour Mégane, la planification de son été est un peu plus complexe, car elle est trop grande pour le camp de jour. Elle aime bien le début des vacances à cause de la liberté qu'elle ressent lorsque l'école se termine, mais au milieu de l'été, elle se met à s'ennuyer, disant qu'elle n'a pas grand-chose à faire puisqu'elle dépend de ses parents pour ses transports (ex. : aller chez une amie, au cinéma, au centre commercial). Isabelle et Carl se demandent comment ils pourraient tenter de l'occuper.

La fin des classes est toujours très excitante pour les enfants et les ados... mais elle peut parfois être un casse-tête pour les parents, qui eux continuent de travailler. Pour les enfants, il y a tout de même de nombreux choix d'activités pour les occuper, et ils y réagissent habituellement avec enthousiasme. Il y a, entre autres, les camps de jour offerts par les municipalités et des camps de jour « privés » qui leur permettent de faire des activités toutes plus stimulantes les unes que les autres.

Mais il arrive un âge où ces activités commencent à être un peu, disons... « bébé » pour eux. Vers le début de l'adolescence, plusieurs commencent à demander à leurs parents de ne plus les inscrire au camp de jour. Ils n'ont toutefois pas encore l'âge pour travailler, ou pour conduire un véhicule leur permettant de visiter leurs amis ou de faire des activités à l'extérieur de leur voisinage. Il peut en résulter une période d'ennui, de monotonie et même, pour certains, de mauvais coups, qu'ils feront afin de mettre un peu de « piquant » dans leur été.

Les parents doivent donc tenter de les occuper, s'ils ne veulent qu'ils passent leurs journées sur Internet ou devant la télé, ce qui peut les rendre léthargiques et maussades lorsque les parents rentrent à la maison en fin d'après-midi. Pour éviter les mauvais coups, plusieurs parents établiront aussi certaines règles à respecter durant leur absence et s'assureront de superviser leur ado à distance, en lui téléphonant durant la journée ou en arrivant quelques fois un peu plus tôt du bureau, comme s'il s'agissait

d'une inspection-surprise! Mais au-delà de vouloir les empêcher d'être trop longtemps devant un écran ou de faire des mauvais coups, certains parents sont surtout soucieux que leurs ados passent de belles vacances et qu'ils aient du plaisir pour les quelques étés qu'il leur reste sans avoir à travailler à un premier emploi d'étudiant. Après tout, pour des parents, jouer à la « police » n'est pas si agréable que ça, même si c'est parfois nécessaire.

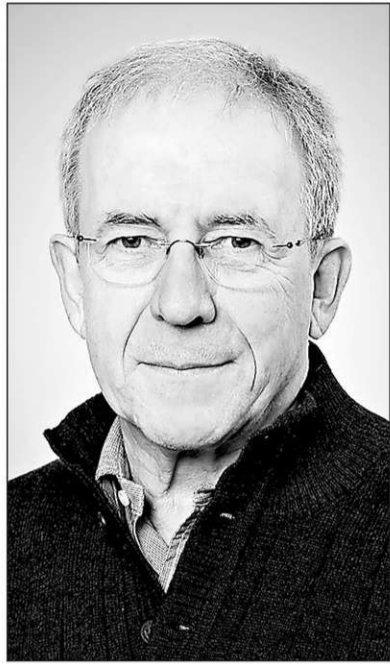
Certains parents ont des horaires d'été allégés (ex. : 4 jours par semaine) et décideront de recevoir les amis de leur ado lors de leurs journées de congé. Ainsi, les ados socialisent sous la supervision discrète d'un parent, qui peut également les reconduire à certains endroits pour faire des activités. Pour éviter que tous les amis de l'ado se retrouvent toujours chez les mêmes parents, ces derniers peuvent s'organiser avec les parents des amis de l'ado, afin qu'ils puissent passer des journées chez l'un et chez l'autre, dans une forme d'échange de service équitable entre les parents.

Pour occuper leur ado et le préparer à son entrée sur le marché du travail, d'autres parents l'aideront à se trouver une occupation chez les gens du voisinage, telle que tondre le gazon des voisins ou garder des enfants. Cela semble moins agréable et moins ludique que la première solution d'inviter les amis, mais de nombreux ados seront bien heureux de pouvoir gagner un peu d'argent de poche, et les parents seront probablement satisfaits du sens des responsabilités que ces occupations développeront chez leur grand garçon ou leur grande fille.

Évidemment, planifier des vacances en famille durant l'été est important pour rendre l'été agréable pour l'ado et pour passer un peu de temps avec lui. De plus, cela fait au moins une ou deux semaines dans l'été d'organisées sans trop de casse-tête... Souvent, les ados seront peu enthousiastes à l'idée de passer une semaine complète avec leurs parents sans voir les amis... mais certains parents réussissent à les convaincre en leur permettant d'inviter un ami pour les vacances. Ainsi, les ados peuvent continuer à socialiser et avoir moins l'impression de « suivre » leurs parents comme un bébé.

Bref, il existe toujours des solutions... il suffit parfois d'être un peu créatif!

Il s'agissait de ma dernière chronique avant la relâche de l'été. Je vous retrouve à la fin d'août. Bon été à tous! (Le Soleil)



Réal CAUX

À l'Unité des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 20 juin 2010, est décédé à l'âge de 72 ans le Dr Réal Caux, époux de Diane Maltais, fils de feu Aurèle Caux et de feu Germaine Dion, demeurant à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le mercredi 23 juin, de 19h à 21h30 et le jeudi 24 juin, de 9h30 à 11h30. Suivra une cérémonie d'adieu où une liturgie de la Parole sera célébrée en la chapelle du Complexe.

Outre son épouse, monsieur Caux laisse dans le deuil ses enfants : Marie-Andrée (Adrien Paul), Pierre (Diane Trempe), Jocelyn (Annie Gauthier), Jean-Sébastien (Vivien Collingwood), ainsi que ses petits-enfants Daniel, Emmanuelle, Isabelle, Dominique, Benoît, Audrey, Samuel, Mireille, Gabrielle, Alexandre, Lauriane, Maximilien et Marielle. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : Lucia, Gisèle, Madeleine (Marquis Gagnon), Donat (Francyne Dallaire), Robert et Benoît (Lorraine Mathieu) ainsi que de nombreux neveux et nièces. Il laisse aussi dans le deuil la famille Maltais : notamment, son

beau-père, Robert Maltais, ses belles-soeurs Michelle et Marie-Claire Maltais et son beau-frère Alain Maltais.

Diplômé de l'Université Laval en 1964, le Dr Caux, médecin de famille à la retraite, a d'abord établi sa pratique dans la ville de Windsor de 1964 à 1968, puis a exercé à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke de 1968 à 1970 et, finalement, à la Faculté de médecine du CHUS Fleurimont de 1970 à 1994. Il y a oeuvré à titre de professeur, de médecin clinicien et de directeur du Département de médecine de famille. Sa patience et son humanisme auront été grandement appréciés de ses collègues et de ses étudiants. Par la suite, il a oeuvré pour et au sein du Collège des médecins de famille du Canada. Jusqu'à tout récemment, il a été médecin-conseil pour le projet SNOMED d'Info-Route Santé Canada.

La famille tient à remercier chaleureusement le personnel des Soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke qui a su, par son dévouement et ses bons soins, rendre ses dernières semaines paisibles. Nous remercions également le CHUS Fleurimont pour les soins attentionnés prodigués au Dr Caux. L'empressement et la sympathie témoignée par les nombreux amis et collègues, particulièrement son médecin de famille, le Dr Steve Daigle, lui auront été d'un grand réconfort.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS** seraient grandement appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfunaire.com

In Mémoriam

ARCAND (Myrielle (Lacroix))
74 ans, Sherbrooke
ARMSTRONG (Douglas Richmond)
94 ans, Richmond
BERGERON (Lucille (née Pépin))
64 ans, Sherbrooke
BOLDUC (Gervaise)
73 ans, Magog
BOSSÉ (Cécile (Boulay))
70 ans, Ham-Nord
CAUX (Réal)
72 ans, Sherbrooke
CHAREST (David)
22 ans, Waterville
GAUDETTE (Thérèse (Dionne))
71 ans, Sherbrooke
GIGUÈRE (Jean-Guy)
80 ans, St-Ludger
GOSSELIN (Hélène)
93 ans, Québec
HOUDE (Antonia (Fecteau))
84 ans, Sherbrooke

HOWELL (Diane)
67 ans, Island Brook
JOUBERT (Rollande)
80 ans, Canton de Stanstead
LABBÉ (Jules)
68 ans, Sherbrooke
LALONDE (Émile)
83 ans, Asbestos
MÉNARD (Claire (Gervais))
102 ans, Valcourt
QUIRION (Bertrand)
76 ans, Sherbrooke
RAYMOND (Suzanne)
70 ans, Sherbrooke
SAURETTE (Mona (Roy))
73 ans, St-Claude
SIMARD (Roger)
83 ans, Sherbrooke
VIGNEAULT (Mélanie)
31 ans, Sherbrooke



Lucille (née Pepin) BERGERON (1945 - 2010)

À Sherbrooke, le 16 juin 2010, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Lucille Pepin, fille de Robert Pepin et de Yvette Bergeron et épouse de Jean-Guy Bergeron, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, le vendredi 25 juin 2010 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 26 juin 2010 de 9 h, jusqu'au départ du salon à 11 h 10. Le service religieux sera célébré, le samedi 26 juin 2010 à 11 h 30, en l'église Marie-Médiatrice. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Madame Pepin laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, David Bergeron (Julie Royer), Sophie Bergeron (Marc Chalifoux). Ses soeurs, frères, belles-soeurs et beaux-frères : Paul Pepin (Lauréanne Lévesque), Pauline Pepin (Yvon Boucher), Pierrette Pepin (Jean-Paul Boissonneault), Raymond Pepin, Lisette Pepin (Gaston Boissonneault), Gaston Pepin (Carmen Gagnon), Yvon Pepin (Louise Morin), Yves Pepin (Carmen Turbide), Sylvie Pepin (Richard Dorais); sa belle famille, feu Robert Bergeron (Denise Girard), feu Roger Bergeron (Irène Doucet), Lucien Bergeron (Jeanne d'Arc Délangis), Lorraine Bergeron (feu Jean-Paul Doucet), Claude Bergeron (Gisèle Langlois), Denis Bergeron (Pauline Lemire), Yvonne Bergeron (René Deschesne), plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines des familles Pepin et Bergeron, ainsi que de très nombreux amis.

En guise de sympathie, la famille apprécierait des dons aux **FONDS BRIGITTE-PERREAUULT DE LA FONDATION DU CHUS**.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téloc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Myrielle (Lacroix) ARCAND

Accidentellement à Sherbrooke, le 17 juin 2010, à l'âge de 74 ans, est décédée madame Myrielle Lacroix Arcand, épouse de feu Alfred Arcand et fille de feu Cyrille Lacroix et de feu Germaine Thibeault.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), vendredi 25 juin 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h, le samedi 26 juin 2010 de 8h30 à 9h30. Funérailles, le SAMEDI 26 juin 2010 à 10h en l'église Cathédrale St-Michel, 130, rue de la Cathédrale, Sherbrooke. Suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Madame Lacroix Arcand laisse dans le deuil ses enfants Jean-Pierre (Johanne Frénette), Denis, Luc (Mélinda Colley) et France (Richard Fontaine). Ses petits-enfants Christian, Thomas et David. Ses frères et soeurs, Jeannette, Jean-Guy (Simonne Rancourt), Denis, Cécile (Roméo Jutras), Raymond, Thérèse (Yvon Mathieu) et Roger. Son beau-frère Pierre Arcand (Suzanne). Ses belles-soeurs Claire et Solange Arcand. Ses amis, cousines et cousins, Diane et Réjeanne Thibault ainsi que de nombreux parents et amis dont tous les membres, anciens et actuels de la Coopérative d'Habitation du Possible et tout particulièrement Charles Tardif, Richard Dionne, Nicole Lambert et André Poulin.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfunaire.com



Gervaise BOLDUC (1937 - 2010)

Au CSSS de Memphrémagog, le 21 juin 2010, à l'âge de 73 ans et 2 mois, est décédée madame Gervaise Bolduc, conjointe de M. Gérard Fontaine, demeurant à Magog et autrefois de Lambton.

La famille vous accueillera à la **Résidence funéraire Jacques & Frères Inc., 120, rue Principale, Lambton**, mercredi de 19h à 22h et jeudi de 9h à 10h05. Le service religieux sera célébré le JEUDI 24 juin 2010 à 10h30 à l'église de St-Vital de Lambton et de là au cimetière paroissial.

Mme Bolduc laisse dans le deuil outre son conjoint M. Gérard Fontaine, ses frères et soeurs, Clément (Denise Vachon) de Sherbrooke, Guy (Jeanne Bilodeau) de Lambton, Léandre (Estelle Hallée) de Lambton et Dolorès (Réal Fredette) de Lambton. Son beau-frère Nazaire Fontaine (Guyanne Lord) de Magog. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es).

La direction des funérailles a été confiée à la :

Résidence funéraire Jacques et frères Inc.
565, 13e avenue
La Guadeloupe (Québec)

Tél.: 418 459-3534
Téloc.: 418 459-6570
www.jacquesetfreres.com
jacquesetfreres@lino.com

Douglas Richmond ARMSTRONG (1916 - 2010)

Au Foyer Wales, Richmond, QC, le 19 juin 2010, à l'âge de 94 ans, est décédé monsieur Douglas Armstrong, époux de feu Vesta Fletcher, demeurant à Richmond.

Afin de respecter ses dernières volontés, il y aura des funérailles privées à une date ultérieure.

Doug laisse dans le deuil ses enfants Bryan (Roberta), Gloria (Malcolm Wheeler), Myrna (Russell Worgan), Sharron (Kerry Coffey), Bruce, Wayne (Suzanne) et Craig (Martha). Il était le père de feu Noreen (James Stevens) et il laisse également dans le deuil 13 petits-enfants, 16 arrière-petits-enfants; son frère Bill, ses soeurs Alice (Joe) et Vivian ainsi que plusieurs autres nièces, neveux et amis.

Résidence funéraire Cass
295, rue Principale Sud
Richmond (Québec) J0B 3E0



Tél.: 819 826-2502
Condolances à:
www.salonscass.ca



Cécile (Boulay) BOSSÉ

Subitement à son domicile, le 18 juin 2010, est décédée madame Cécile Boulay, à l'âge de 70 ans, épouse de Raymond Bossé, demeurant à Ham-Nord autrefois d'Asbestos.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, le vendredi 25 juin 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles de 9h à 10h45. Funérailles, SAMEDI 26 juin 2010 à 11h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Outre son époux, Mme Bossé laisse dans le deuil ses enfants Guylaine (Alain Montminy) et Alexandre (Geneviève Pollender). Elle était la soeur de: Raymond (Pauline Descôteaux), Pauline (feu Paul Côté), Marie-Jeanne, feu Rodrigue (Rita lapointe), Fernand (Lise Jutras), feu Noëlla (Léopold Dupuis), feu Jeannine (Bernadin Grenier), Claude (Micheline Beauchesne) et Gilles (Mychelle Gagnon). Aussi elle laisse plusieurs beaux-frères et belles-soeurs: Richard, Micheline, Gilles (Madeleine Thys), Françoise, Serge (Andrée Pothier), feu Claudette (Maurice Paré), Olive (Jacques Boisvert), Michel (Nicole Pellerin), Réal et Danielle (Alain Martel), ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

Centre funéraire Dupuis
550, 1ère avenue
Asbestos (Québec)
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424
Téloc.: 819 879-4406
Pierre Dupuis, président
Jean-Guy Dupuis, directeur

**David CHAREST (1987 - 2010)**

À Compton, le 13 juin 2010, à l'âge de 22 ans, est décédé M. David Charest, fils de Sylvain Charest et de Carole Pouliot, demeurant à Waterville.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, Inc., 601, rue du conseil, Sherbrooke, le vendredi 25 juin 2010 de 19 h à 22 h et le samedi 26 juin 2010 de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Le service religieux sera célébré, le samedi 26 juin 2010 à 11 h, en l'église Assomption-de-la-Bienheureuse-Vierge-Marie de Waterville. Les cendres seront déposées au Cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre ses parents, David laisse dans le deuil, ses grands-parents Grégoire Pouliot (feu Louise Gilbert) et Doris Paul (feu Jean-Paul Charest); son parrain et sa marraine Luc Lebel et Barbara Pouliot; son filleul Frédéric-Michel; ses oncles et tantes Marc-André Charest (Danielle Verville), Roger Charest, Richard Charest (Anna Lavallée), Marcel Charest (Diane Bergeron), Gilles Charest (Ghislaine Gagnon), Chantal Dion (Daniel Dion), Josanne Charest, Michel Pouliot (Sylvie Rousseau), Jean-Pierre Pouliot (Chantal Côté), Stéphanie Pouliot, ainsi qu'une amie spéciale Karyn et son fils Louis-James, ainsi que plusieurs cousins, cousines autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION JEVI**, 120, 11e Avenue Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2T8 seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Hélène GOSSELIN (1916 - 2010)

À Québec, le 9 avril 2010, à l'âge de 93 ans, est dédédée madame Hélène Gosselin, épouse de feu Paul Morel. Elle a demeuré à Stanstead (Rock Island) durant 59 ans avant de s'établir à Québec à l'automne 1999.

Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le samedi 26 juin 2010 à 11h en l'église des Sts-Martyrs-Canadiens, 955, avenue de Bienville (face à la rue Père-Marquette) à Québec. L'inhumation des cendres se fera à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil ses fils, Denis (Hélène Michaud), Paul et Michel (Louise Desrochers); ses petits-enfants Robert et Linda; Chantal, Sylvie, Nicole et Karine; Gina, Patricia et Camille; Francis et Patrick; ses arrière-petits-enfants; ses soeurs ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Elle est allée rejoindre son fils Pierre, décédé au mois de juin 2009.

La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative Funéraire des Deux rives
(Anse-Plateau)
Renseignements au: 693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8

Tél.: 418 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

**Thérèse (Dionne) GAUDETTE**

À Sherbrooke, le 18 juin 2010, à l'âge de 71 ans, est décédée madame Thérèse Dionne Gaudette, épouse de Gilles Gaudette.

Outre son époux, Mme Dionne Gaudette laisse dans le deuil ses enfants François (Pamela Houston), Martin (Cindy Tremblay), ses petits-enfants Vincent-Carl, David, Dominic, Maude et Francis. Ses frères et soeurs, Bernard, ptre, Maurice, c.s.s.r., Monique (Pierre Thiébaud) et Agathe (Michel Gagnon). Elle était aussi la soeur de feu Richard (Johanne Charlebois). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Tous reconnaîtront son dévouement en tant que travailleuse sociale dans le milieu scolaire ainsi qu'au CLSC-SOC.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24 Juin, Sherbrooke) le vendredi 25 juin 2010 de 14h à 16h et de 19h à 22h ainsi que le samedi 26 juin 2010 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 26 juin 2010 à 11h en l'église Paroisse Nativité-de-Jésus (église St-Boniface), 75, rue Morris, Sherbrooke.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'unité 3A, pavillon Argyll du CHUS pour les excellents soins prodigués à Mme Dionne. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5. (www.alzheimerestrie.com).

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Antonia (Fecteau) HOUDE (1925 - 2010)**

À l'IUGS Pavillon d'Youville, le 19 juin 2010, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Antonia Fecteau Houde, épouse de feu Benoît Houde et fille de feu Albéni Fecteau et de feu Laura Tanguay, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke) le jeudi 24 juin 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h30 ainsi que le vendredi 25 juin 2010 de 9h à 11h. Départ à 12h30 pour les funérailles le VENDREDI 25 juin 2010 qui seront célébrées à 14h15 en l'église Saint-Charles-Borromée de Beaulac, 22, rue Saint-Jacques, C.P. 37, Beaulac. L'inhumation suivra au cimetière St-Charles-Borromé de Garthby.

Mme Fecteau Houde laisse dans le deuil ses enfants Estelle, Jacques (Clémence), André (Réjeanne), Pierre (Lola), Réjean (Linda), Germain, Serge (Luce), Ginette (Denis). Ainsi que ses 23 petits-enfants et ses 35 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs, Marc-André (Marie-Jeanne), Clémence (feu Willie), Marie-Louis (feu Thérèse), Bertrand (Marie-Rose) et Irénée (Gaétanne). Elle était aussi la soeur de feu Lucille (Adelin) et de feu Gabriel (Rita). Elle laisse ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Houde ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille remercie toute l'équipe soignante de l'Hôpital d'Youville pour les bons soins apportés à Mme Fecteau-Houde.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Claire (Gervais) MÉNARD (1908 - 2010)**

Au CSSS Val St-François, à Valcourt, le 21 juin 2010, à l'âge de 102 ans, est décédée Mme Claire Ménard, née Gervais, épouse de feu Georges Ménard, demeurant à Valcourt autrefois de Granby.

Elle laisse dans le deuil sa soeur Clarisse. Elle était également la soeur de feu Gaston (Yvette Bombardier) et de feu Louis-Philippe. Elle laisse aussi ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.

Sincères remerciements au personnel du Centre d'hébergement de Valcourt pour leur dévouement envers Mme Gervais Ménard.

La crémation a eu lieu au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La célébration de la parole aura lieu le samedi 26 juin 2010 à 11h en la chapelle des Résidences Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie, samedi, jour de la célébration de la parole, à compter de 9h. Suivra l'inhumation des cendres au cimetière de Lawrenceville.

Les Résidences funéraires Bessette
1112 St-Joseph, Valcourt
Tél. : 450 532-2200 ou 1 888 730-6666
Télé.: 450 539-3035

www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

**Diane HOWELL (DeeDee) (1942 - 2010)**

Au CHUS Hôtel-Dieu, Sherbrooke, le mardi 22 juin 2010, à l'âge de 67 ans est décédée madame Diane (DeeDee) Dawson Howell, fille de feu Earl Dawson et de feu Eugenia Wypruk, demeurant à Island Brook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, 50 rue Craig, Cookshire, le jeudi 24 juin 2010 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le vendredi 25 juin 2010 de 13 h à 14 h en l'église Unie Trinity, 190 Principale Ouest, Cookshire. Funérailles le VENDREDI 25 juin 2010 en l'église Unie Trinity à 14 h. Inhumation au cimetière Island Brook.

Outre son époux, Mme Howell laisse dans le deuil son frère Bobby Dawson, ainsi que de nombreux cousins, cousines et amis.

En guise de sympathie des dons au **CIMETIÈRE DE ISLAND BROOK** C/O Neil Burns, 1382 Rte 212 Newport, QC J0B 1M0 ou à **L'ÉGLISE UNIE TRINITY** (BBCI) C/O Donald Parsons, 210 Eastview, Cookshire, QC J0B 1M0 seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Cass
50, rue Craig
Cookshire (Québec) J0B 1M0



Tél.: 819 564-1750
Condolances à:
www.salonscass.ca

**Jean-Guy GIGUÈRE**

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 21 juin 2010, est décédé monsieur Jean-Guy Giguère, à l'âge de 80 ans, époux de Mme Bibiane Gilbert, demeurant à St-Ludger

La famille accueillera parents et amis au **Centre Funéraire Jacques & Fils Inc., 202, rue du Moulin, St-Ludger**, jeudi le 24 juin 2010 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi le 25 juin 2010 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu VENDREDI le 25 juin 2010 à 11 h en l'église de St-Ludger. Inhumation au cimetière paroissial

Outre son épouse, M. Jean-Guy Giguère laisse dans le deuil ses enfants: Julie (Marc Therrien), Marcel (Keiko Onishi). Ses petits-enfants : Carl Therrien (Valérie Quirion), Caroline Therrien, Nicolas et Yukina Onishi-Giguère. Il était le frère de : Gaétan (Henriette Tanguay), Jacqueline (Clément Pépin), Carmelle (feu Ronald Connelly), Pauline (feu Marie-Louis Gilbert), feu Suzanne (Jean-Marie Dallaire), Hélène. Il était le beau-frère de: feu Yvon, Jean-Paul (Marie-Paule Hamel), Laurent (Albertine), Camille, feu Bernardin, Maurice (Hélène), feu Charles-Aimé (Claudette Bilodeau). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
3800 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-0444



Télé.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur

**Rollande JOUBERT (1929 - 2010)**

À Magog, le 15 juin 2010, est décédée à l'âge de 80 ans Mme Rollande Joubert, épouse de feu Robert Martin, fille de feu Roland Joubert et de feu Thérèse Boudreau, demeurant à Canton Stanstead.

La famille sera présente à l'église le jour des funérailles dès 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le VENDREDI 25 juin 2010 à 11 h en l'église Saint-Patrice de Magog. Les cendres seront déposées au cimetière Saint-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.

Mme Joubert laisse dans le deuil ses enfants, Johanne (Luc Gosselin), France (René Gosselin), Carole (Michel Samson) et Jacques (Linda Morin); ses petits-enfants, David et Philippe Gosselin, Amna et Cassandra Gosselin, Marc-Antoine Samson et Stéphanie et Olivier Martin; ses frères et soeurs, feu Claude, Pierrette (Laurent Bolduc), Monique (feu Jean-Claude Théberge), Guy, Huguette (Guy Auger), Louise (Gérard Leblanc); ses beaux-frères et belles-soeurs, feu Raymond Martin (feu Suzanne Bélanger), feu Laurent Martin (Lise Choquette), feu Doris Martin et Jeanne Martin (Wayne Ross); ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel soignant du Centre d'hébergement Memphrémagog pour les bons soins prodigués à Mme Joubert. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, Argyll, Édifice Norton, local 0725, Sherbrooke, J1J 3H5, ou à tout autre organisme de votre choix seraient grandement appréciés de la famille.

Crématorium Steve L. Elkas inc.
445, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.



Jules LABBÉ

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 18 juin 2010, à l'âge de 68 ans, est décédé monsieur Jules Labbé, fils de feu Louis-Philippe Labbé et de feu Gertrude Roy, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le samedi 26 juin 2010 de 13h à 15h, suivi d'une cérémonie d'adieu à la Chapelle du complexe au même endroit. Les cendres seront déposées au cimetière de Mansonville à une date ultérieure.

M. Labbé laisse dans le deuil ses frères et soeurs, Huguette (feu Michel Fily), Charles (Rita Charron), Marcel (Denise Malo), Philippe, Marie-Claire, Oscar (Monique Héroux), Richard, Francine ainsi que ses nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 4ième C et du 6ième soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu et particulièrement l'infirmière Sylvie Martin et la Dre Hélène Payeur pour les bons soins apportés à M. Labbé.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Mona (Roy) SAURETTE

(1937 - 2010)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 19 juin 2010, à l'âge de 73 ans, est décédée madame Mona (Roy) Saurette, épouse de feu Roger Saurette, demeurant à St-Claude.

La famille vous accueillera au salon de la Résidence funéraire Windsor, 310 St-Georges, Windsor, le samedi 26 juin 2010 à partir de 10 h jusqu'à 14h. Une cérémonie d'adieu aura lieu à 13h30 SAMEDI le 26 juin 2010 à la Résidence funéraire. Inhumation des cendres au cimetière St-Claude à une date ultérieure.

Mme Roy laisse dans le deuil son fils Mario (Guylaine). Ses petits-enfants: Emilie (Dominique) et Jonathan (Valérie). Elle laisse ses 3 belles-soeurs de la famille Roy ainsi que un beaux-frère et une belle-soeur de la famille Saurette

La famille tient à remercier tout le personnel des soins intensifs du 9 e étage Hôpital Fleurimont.

Résidence funéraire Windsor
310, rue St-Georges
Windsor, (Québec) J1S 2Z5



Tél.: 819 845-5229
Téléc.: 819 845-1924
Madeleine St-Louis Therrien, dir.
www.salonscass.ca



Émile LALONDE

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 19 juin 2010, après un long et courageux parcours, c'est avec amour, compassion, sérénité et paix qu'est décédé monsieur Émile Lalonde, à l'âge de 83 ans, époux de Mme Marcelle Dion, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Fréchette et Desrochers le vendredi 25 juin 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h30. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13h45. Funérailles, le SAMEDI 26 juin 2010 à 14h en l'église St-Isaac-Joques. Inhumation au cimetière d'Asbestos. M. Lalonde laisse dans le deuil ses enfants : Claude (Sylvie Laflamme), Ste-Béthanie, Claudette, Shawinigan, Guy (Pierrette Lacasse), Ste-Julie, André (Nicole Campagna), Magog, Gaétan, Danville, Denise (René Lessard), Coaticook, Diane (Jacques Allison), Danville, Yvan, Ste-Clothilde, Marcel (Guylaine Bourget), St-Georges de Windsor. Ses petits-enfants : Christian, Josée, Stéphane, Sylvie, Dominic, Pascal, Sébastien, Marie-André, Martine, Luc, Marie-Line, Stéphanie, Caroline, David, Émilie, Dave, Véronique, Kevin, Maxime. Ses 8 arrière-petits-enfants. Ses frères et soeurs : Roger (Jeanne Ménard), Claire (feu Odilas Jeanson), Thérèse (feu Robert Drapeau). Sa belle-soeur Pauline Mercier (feu René Lalonde). Il était le frère de feu Laurette (feu Armand), feu Donald (feu Marguerite), feu Magella (feu Charles), feu Rita (feu Paul), feu Paul (feu Dorilla), feu Réal. Ses beaux-frères et belles-soeurs Dion: Rhéa (feu Uldéric), Marie-Paul (feu Gérard), Laurenzo (feu Marielle), Pauline (feu Florent), Monique Bétille (feu Gérard Dion), Yolande Bibeau (feu Ronald Dion). Il était le beau-frère de : feu Armand (feu Gertrude), feu Rollande (feu Léonard), feu Florence (feu Roger), feu Jeannine, de même que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CHSLD et du 3e étage du CSSS des Sources d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à M. Lalonde. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DES MALADIE DU COEUR seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.



Roger SIMARD

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 19 juin 2010, est décédé monsieur Roger Simard, à l'âge de 83 ans, époux de feu Gertrude Plante, demeurant à Sherbrooke, autrefois d'Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire le jour de la Liturgie, mercredi le 23 juin 2010, à compter de 10h. La cérémonie d'adieu suivra à 11h au salon funéraire.

M. Simard laisse dans le deuil sa fille Carole Simard (Bill Birch), Midland Ontario; ses petits-fils Ryan Birch et Iyan Birch de Barrie Ontario; son arrière-petite-fille Jemmani Birch. Ses soeurs Antoinette Simard Thibodeau, Thérèse Simard Olscamp. Sa nièce Evelyne Lee, Asbestos; son neveu Robert Lee, Colombie Britannique; sa très bonne amie Iris Patrick, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHUS de Fleurimont et de la Résidence Portland pour le support et les bons soins prodigués à M. Simard. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CSSS DES SOURCES d'ASBESTOS seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.



Bertrand QUIRION

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 18 juin 2010, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Bertrand Quirion, conjoint de madame Mireille Ariano et fils de feu Rosaire Quirion et de feu Yvonne Gendron, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24 Juin, Sherbrooke) le mercredi 23 juin 2010, de 14h à 16h et de 19h à 22h et le jeudi 24 juin 2010 de 9h à 11h, suivi des funérailles le JEUDI 24 juin 2010 à 11h30 en l'église Saint-Élie-d'Orford, 7205 chemin de St-Élie, Sherbrooke.

Outre sa conjointe, M. Quirion laisse dans le deuil ses enfants Johanne (Steve), Marielle (André), Murielle et Steve (Sophie). Ses petits-enfants Maxime, Audrey, Daphnée, Nicolas, Mélissa, Louis-David, Alexandra, Pénélope et Marianne. Ses frères et soeurs, Germain (Cécile), Jean-Luc (Isabelle), Robert, Aline (Georges), Réal (Colette), Gervaise (feu Edward), Lucienne, Cécile, Denis (Françoise), Aimé (Danielle), Laurent (Claudette), Jean-Yves (Christiane). Il était aussi le frère de feu Hercule (Thérèse) et feu Claude (Thérèse). Il laisse son beau-frère et ses belles-soeurs de la famille Ariano, Raymond (Michèle), Diane (René), Carole et Renée (Claude). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du département d'hématologie CHUS Fleurimont ainsi que l'équipe du Dr Jean St-Louis de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont pour les excellents soins.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Mélanie VIGNEAULT

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de madame Mélanie Vigneault survenu le 18 juin 2010, à l'âge de 31 ans. Elle était la fille de Jean-Yves Vigneault et de Francine Provost, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (505, rue Short, Sherbrooke) le vendredi 25 juin 2010 de 14h à 16h et de 19h à 22h, le samedi 26 juin 2010 de 9h à 10h30. Funérailles le SAMEDI 26 juin 2010 à 11h en l'église Sainte-Famille, 610, rue Papineau, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre ses parents, Mme Vigneault laisse dans le deuil son fils Alexy Vigneault, son frère Stéphane et sa soeur Véronique (Hélène); ses nièces Lara et Noémie; sa grand-mère paternelle Alice Vigneault; son ami de coeur Francis Blais-Paquette, ainsi que ses oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 564-7346
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com



Suzanne RAYMOND

(1940 - 2010)

Paisiblement à la Maison Aube-Lumière, le 20 juin 2010, à l'âge de 70 ans, est décédée madame Suzanne Raymond, épouse de feu Marcel Laplante, fille de feu Raoul Raymond et de feu Marie-Claire Kirouac, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h et samedi de 9h jusqu'au départ du salon à 10h10. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 26 juin à 10h30 en l'église Immaculée-Conception et de là au cimetière St-Louis-de-France à East-Angus.

Mme Raymond laisse dans le deuil ses deux filles, Manon (Denis Fortin) et Lyne (Gilles Poirier). Ses petits-enfants Mathieu (Catherine Deschênes) et William. Les filles de ses gendres, Christine et Pascale Proulx Fortin, Sara-Maude Poirier. Elle était la soeur de : Roger (Jocelyne Langlois), feu Claude, Micheline (Yvan Boutin), Richard (Carole Noël). Elle laisse sa belle-famille Laplante, Monique (Maurice Thibodeau), Nicole, Ginette (Guy Guillette), Yvan (Françoise Royer), Michel (Ghislaine Lemay), Richard, Jean-Luc et Jacques (Danielle Beaudry) ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille tient à remercier les soins palliatifs du 6e du CHUS Hôtel-Dieu ainsi que tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Mme Raymond. En guise de sympathie, des dons à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc. J1E 2E2 seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »

- Jean Henri Fabre

La Tribune



McPherson ratera au moins six semaines

L'équipe va chercher du renfort en réembauchant le quart Ricky Santos

MIGUEL BUJOLD

MONTREAL — Blessé au genou gauche lors du match de samedi dernier contre les Argonauts de Toronto, Adrian McPherson ratera au moins les six prochaines semaines, une absence qui pourrait se prolonger jusqu'à la mi-saison.

McPherson s'est blessé lorsqu'il a été frappé par un joueur des Argos au moment où il décochait une passe au milieu du quatrième quart. Il était revenu dans le match après que Chris Leak l'eût quitté, blessé lui aussi.

Les nouvelles sont toutefois plus encourageantes dans le cas de Leak, qui souffre de maux de dos. Le quart-arrière n'a pas participé à l'entraînement d'hier, mais Marc Trestman a indiqué qu'il devrait être de retour sous peu.

La précarité de la situation au poste de quart a forcé les Alouettes à trouver du renfort à l'extérieur de l'organisation. Ils ont obtenu un joueur qu'ils connaissent bien en Ricky Santos. Échangé aux Blue Bombers de Winnipeg, la saison dernière, Santos a amorcé son deuxième séjour avec les Alouettes, hier.

«J'ai été remercié par les Bombers avant le début du camp d'entraînement, et Jim (Popp) m'a contacté dès lors afin de savoir si j'accepterais de me joindre à l'équipe si l'occasion se présentait. Puis, malheureusement, Adrian s'est blessé, samedi», a raconté Santos.

Leak devrait donc amorcer la saison à titre de deuxième quart de l'équipe, lui qui connaissait un bon camp avant de se blesser. Leak avait complété 30 de ses 46 passes pour 278 verges, deux touchés, et aucune interception lors des deux matchs préparatoires des Alouettes.

Owens quitte l'équipe

Le receveur Chad Owens, qui devait faire partie de la solution au chapitre des retours de bottés, a décidé de quitter l'équipe afin d'être plus près de sa famille.

«On a eu une très bonne discussion au sujet de son avenir, mais il a décidé qu'il ne voulait plus être loin de sa femme et ses enfants. C'est lui qui aurait retourné les bottés dans notre premier match de la saison, et il était le réserviste à trois postes différents», a dit Trestman.

Par ailleurs, Nickolas Morin-Soucy a passé l'entraînement d'hier sur les lignes de touche avec un sac de glace autour du genou. L'ailier défensif prévoyait reprendre l'entraînement aujourd'hui, mais la prudence restera de mise pour un bon moment.

«Mon genou était sensible après le match de samedi, et les entraîneurs ne veulent rien brusquer. Ça fait seulement neuf mois depuis la chirurgie.»

Chiu: le meilleur des deux mondes

Les Stingers de l'Université Concordia ont officialisé la



ARCHIVES LA PRESSE, ROBERT SKINNER

Le quart substitut Adrian McPherson ratera les six prochaines semaines à cause d'une blessure au genou qu'il s'est infligé dans le match préparatoire contre les Argos de Toronto, la semaine dernière.

nomination de Bryan Chiu au poste d'entraîneur de la ligne à l'attaque, hier. L'ancien centre est heureux de pouvoir rester dans le monde du football, tout en pouvant passer un peu plus de temps avec les siens.

«Je pensais au métier d'entraîneur depuis quelques années déjà, et c'est une occasion

que je ne pouvais pas refuser. Gerry McGrath (l'entraîneur des Stingers) m'a passé un coup de fil après l'annonce de ma retraite, et ça été une décision facile. J'aurai la chance de redonner à la communauté et à la province en enseignant ce que j'ai appris aux jeunes joueurs qui aspirent aux rangs professionnels.»

35^e CLASSIQUE

Pif ★ VACANCES transat

Le 35^e du Pif... un hit à coup sûr!

du 28 JUIN au 4 JUILLET 2010
au parc Quintal de l'arrondissement Fleurimont

- CLASSES PROVINCIALES ET INVITATIONS
- SPECTACLE DUO DE TISSUS AÉRIENS
- MATCH DES CHAMPIONS
- COMPÉTITIONS DE COUPS DE CIRCUIT
- FEUX D'ARTIFICE ET SPECTACLE PYROMUSICAL
- JEUX GONFLABLES
- THE SUNSHINE BAND ET THE UNKNOWN TRIBUTE

www.classiquepif.com

Le Pif est gratuit grâce à

Le Pif est gratuit grâce à

Venez vous amuser chez notre voisin!

Sherbrooke
Plus que jamais!

VACANCES transat

MACKIE ESTRIE
FRANCHISE DU QUÉBEC

Tourisme Québec

GUILBAULT ALIGNEMENT

Simon Grégoire pharmacien propriétaire

provigo LAROCHE

Desjardins La Case de l'Est et du Nord de Sherbrooke

COOL LIGHT

Thibault

BEST BUY

Les Distributions Paycut Inc.

Le plus grand magasin de chaussures

PROGM

CANAC

Petits Moteurs Fleurimont

SEVIGNY

Le Pif est gratuit grâce à

NOUVELLE

TVR

107.7 FM

Suivez-nous dans La Tribune

LeisureDays

Painville

ASA

moto Thibault

Qualinet Leader en nettoyage

COMBAT SPORTS

TRANSDEV LIMOCAR

PROTEAU

Le Groupe Cameron

EstriePlus.com

107.7 FM

La Tribune Ça Bouge

DANS LA RÉGION

LA SAISON SE TERMINE BIEN CHEZ DIVERSIMANTO



Catherine Côté, directrice générale, **Ginette Vohl**, gagnante, **Carole Labrecque Couture**, conseillère aux ventes.

Madame Ginette Vohl de Orford est l'heureuse gagnante de notre concours printanier « Gagnez votre prochain manteau d'hiver ». Mme Vohl a gagné un magnifique manteau d'agneau renversé d'une valeur de 1 800 \$. **Félicitations!**

Nous profitons de l'occasion pour saluer notre fidèle clientèle. Nous vous souhaitons un bel été et serons de retour le 30 août prochain.

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Atlanta.....	42	29	.592	-
New York.....	40	30	.572	1½
Philadelphie.....	36	32	.529	4½
Floride.....	34	36	.486	7½
Washington.....	33	39	.458	9½

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
St. Louis.....	39	31	.557	-
Cincinnati.....	38	33	.535	1½
Chicago.....	31	38	.449	7½
Milwaukee.....	30	40	.429	9
Houston.....	26	45	.366	13½
Pittsburgh.....	25	45	.357	14

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
San Diego.....	41	29	.586	-
San Francisco.....	39	30	.565	1½
Los Angeles.....	38	31	.551	2½
Colorado.....	37	33	.529	4
Arizona.....	28	43	.394	13½

Mardi 22 juin
San Francisco 3 Houston 1

Mercredi 23 juin
San Francisco (7to-3) à Houston (Myers 4-5), 20h05.

CALENDRIER INTERLIGUE

Lundi 21 juin
Arizona 10 N.Y. Yankees 4
Cincinnati 6 Oakland 4 (10 manches)

Mardi 22 juin
St. Louis 9 Toronto 4
Chicago White Sox 9 Atlanta 6
Floride 10 Baltimore 4
Philadelphie 2 Cleveland 1
San Diego 2 Tampa Bay 1
Texas 6 Pittsburgh 3
Washington 4 Kansas City 3
Detroit 6 N.Y. Mets 14
Minnesota 5 Milwaukee 7
Boston 1 Colorado 2
N.Y. Yankees 3 Arizona 2 (Septième manche)
L.A. Dodgers 3 L.A. Angels 0 (Sixième manche)
Cincinnati 4 Oakland 2 (Sixième manche)
Chicago Cubs 0 Seattle 2 (Septième manche)

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)					
MJ	AB	P	CS	Moy.	
Prado Atl.....	69	298	51	101	.339
Byrd ChiC.....	68	259	40	83	.320
Ethier LAD.....	52	201	32	64	.318
AMcCutchen Pit.....	68	257	45	81	.315
Polanco Phi.....	58	243	34	76	.313
Votto Cin.....	64	238	42	74	.311
AdGonzalez SD.....	69	252	39	78	.310
AHuff SF.....	66	231	40	71	.307
Pujols StL.....	68	248	39	76	.306
Tulowitzki Col.....	62	235	47	72	.306

Points produits — Glauz, Atlanta, 55; Hart, Milwaukee, 53; DWright, New York, 53; Howard, Philadelphie, 51; Pujols, St. Louis, 50; Gomes, Cincinnati, 49; CYoung, Arizona, 49.

Coups sûrs — Prado, Atlanta, 101; BPhillips, Cincinnati, 84; Braun, Milwaukee, 83; Byrd, Chicago, 83; AMcCutchen, Pittsburgh, 81; Loney, Los Angeles, 79; AdGonzalez, San Diego, 78; Howard, Philadelphie, 78.

Doubles — Byrd, Chicago, 24; Werth, Philadelphie, 24; KJohnson, Arizona, 22; Loney, Los Angeles, 22; Prado, Atlanta, 21; Braun, Milwaukee, 20; Dunn, Washington, 20; BPhillips, Cincinnati, 20; Torres, San Francisco, 20.

Triples — Victorino, Philadelphie, 7; SDrew, Arizona, 6; AEscobar, Milwaukee, 5; Morgan, Washington, 5; JosReyes, New York, 5; 10 à égalité avec 4.

Circuits — Hart, Milwaukee, 18; Reynolds, Arizona, 17; Dunn, Washington, 16; AdGonzalez, San Diego, 15; Pujols, St. Louis, 15; Rolan, Cincinnati, 15; Votto, Cincinnati, 15.

Buts volés — Bourn, Houston, 21; AMcCutchen, Pittsburgh, 18; JosReyes, New York, 17; Victorino, Philadelphie, 16; Morgan, Washington, 15; Stubbs, Cincinnati, 15; Pagan, New York, 14; Theriot, Chicago, 14.

Lanceurs (victoires) — Jimenez, Colorado, 13-1; Wainwright, St. Louis, 10-4; Pelfrey, New York, 9-2; DLow, Atlanta, 9-5; Carpenter, St. Louis, 8-1; Silva, Chicago, 8-2; JoJohnson, Floride, 8-2; Clippard, Washington, 8-3; Halladay, Philadelphie, 8-6.

Retraits sur trois prises — Lincecum, San Francisco, 10; Gallardo, Milwaukee, 10; Wainwright, St. Louis, 10; Haren, Arizona, 10; Halladay, Philadelphie, 9; JoJohnson, Floride, 9; Kershaw, Los Angeles, 9.

Victoires protégées — Capps, Washington, 21; BrWilson, San Francisco, 19; FCordero, Cincinnati, 17; HBell, San Diego, 17; FRodriguez, New York, 16; Broxton, Los Angeles, 16; Nunez, Floride, 15; Lindstrom, Houston, 15.

Softball

LIGUE SHERBROOKE MÉTROPOLITAINE

www.lssm.net
Parc Ma Villa de Sherbrooke
et parc Lou-Richard d'Asbestos
Lundi 28 juin
Blue Jays c. White Sox (19h30)
Mardi 29 juin
Aramis c. Blue Jays (19h30)

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
New York.....	43	27	.614	-
Boston.....	43	29	.598	1
Tampa Bay.....	42	28	.600	1
Toronto.....	38	33	.535	5½
Baltimore.....	19	51	.271	24

Section Centrale				
G	P	Moy.	Diff.	
Minnesota.....	40	30	.571	-
Detroit.....	38	31	.551	1½
Chicago.....	35	34	.507	4½
Kansas City.....	29	43	.403	12
Cleveland.....	26	43	.377	13½

Section Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
Texas.....	42	28	.600	-
Los Angeles.....	39	33	.542	4
Oakland.....	34	38	.472	9
Seattle.....	28	41	.406	13½

Mardi 22 juin
San Francisco 3 Houston 1

Mercredi 23 juin
San Francisco (7to-3) à Houston (Myers 4-5), 20h05.

CALENDRIER INTERLIGUE

Mardi 22 juin
Cincinnati (Cueto 6-2) à Oakland (Mazzaro 2-1), 15h35.
Kansas City (Bannister 6-5) à Washington (Strasburg 2-0), 16h35.
Cleveland (Westbrook 4-4) à Phila (K.Kendrick 4-2), 19h.
Floride (Nolasco 5-6) à Baltimore (Matusz 2-7), 19h05.
St. Louis (Carpenter 8-1) à Toronto (R.Romero 6-3), 19h.
Detroit (Bonderman 3-4) à N.Y. Mets (Dickey 5-0), 19h.
San Diego (Correia 5-5) à Tam. Bay (J.Shields 6-6), 19h.
Pittsburgh (Maholm 4-5) à Texas (Nippert 2-3), 20h.
Atlanta (T.Hudson 7-2) à Chicago (Buehrle 5-6), 20h.
Minnesota (Liriano 6-4) à Milwaukee (M.Parra 1-5), 20h.
Boston (Lackey 8-3) à Colorado (Jimenez 13-1), 20h40.
N.Y. Yankees (Vazquez 6-6) c. Arizona (Willis 1-0) 21h40.
L.A. Dodgers (Ely 3-4) à L.A. Angels (Pineiro 6-6), 22h.
Chicago Cubs (R.Wells 3-5) à Seattle (Cl.Lee 5-3), 22h.

LES MENEURS

(Matches d'hier non compris)					
MJ	AB	P	CS	Moy.	
Cano NYY.....	70	274	52	100	.365
Morneau Min.....	67	238	45	81	.340
Hamilton Tex.....	67	270	48	91	.337
ISuzuki Sea.....	69	283	30	95	.336
Beltre Bos.....	68	265	31	89	.336
Ordonez Det.....	59	228	42	76	.333
Butler KC.....	70	273	37	90	.330
MiCabrera Det.....	66	250	50	82	.328
Guerrero Tex.....	65	251	41	82	.327
Gardner NYY.....	65	222	49	72	.324

Points produits — MiCabrera, Detroit, 60; Guerrero, Texas, 57; Hamilton, Texas, 52; Longoria, Tampa Bay, 52; Konerko, Chicago, 51; TorHunter, Los Angeles, 50; Cano, New York, 49.

Coups sûrs — Cano, New York, 100; ISuzuki, Seattle, 95; Hamilton, Texas, 91; Butler, Kansas City, 90; Beltre, Boston, 89; MYoung, Texas, 89; DeJesus, Kansas City, 86.

Doubles — Butler, Kansas City, 23; Pedroia, Boston, 23; VWells, Toronto, 23; DeJesus, Kansas City, 22; TorHunter, Los Angeles, 22; Longoria, Tampa Bay, 22; Markakis, Baltimore, 22; MYoung, Texas, 22.

Triples — Crawford, Tampa Bay, 6; Borbon, Texas, 4; Gardner, New York, 4; Span, Minnesota, 4; 14 à égalité avec 3.

Circuits — MiCabrera, Detroit, 19; JBautista, Toronto, 18; Konerko, Chicago, 17; Hamilton, Texas, 16; VWells, Toronto, 16; Guerrero, Texas, 15; Morneau, Minnesota, 15; DOrtiz, Boston, 15; CPena, Tampa Bay, 15.

Buts volés — Pierre, Chicago, 27; RDavis, Oakland, 26; Crawford, Tampa Bay, 24; Gardner, New York, 23; BUpton, Tampa Bay, 21; Podsednik, Kansas City, 20; Rios, Chicago, 20; ISuzuki, Seattle, 20.

Lanceurs (victoires) — PHughes, New York, 10-1; Price, Tampa Bay, 10-3; Buchholz, Boston, 10-4; Lester, Boston, 8-2; Pettitte, New York, 8-2; FGarcia, Chicago, 8-3; Lackey, Boston, 8-3; Sabathia, New York, 8-3; Verlander, Detroit, 8-4; Pavano, Minnesota, 8-6.

Retraits sur trois prises — JerWeaver, Los Angeles, 107; FHernandez, Seattle, 97; RRomero, Toronto, 96; Lester, Boston, 96; Liriano, Minnesota, 93; CLewis, Texas, 90; Verlander, Detroit, 85; JShields, Tampa Bay, 85.

Victoires protégées — NFeliz, Texas, 19; Gregg, Toronto, 18; Rauch, Minnesota, 17; Valverde, Detroit, 16; RSoriano, Tampa Bay, 16; Papelbon, Boston, 16; Sorria, Kansas City, 16; MRivera, New York, 16.

Balle donnée

LIGUE SPORT TRANS-ACTION

Mardi 22 juin
Gazon Neige plus 7-10
Réception 108 / Pneu Méc. Wellington 8-15
STA / Bar Le Shooter 4-5
Brasserie Le Dauphin / Club Piscine 7-3
Lundi 5 juillet
18h30 Actuel bar & grill c. Gazon Neige plus
20h30 STA / Bar Le Shooter c. Agrémat Brique et Pierre

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

www.lbesq.com				
Division Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Thetford Mines.....	8	2	.800	-
Sherbrooke.....	8	5	.615	1½
Trois-Rivières.....	4	5	.444	3½
Coaticook.....	4	8	.333	5
Drummondville.....	2	9	.182	6½

Division Ouest				
G	P	Moy.	Diff.	
St-Jérôme.....	9	2	.818	-
Granby.....	6	4	.600	2½
Acton Vale.....	7	5	.583	2½
Ste-Thérèse.....	4	5	.444	4
Montréal.....	4	7	.364	5
Laval.....	3	7	.300	5½

Mercredi 23 juin
20h Montréal c. Acton Vale

Vendredi 25 juin
20h Granby c. Acton Vale
20h Ailes c. Coaticook
20h Ste-Thérèse c. Montréal
20h Laval c. Sherbrooke
20h Trois-Rivières c. Thetford Mines

Dimanche 27 juin
15h Montréal c. St-Jérôme
19h Trois-Rivières c. Coaticook
19h Ste-Thérèse c. St-Jérôme
19h Granby c. Thetford Mines

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC

G	P	Moy.	Diff.
Québec.....	18	4	.818
Granby.....	15	7	.682
Trois-Rivières.....	16	8	.667
Longueuil.....	11	10	.524
Charlesbourg.....	10	10	.500
Laval.....	11	11	.500
Saguenay.....	10	12	.455
Montréal.....	8	11	.421
Repentigny.....	7	14	.333
Saint-Eustache.....	7	14	.333
LaSalle.....	6	18	.250

Mardi 22 juin
Montréal 5 Saint-Eustache 2
Granby 5 Repentigny 1

Mercredi 23 juin
Repentigny à LaSalle, 19h30.

Jeudi 24 juin
Québec à Saguenay, 14h00. (2)
Trois-Rivières à Montréal, 16h00. (2)

Vendredi 25 juin
Saint-Eustache à Laval, 19h30.
LaSalle à Repentigny, 19h30.
Québec à Trois-Rivières, 19h30.

LIGUE JUNIOR RSM

G	P	Moy.	Diff.
Saint-Eustache.....	12	2	.857
Sherbrooke.....	13	5	.722
Lac-Saint-Louis.....	10	4	.714
Laval.....	10	7	.588
Longueuil.....	8	6	.571
Repentigny.....	8	7	.533
Saint-Thérèse.....	10	9	.526
Saint-Constant.....	7	8	.467
Drummondville.....	6	8	.417
Saint-Hyacinthe.....	4	9	.308
Granby.....	4	9	.308
Saint-Bruno.....	4	10	.286
Montréal.....	2	14	.125

Mardi 22 juin
St-Bruno 9 Granby 7
Repentigny 5 St-Hyacinthe 3

Samedi 26 juin
26; Crawford, Tampa Bay, 24; Gardner, New York, 23; BUpton, Tampa Bay, 21; Podsednik, Kansas City, 20; Rios, Chicago, 20; ISuzuki, Seattle, 20.

Dimanche 27 juin
St-Hyacinthe c. Montréal, 14h
St-Hyacinthe c. Montréal, 18h
Repentigny c. Ste-Thérèse, 16h
Repentigny c. Ste-Thérèse, 19h
Granby c. St-Constant, 19h30
St-Bruno c. Laval, 19h30

Tennis

WIMBLEDON

Messieurs - simple - premier tour
Rafael Nadal (2), Espagne, bat Kei Nishikori, Japon, 6-2, 6-4, 6-4.
Andy Murray (4), G.-B., bat Jan Hajek, République tchèque, 7-5, 6-1, 6-2.
Robin Soderling (6), Suède, bat Bobby Ginepri, E.-U., 6-2, 6-2, 6-3.
Fabio Fognini, Italie, bat Fernando Verdasco (8), Espagne, 7-6 (9), 6-2, 6-7 (6), 6-4.
David Ferrer (9), Espagne, bat Nicolas Kiefer, Allemagne, 6-4, 6-2, 6-3.
Dames - simple - premier tour
Serena Williams (1), E.-U., bat Michelle Larcher de Brito, Portugal, 6-0, 6-4.
Caroline Wozniacki (3), Danemark, bat Tathiana Garbin, Italie, 6-1, 6-1.
Kaia Kanepi, Estonie, bat Sam Stosur (6), Australie, 6-4, 6-4.

Soccer

COUPE DU MONDE 2010

Premier tour - tournoi rotation						
Groupe A						
	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Uruguay.....	3	2	1	0	4	0
x-Mexique.....	3	1	1	1	3	2
é-AFS.....	3	1	1	1	3	5
é-France.....	3	0	1	2	1	4

Groupe B						
	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Argentine.....	3	3	0	0	7	1
x-Corée du Sud.....	3	1	1	1	5	6
é-Grece.....	3	1	0	2	2	5
é-Nigeria.....	3	0	1	2	3	5

Groupe C						
	G	P	N	BP	BC	Pts
Slovénie.....	2	1	1	0	3	2
E.-U.....	2	0	2	0	3	3
Angleterre.....	2	0	2	0	1	2
Algérie.....	2	0	1	1	0	1

Groupe D						
	G	P	N	BP	BC	Pts
Ghana.....	2	1	1	0	2	1
Allemagne.....	2	1	0	1	4	1
Serbie.....	2	1	0	1	1	1
Australie.....	2	0	1	1	1	5

Groupe E						
	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Pays-Bas.....	2	2	0	0	3	0
Japon.....	2	1	0	1	1	3
Danemark.....	2	1	0	1	2	3
é-Cameroun.....	2	0	2	1	3	0

Groupe F						
	G	P	N	BP	BC	Pts
Paraguay.....	2	1	1	0	1	1
Italie.....	2	0	2	0	2	2
Nouvelle-Zélande.....	2	0	2	0	2	2
Slovaquie.....	2	0	1	1	1	1

Groupe G						
	G	P	N	BP	BC	Pts
x-Brésil.....	2	2	0	0	5	2
Portugal.....	2	1	1	0	7	0
Côte d'Ivoire.....	2	0	1	1	1	3
é-Corée du Nord.....	2	0	0	2	1	9

Groupe H						
	G	P	N			

Succès sous la barre

SHERBROOKE — La fin de semaine dernière se sont déroulés, à Montréal, les championnats canadiens masters et panaméricains masters d'haltérophilie. Plusieurs leveurs d'expérience du club Leber participaient à ces championnats et en sont tous revenus avec les honneurs. Les participants étaient regroupés par catégorie d'âge. Le classement tenait aussi compte des catégories de poids corporel. Les leveurs pouvaient remporter deux médailles: une aux Canadiens et une aux Panaméricains.

Marc Boisclair (45-50 ans), a décroché deux médailles d'or avec un total de 181kg; Gilles Poirier s'est mérité l'argent et l'or avec un total de 230kg et Jocelyn Vachon a récolté deux médailles d'argent avec un total de 175kg. Chez les 50-55 ans, Jocelyn Normand a récolté deux médailles d'argent ayant fait le même total que le médaillé d'or qui est passé devant étant plus léger. Il a réussi un total de 242kg et fracassé le record panaméricain à l'arraché avec 110kg. Le record précédent était de 105kg.

Finalement, chez les 55-60 ans, Owen Duguay a obtenu lui aussi deux médailles d'argent avec un total de 160kg.

— La Tribune

Onzième édition du Festi-Tour de Magog

MAGOG — 1300 jeunes filles et garçons de cinq à 10 ans de six régions différentes deviendront les héros d'un week-end lorsqu'ils participeront du 2 au 4 juillet à la 11^e édition du très couru Festi-Tour de Magog.

Si tous les yeux du monde sont tournés vers l'Afrique du Sud depuis le 11 juin où se déroule la Coupe du monde de soccer, il y a des milliers de parents et d'accompagnateurs qui fausseront compagnie à ce Mondial les 2, 3 et 4 juillet alors que ce sera au tour de ces jeunes de vouloir éblouir et épater les amateurs de soccer. Et entre deux parties disputées à Magog, il sera toujours possible de se rendre à l'aréna de l'endroit pour suivre les péripéties de la Coupe du monde qui seront présentées sur écran géant.

«C'est un tour de force que les jeunes, peu importe leur âge, réussissent chaque année, a fait valoir Louis-Michel Côté, une des têtes dirigeantes du Festi-Tour.

Il faut dire aussi que la réputation du Festi-Tour n'est plus à faire et que les jeunes qui envahissent annuellement les 11 terrains de la municipalité mis à leur disposition ont justement le goût de dépenser toute leur énergie. L'ambiance du Festi-Tour est unique en son genre, ce qui en fait maintenant un incontournable pour les mordus de ce sport.

— Jean-Guy Rancourt

PREMIÈRE EXPÉRIENCE INTERNATIONALE

Jérôme Boisclair vise les plus hauts sommets

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Sherbrookoise Jérôme Boisclair a brisé la glace, la semaine dernière, en participant à une première compétition internationale d'haltérophilie. Celui qui a terminé en 27^e place au cumulatif sait maintenant ce qu'il faut pour atteindre les plus hauts sommets de son sport.

Boisclair a terminé au 25^e rang à l'épaulé-jeté et au 29^e rang pour l'arraché. Il a profité de son passage à Sofia, en Bulgarie, pour battre son record personnel à l'épaulé-jeté avec 152kg. Au cumulatif, Boisclair a terminé à seulement deux kilos du meilleur canadien, Michael Théberge.

Pour une première internationale, le jeune homme de 18 ans qui évoluait dans la catégorie des 77kg était satisfait. «Je re-

tiens surtout de cette compétition que même si tu lèves devant les meilleurs au monde, il ne faut pas te stresser. À l'arraché, j'étais le premier à passer et j'étais très nerveux. À cause de ça, j'ai raté mon premier essai.»

«J'en retire également une très grande motivation à m'entraîner encore plus fort. Je suis revenu le week-end dernier et j'avais le goût de recommencer immédiatement. C'est impressionnant de voir ces champions travailler. Les Chinois ont été carrément dominants; je crois qu'ils ont remporté pratiquement toutes les catégories», a indiqué celui qui est membre du Club d'haltérophilie de l'école Leber.

Jérôme Boisclair lève de la fonte depuis quatre ans maintenant. C'est au Profil club qu'il a fait la rencontre de Mario Leblanc, propriétaire de l'endroit et lui-même

ancien haltérophile membre de l'équipe canadienne au début des années 1980.

«Il m'a demandé si je voulais m'entraîner afin de faire des compétitions et depuis ce temps-là, il m'aide beaucoup et je tiens à le remercier. Jocelyn Normand, entraîneur à Leber, est aussi d'un précieux secours.»

Boisclair, qui a terminé au cinquième rang du championnat canadien senior d'haltérophilie, en mai dernier, prend maintenant l'été de congé avant de reprendre les compétitions dès l'automne.

Au menu, le championnat senior du Québec en octobre et le championnat provincial junior, en novembre. «Ça prend de la discipline et beaucoup de travail pour percer dans ce sport. J'ai la chance de lever avec Pascal Plamondon et Éric Grenier. On se motive mutuellement.»



IMACOM, FREDÉRIC CÔTÉ

Jérôme Boisclair a terminé 27^e lors des derniers championnats du monde junior d'haltérophilie, qui se déroulaient en Bulgarie.

L'argent aux Verts

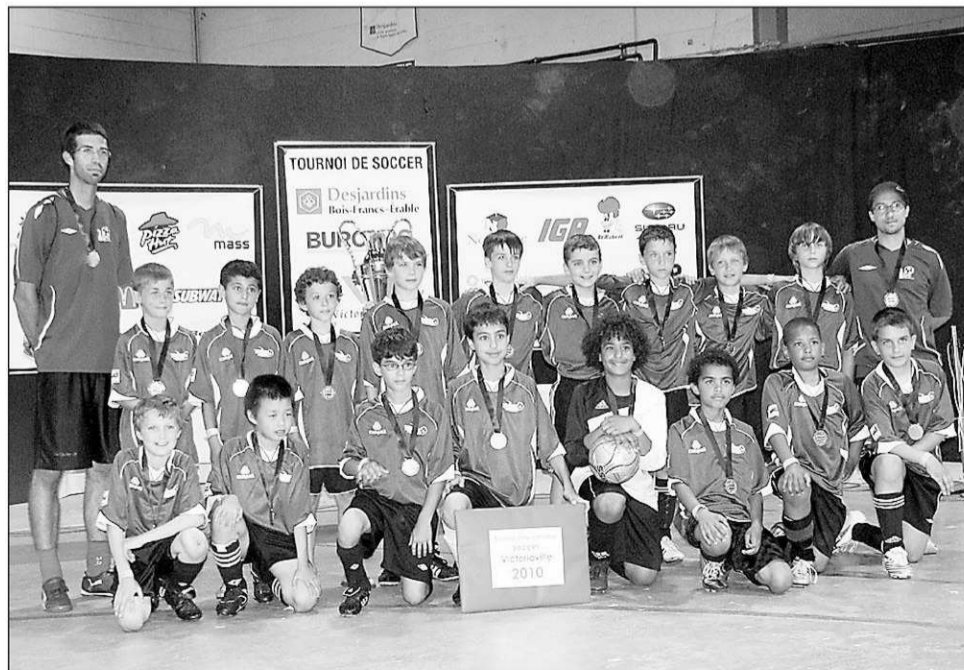


PHOTO GRACIEUSE

Une erreur s'est glissée dans l'article publié hier relatant les exploits des équipes de la région au dernier Tournoi international de soccer de Victoriaville. Il semble en effet que ce soit les Verts de Sherbrooke (notre photo) qui se soient inclinés en finale de la catégorie U-11 masculin A face à l'Express de Boucherville plutôt que l'Optimum de Victoriaville. Les Verts avaient pris la mesure de la formation hôte en demi-finale.

Bourses La Capitale pour les athlètes



PUBPHOTO

René Rouleau, président du conseil et chef de la direction de La Capitale groupe financier a remis des bourses à Marie-Claude Surprenant (vélo de montagne/ bourse de 3500 \$), et Marie-Ève Beauchemin-Nadeau (haltérophilie/bourse de 3500 \$). La Capitale groupe financier a annoncé l'investissement de 300 000 \$ à titre de commanditaire de prestige de la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec, et ce, jusqu'en 2012. Les athlètes boursiers doivent être admissibles à représenter le Canada aux Jeux olympiques, Jeux paralympiques, Jeux panaméricains, Jeux du Commonwealth, aux Universiades ou aux Championnats du monde dans leur discipline sportive et ils doivent être inscrits dans un projet d'après-carrière qui se traduit souvent par la poursuite d'études secondaires, collégiales ou universitaires. Marie-Claude et Marie-Ève sont deux étudiantes en médecine à l'Université de Sherbrooke.

Serena Williams l'emporte sans peine

THE ASSOCIATED PRESS

LONDRES — Serena Williams a complété son match par un as et une révérence, montrant ainsi qu'elle est prête pour la visite de la reine et beaucoup plus à Wimbledon.

La championne en titre a remporté son premier match, hier, en misant sur son puissant service pour vaincre la jeune portugaise de 17 ans Michelle Larcher de Brito 6-0, 6-4.

Williams a remporté ses 27 points avec sa première balle de service et a réussi 15 as, dont sur son dernier coup. Alors que la foule saluait sa victoire par des applaudissements, Williams a fait une révérence, se souvenant que la reine Elizabeth doit venir à Wimbledon pour la première fois depuis 1977 demain. Williams disputera son match de deuxième ronde ce jour-là et a voulu pratiquer sa révérence.

«Je veux être la plus naturelle possible, a-t-elle indiqué. Pour l'instant, ça ne l'est pas. Je vais travailler là-dessus.»

La reine pourra aussi voir à l'oeuvre, si elle le désire, le favori espagnol Rafael Nadal, qui a franchi le premier tour en défaisant le Japonais Kei Nishikori 6-2, 6-4, 6-4. C'était le premier match de Nadal à Wimbledon depuis qu'il est devenu champion en 2008. Il a raté



La championne défendante Serena Williams a inscrit 15 as et a facilement disposé de Michelle Larcher, hier.

le tournoi l'an dernier en raison d'une tendinite au genou.

«Pour moi, c'était un moment très spécial de revenir ici, proba-

blement le plus beau court central au monde, a précisé Nadal. Je me réjouis d'être de retour à mon tournoi favori.»

Les finalistes des Internationaux de France n'ont pas survécu à la première ronde. L'Australienne Samantha Stosur, sixième joueu-

se mondiale, s'est inclinée devant Kaia Kanepi, une joueuse issue des qualifications, 6-4, 6-4. L'étonnante championne à Roland-Garros Francesca Schiavone avait subi l'élimination, lundi.

«C'est un rapide revirement de situation», a convenu Stosur.

La Russe Maria Sharapova, championne à Wimbledon en 2004, a eu besoin de seulement 54 minutes pour écarter Anastasia Pivovrova 6-1, 6-0. La Danoise Caroline Wozniacki, no 3, a pour sa part défait Tathiana Garbin 6-1, 6-1.

La Russe Svetlana Kuznetsova, championne à deux reprises d'un tournoi majeur, s'est difficilement débarrassée de l'Ouzbèke Akgul Amanmuradova, 93^e joueuse mondiale, 6-2, 6-7 (5), 6-4. Agnieszka Radwanska, no 7, a défait Melinda Czink 6-3, 6-3, et Flavia Pennetta, no 10, a eu raison d'Anabel Medina Garrigues 6-4, 6-0.

L'Américain James Blake, de retour après une pause de trois mois en raison d'une blessure au genou droit, s'est incliné devant Robin Haase 6-2, 6-4, 6-4.

Robin Soderling, no 6 a pris la mesure de l'Américain Robby Ginepri 6-2, 6-2, 6-3. L'Américain Sam Querrey, qui a remporté son premier titre sur gazon en carrière au Queen's plus tôt ce mois-ci, a accédé au deuxième tour, tout comme Andy Murray, no 4, David Ferrer, no 9, et Jo-Wilfried Tsonga, no 10.

Que de beaux souvenirs

Chronique

FRÉDÉRIC NIEMEYER

Collaboration spéciale



Wimbledon étant commencé, je n'ai pas le choix de me mémoriser l'année 2003 où je m'étais qualifié. Que de beaux souvenirs!

Cependant, cette belle performance n'est pas venue sans effort. Cette année-là, je revenais à peine d'une blessure au genou gauche qui m'avait tenue à l'écart pendant six mois. J'avais travaillé extrêmement fort physiquement pour être capable de revenir au jeu.

J'étais arrivé confiant à la saison de gazon ayant gagné beaucoup dans les tournois préparatoires. Je m'étais notamment qualifié pour mon premier tournoi «Grand Prix», à Halle en Allemagne, qui se jouait aussi sur gazon, la semaine avant les qualifications de Wimbledon.

À mon premier tour des qualifications de Wimbledon, je jouais un favori en fin de journée sur un des terrains éloignés. Je n'avais aucune attente pour ce match-là. Je me sur-

sommeil avant de jouer un match de trois à cinq sets. Ce match comptait tellement pour moi.

Juste avant le match, je me concentrais à trouver un endroit pour aller vomir tellement j'avais la gorge serrée et les jambes molles. Je me suis dit : «Allez Fred, vas-y un set à la fois et on verra ce qui va arriver».

Malgré les conditions difficiles de jeu causées par de forts vents cette journée-là, je remporte le match en trois sets extrêmement serrés. Je me souviens encore voir la balle de match de mon adversaire rentrer dans le filet pour me donner la victoire. Je me suis écroulé par terre avec une énorme joie. Je n'arrivais tout simplement pas y croire, je m'étais classé pour le tableau principal!

J'avais trois jours de repos avant mon match de premier tour contre Felix Mantilla, 12^e joueur mondial à l'époque. Je suis donc allé prendre quelques bières avec mon ami pour célébrer ça. J'étais tellement content d'avoir quelqu'un avec qui partager ma joie. Le lendemain, une journée qui devait être de repos, fut passée au téléphone avec tous les journalistes du Québec qui voulaient me parler. Ça reste encore un mystère dans mon livre à moi de savoir comment ils ont tous pu avoir mon numéro de téléphone dans mon petit hôtel à



ARCHIVES LA TRIBUNE

L'année 2003 restera gravée à jamais dans la mémoire du Sherbrookois Frédéric Niemeyer. Il y a sept ans, il réussissait à participer au deuxième tour du tournoi de tennis le plus prestigieux au monde, Wimbledon.

Londres?

Après une journée de repos, c'était mon entrée sur le site officiel de Wimbledon. Le vrai site de Wimbledon et non le site de Roahampton où se jouent les qualifications. Dès mon entrée, je pouvais sentir que j'avais la chance de faire partie d'un événement grandiose avec les meilleurs joueurs de tennis au monde. C'est le traitement royal!!!

Étonnamment, je me sentais décontracté la journée de mon match de première ronde du tableau principal. Je savais tellement tous les beaux moments que j'étais en train de vivre. J'ai joué sans rien à perdre tout le long du match pour finalement remporter le match en quatre manches.

Mon parcours à Wimbledon a pris fin au deuxième tour avec une défaite crève-cœur en cinq manches. Je revenais à la maison avec la tête haute car je venais de réaliser mon rêve que j'avais depuis que j'étais tout petit. Des souvenirs que je vais garder en mémoire pour le reste de ma vie.

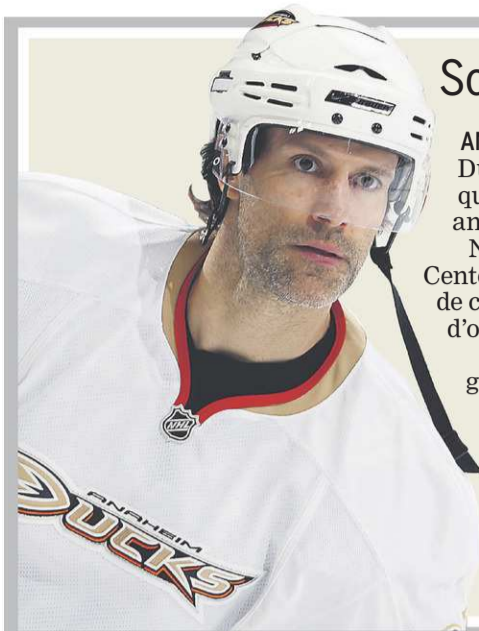
Wimbledon 2010

Le tableau du bas étant beaucoup plus fort, je ne vois personne déranger le roi du gazon Federer avant la demi-finale. Ceci malgré un Federer qui semble très fragile en ce moment. Un Federer qui semble manquer de motivation.

Le tableau du bas s'annonce plus intéressant à suivre avec Rafael Nadal, Andy Murray, le favori de la foule et les puissants joueurs Robin Söderling et John Isner.

Je vais prendre une chance et y aller avec une petite prédiction hors de l'ordinaire pour ce Wimbledon 2010: Je pense que ni Nadal ni Federer ne vont avoir la chance de soulever le trophée cette année.

Bon tournoi!



Scott Niedermayer annonce sa retraite

ANAHEIM, Calif. — Le défenseur Scott Niedermayer, qui a permis aux Ducks d'Anaheim de remporter leur seule coupe Stanley en 2007 et qui a été nommé joueur par excellence des séries éliminatoires cette année-là, a annoncé sa retraite.

Niedermayer a confirmé cette décision hier après-midi au Honda Center, le domicile des Ducks, quatre mois après avoir assumé le rôle de capitaine au sein de l'équipe canadienne qui a remporté la médaille d'or aux Jeux olympiques de Vancouver.

Niedermayer a également annoncé qu'il demeurera au sein de l'organisation à titre de consultant au directeur général Bob Murray. Niedermayer, âgé de 36 ans, agissait comme capitaine à Anaheim et il a remporté la Coupe Stanley à quatre reprises avec les Ducks et les Devils du New Jersey. Il a amassé 172 buts et 568 mentions d'aide en 18 ans de carrière dans la LNH, les cinq dernières avec les Ducks. Il restera dans l'organisation à titre de conseiller.

Scott Niedermayer

— The Associated Press

Une émission de sports à CHLT

SHERBROOKE — À compter du 30 août, les amateurs de sports de l'Estrie auront leur propre émission radiophonique de fin de journée.

Marc Bryson et Jean Arel uniront leurs voix dans l'animation d'une toute nouvelle émission qui sera diffusée du lundi au vendredi sur les ondes du 107,7 entre 18 à 19 heures.

Marc Bryson prendra la barre d'une tribune téléphonique du lundi au jeudi, tandis que le vendredi Jean Arel dressera le bilan sportif de la semaine et des activités à surveiller dans son émission diffusée dans le même créneau horaire.

Marc Bryson, qui vient de faire son entrée à CKAC Sports, livrera des bulletins de sports et commentera l'actualité sportive dans l'émission du retour de CKOI 104,5.

— Alain Goupil

Coup de barre chez le Vert & Or

Denis Fontaine prend les rênes de l'équipe féminine de volleyball

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'ère Normand Bouchard à la barre de l'équipe féminine de volleyball du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke a pris fin officiellement hier lorsque la direction du Service des Sports et de l'Activité physique (SSAP) de l'UdeS a annoncé la nomination de Denis Fontaine au poste d'entraîneur-chef de la formation universitaire.

Tant pour Normand Bouchard que pour le volleyball féminin universitaire, il s'agit d'un véritable coup de barre puisque Bouchard a dirigé l'équipe féminine du Vert & Or durant 13 saisons.

Sous sa houlette, le Vert & Or a cumulé une fiche de 111 victoires, 103 défaites, accédant au championnat universitaire de la Fédération québécoise du sport étudiant (FQSE) à huit reprises, en plus de remporter le championnat canadien (SIC) en deux occasions (2003 et 2005) alors que l'équipe comptait dans ses rangs les Annie Martin, Marie-Christine Pruneau, Annie Lévesque et autres volleyeuses de niveau international.

L'équipe a toutefois connu des difficultés au cours des deux dernières années, ne réussissant pas à accéder aux séries éliminatoires.

« L'objectif qu'on vise à partir de maintenant, ce n'est plus uniquement de se qualifier, mais d'être les meilleurs. »

«Les résultats étaient de plus en plus difficiles à aller chercher sur le plancher, a reconnu Christian Gagnon, directeur du SSAP. Dans les circonstances, on sentait qu'on avait besoin d'une énergie nouvelle et c'est pour cette raison qu'on a décidé de procéder à ce changement», ajoute Christian Gagnon tout en précisant que Normand Bouchard conserve ses fonctions de coordonnateur du programme de volleyball au sein du Vert & Or.

Son successeur, Denis Fontaine, est l'une des figures les plus connues du volleyball estrien

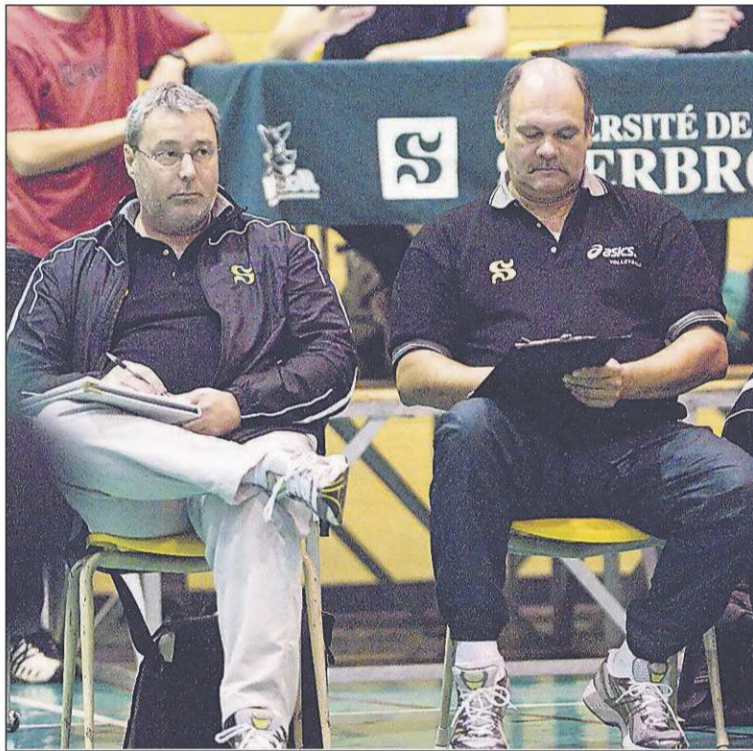


PHOTO SSAP

Denis Fontaine (à droite) a été l'adjoint de Normand Bouchard (à gauche) avec le Vert & Or durant la saison 2007-2008.

depuis près de 20 ans.

Président du Club l'Envolley, il a mis en place une structure

de participation et de développement qui commence à porter fruit, comme en fait foi la par-

ticipation record de volleyeurs estriens aux différents programmes d'excellence de la Fédération québécoise de volleyball.

Intégration verticale

Sans quitter ses fonctions à l'Envolley, Denis Fontaine entend maintenant profiter de ses nouvelles fonctions au sein du Vert & Or pour faciliter l'intégration verticale du volleyball estrien, en partant du débutant jusqu'au niveau universitaire.

«Je crois qu'on a mis en place les bases qui nous permettent aujourd'hui d'entrevoir l'avenir de ce très beau sport qu'est le volleyball avec beaucoup d'optimisme», a déclaré Denis Fontaine qui avait agi comme adjoint à Normand Bouchard avec le Vert & Or durant la saison 2007-2008.

Pour ce qui est de ses ambitions à la tête de l'équipe féminine, elles sont on ne peut plus claires :

«L'objectif qu'on vise à partir de maintenant, ce n'est plus uniquement de se qualifier, mais d'être les meilleurs. Et je me mets là-dessus dès demain matin», précise le nouveau pilote du Vert & Or.

Tout est prêt pour le Championnat de Montréal

MICHEL MAROIS

MONTRÉAL — À une semaine du Championnat de Montréal, premier tournoi du Circuit des Champions de la PGA présenté au Canada depuis 2002, les organisateurs ont confirmé hier que tous les préparatifs allaient bon train.

«J'ai joué avec Jim Rutledge — un des meilleurs golfeurs senior canadien — la semaine dernière et il a été impressionné par la qualité du parcours du club Le Fontainebleau, a noté le directeur du tournoi, Dave Skitts. Avec 24 des 28 meilleurs boursiers du circuit, 47 des 59 joueurs qui ont inscrit des points au championnat de cet-

te année, le Championnat est assuré d'un peloton relevé. Corey Pavin et Lanny Wadkins ont d'ailleurs ajouté leur nom hier à la liste des champions — Fred Couples, Mark Calcavecchia, Hale Irwin et pas moins de sept autres golfeurs ayant remporté au moins un tournoi majeur dans leur carrière — ayant déjà confirmé leur présence à Montréal.

Par ailleurs, le président du tournoi, Ronald Corey, s'est montré enthousiaste devant la réaction du public. «Le parcours du Fontainebleau se prête bien à l'organisation d'un tournoi avec des aires naturelles pour accueillir les spectateurs et plusieurs em-

placements stratégiques d'où l'on a une vue sur plusieurs trous en même temps.

«Tous les amateurs qui se rendront au Fontainebleau la semaine prochaine seront assurés d'assister sans entraves au spectacle de ces golfeurs remarquables.»

Même s'il sera possible d'acheter ses billets sur place pendant le tournoi, M. Corey a insisté sur l'intérêt de réserver ses places plus tôt. «La passe pour toute la semaine ne coûte que 90 \$ - moins de 20 \$ par jour, a-t-il souligné. C'est bien peu pour un spectacle de cette qualité.»

Le programme du Championnat est très chargé, avec

une série de Pro-Am, de cliniques et de promotions — un hommage particulier au Canadien et à ses légendes notamment —, mercredi et jeudi, puis les trois rondes de compétitions vendredi, samedi et dimanche. En principe, si la météo collabore, les départs s'étendront entre 10 h 30 et 12 h 30 chaque jour.

Pour l'instant, un seul Québécois, Yvan Beauchemin, est assuré d'être du tournoi. D'autres pourraient toutefois se qualifier d'ici là. Une trentaine de joueurs prendront part vendredi au club Le Blainvillier à une ronde de pré-qualification. Les cinq premiers seront invités à disputer la

qualification finale, mardi au club Laval-sur-le-Lac. Quatre places dans le Championnat seront alors en jeu.

En plus de dévoiler le trophée du Championnat, les organisateurs ont confirmé hier qu'Adrien Bigras serait le préposé au départ honoraire, vendredi, pour lancer le tournoi. Un honneur mérité pour cette légende du golf québécois.

En terminant, notons que Tom Watson, Mark O'Meara, Bernard Langer et Nick Price ont avisé les organisateurs qu'ils ne seraient pas à Montréal en raison d'engagements ultérieurs en Europe ou auprès de leurs familles. (La Presse)

En vitesse

L'Argentine bat la Grèce 2-0

POLOKWANE — Martin Demichelis et Martin Palermo ont tous deux marqué en deuxième demie, hier, pour procurer une victoire de 2-0 à l'Argentine contre la Grèce et lui permettre de terminer au sommet du classement du groupe B à son dernier match de la phase de groupe de la Coupe du monde.

L'Argentine affrontera le Mexique en huitièmes de finale. La Grèce a quant à elle été éliminée.

Le sélectionneur Diego Maradona a laissé sept de ses joueurs réguliers sur le banc. La formation qu'il a concoctée a produit seulement quelques occasions de but.

Lionel Messi s'est vu confier le brassard de capitaine pour la première fois, faisant de lui le plus jeune capitaine de l'histoire de la sélection argentine, à l'âge de 22 ans.

La Corée du Sud se qualifie

DURBAN, Afrique du Sud — La Corée du Sud s'est qualifiée pour le deuxième tour de la Coupe du monde, hier, en tenant le Nigeria à une nulle de 2-2 au cours d'un match spectaculaire.

La Corée du Sud a atteint le tour éliminatoire dans un Mondial pour la première fois ailleurs que chez elle. La seule autre fois où les Sud-Coréens sont allés au-delà de la phase de groupe, c'était quand ils s'étaient rendus jusqu'en demi-finales, chez eux en 2002, alors qu'ils étaient les hôtes du tournoi en compagnie des Japonais.

La Corée du Sud se mesurera à l'Uruguay, samedi à Port Elizabeth.

Le Nigeria est devenu la deuxième équipe africaine à être éliminée de la première Coupe du monde à être tenue en Afrique. L'équipe-hôte, l'Afrique du Sud, a été évincée plus tôt hier.

Le président de la FFF crie au désastre

BLOEMFONTEIN — Le président de la Fédération française de football, Jean-Pierre Escalettes, a déclaré hier que le parcours désastreux de l'équipe de France à la Coupe du monde a détruit «50 ans de valeurs» et que le comportement des joueurs a amené «la honte» au pays.

La France a été éliminée dès le premier tour lors d'un deuxième tournoi d'importance de suite sous la direction de l'entraîneur Raymond Domenech, mais ce sont les conflits à l'interne, rendus publics, qui ont déchiré l'équipe et choqué toute une nation.

«Ce qui me dérange le plus, c'est le psychodrame du week-end dernier. Pour moi, 50 ans de valeurs se sont alors écroulées», a dit Escalettes, hier, après la défaite de 2-1 des siens aux mains de l'Afrique du Sud, assurant qu'il y aura des sanctions.

— The Associated Press

L'Afrique du Sud bat 2-1 une France à 10 mais ne réussit pas à se qualifier

RYAN LUCAS
THE ASSOCIATED PRESS

BLOEMFONTEIN — Les Bafana Bafana sont entrés dans le stade en dansant et en chantant, transformant leur dernier match à la Coupe du monde en immense fête pour toute l'Afrique du Sud. Tout ce qu'il manquait, c'était un nombre suffisant de buts pour prolonger les festivités jusqu'au tour éliminatoire.

Pour la France, la défaite de 2-1 a complété un parcours misérable.

Alors que les deux équipes avaient besoin d'une victoire claire pour espérer se qualifier au-delà de la phase de groupe dans la poule A, les joueurs ont été fidèles à eux-mêmes, d'un côté comme de l'autre. Les Sud-Africains ont joué avec désir et enthousiasme, et c'a été l'implosion du côté des Français.

«Le désir de se battre était bien présent, a noté Katlego Mphela, qui a marqué l'un des deux filets de l'Afrique du Sud, hier, face à la France. C'est un peu malheureux (d'être éliminés), mais nous avons battu la France à la Coupe du monde.»

Bongani Khumalo a marqué à la 20e minute de jeu quand il a été plus vif que le milieu français Abou Diaby pour se rendre au centre de Siphwe Tshabalala, qu'il a poussé dans le filet avec son épaule. Mphela a doublé l'avance des siens 17 minutes plus tard, rivalisant de force avec le défenseur Gael Clichy pour atteindre un centre bas de Tsepo Masilela et propulser le ballon au-delà de la ligne de but.

Le substitut Florent Malouda a répliqué pour la France à la 70e minute.

La sélection française quitte le tournoi avec un seul point au classement, à la suite de sa nulle de 0-0 contre l'Uruguay, et un seul but marqué. Pire, elle est devenue la risée de son pays.

Les Bleus ont joué à 10 après que Yoann Gourcuff eut été expulsé pour avoir donné un coup de coude à Macbeth Sibaya à la 25e minute.



AGENCE FRANCE-PRESSE, GIANLUIGI GUERCIA

L'entraîneur de l'équipe d'Afrique du Sud, Carlos Alberto Parreira, à gauche, est allé parler à l'entraîneur français, Raymond Domenech, à la suite de la victoire 2-1 des Sud-Africains contre les Français, dans le match de la Coupe du monde où ils s'affrontaient hier, mais l'entraîneur français a refusé de donner la main à Parreira, ce qui ne rehausse pas l'image de la France, déjà ternie depuis une semaine.

Déjà instable, l'équipe française se retrouve au centre d'un torrent de controverse depuis que le quotidien L'Équipe a révélé que l'attaquant Nicolas Anelka a proféré une série d'insultes à l'endroit du sélectionneur Raymond Domenech, jeudi dernier, durant la mi-temps du match contre le Mexique. La France a alors perdu 2-0.

La Fédération française a renvoyé Anelka chez lui, samedi, et les joueurs ont réagi en refusant de s'entraîner dimanche.

Pas même un discours enflammé de la ministre des Sports, Roselyne Bachelot, prononcé la veille du match, n'a réussi à allumer les joueurs. Bachelot a dit aux joueurs qu'ils avaient laissé

tomber leur pays et avaient une dernière chance de se racheter.

«Ce sont vos enfants, nos enfants, pour qui vous ne serez peut-être plus des héros», a alors lancé Bachelot, qui a par ailleurs dit aux journalistes avoir laissé les joueurs en larmes. «Ces sont les rêves de vos partenaires, de vos amis, de vos partisans que vous avez peut-être brisés. Vous avez terni l'image de la France.»

Domenech a déclaré qu'il était «triste pour tous les partisans et tout le monde qui soutient l'équipe de France».

De son côté, l'Afrique du Sud est devenue la première équipe-hôte d'un Mondial en 80 ans à ne pas se qualifier pour le tour

éliminatoire. Ce qui n'a pas empêché l'entraîneur de l'équipe, Carlos Alberto Parreira, de se dire fier de ses joueurs.

«Je suis tellement fier des gars, de la façon dont ils ont joué dès le début, a dit Parreira. Ils ont rendu ce pays fier...»

Bien que des partisans risquent d'être déçus, les Bafana Bafana ont amorcé le tournoi à titre d'équipe classée 31e parmi les 32 formations en lice et ils ont bien réagi dans les circonstances: une nulle émotive contre le Mexique en début de tournoi a été suivie d'un revers dégonflant de 3-0 contre l'Uruguay, puis de cette victoire d'hier contre une équipe classée neuvième au monde.

Les Français touchent le fond

PASCAL MILANO

BLOEMFONTEIN — Il n'y a pas eu de miracles pour l'Afrique du Sud et la France. Mais si les Bafana Bafana ont sauvé l'honneur et même cru à une qualification, les Bleus ont de nouveau sombré dans le ridicule.

Pour son dernier match à la barre française, Raymond Domenech est revenu au schéma utilisé lors de la préparation. Dans son 4-3-3, il a même écarté plusieurs joueurs clés – sans doute une partie de ceux à l'origine de la grève – et lancé dans le bain Gaël Clichy, Sébastien Squillaci, Alou Diarra, Djibril Cissé et André Pierre Gignac.

Yoann Gourcuff a également fait son retour.

S'il y a eu davantage de mouvements et de disponibilités dans l'animation offensive en début de match, les solutions ont rapidement manqué à l'approche du but. La frappe écrasée de Gignac a d'ailleurs été la seule minuscule occasion française (3e minute).

Déjà mal en point mentalement et sportivement, la France a reçu le coup de grâce entre la 20e et la 26e minute.

D'abord avec le but sud-africain marqué de la tête par Bongani Khumalo. Le défenseur central a profité d'une mauvaise sortie aérienne de Hugo Lloris pour redonner espoir à l'équipe locale. C'est ensuite l'expulsion de Gourcuff, pour un coup de coude, qui a défini-

tivement mis fin aux minces espoirs français.

Évoluant alors en 4-2-3, les Bleus ont surtout subi avec, encore une fois, une défense en difficultés à chaque accélération adverse. Cette fébrilité a été totale lorsqu'Alou Diarra, capitaine d'un jour, a raté sa relance et permis à Tsepo Masilela de centrer devant le but de Lloris.

Avec cinq joueurs au premier poteau dont un William Gallas perdu, Katlego Mphela n'a alors devancé que Clichy pour pousser le ballon au fond du but (37e). À sa décharge, le défenseur d'Arse-nal n'a plus joué depuis plus d'un mois. Aux dissidents, Domenech a choisi des joueurs en manque évident de rythme.

La suite du match est une lon-

gue descente aux enfers pour la France face à un adversaire qui a tout mis en oeuvre pour inscrire un troisième but. Lloris a alors multiplié les arrêts et les sorties pour limiter les dégâts.

La qualification envolée, seul un but pouvait permettre aux Français de sauver un honneur bafoué. Après avoir ignoré Thierry Henry plus tôt dans le match, Franck Ribéry a enfin laissé son égoïsme de côté pour servir parfaitement Florent Malouda à la 70e.

Puis, le reste a été à l'image du règne de Domenech, avec l'entrée en jeu de Sidney Govou, rarement en réussite depuis 4 ans, puis avec son refus de serrer la main du sélectionneur adverse, Carlos Alberto Parreira. (La Presse)

Six ans et 30 M\$ pour Plekanec

MATHIAS BRUNET

MONTRÉAL — Tomas Plekanec n'a pas fait les manchettes à Montréal lorsque le Canadien l'a réclamé en troisième ronde du repêchage de la LNH le 24 juin 2001.

Le premier choix de l'équipe, le défenseur Mike Komisarek, repêché au septième rang, l'autre choix de première ronde, l'attaquant Alexander Perezhogin, 25^e choix au total, et même le choix de deuxième ronde Duncan Milroy, un redoutable marqueur dans la Ligue junior de l'Ouest, ont monopolisé l'attention ce jour-là.

Plekanec avait obtenu une phrase, parfois un paragraphe, dans les différents médias. «Je l'ai vu jouer en Russie et il a du talent», avait commenté celui qui l'a repêché, le DG de l'époque, André Savard.

Neuf ans plus tard, à un jour près, Komisarek, qu'on voyait comme un éventuel capitaine à Montréal, est rendu à Toronto. Perezhogin est vite rentré en Russie et Milroy n'a jamais percé. Plekanec, lui, est plus riche d'un contrat de 30 millions pour six ans, assorti d'une clause de non-échange.

«En début de carrière, tu regardes les gros contrats accordés à certains joueurs et tu en rêves, mais tu n'y penses pas trop, mentionnait Plekanec hier en conférence téléphonique depuis son domicile de Kladno, en République Tchèque. J'ai toujours pris ma carrière une étape à la fois.»

Plekanec n'était pas l'espoir le plus en vue de l'organisation. Il y avait Komisarek et Perezho-

gin, mais aussi le premier choix l'année suivante, Chris Higgins, qui a connu un début de carrière fort prometteur.

Bob Gainey a même offert à l'époque aux Rangers de choisir un jeune joueur des Bulldogs de Hamilton parmi Plekanec, Marcel Hossa, Ron Hainsey et Josef Balej en retour d'Alex Kovalev. Les Blue Shirts ont opté pour Balej.

« Je suis heureux de m'être battu pour obtenir ce que j'ai obtenu. »

Le Tchèque a monté les échelons de façon effacée, mais efficace. Il s'est révélé il y a trois ans avec une saison de 69 points aux côtés de Kovalev et d'Andrei Kostitsyn. Après un hiver plus difficile, seulement 39 points, il a rebondi la saison dernière avec 70 points, un sommet chez le Canadien. Admissible à l'autonomie complète à compter du 1^{er} juillet, à seulement 27 ans, il aurait pu devenir l'un des joueurs autonomes les plus convoités sur le marché.

«J'ai travaillé fort à Hamilton (en début de carrière) pour être reconnu par le Canadien. J'ai gravi les échelons au fil de mes huit années dans l'organisation. Tout ce que j'ai accompli jusqu'à maintenant, je le mérite pleinement. Je suis heureux de m'être battu pour obtenir ce que j'ai obtenu et de rester pour six autres années.»

Plekanec dit ne jamais vraiment avoir songé à explorer le marché. «Ce que j'ai toujours répété était vrai, je voulais rester à



ARCHIVES LA PRESSE, DAVID BOILY

Le Canadien s'est assuré les services de Tomas Plekanec pour les six prochaines saisons. En plus du salaire de 30 M\$ US, le contrat comprend aussi une clause de non-échange.

Montréal. Je ne pensais pas trop au 1^{er} juillet. Ma priorité était de négocier avec le Canadien. J'étais confiant que j'allais rester d'après

mes conversations avec le directeur général (Pierre Gauthier) avant de quitter pour l'Europe après la saison.»

Pourquoi un tel attachement envers le Canadien? «J'aime la ville et jouer devant les fans à Montréal. Ça peut sembler un cliché, mais c'est tellement vrai, c'est spécial de jouer ici. Demandez à n'importe quel joueur de la Ligue. Il vous dira le dira, que ça soit pour le Canadien ou contre. Il y a aussi la présence de l'entraîneur et le système de jeu. C'est un facteur important. J'ai eu la chance de jouer beaucoup pour Jacques Martin et je sens sa confiance. Je veux désormais assumer plus de leadership tout en apportant ce que j'ai donné jusqu'à maintenant. Je suis un joueur complet, on me demande de jouer autant en défensive qu'à l'attaque, et c'est la même chose en séries éliminatoires, je vais aider l'équipe à gagner, pas seulement compter des buts.»

Cet attaquant est fier d'avoir pu relancer sa carrière après une année difficile l'an dernier. «Je devais être plus fort psychologiquement. J'avais des choses à prouver. Après (ma saison de 69 points), tout le monde pensait que Kovy était la principale raison de nos succès avec Andrei (Kostitsyn), c'était vrai, mais je voulais montrer qu'on pouvait le faire sans lui, et ça a bien fonctionné avec Cammy (Mike Cammalleri).»

Plekanec a été diplomate quand on lui a demandé de commenter l'échange du gardien slovaque Jaroslav Halak, qui était un ami. «C'est une question d'affaires. On ne savait pas quel gardien allait rester. La direction a décidé que Jaro allait quitter et je suis convaincu que Carey est prêt à assumer le poste de numéro un et nous sommes tous heureux pour lui.»

Marc-André Bergeron sous le bistouri... et sans contrat

ROBERT MARTIN

TROIS-RIVIÈRES — Marc-André Bergeron passera sous le bistouri ce matin. Le ligament croisé antérieur de son genou droit réclame une mise à jour. Une opération de routine pour un spécialiste, mais qui exige une très longue période de réhabilitation. Une affaire de plusieurs mois.

Combien? «On ne le saura que demain (aujourd'hui), après l'intervention», disait Bergeron qui, hier, passait du temps en famille.

Le défenseur s'est blessé lors du premier match des séries éliminatoires. Le premier de toute cette belle aventure printanière disputé à Washington, et remporté en prolongation par Jaroslav Halak et sa bande. «Le lendemain on a procédé à des examens de résonance magnétique, mais on a rien trouvé. C'est après notre élimination que l'on a vraiment su le fin fond de l'histoire. Mais puisque je



ARCHIVES LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Opéré à un genou ce matin, le défenseur Marc-André Bergeron a-t-il salué les fans du Canadien pour la dernière fois à la fin des séries?

venais de jouer 19 parties avec un genou mal en point, j'ai demandé

si on pouvait éviter l'opération et me permettre de jouer. La conclu-

sion est que je ne peux éviter cette intervention», expliquait le défenseur du Canadien.

Le jour de la marmotte

Cette opération fait en sorte d'assombrir l'avenir du défenseur trifluvien. Lui qui devait négocier une nouvelle entente, avec le Canadien ou ailleurs, se retrouve dans la même position que l'an dernier, sensiblement à la même date. Soit avec un contrat qui prendra fin le 30 juin et sans savoir si le Canadien ou une autre formation peut s'intéresser à lui.

«La situation n'est pas idéale pour moi. Mais du moment où les médecins pourront indiquer avec certitude une date de retour, je pense que le risque pour une équipe est calculé. Mais pour danser, il faut un partenaire et pour le moment je n'en ai pas», racontait Bergeron.

Selon lui, le Canadien ou une autre équipe pourrait lui faire signer un nouveau contrat et être

rassuré(e) quant à son avenir. «C'est toujours pas très agréable de vivre dans l'incertitude. D'avoir à attendre. Et que cette attente doive se prolonger, comme ce fut le cas l'an dernier. Comme ça pourrait être le cas encore une fois cette année. Pour le moment, mes droits appartiennent encore au Canadien. Il n'y a qu'avec eux que je peux négocier», confiait Bergeron.

Mais aujourd'hui, après l'opération, Pierre Gauthier, le directeur-gérant du Canadien, en connaîtra-t-il suffisamment sur l'état de santé de Marc-André Bergeron pour prendre la chance de lui offrir une nouvelle entente? Ou choisira-t-il tout simplement de le libérer de toute attache?

«Si je devais signer un nouveau contrat, mes patrons n'auraient pas à me payer avant mon retour au jeu», avançait Bergeron.

Le Canadien, ou une autre formation de la LNH, prendra-t-il la chance? (Le Nouvelliste)



LEGACY

- Système de transmission intégrale symétrique à entraînement Subaru
- Cinquante-neuf système de filtration d'air
- Système de contrôle de la dynamique du véhicule

Japonais et plus encore !
De série sur la Legacy et l'Outback 2010 :

- Lève-glaces électriques
- Sièges avant chauffants
- Freins ABS
- Coussins gonflables frontaux et latéraux aux places avant



SUBARU

4367, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-1600 • 1 800 567-4259
www.estrie.subarudealer.ca



28 995\$*

LOCATION DISPONIBLE

Prenez plus souvent la route avec la Outback 2010.

Célébrez l'été en SUBARU!

2.5i 2010
A l'achat au comptant
à partir de
23 995\$*
Taxes, transport et
préparation en sus
LOCATION DISPONIBLE

OUTBACK

INSURANCE INSTITUTE
FOR HIGHWAY SAFETY



Melleur marque grand public
Gamme Subaru 2010



* Prix de détail suggéré du fabricant pour la Legacy 2.5i 2010 (AA125), à transmission manuelle. † Prix de détail suggéré du fabricant pour la Outback 2.5i 2010 (AD1PZ), à transmission manuelle. Les frais de transport et de préparation (1 525,00 \$), d'inspection, d'immatriculation, d'assurance, de consultation du RDPRM et du concessionnaire ainsi que les taxes sont en sus. † Mention « Meilleur choix sécurité » pour tous les modèles 2010. † L'exception de l'Impreza WRX STI. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible à l'essai de résistance de toit (test de capotage) ainsi que dans les essais de collision frontale déportée à 40 mi/h (64 km/h), de collision latérale à 31 mi/h (49,8 km/h) et de collision arrière à 20 mi/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Une mention doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux quatre essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour 2010. † Mention « Meilleur choix sécurité ». † Prix valeurs résiduelles 2010 ALG Canada pour la gamme Subaru, première position au classement général, catégorie marque grand public. Prix Valeurs Résiduelles 2010 ALG Canada pour la Legacy, segment voiture intermédiaire. Le concessionnaire peut offrir un prix moindre. Pour plus d'information sur ces offres, visitez votre concessionnaire Subaru participant. Photo(s) à titre indicatif seulement.